

یو پر اسلام کے احسان

ڈاکٹر غلام جیلانی برق

آئینہ ایام میں آج انی ادا دیکھ

یورپ پر اسلام کے احسان

ڈاکٹر غلام جیلانی برق

الفیصل
نایب شران و آجران کتب
غزنی شریٹ اردو بازار لاہور

297.293 Barq, Dr. Ghulam Gillani
Europe per Islam kay Ehsan/ Dr. Ghulam
Gillani Barq.- Lahore: Al-Faisal Nashran,
2011.
264p.

1. Islam aur Isayat

I. Title.

ISBN 969-503-833-6

اگست 2011ء

محمد فیصل نے

آر۔ آر پرنٹرز سے چھپوا کر شائع کی۔

قیمت:- 275 روپے

AL-FAISAL NASHRAN

Ghazni Street, Urdu Bazar, Lahore, Pakistan
Phone: 042-7230777 & 042-7231387
<http://www.alfaisalpublishers.com>
e.mail: alfaisalpublisher@yahoo.com

الفہرس

حرف تعارف 17

پرنسپل اشفاق علی خان الہمزہ ایم اے، پی ای ایس I

حرف اوّل 21

باب اوّل

قرون وسطیٰ میں یورپ کی سیاسی ہیئت 29

یورپ کے اصلی باشندے 29

تاریخ یورپ کے تین دور 30

رومہ اور اٹلی 30

تشکیل رومہ 31

سلا 31

غربی رومہ کے بادشاہ 32

قیصرہ روم 36

یونان 42

بطالبہ مصر 44

فرانس 45

سپین 49

جرمنی 51

برطانیہ 55

59.....	زوس
10.....	سلسلی

دوسرا باب

67.....	قرون وسطیٰ میں یورپ کی اخلاقی و معاشی حالت
74.....	اٹھارویں صدی میں برطانیہ کی حالت
74.....	فرانس کی حالت
74.....	چین میں مسلمانوں سے سلوک
76.....	سلسلی میں مسلمانوں پہ مظالم
77.....	پيروان لو تھر کا قتل عام
77.....	مذہبی عدالت
78.....	مذہب بزورِ شمشیر
78.....	جون آف آرک کا انجام
78.....	ظالم پوپ
78.....	بدچلن پوپ
79.....	تاج محل گرانے کی تجویز
79.....	عیسائیت میں مقام عورت
80.....	عیسائیت کی علم دشمنی
80.....	درسگاہیں بند
81.....	کتابیں جلانا
83.....	تیرھویں صدی تک یورپ کے اہل قلم
83.....	رومنہ کے اہل قلم
84.....	جرمنی کا ادب

85.....	فرانس کا ادب
85.....	انگریزی ادب
86.....	عالم گشی
	تیسرا باب
93.....	قرون وسطیٰ میں اسلام کی سیاسی ہیئت
93.....	خلفائے راشدین
94.....	خلفائے اموی
95.....	خلفائے عباسی
97.....	سلاطین افریقہ
98.....	خلفائے فاطمی
99.....	اسلامی سلطنت چین میں
99.....	خلفائے اموی (قرطبہ)
101.....	بنو محمد
102.....	امراء عبادی
102.....	بنو زیری
102.....	بنو جمہور
102.....	بنو ذی الثون
103.....	بنو عامر
103.....	امراء بھی و ہودی
104.....	امراء دانیہ
104.....	بنو نصر

چوتھا باب

106.....	قرون وسطیٰ میں اسلامی تہذیب و تمدن
109.....	پوپ اور قیصر ہمارے باجگزار تھے
110.....	بلند اخلاقی
113.....	اسلامی اثرات یورپ میں
115.....	مسلمانوں کا شوقِ علم
117.....	سلاطین کی علم نوازی
119.....	عربوں کی درسگاہیں
121.....	عربوں کے کتب خانے
124.....	عیسائیوں کے کتب خانے
125.....	اسلامی تہذیب کا اثر یورپ پر
128.....	مارٹن لوتھر (۱۴۸۳-۱۵۴۶)
130.....	عربی کا اثر یورپی زبانوں پر
133.....	عیسائیوں میں عربی علوم کا شوق

پانچواں باب

140.....	اسلامی علوم و فنون
142.....	ایجاد و صنعت
142.....	کاغذ
143.....	قطب نما
143.....	بارود
143.....	کلاک اور گھڑیاں

144.....	دار الصناعة
145.....	عینک، طیارہ اور میزان الوقت
145.....	متفرق ایجادات
146.....	مہ منتخب
147	علوم طبیعی..... (سائنس)
148.....	یونانی علم کی خامیاں
149.....	مسلمانوں کے طبیعی کارنامے
149..... (۸۳۰ء)	جابر
150..... (۹۲۵ء)	رازی
150..... (۱۰۴۸ء)	البیرونی
151..... (۹۵۶ء)	مسعودی
151.....	اخوان الصفا
151..... (۱۰۳۹ء)	ابن الہیثم
152..... (۸۵۰ء)	الکندی
153..... (۹۵۱ء)	فارابی
154..... (۱۲۳۲ء)	عبد اللطیف بغدادی
154..... (۱۲۵۳ء)	یتھاشی
154..... (۱۲۰۰ء)	الخازنی
155..... (۱۲۸۵ء)	القرانی
155..... (۱۱۹۰ء)	ابن العوام
155..... (۱۲۳۸ء)	ابن البیطار
155..... (۸۶۹ء)	الجاحظ

155.....	چند دیگر علماء
157.....	طب
158.....(۸۵۷ء)	یوحنا
158.....(۸۷۷ء)	حنین
159.....(۸۵۰ء)	کندی
160.....(۹۲۵ء)	رازی
160.....(۱۰۳۷ء)	سینا
162.....(۹۵۵ء)	اسحاق مصری
162.....(۱۰۰۹ء)	ابن الجزار
162.....(۹۹۴ء)	علی عباس
162.....(۱۰۱۳ء)	ابوالقاسم اندلسی
163.....(۹۹۰ء)	خسرو
163.....(۱۱۶۲ء)	ابن زہر
163.....(۱۵۹۹ء)	داؤد
163.....(۱۳۷۴ء)	ابن الخطیب
163.....(۱۱۹۸ء)	ابن رشد
164.....	چند دیگر لاطینی تراجم
164.....	چمپک کائیکہ
164.....(۹۱۱ء)	اسحاق بن حنین
164.....(۹۰۱ء)	ثابت
165.....(۸۵۰ء میں زندہ)	ابن سینا
165.....(۱۲۱۰ء)	افغرا رازی

165.....	فلسفہ
166..... (۱۱۸۵ء)	ابن طفیل
166..... (۸۵۰ء)	کندی
167..... (۹۵۱ء)	قارابی
167..... (۱۰۳۷ء)	سینا
168..... (۱۲۳۶ء)	اشیرالدین
168..... (۱۲۱۰ء)	الفخر الرازی
169..... (۱۳۷۴ء)	ابن الخطیب
169..... (پ ۹۴۳ء)	ابن التمار
169..... (۱۰۰۸ء)	عسائی بن زرعہ
169..... (۹۷۵ء)	ابوزکریا سنجی
170..... (۱۳۲۷ء)	ابن تیمیہ
170..... (۱۰۱۰ء میں زندہ)	ابو حیان
171..... (۱۳۸۹ء)	تفتازانی
171..... (۱۱۱۲ء)	عمر خیام
171..... (۱۱۵۳ء)	شہرستانی
171..... (۱۱۱۱ء)	الغزالی
172..... (۱۱۹۱ء)	سہروردی
172..... (۱۲۷۴ء)	محقق طوسی
173..... (۱۵۰۱ء)	دوانی
173..... (۱۲۰۴ء)	موسیٰ بن میمون
174..... (۱۱۹۸ء)	ابن رشد

176.....	ریاضی
176.....(۱۱۱۲ء)	عمر خیام
176.....(۸۳۳ء)	خوارزمی
177.....(۹۰۱ء)	ثابت بن قُترہ
177.....(۹۹۹ء)	ابوالوفا
178.....(۱۲۷۳ء)	محقق طوسی
178.....(۹۰۰ء)	احمد بن محمد الشرحسی
178.....	احمد بن عمر الکراہیسی
179.....(۱۰۳۹ء)	ابن الہشیم
180.....(مامون و معتمد کا زمانہ)	حبش الحاسب
180.....(۱۱۷۵ء)	سمول
180.....(۸۲۰ء میں زندہ)	عباس بن سعید
180.....	ابوالفضل ابو محمد الجلیلی
180.....	علی بن احمد
180.....(۹۸۷ء)	ابوالقاسم انطاکی
181.....(۹۲۵ء)	رازی
181.....	محمد بن لُره
181.....(نویں صدی)	موسیٰ بن شاہر
182.....(۹۸۹ء میں زندہ)	ابوہل و یجن
182.....(۸۵۰ء)	کندی
183.....(۱۰۳۷ء)	سینا

183.....	ہیئت
185..... (عہد مامون)	، فرغانی
185..... (۸۳۳ء)	خوارزمی
185..... (۸۱۵ء)	ماشاء اللہ
185..... (۸۸۶ء)	ابو معشر بلخی
186..... (۹۲۹ء)	البتانی
186..... (۱۰۸۷ء)	زرقالی
187.....	بطروجی
187..... (۱۳۳۹ء)	الغ بیگ
187.....	القراری
187..... (۱۰۳۹ء)	ابن الہیشم
188..... (مامون و معتصم کا عہد)	حبش الحاسب
188..... (۹۴۳ء)	شان بن ثابت
188.....	عبداللہ بن اماجور
188..... (۹۸۴ء)	عبید اللہ، غلام زحل
188..... (۹۸۷ء)	ابو الحسین عبدالرحمن بن عمر
189.....	فضل بن حاتم
189..... (عہد ہارون)	ابو سہل الفضل بن نصر بخت
189..... (۵۸۰ء)	کندی
190.....	امطرب لاب

190.....	جغرافیہ
191.....(۱۱۶۶ء)	ادریسی
191.....(۸۵۱ء میں زندہ)	سلیمان بصری
192.....(۹۵۶ء)	مسعودی
192.....(۹۶۸ء میں زندہ)	ابن حوقل
192.....(۷۴۰ء میں ززہ)	نضر بن شمیل
192.....(۱۰۰۰ء)	المقدسی
193.....(۱۲۲۹ء)	یاقوت حموی
193.....(۱۳۷۷ء)	ابن بطوطہ
193.....	چند دیگر جغرافیہ دان
196.....	تاریخ
196.....(۸۲۲ء)	داقدی
197.....(۸۳۵ء)	ابن سعد
197.....(۸۹۲ء)	الباذری
197.....(۸۸۹ء)	ابن قتیبہ دیناوری
198.....(۸۹۷ء)	یعقوبی
198.....(۱۲۳۳ء)	ابن اثیر
198.....(۹۲۳ء)	طبری
198.....(۱۲۸۲ء)	ابن خلکان
198.....(۱۲۰۱ء)	ابن الجوزی
199.....(۱۳۳۸ء)	ابن حجر

200.....	(۱۳۷۳ء)	ابن کثیر
200.....	(۸۲۸ء)	ابو عبیدہ معمر
201.....	(۱۵۰۶ء)	سید طی
202.....	(۱۱۷۶ء)	ابن عساکر
202.....	(۱۵۳۶ء)	ابن طولون
203.....	(۱۱۶۶ء)	بمعانی
204.....	(۱۲۳۸ء)	ذہبی
204.....	(۱۴۰۶ء)	ابن خلدون
205.....		چند دیگر مؤرخین
208.....		علم اللغۃ
212.....		عربی ادب اور یورپ
214.....		عربی حکایات کی تقلید
215.....		شاعری
219.....		علم بیان و معانی
220.....		تصوف
224.....		موسیقی
227.....		سلسلی میں علم کی لہریں
228.....		قرآن
229.....		حدیث
229.....		فقہ

230.....	الکلام
230.....	تھوؤف
231.....	تاریخ و سیرت
232.....	زبان و لغت
232.....	فُعرا
232.....	طب
233.....	مُتَرَق
234.....	سِسلی کے مُتَرَجَمین
235.....	سِسلی کے متعلق مآخذ
235.....	عربی علوم انگلستان میں
240.....	مُتَرَق تراجم
242.....	یورپ کی حیاتِ ثانیہ
	چھٹا باب
248.....	ماضی، حال اور مستقبل
250.....	غربی تہذیب کا مستقبل
257.....	اسلام کا مستقبل

حرفِ تعارف

اثر حمامۃ پرنسپل اشفاق علی خاں الہمزہ۔ ایم اے۔ پی ای ایس I

گورنمنٹ کالج کمبلپور

۴: ہمالہ کے چشمے ابلنے لگے

آج مشرق کا نادار، صیدِ استعمار، بھولا بھالا اور فریب مغرب کا شکار انسان جاگ اٹھا ہے۔
ہ اپنے ماحول کا جائزہ لے رہا ہے۔ لٹیروں کو گھر سے نکال رہا ہے۔ اور متاعِ بردہ کی فہرست بنا رہا
ہے۔ ان لٹے ہوؤں میں مسلمان بھی ہیں۔

پیشتر اس کے کہ گرا ہوا مسلمان اپنے حریف کے سامنے دوبارہ آئے، اسے معلوم ہونا
چاہیے کہ وہ کون تھا اور دوبارہ کیا بن سکتا ہے؟ مغرب سے ایک شور بلند ہے کہ:

”تم کچھ نہیں ہو۔ تمہارے آبا کچھ نہ تھے تم وہم پرست ہو تمہارا کردار
پست ہے۔ تم بے ہمت ہو۔ تمہاری آب و ہوا خراب ہے۔ تمہاری عظمت
ایک چھوٹا خواب تھا۔ تمہارے بادشاہ اوباش، تمہارے عالم جاہل اور
تمہارے رہنما ناکارہ اور ٹھگ تھے۔ اپنے آپ کو پہچانو اور ہماری ذہنی و
سیاسی غلامی سے نکلنے کا خیال تک دل میں نہ لاؤ۔ تم اسی قابل ہو کہ تمہاری
مائیں، بہنیں، بیٹیاں اور بچے تنکا تنکا چن کر جانوروں کا چارہ جمع کریں۔
سر پہ اٹھا کر گھرائیں اور ڈھوروں کے آگے ڈالیں۔ تم ہل چلاؤ، کپاس
چنو، مٹی کھودو، پٹ سن اُگاؤ اور ہمیں ایسے زرخوں پر بھیجو۔ کہ ہم امیر سے
امیر ترین بنتے جائیں۔ اور تمہیں دو وقت کا کھانا بھی نہ مل سکے۔ تمہاری یہ

فوائد بنانے اور بھاری صنعت لگانے کی سکیمیں جہالت، جلد بازی اور حماقت کا نتیجہ ہیں۔ احمق نہ بنو۔ یہ لودس روپے، اور اپنا وقت مٹی کھودنے اور فصلوں کو پانی دینے میں صرف کرو۔“

آج مسلمان کا حریف بھند ہے کہ جنگ شرق و غرب کی صحیح و مستند تاریخ وہی ہے جو خود حریف نے لکھی تھی۔ یہ ایسا ہی ہے کہ دارا کو قتل کرنے کے بعد سکندر دارا کے بیٹے سے کہے۔ کہ تمہارے باپ کے قتل کی صحیح رپورٹ مجھ سے ہی مل سکتی ہے۔ رہے تمہارے مؤرخین، تو ان کی اطلاعات یا تو اصلاً غلط ہیں اور یا مبالغہ آمیز، آؤ۔ میری لکھی ہوئی تاریخ پڑھو کیونکہ سچائی اور تحقیق صرف میرے پاس ہے۔

آج جن کتابوں کا ایک بے پناہ طوفان مغرب سے اٹھ کر شرق کو پلیٹ میں لے رہا ہے۔ ان میں سے کوئی یہ نہیں بتاتی کہ وہ راجر بیکن جسے انگلستان میں بابائے سائنس سمجھا جاتا ہے۔ عربوں کا شاگرد تھا۔ اور وہ اپنے شاگردوں سے کہا کرتا تھا۔ کہ صحیح علم حاصل کرنا ہے۔ تو عربی پڑھو۔ مؤرخین مغرب یونانیوں کو علم کا سرچشمہ بتاتے ہیں۔ لیکن یہ نہیں بتاتے کہ ان کی کتابیں چھ سو برس تک اسکندریہ، ایتھنز اور قسطنطنیہ میں مقفل پڑی رہیں عربوں نے انہیں نکالا، عربی میں ترجمہ کیا، اور یہی تراجم مسلمانوں کے ساتھ یورپ میں پہنچے۔

یورپ میں سائنس اڑھائی سو برس میں اسحاق نیوٹن سے آئن سٹائن تک جا پہنچی۔ لیکن عربوں کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ ہزار سال تک یونانیوں کا ترجمہ ہی کرتے رہے۔ اور انہوں نے علوم و فنون میں کوئی قابل ذکر اضافہ نہیں کیا۔ چنانچہ آج کے یہودی و عیسائی، مؤرخ اسلامی علوم و فنون کا ذکر نہیں کرتے۔ اور نہ دنیا کو یہ بتاتے ہیں کہ گلیلیو، کپلر، برونو، جیرڈ اور راجر بیکن عربوں کے نقال تھے۔ آج کا طالب علم ان اثرات سے نا آشنا ہے جو یورپ پر عربی تہذیب نے ڈالے تھے۔ یہ اثرات قدم قدم پہ یوں نمایاں ہیں۔ جیسے ریت میں کندن کے ڈرے۔ شاید بہت کم لوگوں کو معلوم ہو کہ انگریزی زبان کا MEASURE معیار کا انفلوانزا اِنْفِزَالُ الْاَنْفِ (ناک بہنا) کا اور ارتھ، اَرْض کا بگاڑ ہے۔

ہمارے مدارس کے بچوں کو یہ تاثر دیا گیا ہے کہ امریکہ کو لمبس نے اور افریقہ بوئنگ سٹون نے دریافت بلکہ ایجاد کیا تھا۔ زمین و آسمان تب ہی پیدا ہوئے۔ جب کسی یورپی نے اشارہ کیا تھا۔ آسمانی طاقتیں ہمالہ کی ایک چوٹی کو کروڑوں سال سے بنا رہی تھیں۔ لیکن اس کی تکمیل اسی وقت ہوئی جب مسٹر ایورسٹ کی نظر اس پر پڑی۔ ان بچوں کو یہ نہیں بتایا جاتا کہ کو لمبس نے بحرِ پیائی کی تعلیم اسلامی درس گاہوں میں حاصل کی تھی۔ اس کے پاس رہنمائی کے لیے کمپاس تھا۔ جو عربوں نے ایجاد کیا تھا۔ اور افریقہ جانے والوں کے پاس وہ نقشے تھے۔ جو عرب بحیرہ روم، بحیرہ قلزم، بحر ہند اور بحر الکابل کے سفر میں صدیوں سے استعمال کر رہے تھے۔

جو قوم اپنی کہانی غیروں کی زبانی سنتی ہے اس کا یہی حشر ہوتا ہے۔ وہ غیر کا مقابلہ تو رہا ایک طرف، اس کے سامنے تک آنے کی جرأت نہیں کر سکتی، وہ ایسی قوم سے اپنے حقوق کیا لے گی، جس سے وہ اپنا وجود تک تسلیم نہیں کر سکتی۔

یہ ہے کشاکش حیات کا بنیادی مسئلہ، اگر کوئی شخص ایک ایسی کتاب لکھے، جس میں اپنے آپ کو اول درجے کا اور آپ کو دوسرے درجے کا انسان قرار دے اور پھر اس کتاب کو آپ کے مدارس کا نصاب بنادے۔ تو آپ کو بہت جلد یقین آ جائے گا۔ کہ اللہ نے آپ کو دوسرے درجے کی مخلوق بنایا ہے۔ اور آپ درجہ اول کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔

اسی بنیادی حقیقت سے سرد جنگ کا فلسفہ شروع ہوتا ہے۔ کسی کو کیا ضرورت پڑی ہے۔ کہ وہ آپ کے خلاف فوج کشی کرے۔ اور ظالم و غاصب کہلائے۔ کیوں نہ وہ اپنا فلسفہ آپ کے ذہن میں راسخ کر دے۔ تاکہ خون ریزی کے بغیر ہی کائنات میں آپ کا مقام متعین ہو جائے۔ یعنی وہ مرکز ہو اور آپ دائرہ، وہ اعلیٰ ہو آپ ادنیٰ وہ آقا ہو اور آپ غلام۔

یہ ہے سرد جنگ، اس کے ہتھیار ہیں۔ کتابیں، فلمیں، ریڈیو، اخبارات، رسائل، تصاویر اور سب سے زیادہ موثر تاریخ۔ ڈاکٹر غلام جیلانی برقی کا یہ احسان قوم کبھی فراموش نہیں کرے گی کہ انہوں نے سو سال کی غلامی کے بعد اپنی تاریخ کو دوبارہ لکھنے کا تہیہ کیا اور آج ان کی یہ محنت آپ کے سامنے ہے۔ آپ نے اس کتاب میں تفصیل سے لکھا ہے کہ ہمارے جلیل و عظیم اسلاف

کے علمی کارنامے کیا تھے؟ وہ کیسے یورپ میں پہنچے اور وہاں کے وحشیوں کو کس طرح انسان بنادیا۔
ڈاکٹر برقی نے عشق کی دبی ہوئی چنگاری کو زور سے پھونک ماری ہے اور قوم کو پھر منزل کی طرف
پکارا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ یہ عیسیٰ نفس استاد دیر سے قلم باذن اللہ کی صدا میں لگا رہا ہے۔ الحمد للہ کہ
آج قوم جاگ اٹھی ہے اور منزل کی طرف روانہ ہے۔

مجھے یہ کتاب اس لیے بھی عزیز ہے کہ اس میں علامہ برقی اور راقم الحروف کی شش سالہ
رفاقت کے نشانات ملتے ہیں۔ میں یہاں ۱۹۵۸ء میں آیا تھا۔ اس وقت سے اب تک اقوام عالم
کے فلسفہ عروج و زوال تہذیبوں کے تصادم، نصاب تعلیم کے اثرات، تاریخ کی اہمیت اور فرنگ
کہ دیسہ کاری پہ لمبی بحثیں ہوئیں اور یہ کتاب اسی طویل تبادلہ خیالات کا نتیجہ ہے۔

اس کتاب کی تصنیف میں سید خالد محمود ڈپٹی کمشنر انک کا بھی ہاتھ ہے۔ سید صاحب نوجوان
ہونے کے باوجود مقام خبر سے نکل کر عالم نظر میں داخل ہو چکے ہیں۔ انہوں نے یہاں ایک علمی
سوسائٹی بنائی تھی۔ ڈاکٹر صاحب کو فکر معاش سے آزاد کر کے اسلامی علوم کے احیاء لگادیا تھا۔ پچھلے
آٹھ ماہ میں ڈاکٹر صاحب کی یہ دوسری تخلیق ہے۔ دُعا ہے کہ اللہ فاضل مصنف اور سید موصوف ہر
دو کو جزائے خیر دے۔ اور قوم کو توفیق دے کہ وہ اس علمی مجلس کو زندہ رکھے۔

اشفاق علی خاں

۱۲ جنوری ۱۹۶۳ء کیمپلپور

حرفِ اوّل

آپ نے یہ کہانی سنی ہوگی۔ کہ ایک گڈریے کو جنگل میں شیر کا ایک بچہ مل گیا۔ وہ اسے اٹھا لایا۔ اور بکریوں میں رکھ کر اسے یالنا شروع کر دیا۔ برسوں گزر گئے اور شیر کو معلوم نہ ہو سکا کہ وہ شیر ہے۔ وہ بکریوں کی طرح میاتا، گھاس کھاتا اور شام کو باڑے میں آ کر آرام سے سو جاتا۔ ایک دن وہ ایک جھیل پر جا نکلا، پانی پینے کے لیے گردن بڑھائی تو اسے اپنا عکس نظر آیا۔ اس کی شیریت جاگ اٹھی اور وہ بکریوں کو چیر پھاڑ کر جنگل میں چلا گیا۔

صحیح تاریخ جھیل کا وہ شفاف پانی ہے۔ جس میں تو میں اپنی اصلی خود خال دیتی ہیں۔ مکار اقوام کا یہ دستور ہے کہ جب کسی قوم پہ سیاسی غلبہ حاصل کر لیتی ہیں تو اس کے ذہنوں کو مسخر کرنے کے لیے اس کی تاریخ بگاڑ دیتی ہیں۔ وہ اس کے نبیاء، لوہا حرا، اولیا کو ٹھگ، سلاطین کو ادبائش اور علماء و حکما کو جاہل لکھتی ہیں۔ ساتھ ہی اپنے بڑے بڑے شیروں اور چوروں کو ہیرو بنا کر پیش کرتی ہیں۔ ہم مسلمانانِ ہندو پاک کو سو برس تک یہ پڑھایا گیا، کہ اسلام بڑور شمشیر پھیلاتھا۔ غزنوی لٹیر تھا۔ اورنگ زیب متعصب اور محمد شاہ رنگیلا تھا۔ کہ کلائیو، ڈک ٹرین اور کپٹن ڈریک جیسے چور انسانیت کے سب سے بڑے محسن تھے۔ اس قسم کی خرافات آج بھی ان کتابوں میں موجود ہیں، جو پاکستان کے پبلک سکولز میں پڑھائی جا رہی ہیں۔

یورپ میں کائنات کے محسن اعظم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے متعلق صدیوں یہ تار بٹا رہا ہے کہ وہ ایک بت ہے جس کی اہل عرب پرستش کرتے تھے۔ عوام میں ناروج یونیورسٹی کے ڈین Predeaux نے حضور پر نور ﷺ کے سوانح

The Nature of Imposture

کے عنوان سے شائع کئے اس میں حضور پر نور ﷺ کی ذات اقدس پر نہایت ناپاک حملے کیے۔ بے اندازہ بہتان تراشے اور جھنمی علاقیت اچھال سکتا تھا، اچھالی۔ سترھویں صدی کے آغاز میں

کیمبرج اور اوکسفرڈ نے عربی علوم کے شعبے قائم کیے۔ باقی یونیورسٹیوں نے تقلید کی۔ اور قبل ازاں صدیوں سے ابن رشد، غزالی، سینا، رازی اور فارابی کے تراجم اٹلی، فرانس اور سپین کی یونیورسٹیوں میں پڑھائے جا رہے تھے۔ لیکن حضور ﷺ کے متعلق ایک بھی کلمہ خیر کسی عیسائی کے قلم سے نہیں نکلا تھا۔ ۱۷۱۲ء میں ایڈرین ری لینڈ نے جو UTREACHT یونیورسٹی میں عربی کا پروفیسر تھا، اپنی کتاب میں ہمارے متعلق یہ پہلا کلمہ خیر لکھا:

”مسلمان اتنے پاگل نہیں جتنا انہیں سمجھا جاتا ہے۔“

۱۷۳۳ء میں جارج سیل نے قرآن شریف کا انگریزی ترجمہ نکالا جس میں گالیاں نسبتاً کم تھیں۔ کارلائل غالباً پہلا عیسائی مصنف ہے۔ جو حضور ﷺ کی انقلابی شخصیت سے متاثر ہوا۔ اپنی مشہور تصنیف ہیروز اینڈ ہیرور شپ میں ان کے متعلق چند تعریفی کلمات کہے۔ لیکن ساتھ ہی بار بار لکھا کہ: ”قرآن ایک غیر مربوط کلام ہے جو کسی دیوانے کی بڑ معلوم ہوتا ہے۔ انیسویں صدی کے آخر اور بیسویں صدی میں ہٹی، نکلسن اور براؤن جیسے قدرے کشادہ ظرف علما سامنے آئے۔ انہوں نے ہماری علمی و ثقافتی خدمات کا تو اعتراف کر لیا، لیکن ہمارے حضور ﷺ سے متعلق ان کی روش میں بھی کوئی خاص تبدیلی نہ آئی۔

یہ ایک ناقابل انکار حقیقت ہے کہ اگر عرب نہ ہوتے۔ تو آج یورپ کا حال افریقہ سے بھی بدتر ہوتا۔ ہم نے یورپ کے باشندوں کو لکھنا پڑھنا سکھایا، نشت و برخاست کے آداب بتائے۔ کھانے، پہننے اور نہانے کا سبق دیا۔ ان کے ذہنوں کو اوہام و باطل کی گرفت سے آزاد کیا۔ اور ان کی درسگاہوں میں علوم و فنون کے دریا بہائے۔ لیکن ہمیں یہ دیکھ کر دکھ ہوتا ہے کہ ان کے بیشتر تاریخ نگار یورپ کی ذہنی و ثقافتی تاریخ لکھتے وقت ہمیں کوئی مقام نہیں دیتے۔ ۱۹۲۲ء میں امریکہ کی اورینٹل سوسائٹی کے ایک اجلاس میں پروفیسر SHMIDT نے ”یورپ میں مشرقی علوم“ کے عنوان سے ایک مقالہ پڑھا اور مسلمانوں کا نام تک نہ لیا۔ ۱۹۲۸ء میں ایک امریکی پروفیسر واٹر مین نے ”مشرقی علوم“ پہ چھ لیکچر دیئے اور اسلامی علوم کا ذکر تک نہ کیا۔

اسلام کے مشہور مؤرخ ابوالقد (۱۳۳۱ء) نے اپنے سے پہلے ساٹھ جغرافیہ دانوں کے نام لیے تھے۔ لیکن موسیو Vivien Dest Martin کا کمال دیکھیے کہ اپنی علمی تاریخ میں کسی

عرب جغرافیہ دان کا ذکر تک نہیں کیا۔

کیمبرج میڈیول ہسٹری پانچ ہزار صفحات کی ایک مبسوط تاریخ ہے۔ جس میں اسلام کی چودہ سو سالہ سیاسی، علمی اور ثقافتی تاریخ کو صرف پچیس ورق دیئے گئے ہیں۔ جیمز ہنری رابن سن کی تاریخ میڈیول اینڈ ماڈرن ٹائمز آٹھ سو صفحات پر مشتمل ہے اور مشرق و مغرب کی درگاہوں میں بطور نصاب رائج ہے لیکن اس میں اسلام کا کوئی ذکر نہیں، صرف ”بدھ راہبوں“ کے تحت مسلمانوں کا نام ضمنا لیا ہے۔

یہ ایک حقیقت ہے کہ مسلمان بارود، قطب نما، الکحل، عینک اور دیگر میسوں اشیاء کے موجد تھے۔ لیکن:-

”مورخین یورپ نے عربوں کی ہر ایجاد اور ہر انکشاف کا سہرا اس یورپی کے سر باندھ دیا ہے۔ جس نے پہلے پہل اس کا ذکر کیا تھا۔ مثلاً قطب نما کی ایجاد ایک فرضی شخص فلوئو گوجہ کی طرف منسوب کر دی۔ ولے ناف کے آرٹلڈ کو الکحل اور بیکن کو بارود کا موجد بنا دیا۔ اور یہ بیانات وہ خوفناک جھوٹ ہیں۔ جو یورپی تہذیب کے مآخذ کے متعلق بولے گئے ہیں۔“

صرف یہی نہیں۔ بلکہ بعض اوقات عربوں کی تصانیف پر اپنا نام بطور مصنف جڑ دیا۔ انسائیکلو پیڈیا برطانیہ میں لفظ ”جیمہ“ (جابر) کے تحت ایک ایسے مترجم کا نام دیا ہوا ہے۔ جس نے اسلام کے مشہور ماہر کیمیا جابر بن حیان کے ایک لاطینی ترجمہ کو اپنی تصنیف بنالیا تھا۔ یہی حرکت سلاو نوکالج کے پرنسپل قسطنطین افریقی (۱۰۶۰ء) نے بھی کی تھی۔ کہ ابن الجزار (۱۰۰۹ء) کی زاو المسافر کا لاطینی ترجمہ Viaticum کے عنوان سے کیا۔ اور اس پر اپنا نام بطور مصنف لکھ دیا۔ وہ کون سا ظلم ہے۔ جو یورپ نے ہم پہ نہیں کیا۔ ہمارے حضور پُر نور ﷺ کی ذات مقدس پہ حملے کیے۔ ہمیں بدنام کیا۔ ہماری تاریخ میں تحریف کی۔ ہماری ساٹھ لاکھ کتابیں جلائیں۔ ہم پر سسلی اور چین میں وہ مظالم توڑے کہ کائنات کا کلیجہ لرز گیا۔ ہم سے ہزار برس تک تہذیب و تمدن کا درس لینے کے بعد ہمارے ہی منہ پہ تھوکا اور بقول موسیو ایماں تب

”ہمیں اسلام اور پیروان اسلام سے تعصب وراثت میں ملا ہے۔ جواب

ہے، اور یہ سب کچھ اس لیے ہو رہا ہے کہ مسلمان اپنی روایات، تہذیب، تاریخ ماضی اور اسلاف سے متغیر ہو کر یورپ کا مذاح و نقال بن جائے اور مجھے اعتراف ہے کہ یورپ کے یہ اقدامات نہایت کامیاب رہے۔ آج ہمارا نوجوان اپنی تہذیب کے خلاف مجسم بغاوت بن چکا ہے۔ یہ بغاوت اس درخت کا پھل ہے۔ جو ۱۸۵۷ء میں انگریز نے اس سرزمین میں لگایا تھا۔ حاکم اور محکوم دونوں نے مل کر اس کی آبیاری کی۔ اور آج یہ ایک تناور درخت بن چکا ہے۔ اس میں ہمارے نوجوان کا کوئی قصور نہیں، حکومت نے کہا۔ کہ قابلیت انگریزی زبان میں مہارت کا نام ہے۔ والدین نے اسے انگریزی رسائل پڑھنے اور انگریزی فلمیں دیکھنے کا مشورہ دیا۔ بے عمل اساتذہ نے اسے اسلامی تہذیب سے مزید بدظن کیا۔ ہمارے ادیب و شاعر نے اسے مے نوشی و عیاشی کا سبق دیا، کلبوں اور ہوٹلوں نے اسے رقص و قمار بازی کا عادی بنایا۔ ارکان حکومت نے اس کے سامنے غیر اسلامی زندگی کا افسوس ناک نمونہ پیش کیا۔ جو کسر باقی تھی وہ ان لاتعداد مشیروں اور غیر ملکیوں نے نکال دی جو ہمارے ہاں زندگی کے ہر شعبے پہ مسلط ہیں جو ان خام ان تمام اثرات کا مقابلہ کیسے کر سکتا تھا۔ چنانچہ وہ باغی ہو گیا۔ لیکن مایوس ہونے کی کوئی وجہ نہیں۔

✽ ذرا نرم ہو تو یہ مٹی بہت زرخیز ہے ساقی

تقسیم ہند سے پہلے ہمارے نوجوان کو دو مخلص رہنما ملے، حکیم مشرق رحمۃ اللہ علیہ، جس نے انہیں منزل کا پتہ دیا اور حضرت قائد اعظم جنہوں نے کاروانِ جادہ پیمائی کی قیادت سنبھالی۔ بس پھر کیا تھا۔ جو انان ملت طوفانوں کی طرح بل کھا کر اٹھے۔ دریاؤں کے مہیب دھاروں کی طرح آگے بڑھے اور ہندو فرنگ کی متحدہ طاقت کو رھتے ہوئے آزادی کی منزل تک جا پہنچے۔ میرے نوجوان کی فطرت میں بڑی صلاحیت ہے۔ وہ بڑا نڈر، وطن پرست، بہادر اور جان باز واقع ہوا ہے۔ اگر وہ قائد اعظم کے اشارے پہ سر دے سکتا ہے۔ تو رقص و نغمہ کی محفلوں کو بھی برہم کر سکتا ہے۔ جس روز اسے یقین ہو گیا کہ قومی بقا کے لیے شراب زہر ہلا مل ہے اور گناہ سم قاتل، کہ کائنات کی سب سے بڑی توانائی عشق یعنی اللہ سے رابطہ محبت ہے، اور اللہ سے فرار موت ہے۔ کہ قوتوں میں استحکام پاکیزگی اخلاق، احترام نسواں، مساوات آدم اور بے پناہ علم سے پیدا ہوتا ہے اور اسلام کی عظیم و جلیل تہذیب انہی عناصر کا مجموعہ ہے۔ تو وہ اپنی ثقافت کی طرف یوں لوٹ آئے گا۔

جیسے دیرانے میں چپکے سے بہار آجائے۔

کچھ اہل کتاب کے متعلق

آج سے کچھ عرصہ پہلے میرے پاس ایک دیہاتی مڈرس یہ التجا لے کر آیا کہ میں اس کا تبادلہ کروادوں۔ میں نے وجہ پوچھی۔ تو کہنے لگا۔ سارے گاؤں میں کسی نے یہ مشہور کر دیا ہے کہ میرے آباؤ اجداد ثائی تھے۔ اب معاشرے میں میرا کوئی احترام نہیں رہا۔ مجھ میں کمتری و پستی کا شدید احساس پیدا ہو چکا ہے اس لیے اس ماحول سے مجھے نکال دے۔ یہی حال میری قوم کا ہے۔ یورپ نے اس موضوع پر کہ مسلمانوں کے اسلاف چور، لیرے اور اوباش تھے۔ لاکھوں کتابیں لکھیں۔ اور گھر گھربانت دیں۔ نکلسن کی ”تاریخ ادب عربی“ پچھلے پینتالیس برس سے بی اے آنرز عربی اور ایم اے عربی کے طلبہ کو پاکستانی یونیورسٹیوں میں پڑھائی جا رہی ہے۔ اس کے چند جملے ملاحظہ ہوں:

”محمد بت پرستی بھی کیا کرتے تھے“ ص ۱۳۸

”گو محمد نے شاعر ہونے سے انکار کیا تھا۔ لیکن یہ محض بہانہ بازی تھی وہ

شاعروں جیسا ہی تھا“ ص ۱۵۹

”قرآن مبہم، بورنگ، ڈل اور بائبل کے مقابلے میں گھٹیا ہے“ ص ۱۶۱

”محمد کے تصور جنت و جہنم میں کوئی چیز روحانی نہیں۔ اس کی جنت عیاشی کا

ایک شاندار باغ ہے۔ جہاں متغی ٹھنڈے سایوں کے نیچے آرام کریں

گے، شرابیں پییں گے اور سیاہ چشم خوروں سے لطف اندوز ہوں گے۔ اس

جنت کا مقصد اپنے سامعین کو درغلانا اور یہ بتانا تھا کہ اسلام لانے کے بعد

وہ شراب سے محروم نہیں ہوں گے۔ بلکہ یہی چیز انہیں جنت میں ملے گی۔

محمد نے غالباً جنت کا تصور عربوں کی محافل شراب ہی سے لیا تھا۔ جنت کا

یہ عیاشانہ تصور محمد کے ذاتی کردار کی بھی غمازی کرتا ہے۔۔۔۔۔ ص ۱۶۷

دیکھا آپ نے کہ ہماری درسگاہوں میں ہمارے طلبہ کو کیا پڑھایا جا رہا ہے؟ اور لطف یہ۔

اقا کے خلاف نہ طلبہ آواز اٹھاتے ہیں نہ اساتذہ، اور نہ کارپردازان جامعہ۔ سو سال کی

میں غیرت سے بے گانہ کر دیا ہے۔ کسی سے کہو۔ تو جواب ملتا ہے۔ ”نکلسن سے بہتر

کوئی کتاب لاؤ“ سوال یہ ہے کہ کیا آپ نے کبھی کسی پاکستانی عالم سے اس موضوع پر لکھنے کو کہا ہے؟ مجھے حکم دیجئے۔ اور میں آپ کو صرف ایک برس میں عربی ادب پہ بہترین چیز لکھ دوں گا۔ جس کتاب میں قرآن، اسلام اور حضور پر نور ﷺ کی تنقیص کی گئی ہے اور تاریخ نویسی کا حال کہ ابن رشد، ابن طفیل، ابن زہر، ابن القفطی، ابن ابی اصیعبہ، ابن القیم، علامہ ذہبی، ابن النجر اور امام احمد بن حنبل جیسے سینکڑوں حکماء پر دو سطریں بھی نہ لکھی ہوں اس پر وقت ضائع کرنے کا فائدہ۔

ایسی ہی کتابوں نے ہمارے نوجوانوں کو اسلامی روایات سے متغیر کیا ان کے حوصلے توڑے، ان میں احساس ہستی پیدا کیا اور اس لیے ضرورت محسوس ہوئی کہ میں انہیں اپنی صحیح تاریخ سے روشناس کروں، شیر کے سامنے جھیل کا آئینہ رکھوں تاکہ ان کی جھکی ہوئی گردنیں بلند ہو جائیں۔ یہ شاہراہ حیات پہ سینہ تان کر چلیں اور علم و عشق کی مشعلیں اٹھا کر اس انداز سے مستقبل کی طرف بڑھیں۔ کہ ساری ملت پکاراٹھے:

ہوتا ہے جادہ پیا پھر کارواں ہمارا

برق کیمپلپور

۸ جنوری ۱۹۶۳ء

آغاز کتاب..... ۲ نومبر ۱۹۶۳ء

تمکمل..... ۸ جنوری ۱۹۶۴ء

-
- ۱۔ دی عربس ہری میچ از میچ امین فارس ص ۱۳
 - ۲۔ تفکلی انسانیت از رابرٹ بریغالٹ ص ۲۶۲
 - ۳۔ میراث اسلام از آرٹلڈ زیر عنوان ”طب و سائنس“
 - ۴۔ تمدن عرب ص ۵۲۳
 - ۵۔ تفکلی انسانیت ص ۳۵

باب اوّل

قرونِ وسطیٰ میں یورپ کی سیاسی ہیئت

اس کتاب میں یورپ کے قدیم و جدید سلاطین و حکما کا بار بار ذکر آتا ہے۔ اس لیے امورِ ذیل کی وضاحت ضروری ہے:-

(ا) یورپ کے اصلی باشندے کون تھے؟

(ب) وہاں ابتدائی حکومتیں کب قائم ہوئیں۔ اور موجودہ ریاستیں یعنی برطانیہ۔ فرانس۔ سپین۔ اٹلی۔ جرمنی وغیرہ کیسے معرضِ وجود میں آئیں؟

(ج) قرونِ وسطیٰ میں یورپ کے تمدن، تہذیب، اخلاق اور علوم و فنون کی کیفیت کیا تھی؟

یورپ کے اصلی باشندے

تاریخ بتاتی ہے کہ قدیم زمانے میں یورپ مختلف وحشی قبائل کا مسکن تھا۔ بحیرہٴ اسود کے شمال اور دریائے ڈنیپر Dnieper کے دونوں طرف گاتھ آباد تھے۔ ذرا مغرب میں جہاں آج کل پولینڈ، رومانیہ، ہنگری وغیرہ ہیں، ہنزرہتے تھے۔ جرمنی تین خونخوار قبائل یعنی وینڈلز، سیکسنز اور اینگلز کا وطن تھا۔ جنوبی جرمنی اور شمالی اٹلی میں لمبرڈز سکونت پذیر تھے۔ فرانس میں فرانک اور برطانیہ میں سلٹ (Celts) رہتے تھے۔ یورپ کے باقی حصوں میں بھی اُجد قبائل آباد تھے۔ جن کا کام لڑنا۔ بھڑانا اور ڈاکے ڈالنا تھا۔ جب رومہ کی غربی سلطنت کمزور ہو گئی تو ان قبائل میں سیاسی حرکت پیدا ہوئی۔ اور یہ اپنے اوطان سے نکل کر دور دراز علاقوں پہ چھا گئے۔ کچھ قبائل پہلے ہی حرکت میں آچکے تھے۔ مثلاً سیکسنز اور اینگلز جو صدیوں پہلے جزائرِ برطانیہ میں پہنچ چکے تھے۔ پانچویں صدی میں غربی گاتھ اور وینڈل سپین تک پہنچ گئے۔ شرقی گاتھ چیکو سلواکیہ اور پھراٹلی میں داخل ہوئے۔ ہنز کی حکومت دریائے رائن سے ایشیا تک پھیل گئی۔ اور لمبرڈ اٹلی کے بعض اضلاع

پہ قابض ہو گئے تھے۔

تاریخ یورپ کے تین دور

آٹھویں صدی قبل مسیح سے پہلے یورپ میں کیا ہو رہا تھا، ہمیں کچھ معلوم نہیں۔ قیاس یہ ہے کہ وہاں وحشی قبائل آباد تھے۔ جن کے سردار جدا جدا تھے۔ مذہباً ملحد یا بت پرست تھے۔ اور نوشتہ و خواندہ سے قطعاً نا آشنا تھے۔ آٹھویں صدی کے بعد تاریخ یورپ تین دوروں میں بٹ گئی۔

اول :- دور قدیم۔ جو آٹھویں صدی قبل مسیح سے پانچویں صدی عیسوی تک پھیلا ہوا ہے۔ یہی وہ زمانہ ہے۔ جب روم کی عظیم سلطنت قائم ہوئی تھی۔ اور یونان سے علوم و فنون کے دریا بہہ نکلے تھے۔

دوم :- قرون وسطیٰ۔ یعنی وہ زمانہ جو زوال روم (۴۷۶ء) سے شروع ہو کر یورپ کی حیات ثانیہ (سولہویں صدی) پہ ختم ہوتا ہے۔

سوم :- عصر حاضر۔ جو سولہویں صدی سے شروع ہوا۔

دوسرے دور کے پھر دو حصے ہیں۔ اس کے پہلے پانچ سو سال میں تاریکی۔ جہالت و وحشت اور انتہائی بربریت کے سوا اور کچھ بھی نظر نہیں آتا۔ گیارہویں صدی میں اسلامی تہذیب، تمدن اور علوم و فنون مختلف راستوں سے یورپ میں پہنچے۔ اور وہاں کی تاریکیوں میں ہلچل سی پیدا ہو گئی۔ پانچ چھ صدیوں کے بعد وہاں اُجالا سا ہونے لگا۔ جا بجا مدارس کھل گئے۔ تالیف و ترجمہ کے ادارے قائم ہو گئے۔ عربی علوم کے تراجم ہونے لگے۔ پاپائیت کا زور ٹوٹ گیا، مذہبی ادھام و اباطیل کے محل مسمار ہو گئے۔ جاگیردارانہ نظام مٹ گیا۔ اسی دور میں اسبرطانیہ (۱۶۸۸ء) فرانس (۱۷۸۹ء) اور امریکہ (۱۷۷۶ء) میں انقلابات آئے اور انسانی فکر شخصی حکومت اور کلیسائی بندشوں سے آزاد ہو گئی۔ اور یہ تھا یورپ کا آغاز عروج۔

روم اور اٹلی

اٹلی میں ایک دریا کا نام نابہر ہے۔ جو شمال کی طرف سے آتا ہے۔ اور روم یا روم سے گزر کر پچیس میل نیچے بحیرہ روم میں جا گرتا ہے۔ یہ دریا کبھی شاہراہ تجارت تھا۔ تاجر کشتیوں میں مال

بھر کر فلورنس سے نیپلز اور دیگر مقامات تک آتے جاتے تھے اور اس دریا کے کنارے ایک مقام سرسبزی اور دلکشی کی وجہ سے بہت مشہور تھا۔ وہاں تاجر خیمے لگا کر راتوں کو ٹھہرتے اور صبح کو روانہ ہو جاتے۔ ولات مسیح سے ساڑھے سات سو سال پہلے ان تاجروں نے چندہ کر کے وہاں ایک سرائے بنادی۔ جہاں رفتہ رفتہ ایک شہر بن گیا۔ یہی شہر روم کہلاتا ہے۔ جواڑھائی ہزار برس سے اٹلی کا دار الخلافہ ہے۔

تشکیل روم

اس زمانے میں ہر خاندان کا سردار الگ تھا۔ جو خاندانی جھگڑے چکاتا۔ شادیاں کراتا۔ ہر معاملے میں حکم چلاتا اور اپنے قبیلے کی بستیوں کو ڈاکوؤں اور حملہ آوروں سے بچاتا تھا۔ چھٹی صدی ق م میں ایشیا کا قبیلہ وہاں جا نکلا جس کے سردار Tarquins کہلاتے تھے۔ ان کی قابلیت اور شجاعت سے متاثر ہو کر اہل روم نے انہیں اپنا سردار تسلیم کر لیا اور یہ صورت حال سو سال تک باقی رہی۔

۵۰۹ ق م میں وہاں ایک اسمبلی بھی تھی۔ جس میں تمام اختیارات خواص کے نمائندوں (Patricians) کے پاس تھے۔ صدر، وزراء، اور مجسٹریٹ ان ہی سے منتخب ہوئے تھے۔ اور عوامی نمائندوں (Plebcians) کی کوئی تجویز اس وقت تک قانون نہیں بن سکتی تھی۔ جب تک خواص اسے منظور نہ کرتے۔

اس جمہوریت نے رفتہ رفتہ گرد و نواح کے تمام قبائل کو قابو کر لیا۔ پھر مزید پاؤں پसारے۔ یہاں تک کہ ۲۶۵ ق م میں روم ایک خاصی طاقت بن گئی۔ اب فتوحات کا سلسلہ شروع ہوا۔ ۱۹۷ ق م میں سپین، ایک سال بعد شمالی افریقہ اور مقدونیہ، ۶۴ ق م میں شام، ۵۰ ق م میں فرانس اور بلجیم، ۹۷ ق م میں جرمنی، ۴۴ ق م میں برطانیہ، ۱۰۵ ق م میں فلسطین، ۱۱۴ ق م میں آرمینیا اور ۱۱۷ ق م میں عراق سلطنت روم کا حصہ بن گئے۔

سلا

کارنیلیس سلا (۷۸ ق م) روم کا ایک قابل جرنیل تھا۔ یہ سیاست دانوں کی رقابتوں سے

تنگ آگیا۔ اور اس نے ۸۳ ق م میں پارلیمان کو معطل کر کے عنان حکومت خود سنبھال لی۔ لیکن اس دور کے فلسفی سرود (۱۰۶-۴۳ ق م) نے آمریت کی مخالفت کی۔ چنانچہ ۸۹ ق م میں سلا نے دوبارہ جمہوریت قائم کر دی اور خود سیاست سے کنارہ کش ہو گیا۔

جولیس سیزر سینٹ کا ممبر تھا۔ اسے ۵۸ ق م میں فرانس کا گورنر مقرر کیا گیا۔ اس نے پہلے ارد گرد کے تمام علاقے فتح کیے۔ پھر برطانیہ پہ حملہ کر دیا اور دریائے ٹیمز تک نکل گیا۔ مشرق میں جرمنی کو بھی شکست دی۔ سیزر کی ان کامیابیوں کو دیکھ کر سینٹ کو ڈر پیدا ہوا کہ کہیں یہ آمر نہ بن جائے۔ چنانچہ ۵۰ ق م میں سینٹ نے حکم دیا کہ سیزر فوج کو منتشر کر دے۔ اس پر سیزر بگڑ گیا۔ اور روم پہ قبضہ کر کے آمر بن بیٹھا۔ اس وقت بحریہ کا کمانڈر ان چیف پمپی تھا۔ وہ مخالف ہو گیا۔ ان دونوں میں جنگ ہوئی اور پمپی شکست کھا کر مصر میں چلا گیا۔

۴۴ ق م میں بروٹس نے سازش کی۔ اور سیزر کو قتل کر دیا۔ اتینٹی (سیزر کا دوست) اور آکیوین نے بروٹس کا پیچھا کیا۔ ۴۲ ق م میں مقدونیہ کے قریب جنگ ہوئی۔ اور بروٹس مارا گیا۔ اس کے بعد ان دونوں نے سلطنت بانٹ لی۔ غربی حصے پہ آکیوین اور مشرقی خطوں پہ اتینٹی حکومت کرنے لگا۔ کچھ دیر کے بعد اتینٹی قلوپطرہ کے دامِ حُسن میں پھنس گیا۔ اور یہ دونوں مل کر سارے رومہ پر قبضہ کرنے کے خواب دیکھنے لگے۔ جب سینٹ کو ان کے ارادوں کی اطلاع ملی۔ تو اعلان جنگ کر دیا۔ ان دونوں کو شکست ہوئی اور ہردو نے خودکشی کر لی۔

غربی رومہ کے بادشاہ

جولیس سیزر سے رومی شہنشاہوں کا سلسلہ شروع ہو کر پانچ صدیوں تک جاری رہتا ہے ان کے نام بقیدِ استعمال جلوس یہ ہیں۔

۵۰ ————— ۴۴ ق م

۱۔ جولیس سیزر

۴۴ ق م۔۔۔۔۔ ۴۱ ق م۔ سینٹ نے شاہانہ

۲۔ آکیوین

اختیارات اسے ۴۷ ق م میں دیئے تھے۔

۱۴ء ————— ۳۷ء

۳۷ء ————— ۴۱ء

۴۱ء ————— ۵۴ء

۵۴ء ————— ۶۸ء

۶۸ء ————— ۷۹ء

۷۹ء ————— ۸۱ء

۸۱ء ————— ۹۶ء

۹۶ء ————— ۹۸ء

۹۸ء ————— ۱۱۷ء

۱۱۷ء ————— ۱۳۸ء

۱۳۸ء ————— ۱۶۱ء

۱۶۱ء ————— ۱۸۰ء

۱۸۰ء ————— ۱۹۲ء

۱۹۲ء ————— ۲۱۱ء

۲۱۱ء ————— ۲۱۷ء

۲۱۷ء ————— ۲۱۸ء

۲۱۸ء ————— ۲۲۲ء

۳۔ ثامے بھیریس

۴۔ کالی گولہ

۵۔ کلا ڈیس

۶۔ نیرو

۷۔ وایس پازین

۸۔ ٹیس

۹۔ ڈامی شن

۱۰۔ نیروا

۱۱۔ ٹراجن

۱۲۔ ہاڈرین

۱۳۔ اینٹونیس

۱۴۔ مارکس اریل

۱۵۔ کموڈس

۱۶۔ سپ ٹی میس (Septimius)

۱۷۔ کراگیلا

۱۸۔ مکرینس

۱۹۔ ایلا کبلوس

۲۲۲ ————— ۲۳۵ء

۲۳۵ ————— ۲۳۸ء

۲۳۸ ————— ۲۴۲ء

۲۴۲ ————— ۲۴۹ء

۲۴۹ ————— ۲۵۱ء

۲۵۱ ————— ۲۵۳ء

۲۵۳ ————— ۲۶۰ء

۲۶۰ ————— ۲۶۸ء

۲۶۸ ————— ۲۷۰ء

۲۷۰ ————— ۲۷۶ء

۲۷۶ ————— ۲۸۲ء

۲۸۲ ————— ۲۸۴ء

۲۸۴ ————— ۳۰۵ء

۳۰۵ ————— ۳۲۷ء

۳۲۷ ————— ۳۳۰ء

۲۰۔ الیکزینڈریوس

۲۱۔ مکزیکس۔ اول

۲۲۔ گورڈین

۲۳۔ فلپ

۲۴۔ ڈیسس

۲۵۔ گیلس

۲۶۔ ایملیٹوس

۲۷۔ گیلیٹوس

۲۸۔ کلاڈیس۔ روم

۲۹۔ اریلین

۳۰۔ ماسیس

۳۱۔ پروبس

۳۲۔ کیرس

۳۳۔ ڈائیکلیٹیئن

۳۴۔ قسطنطین۔ اول

اس نے ۳۳۰ء میں ایک گاؤں بازنطیسیم کو پایہ
تخت بنالیا۔ جو بعد میں اسی بادشاہ کی نسبت سے
قسطنطنیہ کہلانے لگا۔ سلطنت رومہ کی یہ شاخ
پندرہویں صدی کے وسط تک زندہ رہی۔ ۱۴۵۳ء
میں قسطنطنیہ کو سلطان محمد فاتح عثمانی نے فتح کر لیا اور
یہ آج تک ہمارے قبضے میں ہے۔

۳۵۔ قاسطنطینس	۳۳۷۔۳۶۰ء
۳۶۔ جولین	۳۶۰۔۳۶۳ء
۳۷۔ جودین	۳۶۳۔۳۶۴ء
۳۸۔ ولن ٹین سن۔ اول	۳۶۴۔۳۷۵ء
۳۹۔ ولن ٹین سن۔ دوم	۳۷۵۔۳۹۵ء
۴۰۔ ہونوریس	۳۹۵۔۴۲۳ء
۴۱۔ ولن ٹین سن۔ سوم	۴۲۳۔۴۵۵ء
۴۲۔ مکزی مس	۴۵۵ء
۴۳۔ اویش	۴۵۵۔۴۵۷ء
۴۴۔ م جوریسن	۴۵۷۔۴۶۱ء
۴۵۔ سیورس	۴۶۱۔۴۶۷ء
۴۶۔ ایشی میس	۴۶۷۔۴۷۲ء
۴۷۔ البریس	۴۷۲۔۴۷۳ء
۴۸۔ گلابی سیریس	۴۷۳۔۴۷۴ء
۴۹۔ جولیس	۴۷۴۔۴۷۵ء
۵۰۔ ریوٹلس	۴۷۵۔۴۷۶ء

یہ تھے غربی رومہ کے سلاطین۔ آخری سلطان کو ایک جرنیل نے، جس کا نام اڈوسر تھا، معزول کر دیا۔ اور خود بادشاہ بن بیٹھا۔ لیکن نالائق کی وجہ سے نظم و نسق کو قائم نہ رکھ سکا۔ جا بجا فوجی

سرداروں اور گورنروں نے خود مختاری کا اعلان کر دیا۔ یہاں تک کہ خود اٹلی میں کئی بادشاہتیں قائم ہو گئیں۔ مثلاً وینس، میلان، فلورنس، نیپلز اور پاپائے روم کی ریاست۔ یہ ریاستیں ۱۸۴۸ء تک باقی رہیں۔

نیپلز سے اڑھائی سو میل دور مغرب میں ایک جزیرہ سارڈینیا کے نام سے واقع ہے۔ ۱۸۴۸ء یہاں امانویل دوم کی حکومت تھی۔ اس نے اپنے ایک فوجی جرنیل کاؤنٹ فمیلو کی ترغیب پر شاہانہ اختیارات ترک کر دیئے اور جزیرے میں جمہوریت قائم کر دی۔ اس کا اثر اٹلی پہ یہ پڑا کہ وہاں بھی جمہوریت کی تڑپ پیدا ہو گئی۔ اور وہاں کے ایک لیڈر گرےبالڈی نے رضا کاروں کی مدد سے سسلی نیپلز اور پاپائی ریاست پہ قبضہ کر لیا۔ اور پھر ہر جگہ استصواب کرایا۔ بالآخر یہ تمام چھوٹی چھوٹی جمہوریتیں متحد ہو گئیں۔ اور انہوں نے سارڈینیا کے بادشاہ امانویل کو اپنا آئینی بادشاہ منتخب کر لیا۔ اطالوی شاہوں کا یہ سلسلہ ۱۹۶۳ء میں باقی تھا۔

قیاصرہ روم

ہم عرض کر چکے ہیں کہ قسطنطین اول نے بعض مصالح کی بنا پر ۳۲۰ء میں قسطنطنیہ کو پایہ تخت بنالیا تھا۔

اس کی وفات کے بعد اس کے بیٹوں نے سلطنت تقسیم کر لی اور غربی شاخ کا فرمانروا الگ ہو گیا۔ ۳۵۳ء میں دونوں حصے پھر ایک بادشاہ کے تحت آ گئے۔ لیکن پھر یہ وحدت عارضی ثابت ہوئی اور ۳۶۴ء میں دونوں شاخیں مستقلاً جدا ہو گئیں۔ غربی شاخ رومن امپائر اور شرقی بازنطائن امپائر کے نام سے مشہور ہوئی مسلم مؤرخ ثانی الذکر شاخ کے سلاطین کو قیاصرہ کہتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں:-

۳۳۰ ————— ۳۳۷ء (ولد الحرام ۴)

۳۳۷ ————— ۳۴۰ء

۳۴۰ ————— ۳۵۰ء

۱۔ قسطنطین۔ اول

۲۔ قسطنطین۔ دوم

۳۔ قانسٹنس۔ اول

۳۵۰ ————— ۳۵۳ء

۳۵۳ ————— ۳۶۱ء

۳۶۱ ————— ۳۶۳ء

۳۶۳ ————— ۳۶۴ء

۳۶۴ ————— ۳۷۹ء

۳۷۹ ————— ۳۹۵

۳۹۵ ————— ۴۰۸ء

۴۰۸ ————— ۴۵۰ء

۴۵۰ ————— ۴۵۷ء

۴۵۷ ————— ۴۷۴ء

۴۷۴ ————— ۴۹۱ء

۴۹۱ ————— ۵۱۸ء

۵۱۸ ————— ۵۲۷ء

۵۲۷ ————— ۵۶۵ء

۵۶۵ ————— ۵۷۸ء

۵۷۸ ————— ۵۸۲ء

۵۸۲ ————— ۶۰۲ء

۴۔ مگ بن ٹی۔س

۵۔ قانس طن لی۔س

۶۔ بولی سن

۷۔ جودی سن

۸۔ وے لنز

۹۔ تھیو ڈوسی۔س۔اول

۱۰۔ آر کے ڈی۔س

۱۱۔ تھیو ڈوسی۔س۔دوم

۱۲۔ مارشی۔س

۱۳۔ لیٹو۔اول

۱۴۔ زینو

۱۵۔ انس طے سی۔س

۱۶۔ جس ٹی۔س۔اول

۱۷۔ جسٹی نی سن۔اول

۱۸۔ جسٹی نس۔دوم

۱۹۔ نا بیری۔س

۲۰۔ ماری شش

۲۱۔ فو قس

۶۰۲ ————— ۶۱۰ ء

۲۲۔ ہرقل یا قسطنطین۔ سوم

۶۱۰ ————— ۶۲۱ ء

اس کی طرف ہمارے حضور ﷺ نے ۶۳۰ ء میں خط لکھا
تھا۔ اور اسے دعوتِ اسلام دی تھی۔

۲۳۔ قانسطن طینس

۶۲۱ ————— ۶۳۲ ء

۲۴۔ قانسطنس۔ دوم

۶۳۲ ————— ۶۶۸ ء

۲۵۔ قسطنطین۔ چہارم

۶۶۸ ————— ۶۸۵ ء

۲۶۔ جسٹی نی۔ سن۔ دوم

۶۸۵ ————— ۶۹۵ ء (تخت سے محروم کر دیا گیا)

۲۷۔ لیو۔ دوم

۶۹۵ ————— ۶۹۷ ء

۲۸۔ ٹائبری۔ نس۔ دوم

۶۹۷ ————— ۷۰۵ ء

۲۹۔ جسٹی نی۔ سن۔ سوم

۷۰۵ ————— ۷۱۱ ء

۳۰۔ فلپی قس

۷۱۱ ————— ۷۱۳ ء

۳۱۔ انتائیس

۷۱۳ ————— ۷۱۵ ء

۳۲۔ تھیوڈوسی۔ نس۔ سوم

۷۱۵ ————— ۷۱۷ ء

۳۳۔ لیو۔ سوم

۷۱۷ ————— ۷۲۰ ء

۳۴۔ قسطنطین۔ پنجم

۷۲۰ ————— ۷۷۵ ء

۳۵۔ لیو۔ چہارم

۷۷۵ ————— ۷۷۹ ء

۳۶۔ قسطنطین۔ ششم

۷۷۹ ————— ۷۹۷ ء

۷۹۷ ————— ۸۰۲ء

۸۰۲ ————— ۸۱۱ء

۸۱۱ —————

۸۱۱ ————— ۸۱۳ء

۸۱۳ ————— ۸۲۰ء

۸۲۰ ————— ۸۲۹ء

۸۲۹ ————— ۸۳۲ء

۸۳۲ ————— ۸۶۸ء

۸۶۷ ————— ۸۸۶ء

۸۸۶ ————— ۹۱۲ء

۹۱۲ ————— ۹۵۸ء

۹۱۲ ————— ۹۳۵ء

تک یکے بعد دیگرے ریجنٹ رہے۔ کیونکہ قسطنطین
ہفتم نابالغ تھا۔

۹۵۸ ————— ۹۶۳ء

۹۶۳ ————— ۱۰۲۵ء

نابالغ تھا۔ اس لیے ۹۷۶ تک نائیسفورس دوم اور
جان اول ریجنٹ رہے۔

۳۷۔ آیرین

۳۸۔ نائیسفورس۔ اول

۳۹۔ شاری سی لیس

۴۰۔ مائیکل۔ اول

۴۱۔ لیو۔ پنجم

۴۲۔ مائیکل۔ دوم

۴۳۔ تھیوفلس

۴۴۔ مائیکل۔ سوم

۴۵۔ باسل۔ اول

۴۶۔ لیو۔ ششم

۴۷۔ قسطنطین۔ ہفتم

۴۸۔ الیزینڈرا اور رومانس۔ اول

۴۹۔ رومانس۔ دوم

۵۰۔ باسل۔ دوم

۱۰۲۵ ————— ۱۰۲۸ء	۵۱۔ قسطنطین۔ ہشتم
۱۰۲۸ ————— ۱۰۳۳ء	۵۲۔ رومانس۔ سوم
۱۰۳۳ ————— ۱۰۳۴ء	۵۳۔ مائیکل۔ چہارم
۱۰۳۴ —————	۵۴۔ مائیکل۔ پنجم
۱۰۴۲ ————— ۱۰۵۵ء	۵۵۔ قسطنطین۔ نہم
۱۰۵۵ ————— ۱۰۵۶ء	۵۶۔ تھیوڈور
۱۰۵۶ ————— ۱۰۵۷ء	۵۷۔ مائیکل۔ ششم
۱۰۵۷ ————— ۱۰۵۹ء	۵۸۔ اسحاق۔ اول
۱۰۵۹ ————— ۱۰۶۷ء	۵۹۔ قسطنطین۔ دہم
۱۰۶۷ ————— ۱۰۷۸ء	۶۰۔ مائیکل۔ ہفتم
۱۰۷۸ ————— ۱۰۸۱ء	۶۱۔ نائیسفورس۔ سوم
۱۰۸۱ ————— ۱۱۱۸ء	۶۲۔ الیک زی۔س۔ اول
۱۱۱۸ ————— ۱۱۳۳ء	۶۳۔ جان۔ دوم
۱۱۳۳ ————— ۱۱۸۰ء	۶۴۔ مینوئل۔ اول
۱۱۸۰ ————— ۱۱۸۳ء	۶۵۔ الیک زی۔س۔ دوم
۱۱۸۳ ————— ۱۱۸۵ء	۶۶۔ اینڈرونی کس۔ اول
۱۱۸۵ ————— ۱۱۹۵ء (معزول ہوا)	۶۷۔ اسحاق۔ دوم

۱۱۹۵ ————— ۱۲۰۳ء

۱۲۰۳ ————— ۱۲۰۳ء (دو بارہ)

۱۲۰۴ء —————

۱۲۰۴ ————— ۱۲۰۵ء

۱۲۰۵ ————— ۱۲۱۶ء

۱۲۱۶ ————— ۱۲۱۹ء

۱۲۱۹ ————— ۱۲۲۸ء

۱۲۲۸ ————— ۱۲۶۱ء

۱۲۶۱ ————— ۱۲۸۲ء

۱۲۸۲ ————— ۱۳۲۸ء

۱۳۲۸ ————— ۱۳۳۱ء

۱۳۳۱ ————— ۱۳۹۱ء

تابالغ۔ جان ششم ریجنٹ رہا۔ (جان سوم و چہارم بالذون

دوم کے زمانے میں بعض خطوں پر حکمران رہے)

۱۳۹۱ ————— ۱۴۲۵ء

۱۴۲۵ ————— ۱۴۲۸ء

۱۴۲۸ ————— ۱۴۵۳ء

۶۸۔ الیک زی۔ نس۔ سوم

۶۹۔ اسحاق۔ دوم

۷۰۔ الیک زی۔ نس۔ چہارم

۷۱۔ بالذون۔ اول

۷۲۔ ہنری

۷۳۔ پیٹر

۷۴۔ رابرٹ

۷۵۔ بالذون۔ دوم

۷۶۔ مائیکل۔ ہشتم

۷۷۔ اینڈرونی کس۔ دوم

۷۸۔ اینڈرونی کس۔ سوم

۷۹۔ جان۔ پنجم

۸۰۔ مینوئل۔ دوم

۸۱۔ جان۔ ہفتم

۸۲۔ قسطنطین۔ یازدہم

عثمانی ترکوں کے ایک فرمانروا سلطان محمد ثانی (۱۴۵۱۔۱۴۸۱ء) نے ۱۴۵۳ء میں قسطنطنیہ پہ

قبضہ کر لیا۔ اور یہ سلطنت ختم ہو گئی۔

یونان

ولادت مسیح سے اندازاً تین ہزار سال پہلے آریوں کی ایک شاخ جنوبی روس اور ڈیوب کے سواحل سے یورپ کی طرف بڑھی۔ اس وقت یورپ میں ایسے لوگ آباد تھے۔ جن کا نسلی تعلق مصریوں سے تھا۔ قیاس یہ ہے کہ مصری اپنے عہد عروج میں یورپ کے بعض حصوں پر بھی قابض رہے تھے۔ اور ان کی نسلیں وسطی اور جنوبی یورپ میں آباد ہو گئی تھیں۔ ان کے قد چھوٹے، منہ گول اور سر لمبوترے تھے۔ ان میں سے بعض قبائل آدم خور بھی تھے۔ آریے انہیں مغرب کی طرف دھکیلتے گئے۔ یہاں تک کہ ان میں سے بیشتر ہلاک ہو گئے اور کچھ بچ کر بحیرہ روم کے جزائر اور شمالی افریقہ کی طرف نکل گئے۔

یہی آریے دو ہزار قم میں شمال یورپ سے بلقان کی طرف بڑھے ان کے ساتھ ان کے ریوز بھی تھے۔ ہومر (۸۵۰ قم) ان چرواہوں کو ہیلینز (Hellenese) کے نام سے یاد کرتا ہے ان کی زبان ایک تھی۔ یہ لوگ ہر مقدومت کو توڑ کر بحیرہ ائجین تک پہنچ گئے اور بعد میں سسلی۔ سارڈینیا، اٹلی اور فرانس تک نکل گئے۔ یونان میں ان کے اہم شہر مقدونیہ، ایتھنز اور سپارٹا تھے۔ قبیلے قبیلے کے سرداریاں جدا تھیں، یہ سردار عموماً آپس میں لڑتے رہتے اور کبھی کبھی ایرانی حملوں کا بھی شکار بنتے تھے۔ اس صورت حال سے اکتا کر یونانی سرداروں نے ۶۰۰ قم میں ایک وفاق بنایا۔ جو تمام ریاستوں کے نمائندوں پر مشتمل تھا۔ یہ نمائندے مجسٹریٹ کہلاتے اور تمام ریاستوں کے لیے قانون بناتے تھے۔ فوج، مالیات اور امور خارجہ پر وفاق کا کنٹرول تھا۔ ۵۹۴ قم میں یونان کا ایک مشہور مقنن سولن، (۶۳۹-۵۵۹ قم) نمائندہ منتخب ہوا۔ اس کی دانش۔ علم اور انتظامی قابلیت سے متاثر ہو کر وفاق کونسل نے اسے صدر منتخب کر لیا اور حکومت کے تمام اختیارات اس کے حوالے کر دیئے۔ اس نے برسر اقتدار آتے ہی تمام قرضے منسوخ کر دیئے ایک دارالعلوم بنایا جس میں نمائندوں کی تعداد چار سو تھی۔ کئی دیگر اصلاحات نافذ کیں۔ یونان کا آئین قلم بند کیا۔ ضابطہ

قوانین ترتیب دیا۔ اور باشندگان یونان کو پیشہ کے لحاظ سے چار گروہوں میں تقسیم کیا۔

حالات یونانی چلتے رہے۔ یہاں تک کہ ۳۵۹ ق م میں فلپ مقدونیہ کا سردار بنا۔ اس نے پہلے ایتھنز اور پھر ایران کو شکست دے کر سپارٹا کے سوا باقی تمام یونانی ریاستوں پہ قبضہ جمالیا ۳۳۶ ق م میں فلپ کے قتل کے بعد سکندر مسند آرا ہوا۔ اس نے سب سے پہلے ارد گرد کے رقیبوں کی خبر لی۔ یہ اس قدر بے رحم تھا۔ کہ جب اس نے تھی بس (یونان کا ایک شہر) کو فتح کیا، تو سارا شہر جلا دیا۔ اور اس کی ساری آبادی کو جو تیس ہزار باشندوں پہ مشتمل تھی۔ غلام بنا کر بیچ ڈالا۔ پھر جب ۳۳۲ ق م میں فلسطین کے شہر غازہ اور لبنان کی بندرگاہ ٹائر پر قبضہ کیا۔ تو آبادی کا ایک متنفس بھی زندہ نہ چھوڑا۔

اس نے شام، مصر، ایران، بخارا اور ہندوستان کو دریائے جہلم تک روند ڈالا۔ ان مہمات سے واپس آ رہا تھا۔ کہ ۳۲۳ ق م میں بابل کے مقام پر فوت ہو گیا۔ اس کے بعد اس کے جرنیلوں میں پھوٹ پڑ گئی اور یونانی مقبوضات تین حصوں میں تقسیم ہو گئی۔ مقدونیہ اینٹی گونس کے حصہ میں آیا۔ ایشیائی مقبوضات پر سلوقس قابض ہو گیا۔ انطاکیہ اسی نے بنایا تھا۔ اور مصر بطلموس نے لے لیا۔ مقدونیہ اور یونانی ایشیا میں پھر جمہوریتیں بن گئیں۔ ۳۶۶ ق م میں سلطنت رومہ (شرقی) نے سارے یونان اور ایشیائے صغیر پہ قبضہ کر لیا۔ البتہ مصر کا بطلموسی خاندان، جو تاریخ میں بطالہ مصر کے نام سے مشہور ہے۔ تین صدیوں تک زندہ رہا۔ اس کے بادشاہوں کے نام یہ ہیں:-

بطالہ مصر

۳۲۳ ————— ۳۰۹ ق	۱۔ بطلموس عی اول
۳۰۹ ————— ۲۴۶	۲۔ دوم۔ فیلاڈلفس
۲۴۶ ————— ۲۲۱	۳۔ سوم۔ ارگیٹ اول
۲۲۱ ————— ۲۰۴	۴۔ چہارم۔ فیلوپٹر
۲۰۴ ————— ۱۸۱	۵۔ پنجم۔ اپی فینس
۱۸۱ ————— ۱۴۵	۶۔ ششم۔ فیلو میٹر
۱۴۵ ————— ۱۱۶	۷۔ ہفتم۔ ارگیٹ۔ دوم
۱۱۶ ————— ۸۰	۸۔ ہشتم۔ سوٹر
۹۶ ————— ۸۹	۹۔ نہم۔ اسکندر۔ اول

یہ مصر پہ حکمران تھا۔ اور سوٹر جزائر پر۔ ۸۹ ق میں
لوگوں نے اسکندر کو معزول کر دیا۔ اور سوٹر کو دونوں
حصوں کا بادشاہ بنا دیا۔

۸۰ ————— ق	۱۰۔ دہم۔ اسکندر دوم
۸۰ ————— ۵۱	۱۱۔ یازدہم۔ فیلوپٹر۔ دوم
۵۱ ————— ۴۷ ق	۱۲۔ دوازدہم۔ فیلوپٹر۔ سوم
۴۷ ————— ۴۴	۱۳۔ سیزدہم۔ فیلوپٹر۔ چہارم
۴۴ ————— ۳۰	۱۴۔ قلوپٹرہ

جیسا کہ اوراق گزشتہ میں بیان ہو چکا ہے۔ غربی رومہ کے سیزر آکٹی دی۔ سن نے مصر پہ
حملہ کیا۔ قلوپٹرہ نے خودکشی کر لی۔ اور مصر سلطنت رومہ کا حصہ بن گیا۔

فرانس

زوالِ رومہ (غربی) کے بعد فرانس مختلف سرداریوں میں بٹ گیا تھا۔ چھٹی صدی میں ایک سردار کلاوس نے سب سے پہلے درونِ ملک کی ریاستوں کا خاتمہ کیا۔ پھر اٹلی اور جرمنی کے کچھ علاقے ہتھیا لیے اور یوں ایک اچھی خاصی سلطنت کی بنا ڈال دی۔ جب یہ فوت ہو گیا۔ تو اس کی سلطنت اس کے چار بیٹوں میں تقسیم ہو گئی۔ اور یہ آپس میں لڑنے لگے۔ اس پھوٹ کے باوجود میئرز کی ایک کونسل اتحادِ فرانس کی کوشش کرتی رہی۔ چارلس مارٹل، جس نے ۷۳۲ء میں اسلامی افواج کی پیش قدمی کو ٹورس (Tours) کے مقام پر روکا تھا۔ اور جس نے فرانس کے بعض باغی سرداروں کو شکست دے کر ان کی ریاستوں کو پھر جزو سلطنت بنا لیا تھا، اسی کونسل کا ایک ممبر تھا۔ اس کی وفات پر اس کا بیٹا پی پن پہلے اس کونسل کا ممبر بنا۔ اور ۷۵۱ء میں تختِ سلطنت پہ قبضہ کر لیا۔ اس نے اٹلی کو وحشی لمبرڈز سے آزاد کرانے کے بعد پوپ کے حوالے کر دیا۔ جب ۷۶۸ء میں اس کی وفات ہوئی تو حسبِ رواج اس کی سلطنت اس کے دو بیٹوں شارلیمان اور کارلیمان میں بٹ گئی کارلیمان ۷۷۱ء میں مر گیا۔ اور شارلیمان ساری سلطنت کا واحد فرماں روا بن گیا۔ اس نے جرمنی کے وحشی قبائل اور لمبرڈز کو شکست دینے کے بعد اپنی سلطنت کافی پھیلا لی۔ اور پوپ کو سارے اٹلی کا فرمانروا تسلیم کر لیا۔ فرانسیسی شاہوں کا جدول یہ ہے:

۷۶۸ ————— ۸۱۴ء	۱۔ شارلیمان
۸۱۴ ————— ۸۴۰ء	۲۔ لوئس اول
۸۴۰ ————— ۸۷۷ء	۳۔ چارلس۔ اول
۸۷۷ ————— ۸۷۹ء	۴۔ لوئس۔ دوم

۸۸۲ ————— ۸۷۹ء

۸۸۲ ————— ۸۸۲ء

۸۸۷ ————— ۸۸۴ء

۸۹۲ ————— ۸۸۷ء

۸۹۲ ————— ۹۲۲ء

۹۲۳ ————— ۹۲۲ء

۹۳۶ ————— ۹۲۳ء

۹۵۴ ————— ۹۳۶ء

۹۵۴ ————— ۹۸۶ء

۹۸۷ ————— ۹۸۷ء

۹۸۷ ————— ۹۹۶ء

۹۹۶ ————— ۱۰۳۱ء

۱۰۳۱ ————— ۱۰۶۰ء

۱۰۶۰ ————— ۱۱۰۸ء

۱۱۰۸ ————— ۱۱۳۷ء

۱۱۳۷ ————— ۱۱۸۰ء

۱۱۸۰ ————— ۱۲۲۳ء

۵۔ لوئس۔ سوم

۶۔ کارلومان۔ دوم

۷۔ چارلس۔ دوم

۸۔ یوڈ

۹۔ چارلس۔ سوم

۱۰۔ رابرٹ۔ اوّل

۱۱۔ روڈلف

۱۲۔ لوئس۔ چہارم

۱۳۔ لوئیس

۱۴۔ لوئس۔ پنجم

۱۵۔ کے پٹ

۱۶۔ رابرٹ۔ دوم

۱۷۔ ہنری۔ اوّل

۱۸۔ فلپ۔ اوّل

۱۹۔ لوئس۔ ششم

۲۰۔ لوئس۔ ہفتم

۲۱۔ فلپ۔ دوم

۱۲۲۳ ————— ۱۲۲۶ء

۱۲۲۶ ————— ۱۲۷۰ء

۱۲۷۰ ————— ۱۲۸۵ء

۱۲۸۵ ————— ۱۳۱۴ء

۱۳۱۴ ————— ۱۳۱۶ء

————— ۱۳۱۶ء

۱۳۱۶ ————— ۱۳۲۲ء

۱۳۲۲ ————— ۱۳۲۸ء

۱۳۲۸ ————— ۱۳۵۰ء

۱۳۵۰ ————— ۱۳۶۴ء

۱۳۶۴ ————— ۱۳۸۰ء

۱۳۸۰ ————— ۱۴۲۲ء

۱۴۲۲ ————— ۱۴۶۱ء

۱۴۶۱ ————— ۱۴۸۳ء

۱۴۸۳ ————— ۱۴۹۸ء

۱۴۹۸ ————— ۱۵۱۵ء

۱۵۱۵ ————— ۱۵۴۷ء

۲۲- لوئس- ہشتم

۲۳- لوئس- نهم

۲۴- فلپ- سوم

۲۵- فلپ- چہارم

۲۶- لوئس- دہم

۲۷- جان- اول

۲۸- فلپ- پنجم

۲۹- چارلس- چہارم

۳۰- فلپ- ششم

۳۱- جان- دوم

۳۲- چارلس- پنجم

۳۳- چارلس- ششم

۳۴- چارلس- ہفتم

۳۵- لوئس- یازدہم

۳۶- چارلس- ہشتم

۳۷- لوئس- دوازدہم

۳۸- فرانس- اول

۱۵۴۷—۱۵۵۹ء

۱۵۵۹—۱۵۶۰ء

۱۵۶۰—۱۵۷۴ء

۱۵۷۴—۱۵۸۹ء

۱۵۸۹—۱۶۱۰ء

۱۶۱۰—۱۶۴۳ء

۱۶۴۳—۱۷۱۵ء

۱۷۱۵—۱۷۷۴ء

۱۷۷۴—۱۷۹۲ء

۱۷۹۲ء

۱۷۹۲—۱۸۰۴ء

۱۸۰۴—۱۸۱۴ء

۱۸۱۴—۱۸۲۴ء

لوئس ہفتدہم ۱۷۸۵ء میں مدعی تخت بن کر اٹھا لیکن
ناکام ہو گیا۔

۱۸۲۴—۱۸۳۰ء

۱۸۳۰—۱۸۴۸ء

۱۸۴۸—۱۸۵۲ء

۱۸۵۲—۱۸۷۱ء

۳۹۔ ہنری۔ دوم

۴۰۔ فرانس۔ دوم

۴۱۔ چارلس۔ نہم

۴۲۔ ہنری۔ سوم

۴۳۔ ہنری۔ چہارم

۴۴۔ لوئس۔ سیزدہم

۴۵۔ لوئس۔ چہار دہم

۴۶۔ لوئس۔ پانزدہم

۴۷۔ لوئس۔ شانزدہم

۴۸۔ انقلاب فرانس

۴۹۔ پہلی جمہوریہ

۵۰۔ نپولین۔ اوّل

۵۱۔ لوئس۔ ہتر دہم

۵۲۔ چارلس دہم

۵۳۔ لوئس نواز دہم

۵۴۔ نپولین۔ دوم

۵۵۔ نپولین۔ سوم

اس کے بعد دوسری جمہوریہ آگئی۔ جواب تک قائم ہے۔

سپین

جب ۱۱ء میں طارق جبرالٹر پہ اترے تو اس وقت سپین پر غریبی شگاتھ کی حکومت تھی۔

روڈرک، جو اس شاخ کا آخری بادشاہ تھا، طارق سے شکست کھا کر بھاگا۔ اور دریائے دادی ف الکبیر کو عبور کرتے ہوئے ڈوب گیا۔ اسلامی فوجیں نہ صرف سپین پہ چھا گئیں۔ بلکہ فرانس میں ٹورس (Tours) تک جا پہنچیں جو پیرس سے اندازاً ۱۸۰ میل جنوب مغرب میں واقع ہے۔ البتہ چند سردار شمالی پہاڑوں میں چھپ گئے۔ اور وہاں انہوں نے چھوٹی چھوٹی ریاستیں بنالیں۔ جن میں سے اراگان اور قسطیلہ خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔ انہی ریاستوں نے آٹھ سو سال بعد اسلامی حکومت کو ختم کیا تھا اور تمام مسلمانوں کو سپین سے نکال دیا تھا۔

ابتدا میں ان ریاستوں کا تسلط چند بستیوں پہ تھا۔ رفتہ رفتہ انہوں نے اسلامی سپین کے ملحقہ علاقے ہتھیا لیے۔ اور تیرہویں صدی میں یہ خاصی طاقت بن گئے۔

تیرہویں صدی میں اراگان کے بادشاہ تیرہویں صدی میں قسطیلہ کے بادشاہ

۱۔ پیٹر سوم	۱۲۷۶۔۔۔۔۔۱۲۸۵ء	۱۔ الفونسو۔ دہم	۱۲۵۲۔۔۔۔۔۱۲۸۳ء
۲۔ الفونسو سوم	۱۲۸۵۔۔۔۔۔۱۲۹۱ء	۲۔ سانچو۔ چہارم	۱۲۸۳۔۔۔۔۔۱۳۱۲ء
۳۔ جیمز دوم	۱۲۹۱۔۔۔۔۔۱۳۲۷ء	۳۔ الفونسو۔ یازدہم	۱۳۱۲۔۔۔۔۔۱۳۵۰ء
۴۔ الفونسو۔ چہارم	۱۳۲۷۔۔۔۔۔۱۳۳۶ء	۴۔ پیٹر۔ ظالم	۱۳۵۰۔۔۔۔۔۱۳۶۸ء
۵۔ پیٹر۔ چہارم	۱۳۳۶۔۔۔۔۔۱۳۸۷ء	۵۔ ہنری	۱۳۶۸۔۔۔۔۔۱۳۷۹ء
۶۔ جان	۱۳۸۷۔۔۔۔۔۱۳۹۵ء	۶۔ جان۔ اول	۱۳۷۹۔۔۔۔۔۱۳۹۰ء
۷۔ مارٹن	۱۳۹۵۔۔۔۔۔۱۴۱۰ء	۷۔ ہنری۔ سوم	۱۳۹۰۔۔۔۔۔۱۴۰۶ء

مارٹن بے اولاد مر گیا اور امراء دربار نے قسطیلہ ۸۔ جان دوم ۱۴۰۶۔ ۱۴۵۴ء
کے فردینان کو اراگان کا بادشاہ بنالیا۔

(جان دوم بچہ تھا۔ اس لیے اس کا چچا
فردینان کا رو با سلطنت چلاتا رہا۔)

۹۔ ہنری۔ چہارم ۱۴۵۴۔ ۱۴۷۴ء

۱۰۔ ایزابلا یہ ۱۴۷۴ء میں تخت نشین
ہوئی۔ اراگان کے بادشاہ فردینان سے
شادی کر لی۔ اور یہ دونوں سلطنتیں ایک ہو
گئیں۔

فردینان اور ایزابلا نے مل کر مسلمانوں سے تمام علاقے چھین لیے اور ۱۴۹۲ء میں اسلامی
سلطنت کا خاتمہ ہو گیا۔ فردینان کی وفات ۱۵۱۶ء میں ہوئی تھی۔ اس کے بعد:-

۱۵۱۶۔ ۱۵۵۶ء

۱۔ چارلس۔ پنجم

۱۵۵۶۔ ۱۵۹۸ء

۲۔ فلپ۔ دوم

۱۵۹۸۔ ۱۶۲۱ء

۳۔ فلپ۔ سوم

۱۶۲۱۔ ۱۶۶۵ء

۴۔ فلپ۔ چہارم

۱۶۶۵۔ ۱۷۰۰ء

۵۔ چارلس۔ دوم

۱۷۰۰۔ ۱۷۴۶ء

۶۔ فلپ۔ پنجم

۱۷۴۶۔ ۱۷۵۹ء

۷۔ فردینان۔ ششم

۱۷۵۹۔ ۱۷۸۸ء

۸۔ چارلس۔ سوم

۱۷۸۸۔ ۱۸۰۸ء

۹۔ چارلس۔ چہارم

۱۰۔ نپولین I شاہ فرانس

۱۸۰۸ ————— ۱۸۱۲ء

۱۱۔ فردینان۔ ہفتم

۱۸۱۲ ————— ۱۸۲۳ء

۱۲۔ ایزابلا۔ دوم

۱۸۲۳ ————— ۱۸۶۸ء

اس کے بعد جمہوریت قائم ہو گئی۔ درمیان میں کبھی کبھی ملوکیت بھی سراٹھاتی رہی۔ لیکن کامیاب نہ ہو سکی۔ ۱۹۳۶ء میں جنرل فرانکو جمہوریہ سپین کے صدر بن گئے۔ سپین کے اسلامی سلاطین کے جد اول باب سوم میں ملاحظہ فرمائیے۔

جرمنی

جرمنی میں مختلف وحشی قبائل مثلاً وینڈل، سیکسنز، اینگلز وغیرہ آباد تھے۔ ان کے سردار جدا جدا تھے۔ غربی رومہ کے خاتمہ کے بعد جرمنی کئی حصوں میں منقسم ہو گیا۔ شمال میں فرانکس کا غلبہ تھا۔ جنوب میں بوریازرا اور تھرنگیا اور شمال مشرقی علاقوں پر سیکسنز کا تسلط تھا۔ ان میں سے ایک سردار کلاوس نے بوریازرا۔ تھرنگیا اور چند دیگر علاقوں پہ قبضہ کر لیا۔ جب ۵۱۱ء میں اس کی وفات ہو گئی۔ تو بعض سرداروں نے اس کے لڑکے تھیراڈک (۵۱۱-۵۴۸ء) سے کچھ علاقے چھین لیے۔ اس کے بعد کوئی کام کا آدمی تخت نشین نہ ہوا اور چھوٹے بڑے سردار تین سو برس تک آپس میں لڑتے رہے۔ جب ۷۶۸ء میں شارلیمان فرانس کا بادشاہ بنا تو اس نے جرمنی کے بیشتر علاقوں پہ قبضہ کر لیا۔ اس کے اخلاف اندازاً سو برس تک جرمنی پہ حکمران رہے۔ آخری بادشاہ لوئیس دی چالمڈ تھا۔ جو ۹۱۱ء میں فوت ہوا۔ اس کی وفات پر جرمن امرانے فرینکو نیا لک کے ایک ڈیوک کانرڈ کو اپنا بادشاہ بنالیا۔ اور اس وقت سے جرمنی ایک الگ ریاست بن گئی۔ جو آج تک قائم ہے۔ جدول سلاطین یہ ہے:-

۹۱۱ ————— ۹۱۸ء

۱۔ کانرڈ

۹۱۸ ————— ۹۲۶ء

۲۔ ہنری۔ اول

۹۳۶ ————— ۹۷۳ء

۳۔ آٹو۔ اوّل

۹۷۳ ————— ۹۸۳ء

۴۔ آٹو۔ دوم

۹۸۳ ————— ۱۰۰۲ء

۵۔ آٹو۔ سوم

۱۰۰۲ ————— ۱۰۲۲ء

۶۔ ہنری۔ دوم

۱۰۲۲ ————— ۱۰۳۹ء

۷۔ کانرڈ۔ دوم

۱۰۳۹ ————— ۱۰۵۶ء

۸۔ ہنری۔ سوم

۱۰۵۶ ————— ۱۱۰۷ء

۹۔ ہنری۔ چہارم

۱۱۰۷ ————— ۱۱۵۲ء

۱۰۔ کانرڈ۔ سوم

۱۱۵۲ ————— ۱۱۸۷ء

۱۱۔ فریڈرک۔ اوّل (باربروسہ)

۱۱۸۷ ————— ۱۱۹۷ء

۱۲۔ ہنری۔ ششم

ہنری پنجم ۱۱۲۵ء میں مر گیا تھا۔

۱۱۹۰ ————— ۱۲۱۲ء

۱۳۔ آٹو۔ چہارم

۱۲۱۲ ————— ۱۲۵۰ء

۱۴۔ فریڈرک۔ دوم

۱۲۵۰ ————— ۱۲۵۳ء

۱۵۔ کانرڈ۔ چہارم

اس کے بعد انیس برس تک جرمن سردار آپس میں لڑتے رہے۔ آخر پوپ نے مداخلت کی

اور روڈلف بادشاہ بنا۔

۱۲۷۲ ————— ۱۲۹۱ء

۱۶۔ روڈلف۔ اوّل

۱۲۹۱ ————— ۱۲۹۸ء

۱۷۔ روڈلف۔ دوم

۱۸۔ البرٹ۔ اوّل

۱۹۔ ہنری۔ ہفتم

۲۰۔ لوئس

۲۱۔ چارلس۔ چہارم

۱۲۹۸ ————— ۱۳۰۸ء

۱۳۰۸ ————— ۱۳۱۳ء

۱۳۱۳ ————— ۱۳۲۶ء

۱۳۲۶ ————— ۱۳۷۶ء

یہ دراصل بوہیمیا کا بادشاہ تھا۔ جرمنی نے بھی اسے اپنا بادشاہ تسلیم کر لیا۔

۱۳۷۶ ————— ۱۴۰۰ء

۱۴۰۰ ————— ۱۴۱۰ء

۱۴۱۰ ————— ۱۴۳۷ء

۱۴۳۷ ————— ۱۴۳۹ء

۱۴۳۹ ————— ۱۴۸۶ء

۱۴۸۶ ————— ۱۵۱۹ء

۱۵۱۹ ————— ۱۵۵۸ء

۱۵۵۸ ————— ۱۵۶۳ء

یہ آسٹریا کا بادشاہ تھا۔ پوپ کی مدد سے جرمنی کا بھی بادشاہ بن گیا۔

۱۵۶۳ ————— ۱۵۷۶ء

۱۵۷۶ ————— ۱۶۱۲ء

۱۶۱۲ ————— ۱۶۱۹ء

۱۶۱۹ ————— ۱۶۳۷ء

۲۲۔ وینز

۲۳۔ رُوپرٹ

۲۴۔ سگمنڈ

۲۵۔ البرٹ۔ دوم

۲۶۔ فریڈرک۔ سوم

۲۷۔ میکزیملیان۔ اوّل

۲۸۔ چارلس۔ پنجم

۲۹۔ فردینان۔ اوّل

۳۰۔ میکزیملیان۔ دوم

۳۱۔ رُوڈلف۔ سوم

۳۲۔ مٹھیاس

۳۳۔ فردینان۔ دوم

۱۶۳۷ ————— ۱۶۵۷ء

۱۶۵۷ ————— ۱۷۰۵ء

۱۷۰۵ ————— ۱۷۱۱ء

۱۷۱۱ ————— ۱۷۴۰ء

۱۷۴۰ ————— ۱۷۴۲ء

۱۷۴۲ ————— ۱۷۴۵ء

۱۷۴۵ ————— ۱۷۶۵ء

۱۷۶۵ ————— ۱۷۹۰ء

۱۷۹۰ ————— ۱۷۹۲ء

۱۷۹۲ ————— ۱۸۰۴ء

۱۸۰۴ ————— ۱۸۱۳ء

۱۸۱۳ ————— ۱۸۴۸ء

۱۸۴۸ ————— ۱۸۶۱ء

دورِ جمہوریت کا آئینی بادشاہ

۱۸۶۱ ————— ۱۸۸۸ء

اس کا وزیرِ اعظم، ہسٹننگز تھا۔

۱۸۸۸ ————— ۱۹۱۸ء

اس نے پہلی جنگِ عالمگیر شروع کی تھی۔

۳۴۔ فردینان۔ سوم

۳۵۔ لیو پولڈ۔ اول

۳۶۔ جوزف۔ اول

۳۷۔ چارلس ششم

۳۸۔ ماریا تھریسا

۳۹۔ چارلس۔ ہفتم

۴۰۔ فرانسس۔ اول

۴۱۔ جوزف۔ دوم

۴۲۔ لیو پولڈ۔ دوم

۴۳۔ فرانسس۔ دوم

۴۴۔ نیپولین (شاہِ فرانس)

۴۵۔ فیڈریشن بن گنی

۴۶۔ فریڈرک۔ چہارم

۴۷۔ ولیم۔ اول

۴۸۔ ولیم۔ ثانی

۱۹۱۸ ————— ۱۹۲۵ء صدر جمہوریہ

۴۹۔ البرٹ

۱۹۲۵ ————— ۱۹۳۳ء

۵۰۔ ہنڈن برگ

۱۹۳۳ ————— ۱۹۴۶ء

۵۱۔ ہٹلر

یہ دوسری جنگ عظیم کا باعث تھا۔

دوسری جنگ عظیم کے بعد جرمنی دو حصوں میں تقسیم ہو گیا۔ مشرقی اور مغربی۔ مشرقی روس کے زیر اثر ہے اور مغربی نسبتاً آزاد ہے۔ مغربی جرمنی کا چانسلر ایدینار (۱۹۴۶-۱۹۶۳) ۱۹۶۳ء میں مستعفی ہوا تھا اور اس کی جگہ پروفیسر ارہرڈ نے لی تھی۔

برطانیہ

عہد قدیم میں برطانیہ وحشی قبائل کا مسکن تھا۔ ساتویں صدی ق م میں یورپ سے چند نئے قبائل جو سیلٹس (Celts) کے نام سے مشہور تھے۔ ان جزائر میں داخل ہوئے اور اصلی باشندوں کو پہاڑوں میں دھکیل دیا۔ ۵۵ ق م میں جولیوس سیزر نے، جو اس وقت فرانس کا گورنر تھا۔ برطانیہ کو فتح کر لیا۔ لیکن مال غنیمت اور کئی ہزار غلام لے کر واپس چلا گیا۔ ۴۳ء میں کلاڈیئس (۴۱-۵۴ء) نے برطانیہ کو فتح کر لیا اور یہ جزائر اندازاً چار سو برس تک رومہ کے زیر نگین رہے۔ رومہ کے بعد جرمنی کے تین قبائل یعنی اینگلز۔ سیکسنز اور جوتس برطانیہ پہ چھا گئے۔ یہ لوگ نہایت جاہل۔ اُجڑ۔ مفلس اور جنگ پسند تھے۔ گارے کے گھروں میں رہتے، کھالیں پہنتے اور آپس میں لڑتے رہتے تھے۔ ان کے سردار جدا جدا تھے۔ دواڑھائی صدیوں کے بعد ان میں الفرید نامی ایک سردار اٹھا۔ جس نے مختلف قبائل کو مطیع کر کے ایک باقاعدہ حکومت کی بنیاد ڈالی۔ یہ صاحب علم بھی تھا۔ اس نے لاطینی کی چند کتابوں کو انگریزی میں منتقل کیا۔ برطانوی سلاطین کا سلسلہ اسی سے شروع ہوتا ہے۔

۸۷۱ ————— ۹۰۱ء

۱۔ الفرید

۹۰۱ ————— ۹۲۵ء

۲۔ ایڈورڈ۔ اول

۹۲۵ ————— ۹۳۰ء

۹۳۰ ————— ۹۳۶ء

۹۳۶ ————— ۹۵۵ء

۹۵۵ ————— ۹۵۸ء

۹۵۸ ————— ۹۷۵ء

۹۷۵ ————— ۹۷۹ء

۹۷۹ ————— ۱۰۱۶ء

۱۰۱۶ ————— ۱۰۱۷ء

۱۰۱۷ ————— ۱۰۳۵ء

۱۰۳۵ ————— ۱۰۴۰ء

۱۰۴۰ ————— ۱۰۴۲ء

۱۰۴۲ ————— ۱۰۶۶ء

۱۰۶۶۔ اسی سال نارمنڈی (فرانس) کے ولیم
نے برطانیہ پر قبضہ کر لیا۔ موجودہ شاہی خاندان
اسی ولیم کی اولاد ہے۔

۱۰۶۶ ————— ۱۰۸۷ء

۱۰۸۷ ————— ۱۱۰۰ء

۱۱۰۰ ————— ۱۱۳۵ء

۱۱۳۵ ————— ۱۱۵۴ء

۱۱۵۴ ————— ۱۱۸۹ء

۳۔ ایڈلسٹن

۴۔ ایڈمنڈ۔ اول

۵۔ ایڈرڈ

۶۔ ایڈوی

۷۔ ایڈگر

۸۔ ایڈورڈ۔ دوم

۹۔ ایڈموند۔ ریڈ

۱۰۔ ایڈمنڈ۔ دوم

۱۱۔ قنوط

۱۲۔ ہیرلڈ۔ اول

۱۳۔ ہارڈی۔ قنوط

۱۴۔ ایڈورڈ۔ سوم

۱۵۔ ہیرلڈ۔ دوم

۱۶۔ ولیم اول (فاتح)

۱۷۔ ولیم۔ دوم

۱۸۔ ہنری۔ اول

۱۹۔ سٹیفن

۲۰۔ ہنری۔ دوم

۱۱۸۹ ————— ۱۱۹۹ء

۱۱۹۹ ————— ۱۲۱۶ء

۱۲۱۶ ————— ۱۲۷۲ء

۱۲۷۲ ————— ۱۳۰۷ء

۱۳۰۷ ————— ۱۳۲۷ء

۱۳۲۷ ————— ۱۳۷۷ء

۱۳۷۷ ————— ۱۳۹۹ء

۱۳۹۹ ————— ۱۴۱۳ء

۱۴۱۳ ————— ۱۴۲۲ء

۱۴۲۲ ————— ۱۴۶۱ء

۱۴۶۱ ————— ۱۴۸۳ء

۱۴۸۳ —————

۱۴۸۳ ————— ۱۴۸۵ء

۱۴۸۵ ————— ۱۵۰۹ء

۱۵۰۹ ————— ۱۵۲۷ء

۱۵۲۷ ————— ۱۵۵۳ء

۱۵۵۳ ————— ۱۵۵۸ء

۱۵۵۸ ————— ۱۶۰۳ء

۲۱۔ ریچرڈ۔ اول

۲۲۔ جان

۲۳۔ ہنری۔ سوم

۲۴۔ ایڈورڈ۔ اول

۲۵۔ ایڈورڈ۔ دوم

۲۶۔ ایڈورڈ۔ سوم

۲۷۔ ریچرڈ۔ دوم

۲۸۔ ہنری۔ چہارم

۲۹۔ ہنری۔ پنجم

۳۰۔ ہنری۔ ششم

۳۱۔ ایڈورڈ۔ چہارم

۳۲۔ ایڈورڈ۔ پنجم

۳۳۔ رچرڈ۔ سوم

۳۴۔ ہنری۔ ہفتم

۳۵۔ ہنری۔ ہشتم

۳۶۔ ایڈورڈ۔ ششم

۳۷۔ میری

۳۸۔ ایلزبتھ

۱۹۰۳ ————— ۱۶۲۵ء

۳۹۔ جیمز۔ اوّل

۱۶۲۵ ————— ۱۶۴۲ء

۴۰۔ چارلس۔ اوّل

۱۶۴۲ ————— ۱۶۴۹ء

۴۱۔ خانہ جنگی تک

۱۶۴۹ ————— ۱۶۵۸ء

۴۲۔ کرامویل۔ اوّل

۱۶۵۸ ————— ۱۶۶۰ء

۴۳۔ کرامویل۔ دوم

۱۶۶۰ ————— ۱۶۸۵ء

۴۴۔ چارلس۔ دوم

۱۶۸۵ ————— ۱۶۸۸ء

۴۵۔ جیمز۔ دوم

۱۶۸۸ ————— ۱۶۹۴ء

۴۶۔ میری اور ولیم۔ سوم (ہردو)

۱۶۹۴ ————— ۱۷۰۲ء

۴۷۔ ولیم سوم (تنہا)

۱۷۰۲ ————— ۱۷۱۴ء

۴۸۔ ملکہ اینی

۱۷۱۴ ————— ۱۷۲۷ء

۴۹۔ جارج۔ اوّل

۱۷۲۷ ————— ۱۷۶۰ء

۵۰۔ جارج۔ دوم

۱۷۶۰ ————— ۱۷۸۸ء

۵۱۔ جارج۔ سوم

یہ پاگل ہو گیا تھا۔ چنانچہ پرنس آف ویلز

ریجنٹ مقرر کیا گیا۔

۱۷۸۸ ————— ۱۸۲۰ء

۵۲۔ پرنس آف ویلز (ریجنٹ)

۱۸۲۰ ————— ۱۸۳۰ء

۵۳۔ جارج۔ چہارم

۱۸۳۰ ————— ۱۸۳۷ء

۵۴۔ ولیم۔ چہارم

۱۸۳۷ ————— ۱۹۰۱ء

۵۵۔ وکٹوریا

۵۶۔ ایڈورڈ۔ ہفتم

۱۹۰۱۔۔۔۔۔۱۹۱۰ء

۵۷۔ جارج۔ پنجم

۱۹۱۰۔۔۔۔۔۱۹۳۶ء

۵۸۔ ایڈورڈ۔ ہشتم

۱۹۳۶۔۔۔۔۔

اس نے خلاف دستور ایک عورت مسز سمپسن سے
شادی کا ارادہ کیا۔ پارلیمنٹ نے اجازت نہ
دی۔ اور اس نے تخت چھوڑ دیا۔

۵۹۔ جارج۔ ششم

۱۹۳۶۔۔۔۔۔۱۹۵۴ء

۶۰۔ ایلزبتھ

۱۹۵۴۔۔۔۔۔(۱۹۶۳ء میں زندہ تھی)

رُوس

ہر چند کہ روس ہماری تہذیب و ثقافت سے بہت کم متاثر ہوا اور اس کی تاریخ سے ہمیں کوئی
سروکار نہیں ہونا چاہیے۔ لیکن یہ ملک صدیوں سے اسلامی ممالک کا ہمسایہ چلا آتا ہے۔ اس کے
جنوب میں افغانستان، بخارا، ایران و عراق واقع ہیں۔ اور جنوب مغرب میں ترکی۔ افغانستان
کے سوا باقی تمام ممالک بارہ سو سال تک علم و ثقافت کے مرکز رہے ہیں۔ یہ ناممکن ہے کہ روس ان
ممالک کی تہذیب سے غیر متاثر رہا ہو۔ دریائے والگا کے دونوں طرف لاکھوں مسلمانوں کا وجود
ہی اس امر کی ناقابل تردید شہادت ہے۔ کہ اسلامی اثرات غربی روس کے اندورنی خطوں تک
پہنچے۔ پھر بحیرہ اسود کے شمالی ساحل پر مسلمانوں کا ایک خاندان ۱۳۲۰ء سے ۱۷۸۳ء تک حکمران
رہا۔ یہ سلاطین خانان قزم کے نام سے مشہور تھے۔ ان کی حکومت کریمیا سے کیف تک پھیلی ہوئی
تھی اور شاہوں کی تعداد باسٹھ تھی۔ انہوں نے اپنی وسیع سلطنت میں لاتعداد مدارس و مساجد قائم
کیں۔ جن میں صد ہا علماء علوم و فنون کا درس دیا کرتے تھے۔ مقام تاسف ہے کہ ان سلاطین کے
ثقافتی و علمی کارنامے کسی مسلم مؤرخ نے قلم بند نہیں کیے۔ ممکن ہے کہ اس موضوع پر روسی زبان میں

کوئی کتاب موجود ہو۔ لیکن میری نظر سے نہیں گزری۔

روس کارل مارکس (۱۸۱۸-۱۸۸۳ء) کا پیرو ہے۔ یہ فلسفی جرمنی میں پیدا ہوا تھا۔ اس ملک میں اسلامی علوم و فنون کا بہت بڑا ذخیرہ موجود ہے۔ جرمنی میں قرآن حکیم کے تراجم بھی ہو چکے ہیں۔ قرآن حکیم۔ ذخیرہ اندوزی۔ سرمایہ داری اور جمع دولت کا دشمن ہے۔ زائد از ضرورت اشیاء پاس رکھنے سے روکتا ہے اور تقسیم دولت کے لیے میراث، زکوٰۃ، صدقات اور عشر کا بار بار حکم دیتا ہے کارل مارکس کے معاشی فلسفے کا مقصد بھی دولت کو بانٹنا اور سرمایہ داری کو روکنا ہے۔ سوال یہ ہے کہ مارکس نے یہ فلسفہ کہاں سے لیا؟ گوہم کوئی علمی شہادت پیش کرنے سے قاصر ہیں۔ لیکن اس امر کا قوی امکان ہے کہ قرآن کی آواز مارکس کے کانوں تک بھی پہنچی ہو۔ اور اس نے کچھ نہ کچھ تاثر لیا ہو۔

بہر حال یہ تھا وہ جزوی تعلق، جس کی بنا پر مجھے یہاں روس کی تاریخ بھی مختصراً لکھنی پڑی۔ نویں صدی عیسوی سے پہلے روس میں کیا ہو رہا تھا۔ ہمیں معلوم نہیں۔ صرف اتنا ہی علم ہے کہ وہاں وحشی قبائل آباد تھے۔ جن کے سردار جدا جدا تھے۔ سرداروں کا یہ سلسلہ تیرہویں صدی تک جاری رہا۔ تیرہویں صدی کے آغاز میں چنگیز خاں (۱۲۲۷ء) روس کے بیشتر حصوں پر چھا گیا۔ اس کے اخلاف نے وہاں ریاستیں بنالیں۔ جواڑھائی سو برس تک زندہ رہیں۔ ۱۳۸۰ء میں ماسکو کے سردار آئیون دوم نے تاتاریوں کو پہلی شکست دی۔ جس سے ان کے پاؤں اکھڑ گئے۔ اور چند سال بعد اس کے جانشین آئیون سوم (۱۳۶۲-۱۵۰۵ء) نے انہیں روس کی سرزمین سے باہر دھکیل دیا۔ زار کا لقب سب سے پہلے آئیون سوم نے اختیار کیا تھا۔ زاروں کا یہ سلسلہ ۱۹۱۸ء تک جاری رہا۔ پھر اشتراکی نظام قائم ہو گیا۔ جس کا پہلا سربراہ لینن (۱۹۲۳) دوسرا سٹالن (۱۹۵۳) تیسرا بگا نین (۱۹۵۸) اور ۱۹۶۲ء میں خروشیف تھا۔

روس کے حکمران خاندان :-

۱۔ کیف کے ڈیوکس

۸۶۰ ————— ۱۱۵۷ء

۱۱۵۷ ————— ۱۳۲۵ء

۲۔ ولادیمیر کے ڈیوکس

۱۳۲۵ ————— ۱۳۶۲ء

۳۔ ماسکو کے ڈیوکس

۱۳۶۲ ————— ۱۹۱۸ء

۴۔ زاروں کا سلسلہ

سسی

یہ جزیرہ اٹلی کے جنوب میں واقع ہے۔ اس کا رقبہ ۹۸۶۰ مربع میل ہے۔ آٹھویں صدی ق م میں اس پر یونانی چھا گئے۔ جن کے چھوٹے چھوٹے سردار صدیوں تک آپس میں لڑتے رہے۔ دوسری صدی ق م میں کاریج ک کا غلبہ ہو گیا۔ پھر یہ جزیرہ غربی رومہ کا حصہ بن گیا۔ اور اس کے زوال کے بعد شرقی رومہ میں شامل ہو گیا۔ جب اس جزیرے پر مسلمانوں کے حملے شروع ہوئے۔ تو یہ مشرقی رومہ کا ایک صوبہ تھا۔ پہلا حملہ ۶۵۳ء (خلافت عثمان) میں ہوا۔ اور آخری ۸۲۷ء میں۔ یہ کل تیرہ حملے تھے۔ پہلے بارہ حملوں میں مسلمان شریعیسائیوں کی گوشمالی کے بعد واپس جاتے رہے۔ لیکن جب ان کی چیرہ دستیایاں ناقابل برداشت ہو گئیں تو دولتِ اغالہ کے فرمانروا زیادۃ اللہ اول نے ایک فوج اپنے قاضی القضاۃ اسد بن فرات کی کمان میں روانہ کی۔ جو ۸۲۷ء میں سسی پہنچی۔ اور اہم مقامات پر قابض ہو گئی یہ جزیرہ ۹۱۶ء تک اغالہ کے قبضے میں رہا اور ۹۱۶ء سے ۹۴۷ء تک فاطمی خلفا کے تسلط میں۔ اس کے بعد یہاں کلبی خاندان برسرِ اقتدار آ گیا۔ بات یوں ہوئی۔ کہ المنصور فاطمی (۹۴۵-۹۵۲ء) نے ایک جرنیل حسن بن علی کلبی کو سسی کا گورنر بنا کر بھیجا۔ یہ رفتہ رفتہ خود سر ہو گیا۔ گو یہ بظاہر فاطمیوں کی اطاعت کا دم بھرتا رہا۔ لیکن دراصل آزاد تھا۔ اس کا خاندان ۹۴۷ء سے ۱۰۳۹ء تک برسرِ اقتدار رہا۔ ان فرمانرواؤں کے نام یہ ہیں:-

۹۴۷ ————— ۹۵۴ء

۱۔ حسن بن علی

۹۵۴ ————— ۹۶۸ء

۲۔ احمد بن حسن

۹۶۸ ————— ۹۶۹ء

۳۔ یعیش (حسن کا غلام)

۴۔ احمد بن حسن (دوبارہ)	۹۶۹
۵۔ ابوالقاسم بن حسن	۹۶۹ — ۹۸۲
۶۔ جابر بن ابوالقاسم	۹۸۲ — ۹۸۳
۷۔ جعفر بن محمد	۹۸۳ — ۹۸۵
۸۔ عبداللہ بن محمد	۹۸۵ — ۹۸۹
۹۔ یوسف بن عبداللہ	۹۸۹ — ۹۹۸
۱۰۔ جعفر بن یوسف	۹۹۸ — ۱۰۱۹
۱۱۔ احمد بن یوسف	۱۰۱۹ — ۱۰۳۵
۱۲۔ حسین بن یوسف	۱۰۳۵ — ۱۰۳۹
۱۳۔ طوائف المملوکی	۱۰۳۹ — ۱۰۵۲

فرانس کے نارمن تجارت کی غرض سے اٹلی کی جنوبی ریاستوں میں آنے لگے۔ اور رفتہ رفتہ انہوں نے وہاں ایک ریاست قائم کر لی۔ جس کا سردار رابرٹ گاسکرڈ تھا۔ اس نے اپنے چھوٹے بھائی راجر کو ۱۰۵۲ء میں سسلی پہ حملہ کرنے کے لیے بھیجا۔ اور ایک خاصی فوج اس کی کمان میں دی۔ سسلی کے مسلم سردار جو تیرہ برس سے باہم لڑ رہے تھے۔ اس حملے کی تاب نہ لا سکے۔ اور ایک ایک کر کے ختم ہو گئے۔ البتہ ایک سردار ابن البعباع برسوں لڑتا رہا۔ لیکن کہاں تک۔ ۱۰۹۱ء میں اس نے بھی ہتھیار ڈال دیئے۔ اور چالیس برس کی جنگوں کے بعد پورا جزیرہ نارمنوں کے قبضے میں چلا گیا۔

نارمن بادشاہ:-

۱۰۹۱ — ۱۱۰۱ء

۱۔ راجر۔ اول

سسلی پہ بخودی قبضہ (۱۰۵۲ء) میں ہو چکا تھا

۱۰۱۔۔۔۔۔۱۱۰۵ء

۱۱۰۵۔۔۔۔۔۱۱۵۴ء

۱۱۵۴۔۔۔۔۔۱۱۶۶ء

۱۱۶۶۔۔۔۔۔۱۱۸۹ء

۱۱۸۹۔۔۔۔۔۱۱۹۴ء

۱۱۹۴۔۔۔۔۔

۲۔سائمن

۳۔راجر۔دوم

۴۔ولیم۔اول

۵۔ولیم۔دوم

۶۔ٹینکرڈ (وَلَدُ الْحَرَام)

۷۔ولیم۔ثالث

یہ آخری نارمن بادشاہ تھا۔ اس کے بعد جرمنی کے
ہنری ششم نے سسلی کو فتح کر لیا۔

۱۱۹۴۔۔۔۔۔۱۱۹۷ء

۱۱۹۷۔۔۔۔۔۱۲۵۰ء

۸۔ہنری۔ششم

۹۔فریڈرک۔دوم

اس نے ۱۲۴۱ء میں تمام مسلمانوں کو سسلی سے نکال
دیا تھا۔

۱۲۵۰۔۔۔۔۔۱۲۶۶ء

۱۰۔مینفریڈ

یہ تھا آخری جرمن بادشاہ۔ اس کے بعد سسلی پہ
فرانس کا قبضہ ہو گیا۔ اس وقت لوئیس۔نہم حکمران
تھا۔ اس نے اپنے بھائی چارلس آف آئن ہو کو سسلی
کا فرمانروا بنا دیا۔

۱۲۶۶۔۔۔۔۔۱۲۸۵ء

۱۲۸۵۔۔۔۔۔

۱۱۔چارلس آف آئن ہو اول

۱۲۔چارلس آف آئن ہو۔دوم

اس کے بعد سسلی پہ اراگان (ہسپین) قابض ہو گیا۔ ان بادشاہوں نے ۱۲۸۵ء سے ۱۳۴۲ء
تک حکومت کی۔ پھر فرانس کا غلبہ ہو گیا۔ کچھ عرصے کے بعد دوبارہ ہسپین کے قبضے میں چلا گیا۔

پورے چار سو سال کی افراتفری کے بعد یہ جزیرہ ۱۸۶۰ء میں اٹلی کا حصہ بن گیا۔
یہ تھی چند اقوام یورپ کی مختصر تاریخ۔ اب دیکھنا یہ ہے۔ کہ قرون وسطیٰ میں ان اقوام کی اخلاقی و معاشی حالت کیا تھی؟ ان کا تمدن کیسا تھا؟ اور تہذیب کس قسم کی تھی۔

- ۱۔ برطانیہ میں پارلیمنٹ برسوں بادشاہوں کے خلاف لڑتی رہی۔ دونوں کی فوجیں الگ الگ تھیں۔ بالآخر پارلیمنٹ کامیاب ہوئی اور جمہوریت قائم ہو گئی، فرانس کا انقلاب بھی مملوکیت کے خلاف جہاد تھا۔ امریکہ میں جارج واشنگٹن نے برطانوی استعمار کو شکست دے کر جمہوریت قائم کی۔
- ۲۔ چونکہ یہ نام یورپ کی عام تواریخ میں یکجا نہیں ملتے۔ اس لیے مختلف مآخذ سے جمع کر کے یہاں لکھ دیے ہیں تاکہ طلبہ تاریخ کو سہولت رہے۔
- ۳۔ پاپائے روم کی حکومت زوال رومہ کے بعد شروع ہوئی۔ ۹۵۵ء میں مستحکم ہو گئی۔ دور عروج میں فرانس، آسٹریا۔ جنوبی جرمنی اور غربی یوگوسلاویہ پاپائی سلطنت کے حصہ تھے۔ یہ سلطنت بڑی طرح پھیلتی اور سمٹی رہی۔ انیسویں صدی میں یہ اندازاً پندرہ ہزار مربع میل رہ گئی تھی۔
- ۴۔ ۳۰۵ء روم میں تخت نشین ہوا تھا۔ اس نے ۳۳۰ء میں اپنا پایہ تخت استنبول (بازنٹیم) میں منتقل کر لیا۔ یہ حرامی تھا۔ (انسائیکلو پیڈیا برطانیکا)
- ۵۔ ولادت مسیح سے اندازاً پانچ ہزار سال پہلے فرعون منس نامی مسند حکومت پہ بیٹھا اس کا دار الخلافہ منفس تھا۔ جونیل کے ڈلنہا پر واقع تھا۔ فرعونوں کا یہ سلسلہ ۵۲۳ ق م تک باقی رہا اور اس کے بعد کچھ وقت کے لیے ایرانی مصر پہ قابض ہو گئے۔ ان فرعونوں کی حکومت دور عروج میں عراق تک پھیل گئی تھی۔ بحیرہ روم کے بیشتر جزائر اور یورپ کے کچھ علاقے بھی کچھ وقت کے لیے ان کے قبضے میں رہے۔
- ۶۔ ملاحظہ ہوا ہے۔ جی ویلز کی ”آؤٹ لائن آف ہسٹری ص ۲۵۳“۔
- ۷۔ علم ہیئت کی مشہور کتاب آل مجب سطلی کا مصنف بطلموس ایک الگ شخصیت تھی۔ جو چار سو سال بعد مصر میں پیدا ہوا۔ یہ ۱۲۷ء سے ۱۵۱ء تک اسکندریہ میں مشاہدات قلم بند کرتا رہا اور پھر تیرہ جلدوں میں آل مجب سطلی لکھی۔ (انسائیکلو پیڈیا برطانیکا)
- ۸۔ دریائے ڈینی پر کے دونوں طرف گاتھ آباد تھے۔ غربی کنارے والے غربی گاتھ اور شرقی والے شرقی گاتھ کہلاتے ہیں۔
- ۹۔ جنوبی چین کا دریا۔ جو صوبہ چین سے نکل کر قرطبہ اور اشبیلیہ سے ہوتا ہوا خلیج قادیس (بحیرہ روم) میں جا گرتا ہے۔
- ۱۰۔ یہ جدول چارلس پنجم سے شروع ہوتا ہے۔ سوال یہ ہے کہ پہلے چار کہاں گئے۔ جواب یہ ہے۔ کان اور

قسطیلہ کے شاہوں کا سلسلہ تو ۱۱ء (حملہ طارق) سے چلتا ہے۔ لیکن ہم نے خوف طوالت سے انہیں نظر انداز کر دیا ہے۔ ان ریاستوں کی تعداد پانچ کے قریب تھی اور ان کے سلاطین کا سلسلہ بہت دراز تھا۔ یہ چار چارلس ۱۵۱۶ء سے پہلے گزر چکے تھے۔ یہی حال بیٹر۔ فلپ۔ الفونسو اور دیگر ناموں کا ہے۔

۱۱۔ جرمنی کے ایک صوبے بوریامیں اس نام کے دو خطے ہیں۔ جو شمالی اور جنوبی فرینکوینا کے نام سے مشہور ہیں۔

۱۲۔ سویڈن اور ناروے کے باشندے نارمن کہلاتے تھے۔ ان میں سے اکثر لئیرے تھے اور کشتیوں میں بیٹھ کر دور دور تک جہازوں کو لوٹتے تھے۔ ان میں سے ایک لئیرے سردار کا نام رولو (Rollo) تھا۔ جسے ناروے کے بادشاہ نے ملک سے نکال دیا تھا۔ یہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ نارمنڈی (فرانس) کے ساحل پہ اتر شاہی فوجوں کو بارہا شکست دی۔ اور آخر شاہ فرانس نے ۹۱۱ء میں نارمنڈی کا صوبہ اس کے حوالے کر دیا۔ ولیم فاتح اسی رولو کی نسل سے تھا۔ جب شاہ فرانس اور رولو میں صلح ہوئی۔ تو ایک درباری نے رولو سے کہا کہ وہ بادشاہ کے پاؤں کو بوسہ دے۔ رولو نے انکار کر دیا لیکن درباریوں کے پیہم اصرار پر اس نے ایک ساتھی کو پاؤں کا اشارہ کیا اس نے خود جھکنے کی بجائے بادشاہ کی لات کو اپنے منہ کی طرف اٹھایا اور بادشاہ اوندھا جا پڑا۔

۱۳۔ چارلس اول پارلیمنٹ کی پرواہ نہیں کرتا تھا۔ تنگ آ کر پارلیمنٹ نے اس کے خلاف اعلان جنگ کر دیا۔ یہ جنگیں سات سال تک جاری رہیں۔ آخر چارلس کو شکست ہوئی اور اسے موت کی سزا ملی۔ پارلیمنان کی فوج کی کمان کرامویل کے سپرد تھی۔ یہ پارلیمنان کا ممبر بھی تھا۔ فتح کے بعد پارلیمنٹ نے اسے صدر بنالیا۔ اس کی وفات ۱۶۵۸ء میں ہوئی۔ اور شاہی قبرستان میں دفن ہوا۔ جب ۱۶۶۰ء میں چارلس کا بیٹا چارلس دوم جو سکاٹ لینڈ کا بادشاہ تھا۔ برطانوی تخت کا بھی مالک بھی بن گیا تو اس نے کرامویل کی لاش کو قبر سے نکال کر سولی پہ لٹکا دیا۔

۱۴۔ بحیرہ روم کے افریقی ساحل پر، جہاں آج کل ٹیونس ہے، ایک قدیم شہر جو فنیقیوں کا پایہ تخت تھا ۳۰۰ ق م میں سین کے ساحلی شہر، بحیرہ روم کے بعض جزائر مثلاً کارسیکا، سارڈینیا وغیرہ اور افریقہ کا شمالی ساحل اس سلطنت میں شامل تھا۔ اس دور میں روم کا مد مقابل کاریج ہی تھا۔ ان دونوں میں سسلی کے لیے تین مشہور جنگیں (پونک وارز) ہوئیں پہلی ۲۶۴ ق م سے ۲۴۱ ق م تک۔ دوسری ۲۰۸ ق م سے ۲۰۱ ق م تک اور تیسری ۱۴۹ ق م سے ۱۴۶ ق م تک پہلی دو جنگوں میں کاریج کو شکست ہوئی اور تیسری میں سسلی پہ قبضہ کر لیا۔ اس سلطنت کو ۴۳۹ء میں یورپ کے وحشی قبائل وینڈلز نے ختم کیا تھا۔ (دی نیو شینڈرڈ انسائیکلو پیڈیا)

۱۵۔ ہارون الرشید (۷۸۶ء - ۸۰۹ء) نے ابراہیم بن اغلب کو ۸۰۰ء میں افریقہ کا گورنر مقرر کیا تھا۔ یہ بہت جلد خود مختار بن گیا۔ اس کا خاندان ۱۰۹ برس تک برسر اقتدار رہا۔ سلاطین کے نام یہ ہیں:-

۱۔ ابراہیم۔ اول

۸۱۱ ————— ۸۱۲ء
۸۱۲ ————— ۸۳۷ء
۸۳۷ ————— ۸۴۰ء
۸۴۰ ————— ۸۵۶ء
۸۵۶ ————— ۸۶۳ء
۸۶۳ ————— ۸۶۳ء
۸۶۳ ————— ۸۷۴ء
۸۷۴ ————— ۹۰۲ء
۹۰۲ ————— ۹۰۳ء
۹۰۳ ————— ۹۰۹ء

۲۔ عبداللہ۔ اول
۳۔ زیادۃ اللہ۔ اول
۴۔ ابو عقیل۔ اغلب
۵۔ محمد۔ اول
۶۔ احمد
۷۔ زیادۃ اللہ۔ دوم
۸۔ محمد۔ دوم
۹۔ ابراہیم۔ دوم
۱۰۔ عبداللہ۔ دوم
۱۱۔ زیادۃ اللہ۔ ثالث

اس سلسلے کو خلفائے فاطمی نے ختم کیا تھا۔

۱۲۔ An Jon فرانس کا ایک علاقہ

قرون وسطیٰ میں یورپ کی اخلاقی و معاشی حالت

آج یورپ تہذیب و تمدن کی راہوں پہ بہت آگے نکل گیا ہے۔ برطانیہ جیسے چھوٹے سے ملک میں چالیس سے زیادہ یونیورسٹیاں ہیں۔ ہر یونیورسٹی کے تحت بیسیوں کالج ہیں۔ تعلیم و تدریس پر بڑے بڑے ماہرین متعین ہیں جن سے فیض پانے کے لیے دنیا کے ہر گوشے سے طلبہ آتے ہیں۔ تالیف و تصنیف کے سینکڑوں ادارے ہیں۔ جو ہر فن پر کتابوں کے انبار لگا رہے ہیں۔ صرف طبیعیات (کیمیا۔ فزکس۔ حیوانات۔ نباتات۔ جمادات۔ طبقات الارض وغیرہ) پر تیس ہزار سے زائد کتابیں لکھی جا چکی ہیں۔ یہی حال فرانس، جرمنی اور روس کا ہے۔ سوال یہ ہے۔ کہ کیا یورپ ہمیشہ سے ایسا ہی تھا؟ مطلقاً نہیں۔ یورپ صدیوں تک وحشت۔ بربریت اور تہہ برتہ جہالت میں گرفتار رہا۔ وہاں تہذیب و اخلاق کا کوئی تصور نہیں تھا۔ آٹھویں صدی عیسوی میں مسلمان سپین میں پہنچے اور سو سال بعد سسلی میں وارد ہوئے۔ یہ اپنے ساتھ تاریخ۔ فلسفہ۔ طبیعیات۔ طب۔ ریاضی۔ شعر و ادب۔ تاریخ، علم الکلام اور دیگر درجنوں علوم لے گئے تھے۔ رفتہ رفتہ یہ علوم۔ اٹلی۔ جرمنی۔ فرانس اور دیگر ممالک میں پہنچے۔ اور بارہویں صدی میں یورپ مائل بہ علم ہو گیا۔ یہ شوق بڑھتا ہی گیا۔ یہاں تک کہ سولہویں صدی میں ایک عام بیداری پیدا ہو گئی۔ جسے یورپ کی حیات ثانیہ لکھا جاتا ہے۔

ڈاکٹر ڈریپر (۱۸۸۲ء) لکھتا ہے کہ قرون وسطیٰ میں یورپ کا بیشتر حصہ لقمہ و دق بیابان یا بے راہ جنگل تھا۔ کہیں کہیں راہوں کی خانقاہیں اور چھوٹی چھوٹی بستیاں آباد تھیں۔ جا بجا دلدلیں اور غلیظ جوہڑ تھے۔ لنڈن اور پیرس جیسے شہروں میں لکڑی کے ایسے مکانات تھے۔ جن کی چھتیں گھاس کی تھیں۔ چمنیاں۔ روشندان اور کھڑکیاں مفقود۔ آسودہ حال امراء فرش پر گھاس بچھاتے اور بھینس کے سینک میں شراب ڈال کر پیتے تھے۔ صفائی کا کوئی انتظام نہیں تھا۔ نہ گندے پانی کو نکالنے کے لیے نالیوں اور بدروؤں کا رواج تھا۔ گلیوں میں فضلے کے ڈھیر لگے رہتے تھے چونکہ

سڑکوں پہ بے اندازہ کیچڑ ہوتا تھا اور روشنی کا کوئی انتظام نہیں تھا۔ اس لیے رات کے وقت جو شخص گھر سے نکلتا۔ وہ کیچڑ میں لت پت ہو جاتا۔ تنگی رہائش کا یہ عالم کہ گھر کے تمام آدمی اپنے مویشیوں سمیت ایک ہی کمرے میں سوتے تھے۔ عوام ایک ہی لباس سالہا سال تک پہنتے تھے۔ جسے دھوتے نہیں تھے۔ نتیجتاً وہ چرکیں۔ میلا اور بدبودار ہو جاتا تھا۔ نہانا اتنا بڑا گناہ تھا کہ جب پاپائے روم نے سسلی اور جرمنی کے بادشاہ فریڈرک ثانی (۱۲۱۲ء۔ ۱۲۵۰ء) پہ کفر کا فتویٰ لگایا۔ تو فہرست الزامات میں یہ بھی درج تھا کہ وہ ہر روز مسلمانوں کی طرح غسل کرتا ہے۔

جب سپین میں اسلامی سلطنت کو زوال آیا تو فلپ دوم (۱۵۵۶۔ ۱۵۹۸ء) نے تمام حمام حکماً بند کر دیئے۔ کیونکہ ان سے اسلام کی یاد تازہ ہوتی تھی۔ اسی بادشاہ نے اشبیلیہ کے گورنر کو محض اس لیے معزول کر دیا تھا کہ وہ روزانہ ہاتھ منہ دھوتا تھا۔

غلیظ جسم اور میلے لباس کی وجہ سے بھوسوں کی یہ کثرت تھی۔ کہ جب کینٹر بری (برطانیہ) کا لاٹ پادری باہر نکلتا تھا۔ تو اس کی قبا پر سینکڑوں بھوسیں چلتی پھرتی نظر آتی تھیں۔ فقر و فاقہ کا یہ عالم کہ لوگ سبزیاں پتے اور درختوں کی چھال ابال کر کھاتے تھے۔ متوسط طبقہ کے ہاں ہفتے میں ایک مرتبہ گوشت عیاشی سمجھا جاتا تھا۔ ۱۰۳۰ء کے قحط میں لنڈن کے بازاروں میں انسانی گوشت بھی پکاتا تھا۔ اور فرانس کے ایک دریا ساؤن کے کنارے انسانی گوشت کی کتنی ہی دکانیں تھیں امراء معدودے چند تھے۔ جن کا کام زنا۔ شراب نوشی اور بھوتھا۔ جاگیرداروں کے قلعے ڈاکوؤں کے اڈے تھے جو مسافروں پر چھاپے مارتے اور زبردیہ وصول کرنے کے لیے انہیں پکڑ لاتے تھے۔ حصول زر کے لیے وہ مختلف طریقے استعمال کرتے تھے۔ مثلاً پاؤں کے انگوٹھوں کو رستی سے باندھ کر انالٹکا دیتے۔ یا گرم سلاخوں سے جسم کو داغنتے یا گرہ دار رستی کو سر کے گرد لپیٹ کر پوری طاقت سے مروڑتے تھے۔

یورپ میں سڑکیں نہ تھیں۔ ذرائع حمل و نقل بیل گاڑیوں، خچر اور گدھے تھے۔ جنگلوں اور پہاڑوں میں ایسے ڈاکو رہتے تھے، جو آدم خور بھی تھے۔ وبائیں عام تھیں۔ صرف دسویں صدی میں دس تباہ کن قحط اور تیرہ وبائیں پھوٹیں اور لوگ مکھیوں کی طرح ہلاک ہوئے۔ شہر سنڈاس سے بدتر

تھے۔ سوزاک اور آتشک جیسے امراض عام تھے۔ یہاں تک کہ روم کا ایک تقدس مآب پوپ لیو دہم نے بھی آتشک کا شکار تھا۔

ان کے پادری فریب اور جلسازی سے کام لیتے تھے۔ پوپ جنت کی راہداریاں اور گناہ کرنے کے پرمٹ (اجازت نامے) فروخت کیا کرتا تھا۔ لوتھر (۱۵۳۶ء) اسی لیے تو باغی ہوا تھا۔ کہ جرمنی میں پرمٹ اور راہداریاں فروخت کرنے کا ٹھیکہ کسی اور کو مل گیا تھا۔ اور لوتھر کی درخواست مسترد کر دی گئی تھی۔ حضرت مسیح کو سولی دینے سے پہلے کانٹوں کا تاج پہنایا گیا تھا۔ اور وہ صرف ایک تھا۔ لیکن ایسے کئی تاج متعدد گرجوں میں رکھے ہوئے تھے۔ وہ برچھا جس سے مسیح علیہ السلام کی پسلی کو چھیدا گیا تھا۔ ایک تھا۔ لیکن گرجوں میں ان کی تعداد گیارہ تھی۔ عوام کے لیے سود لینا حرام تھا۔ لیکن پوپ کا بینک لوگوں کو بھاری شرح سود پر قرض دیتا تھا۔ عوام گور پرست و مجسمہ ساز تھے اور علماء عشائے ربانی۔ کرامات اولیاء، رہبانیت اور تصرفات روح کی بحثوں میں الجھے ہوئے تھے۔

ڈاکٹر ڈریپر لکھتا ہے کہ وہ ۱۸۷۷ء میں روم گیا۔ وہاں جا بجا غلاظت کے ڈھیر اور گندے پانی کے جوہڑ دیکھے۔

سترہویں صدی میں برلن کی یہ حالت تھی۔ کہ بازاروں میں کوڑے کرکٹ کے ڈھیر پڑے رہتے تھے۔ وہاں ایک عجیب قانون نافذ تھا کہ جو دیہاتی چھکڑا لے کر کسی غرض کے لیے برلن میں آئے۔ وہ کوڑے سے چھکڑا بھر کر ساتھ لیتا جائے۔

رابرٹ بریفالت لکھتا ہے کہ رومیوں نے دریائے رائن کے کنارے جتنے شہر آباد کیے تھے۔ وہ رفتہ رفتہ سب اجڑ گئے۔ نویں صدی میں ان میں سے ایک بھی باقی نہیں تھا۔ ان کے کھنڈروں میں بھیڑیوں، ریچھوں اور خنزیروں کے ریوڑ گھومتے نظر آتے تھے۔۔۔۔۔ لوگوں کی بے حیائی کا یہ عالم تھا۔ کہ ڈٹ کر کھاتے، تیز شراب پی کر بنکارتے، غل مچاتے، فساد کرتے اور ہر روز حرام کاری کے نئے ریکارڈ قائم کرتے تھے۔ ان وحشیوں کی عدالتوں میں عموماً باپ۔ بیٹے کے قتل، زہر خورانی، جلسازی، اغوا، فحش کاری اور راہزنی کے مقدمات آتے تھے۔ مہینہ لکھتا ہے:

”اتنے طویل تاریخی زمانے میں بدی کی یہ کثرت اور نیکی کی یہ قلت کہیں اور نظر نہیں آتی۔“

گاتھ القوم کا ایک مورخ، پروکوپیس (۵۶۰ء) لکھتا ہے:

”میں ان وحشیوں کے ہولناک افعال کے ذکر سے صفحات تاریخ کو آلودہ

نہیں کرنا چاہتا۔ تاکہ آئندہ نسلوں کے لیے خلاف انسانیت افعال کی

مثال زندہ رکھنے کی ذمہ داری مجھ پہ عائد نہ ہو۔“

صلیبیوں نے ۱۰۹۹ء میں بیت المقدس پہ قبضہ کیا تھا جو ۱۱۸۷ء تک جاری رہا۔ یہ حکومت

کس قسم کی تھی۔ بریفالٹ لکھتے ہیں:

”صرف بیس سال کے عرصے میں ان عیسائیوں نے سارے ملک کو برباد

کر دیا۔ یہاں جاگیردارانہ نظام جاری کر دیا۔ ملک کو ٹکڑوں میں بانٹ کر

مختلف یورپی سرداروں کے حوالے کر دیا جو ہمیشہ آپس میں لڑتے رہتے

تھے۔ ان ظالموں کا مقصد دولت سمیٹنا تھا۔ انہوں نے ایک ایسے ملک کو جو

عربوں کا مدبرانہ حکومت کی وجہ سے شاداب و آباد تھا۔ بالکل تباہ کر دیا۔“

موسیوژاک ڈی وٹری، جو اسی زمانے میں فلسطین کے ایک شہر عکہ کا پادری تھا، اپنی کتاب

”تاریخ بیت المقدس“ میں لکھتا ہے۔

”پہلے صلیبیوں سے جو با خدا لوگ تھے۔ شریر۔ بد وضع اور ذلیل انسان

یوں نکلے۔ جیسے شراب سے دُرد، زیتون سے چھال، گیہوں سے بھوسہ

یا ہیتل سے زنگ۔۔۔۔۔ اب اس ارض مقدس میں بد چلن، لاندہب

چوروں، زانیوں، باپ کے قاتلوں، جھوٹوں، مسخروں، عیاشوں اور بے حیا

پادریوں کے سوا اور کوئی موجود نہیں۔۔۔۔۔ یہ صلیبی فی الحقیقت شیطان

کے بچے ہیں۔“

کیا پہلے صلیبی با خدا اور نیک تھے؟ اس کا جواب موسیو لیبان لکھتے ہیں:

”جب صلیبیوں کی پہلی مہم بلغاریہ سے گزری تو تمام دیہات و قصبات میں قتل و غارت کا بازار گرم کر دیا۔ یہاں تک کہ جو انسان نظر آتا۔ اسے مار ڈالتے۔ ان کا ایک شغل یہ بھی تھا کہ جو بچہ ہاتھ آتا اس کی تکا بوٹی کر کے آگ میں پھینک دیتے۔ چنانچہ راہ میں ترک سرداروں نے ان پر جا بجا حملے کیے اور ہزاروں کو ہلاک کر ڈالا۔ اب صلیبیوں نے بھاگنا شروع کیا۔ جب ان مفروروں میں سے کوئی پکڑا جاتا۔ تو صلیبی سپہ سالار اسے ذبح کر کے اس کا گوشت فوج کو کھلا دیتا۔ یہ لوگ مرد و زن، طفل و پیر، یہود، عیسائی اور مسلم سب کو مارتے اور لوٹتے ہوئے آگے بڑھ جاتے تھے۔ یہ بارہا کئی آدمیوں کو ایک ہی رستی میں باندھ کر پھانسی دیتے۔ یہ جہاں جہاں سے گزرتے بستیاں قبرستان بن جاتیں۔ جب یہ فوج، جو دس لاکھ صلیبیوں پر مشتمل تھی۔ فلسطین میں پہنچی۔ تو صرف بیس ہزار رہ گئی تھی۔ باقی یا تو راہ میں وبا و فاقہ سے مر گئے تھے۔ اور یا ترک سرداروں نے مار ڈالے تھے۔

ان کا برتاؤ اس شہر مقدس کے مسلم باشندوں کے ساتھ اس سلوک سے قطعاً مختلف تھا۔ جو ساڑھے چار سو سال پیشتر حضرت عمرؓ نے یہاں کے عیسائی باشندوں سے کیا تھا۔ صلیبیوں کے قبضہ کے بعد مسلمانوں کی یہ حالت تھی۔ کہ ہر طرف ان کے ہاتھوں اور پاؤں کے انبار لگ گئے کچھ آگ میں زندہ پھینکے جا رہے تھے۔ کچھ فسیل سے کود کر ہلاک ہو رہے تھے اور گلیوں میں ہر طرف سر ہی سر نظر آتے تھے۔۔۔۔ حضرت سلیمان کے ہیکل میں دس ہزار مسلمانوں نے پناہ لی تھی۔ عیسائیوں نے اس مقام کے تھکڑس کا کوئی خیال نہ کیا۔ اور سب کو قتل کر ڈالا۔ (مخلص)

یہی حال ”مہذب“ رومیوں کا تھا۔ آنکھیں نکالنا، زبان کاٹنا، خصی کرنا، جسم میں میخیں ٹھوکنا،

کھال کھینچنا اور زندہ جلا دینا۔ رومیوں کی عام سزائیں تھیں۔ ایک مرتبہ سب رومیوں نے رومیوں کو شکست دی۔ تو قیدیوں کے ہاتھ کاٹ کر ان کے ہار بنائے اور ان ہاروں سے قسطنطنیہ کی فصیل کو سجایا۔ ایک اور موقع پر، جب اسلامی فوج کو شکست ہوئی۔ تو رومیوں نے مسلم اسیران جنگ کو سمندر کے کنارے لٹا کر ان کے پیٹ میں لوہے کے بڑے بڑے کیل ٹھونک دیئے تاکہ بچے کھچے مسلمان جب جہازوں پہ واپس جائیں۔ تو اس منظر کو دیکھیں۔ اسی طرح جب قیصر باسل دوم (۹۶۳-۱۰۲۵ء) نے بلغاریہ پہ فتح حاصل کی۔ تو پندرہ ہزار اسیران جنگ کی آنکھیں نکال ڈالیں۔ اور ہر سقیدیوں کے بعد ایک کی ایک آنکھ رہنے دی۔ تاکہ وہ ان اندھوں کو گھروں تک پہنچا سکیں۔

تیسری صلیبی جنگ میں برطانیہ کے ”شیردل“ رچرڈ اول (۱۱۸۹-۱۱۹۹ء) نے اسلامی فوج کے ایک دستے کو جو تین ہزار افراد پر مشتمل تھا۔ وعدہ معافی دے کر اس سے ہتھیار رکھوا لیے۔ لیکن فوراً بعد اسلامی لشکر گاہ کے سامنے انہیں قتل کر ڈالا۔ دوسری طرف ”سبب ایک دفعہ یہی رچرڈ بیمار ہوا تو صلاح الدین ایوبی (۱۱۶۹-۱۱۹۳ء) جو رچرڈ کے خلاف لڑ رہا تھا۔ ایام علالت میں اسے کھانا۔ پھل اور دیگر مفرحات بھیجتا رہا۔ جب ۱۱۸۷ء میں صلاح الدین نے بیت المقدس کو فتح کیا۔ تو کسی عیسائی کو کوئی تکلیف نہ دی۔ اور ہلکا سا ٹیکس لگانے کے بعد سب کو مذہبی آزادی دے دی۔ مسلمانوں نے ہر ملک میں غیر مسلم رعایا کے ساتھ اسی طرح کا عادلانہ اور فیاضانہ سلوک روا رکھا۔ لیکن جب ہم پر کسی قوم نے غلبہ پایا۔ تو وہاں سے ہمارا نشان تک مٹا دیا۔ ہم سسلی پہ دو سو چونسٹھ اور سپین پہ سات سو اسی برس تک حکمران رہے لیکن آج وہاں ایک بھی مسلمان باقی نہیں ہے۔ ہندوستان پر ہمارا علم ایک ہزار برس تک لہرا تا رہا۔ لیکن اب وہاں نسل کشی کی ایک خوفناک مہم کئی برس سے جاری ہے۔

چوتھی صلیبی جنگ (۱۲۰۳ء) میں یورپی فوج کا سپہ سالار بلجیم کا ایک کاؤنٹ بڈوائن تھا۔ یہ جب صلیبیوں کو لے کر قسطنطنیہ میں پہنچا۔ (صلیبی اسی راہ سے فلسطین آیا کرتے تھے) تو اس نے سوچا کہ جنگ کا مقصد تو لوٹ ہی ہے۔ کیوں نہ قسطنطنیہ جیسے آباد و خوشحال شہر ہی کو لوٹا جائے۔

چنانچہ اس نے شہر کو ایک کنارے سے دوسرے کنارے تک لوٹ لیا۔ اور کتابیں جلا دیں۔
جب گیارہویں صدی میں نارمن سسلی کے بڑے حصے پہ قابض ہو گئے۔ تو پوپ لیونہم
(۱۰۴۹-۱۰۵۴ء) نے ایک خط میں قیصر روم کو لکھا:

”نارمنوں کی خود سری، شرارت اور فسق و فجور کو جو کفار سے بھی بدتر ہے۔
دیکھ کر میں نے ارادہ کر لیا ہے۔ کہ اٹلی کو ان کے ظلم سے نجات دلاؤں،
نارمن کسی چیز کو نہیں مانتے۔ یہ عیسائیوں کو قتل کرتے اور طرح طرح کے
ظلم کرتے ہیں۔ انہیں نہ عمر کا پاس ہے۔ نہ مرد و زن کا۔ یہ اولیا کے
کلیوں کو اجاڑتے، لوٹتے اور آگ لگاتے ہیں۔ میں ان ناقابل
برداشت غیر ملکوں کے خلاف لڑنے پر مجبور ہو گیا ہوں۔ یہ لڑائی جائز اور
مقدس ہے۔ کیونکہ اس کا مقصد عوام و مذہب کی حفاظت ہے۔“

نارمنوں کی یہ عادت تھی۔ کہ جب وہ کسی خانقاہ میں داخل ہوتے۔ تو اسے لوٹ لیتے اور
راہبوں کے پیٹ چیر ڈالتے۔ ایک دن نارمنوں کا ایک سردار پندرہ ساتھیوں کے ساتھ گرے میں
عبادت کے لیے گیا۔ جب وہ سب رکوع میں گئے۔ تو ان پر راہبوں نے حملہ کر دیا۔ اور ردار کے
سوا باقی سب کو مار ڈالا۔

سترہویں صدی کے یورپ کے متعلق بری فالٹ لکھتا ہے۔ کہ وہ لوگ اپنی ہر بدی کو نیکی
کا رنگ دیتے تھے۔ سفیروں کا کام یہ تھا کہ وہ اپنے وحشی سرداروں کی نفس پرستیوں اور بد معاشیوں
کو ایسے حسین انداز میں پیش کریں۔ کہ وہ خوبیاں بن جائیں۔ منافقت۔ جھوٹ۔ دھوکہ اور
ریا کاری ایک فن لطیف بن گیا تھا۔ جس میں ہر شخص ماہر تھا اور میکاولی (۱۵۲۷ء) اس فن کا امام
سمجھا جاتا تھا۔ معاملہ اس حد تک پہنچ گیا تھا۔ کہ بعض ہشیار لوگ دھوکہ دینے کے لیے مسیح سے بھی
کام لیتے تھے۔ زرخدا تھا۔ اور یورپ اس کا پجاری۔ اسے حاصل کرنے کے لیے فریب۔ دھوکہ۔
جھوٹ۔ کمینہ پن۔ جبر و تشدد۔ چوری۔ قزاقی اور قتل کو نیکی سمجھا جاتا تھا۔

اٹھارویں صدی میں برطانیہ کی حالت

برطانیہ اسکی حالت بالکل وہی تھی۔ جو باقی یورپ کی۔ غلاموں کی تجارت زوروں پہ تھی۔ غلاموں سے بھرے ہوئے جہاز برطانیہ میں آتے اور وہاں سے یورپ میں جاتے تھے۔ یہ غلام عموماً پانچ شلنگ فی کس کے حساب سے فروخت کیے جاتے تھے۔ جو اہل قلم ایسی کتابیں لکھتے۔ جو ارباب کلیسا کو ناپسند ہوتی تھیں تو انہیں چیرنگ کر اس اور فمیل بار پر کاٹھ مار کر سنگسار کر دیا جاتا تھا۔ بیگار میں پکڑنے والے ہر جگہ گھومتے پھرتے تھے۔ اور لوگوں کو گلیوں۔ گھروں اور غم و شادی کی مجالس تک سے پکڑ لے جاتے تھے۔ برطانیہ کے مشہور وزیر اعظم ولیم پٹ (۱۷۵۹-۱۸۰۶ء) نے برطانوی ملاحوں کو اجازت دے دی تھی۔ کہ وہ ہالینڈ کے جہازوں کو جہاں پائیں لوٹ لیں۔

فرانس کی حالت

فرانس ۱۷۹۳ء میں لوئیس چہار دہم (۱۶۴۳-۱۷۱۵ء) کے بعد پر لے درجے کی ابتری پھیل گئی۔ ایک طرف قحط اور دوسری طرف بھاری ٹیکس۔ سارا ملک دکھ میں مبتلا ہو گیا۔ عوام کو غلاموں سے بھی ذلیل تر سمجھا جاتا تھا۔ جب کوئی ٹیکس لینے والا کسی بستی میں داخل ہوتا۔ تو ساری آبادی بھاگ جاتی۔ اور سرکاری ملازم ان کا سارا سامان اٹھا لے جاتے۔ بھوکوں کے مسلح انبوہ نانبائیوں پہ ہتھ بولتے اور ان کی روٹیاں اٹھا کر بھاگ جاتے۔

الغرض ۱۷۹۳ء یورپ کے عوام نے اپنے ظالم سرداروں اور بادشاہوں کے ہاتھوں وہ دکھ اٹھائے ہیں۔ کہ اگر آج وہی سلوک کتوں ۱۷۹۳ء سے کیا جائے۔ تو دنیا میں غیض و غضب کا طوفان بپا ہو جائے۔ اس زمانے میں ہزار ہا انسانوں کی کھال کھینچی جاتی۔ ان کے ہاتھ پاؤں میں میخیں ٹھوکی جاتیں اور انہیں کھولتے ہوئے پانی میں ابالا جاتا تھا۔ ایک زمانہ ایسا بھی تھا کہ لنڈن پھانسیوں کا شہر کہلاتا تھا۔

سپین میں مسلمانوں سے سلوک

ظالم پیٹر ہسپانیہ کا بادشاہ تھا۔ اس نے ۱۳۳۳ء سے ۱۳۶۹ء تک حکومت کی۔ اس نے

ایک مرتبہ غرناطہ کے بادشاہ محمد ششم ابوسعید (۱۳۶۰-۱۳۶۲ء) کو ایک خوشامد سے لبریز خط لکھ کر دعوت پہ بلایا۔ اس کے بیش بہا جواہرات دیکھ کر اس کے منہ میں پانی بھر آیا۔ چنانچہ اسے قتل کر دیا اور جوہراتار لیے۔

قسطیلہ ۲۶ کے ایک اور حکمران کا نام الفونسو، ششم (۱۱۵۸-۱۲۱۳ء) تھا۔ یہ ہمیشہ مسلمانوں کے خلاف برسرِ پیکار رہتا تھا۔ ایک جنگ (۱۲۱۲ء) میں فرانسیسی فوج نے بھی حصہ لیا۔ ایک مقام پر کچھ مسلمان قیدی ان کے ہاتھ لگے۔ جنہیں الفونسو نے بعد میں چھوڑ دیا۔ اور تمام فرانسیسی اس بنا پر واپس چلے گئے۔ کہ قیدیوں کو قتل کیوں نہیں کیا۔ یا زندہ کیوں نہ جلا دیا۔

تاریخ کا قطعی فیصلہ ہے کہ اگر مسلمان سپین اور سسلی میں نہ جاتے تو یورپ بربریت، فحاشی اور انتہائی بد اخلاقی کی دلدلوں سے کبھی نہ نکل سکتا۔ مسلمانوں نے یورپ کو ایک تابدار تمدن، عظیم الشان تہذیب بے شمار درس گاہیں اور ہر قسم کے علوم دیئے اور انہیں کپڑے پہننا، نہانا، کھانا اور انسانوں کی طرح رہنا سہنا سکھایا۔ اخلاق و آداب کا درس دیا۔ ان سے آٹھ سو برس تک نہایت عادلانہ و فیاضانہ سلوک کیا۔ اپنے درباروں میں بڑے بڑے منصب دیئے۔ سب کچھ کیا۔ لیکن جونہی انہیں زوال آیا۔ عیسائیوں نے ان پر ظلم و ستم کے پہاڑ گرانے شروع کر دیئے۔ ۱۳۹۲ء میں اسلامی سلطنت کا خاتمہ ہوا تھا۔ صرف آٹھ برس ہی گزرے تھے۔ کہ فردینان نے مسلمانوں سے اسلام چھڑانے کی مہم شروع کر دی۔ وہ اس طرح کہ تمام سرکردہ مسلمانوں کو جن کی تعداد ساڑھے تین لاکھ تھی، پکڑ کر مذہبی عدالت کے سامنے پیش کر دیا۔ ان میں سے اٹھائیس ہزار پانسو چالیس کو موت کی سزا ملی اور بارہ ہزار کو زندہ جلا دیا گیا۔ ان کی سینکڑوں لائبریریاں جن میں لاکھوں کتابیں تھیں سپرد آتش کر دی گئیں۔ ۱۵۵۶ء میں فلپ دوم نے سارے حمام بند کر دیئے۔ ۱۶۱۰ء میں تمام مسلمانوں کو ترک ملک کا حکم مل گیا۔ ڈیڑھ لاکھ عربوں کا ایک قافلہ بندرگاہ کی طرف جا رہا تھا کہ بلیڈانامی ایک پادری نے غنڈوں کو ساتھ ملا کر اس قافلے پر حملہ کر دیا۔ اور ایک لاکھ نفوس قتل کر ڈالے۔ اس کے بعد مسلمانوں پر گھروں، گلیوں اور بازاروں میں قاتلانہ حملے شروع ہو گئے۔ اور ۱۶۳۰ء میں ایک بھی مسلمان سپین میں باقی نہ رہا۔

اس ہجرت کا اثر یہ ہوا کہ وہ اندلس جو سارے یورپ کو علم و تہذیب کا درس دے رہا تھا۔ دفعتاً جہالت میں ڈوب گیا۔ مدارس بند ہو گئے۔ اساتذہ بھاگ گئے۔ صنعت و حرفت ختم ہو گئی اور شہرا جڑ گئے۔ اسلامی عہد میں طلیطلہ (ٹولیدو) کی آبادی دو لاکھ تھی۔ اور آج صرف بیس ہزار ہے۔ غرناطہ کی آبادی بیس لاکھ تھی۔ اور اب پچاس ہزار ہے۔

سلی میں مسلمانوں پہ مظالم

مسلمان ۲۶۴ برس تک سلی پہ حکمران رہے۔ اس عرصے میں انہوں نے عیسائی رعایا سے بہترین سلوک کیا۔ ایس۔ پی۔ سکٹ لکھتا ہے۔

”سلی کے عیسائی مذہبی و قومی تعصب کے باوجود مسلمانوں کی عادلانہ

حکومت کو اچھی نظر سے دیکھتے تھے۔ خصوصاً قسطنطنیہ کے حریص و جابر

حکومت کے مقابلے میں۔۔۔۔۔۔ جب بازنطینی رعایا اپنی حالت کا

موازنہ مسلمانوں کی عیسائی رعایا سے کرتے۔ تو ان پر رشک کرتے۔“

لیکن جب عیسائیوں کی باری آئی تو راجراؤل نے تبلیغ اسلام کو حکماً روک دیا اور پھر یہ قدم

اٹھائے۔

۱۔ تمام مسلمانوں کو ملازمتوں سے نکال دیا۔

۲۔ ان سے زمینیں اور دکانیں چھین کر عیسائیوں میں بانٹ دیں۔

۳۔ مسلم امرا سے دولت چھین لی۔

۴۔ عیسائی غنڈوں کو اکسایا۔ کہ وہ مسلمانوں کے گھر جلائیں اور ان پر قاتلانہ حملے کریں۔

۵۔ حضور پر نور ﷺ کو ہر جگہ اور ہر محفل میں گالیاں دیں۔

۶۔ اذان اور نماز جمعہ بند کر دی۔

۷۔ فریڈرک دوم (۱۲۱۲-۱۲۵۰ء) نے اندازاً اتنی ہزار مسلمان سلی سے نکال کرائی کے

جنوب میں جا بسائے۔ جنہیں چارلس دوم (۱۲۸۵ء) نے جبراً عیسائی بنالیا۔

جب سپین کا ایک عالم ابن جبیر (۱۱۸۵ء) میں سلی پہنچا۔ تو وہاں ایک عجیب واقعہ

دیکھا۔ یہ لوگ سسلی کی ایک بندرگاہ پر جہاز کا انتظار کر رہے تھے۔ کہ ان پاس سسلی کا ایک مسلم اپنی جوان لڑکی کے ساتھ آیا۔ اور کہنے لگا کہ میری اس لڑکی سے یا تو نکاح کر لو۔ اور یا اسے ساتھ لے جاؤ۔ یہاں رہی تو عیسائی غنڈوں سے اس کی آبرو محفوظ نہیں رہے گی۔ زوال سسلی کے بعد ولیم اول (۱۱۵۱-۱۱۶۶ء) کے زمانے میں اس کے ایک امیر البحر نے بونہ (سسلی کا شہر) پہ حملہ کیا۔ وہاں چند ایک مسلم علماء و مشائخ بھی موجود تھے۔ امیر البحر نے ان کا احترام کیا۔ اور انہیں کوئی دکھ نہ دیا۔ جب یہ خبر پوپ تک پہنچی۔ تو اس نے امیر البحر کو اس جرم میں، کہ اس نے ان علماء کو زندہ کیوں چھوڑ دیا تھا۔ آگ میں پھینک دیا۔

(تاریخ صقلیہ۔ از ریاست علی۔ ج اول۔ ص ۴۷۸)

پیروان لو تھر کا قتل عام

جب اسیورپ میں لو تھر کے پیرو بڑھ گئے۔ تو پاپائے روم نے حکومت فرانس کو گانٹھا اور حکومت نے ۲۴ اگست ۱۵۷۲ء کو فرانس میں پیروان لو تھر کے قتل عام کا حکم دے دیا۔ اور پچاس ہزار پروٹسٹنٹ قتل ہو گئے۔

مذہبی عدالت

پاپائے روم کے ہاں ہر وہ عیسائی کافر تھا۔ جو کلیسائی ذہن سے بالاتر ہو کر سوچتا۔ علمی کتابیں لکھتا، سائنسی نظریات پیش کرتا مسلمانوں کی تہذیب یا کسی اور بات کو اچھا سمجھتا یا ہر روز نہاتا تھا۔ ایسے ”کافروں“ کو سزا دینے کے لیے پاپا نے ۱۴۷۸ء میں ایک مذہبی عدالت (انکوائزیشن) قائم کی۔ اس نے پہلے سال دو ہزار اشخاص کو زندہ جلایا۔ اور سترہ ہزار کو قید و جرمانہ کی سزا دی۔ دس برس میں اس نے سترہ ہزار کو آگ میں پھینکا۔ ستانوے ہزار تین سو اکیس کو قید و بند کی سزا دی اور ساتھ ہی مختلف علوم کی چھ ہزار کتابیں جلادیں۔^{۲۱}

پاپا کی مرکزی مذہبی عدالت نے ۱۴۸۱ء اور ۱۸۰۸ء کے درمیانی عرصے میں تین لاکھ چالیس ہزار نفوس کو نہایت المناک سزائیں دیں۔ ان میں سے بتیس ہزار کو زندہ جلادیا۔^{۲۲}

مذہب بزورِ شمشیر

شارلیمان نے جرمنی کی سیکسنز کو بزورِ شمشیر عیسائی بنانے کے لیے ان پر حملہ کر دیا۔ اور ایک جنگ میں چار ہزار قیدی پکڑ لایا۔ ان کے سامنے عیسائیت پیش کی۔ انہوں نے انکار کیا۔ تو سب کو قتل کر ڈالا۔

جون آف آرک کا انجام

جب ۳۳ سالہ فرانس کی وہ مشہور حریت پسند اور دلیر خاتون جون آف آرک، جو اپنے ملک کی خاطر انگریزوں کے خلاف لڑ رہی تھی، انگریزوں کے ہاتھ پڑ گئی۔ تو ان ظالموں نے ۱۴۳۱ء میں اسے سر بازار زندہ جلادیا۔

ظالم پوپ

پوپ ۳۵ کی ظالمانہ حکومت کے خلاف پہلی آواز برسشیا (اطلی) کے ایک پادری آرنلڈ نے بلند کی تھی۔ پوپ نے ۱۱۵۵ء میں اسے موت کی سزا دی۔ پھر پرگ (چیکوسلواکیا) کے دو مصلحین ہس اور جرسوم کو اسی جرم میں زندہ جلادیا اور ان کی راکھ دریائے رائن میں پھینک دی۔ ۱۳۹۸ء میں فلورنس کے ایک پادری ساوونرول کو صدائے احتجاج بلند کرنے پہ موت کے گھاٹ اتار دیا۔

بدچلن پوپ

تمام پوپ بلا استثناء جنگ نظر، علم دشمن اور لالچی تھے۔ ان میں سے بعض اس قدر بدچلن تھے۔ کہ پاپائے لیودہم (۱۵۱۳-۱۵۲۱ء) آتشک میں گرفتار تھا۔ اور جرمنی کے ۳۶ بادشاہ آٹو (۹۳۶-۹۷۳ء) نے پاپائے اعظم جان دواز ۳۵ دہم (۹۵۵-۹۶۳ء) کو بدچلنی اور قتل کی بنا پر معزول کر دیا تھا۔ یہ پوپ اس قدر حریص تھے۔ کہ ۶۰۰ء میں پوپ کی مملوکہ زمین اٹھارہ ۳۸ سو مربع میل تھی۔ اور وہ یورپ کا سب سے بڑا زمیندار تھا۔ پوپ جان یازدہم (۹۳۱-۹۳۵ء) ولد الحرام تھا۔ یہ میروزیہ کے لٹن سے پیدا ہوا تھا۔ میروزیہ قصر پاپائی کے ایک افسر تھیونی لیکٹ کی بیٹی تھی۔

اس کے شوہر کا نام گیڈو تھا۔ پوپ سرگیس سوم (۹۰۴-۹۱۱ء) سے اس کے ناجائز تعلقات تھے۔
اور پوپ جان اسی ناجائز تعلق کا نتیجہ تھا۔

(اتج آف فیتھ ازول ڈیوران ص ۵۳۸)

تاج محل گرانے کی تجویز

تاج محل شاہجہان نے ۱۶۳۲ء میں تعمیر کیا تھا۔ یہ دنیا کی حسین ترین عمارت ہے۔ جس کی مثال صفحہ ہستی پہ کہیں موجود نہیں۔ انگریز کی بدذوقی اور اسلام دشمنی دیکھئے کہ ہندوستان کے ایک انگریز گورنر جنرل لارڈ بینٹنک (۱۸۳۳-۱۸۴۸ء) نے حکومت برطانیہ کے پاس یہ تجویز بھیجی تھی۔ کہ تاج محل کو گرا کر اس کا مسالہ فروخت کر دیا جائے۔ لیکن پارلیمنٹ نے محض اس بنا پر اتفاق نہ کیا۔ کہ گرانے کی محنت زیادہ اور وصولی کم تھی ۲۹۔

عیسائیت میں مقام عورت

آج کل یورپ میں عورت جنس بازار بن چکی ہے۔ ہر جوان لڑکی جس مرد سے چاہے۔ جنسی تعلقات قائم کر لیتی ہے اور اسے ”بوائے فرینڈ“ کے نام سے یاد کرتی ہے ان ”بوائے فرینڈز“ کی تعداد بیک وقت دو تین بھی ہو سکتی ہے۔ جن کے ساتھ وہ شام کو شراب پیتی، فلم دیکھتی، رقص کرتی اور چاندنی راتوں میں سمندر کے ساحل پہ پکنک مناتی ہے۔ مغربی تہذیب کا یہ وہ شرمناک پہلو ہے۔ جسے مشرق اور خصوصاً اسلام انتہائی نفرت کی نظر سے دیکھتا ہے۔ مشرق میں عورت ایک دیوی ہے۔ جس کا احترام پرستش کی حد تک کیا جاتا ہے۔ ہم لوگ اتنا بھی گوارا نہیں کر سکتے۔ کہ کوئی ناپاک نگاہ ہماری محترم خواتین کے حسن و جمال پہ پڑے۔ لیکن یورپ میں عورت گرتے گرتے بیسوا کے مقام تک پہنچ چکی ہے۔ اور لطف یہ کہ وہاں کے پراپیگنڈسٹ اس آوارگی و عصمت فروشی کو تہذیب اور ہماری خواتین کے حیا و حجاب کو قید و غلامی کا نام دیتے ہیں۔

یورپ میں عورت سے یہ غیر انسانی سلوک ابتدا سے ہو رہا ہے۔ موسیو لیباں لکھتے ہیں۔ کہ قدیم یونان میں عورت وارث نہیں بن سکتی تھی۔ اگر اس کے بطن سے لولایا کا ناپچہ پیدا ہوتا۔ تو

شوہر اسے قتل کر سکتا تھا۔ سپارٹا میں ایسی عورت کہ جس میں طاقتور سپاہی جنم دینے کی صلاحیت نہیں ہوتی تھی۔ مارڈالتے تھے۔ بائبل میں لکھا ہے کہ عورت موت سے زیادہ تلخ ہے اور سارے جہان میں ایک بھی ایسی عورت موجود نہیں۔ جسے خدا پسند کرتا ہو۔ اطالویوں میں کہاوت ہے کہ گھوڑے کو ہمیز کی اور عورت کو مار کی ضرورت ہے۔ رومہ میں عورت پہ مرد کی حکومت جابرانہ تھی۔ اور وہ اسے قتل بھی کر سکتا تھا۔ ایس۔ پی۔ سکاٹ لکھتا ہے کہ مسلمانوں کی طفیل فرقہ نسواں کا احترام اتنا بڑھ گیا۔ کہ ان کی پرستش ہونے لگی۔

عیسائیت کی علم دشمنی

عیسائیت نے سترہ سو سال تک علم پہ کس قدر مظالم توڑے۔ کتنے علما و فلاسفہ ذبح کیے۔ کتنے دارالکتب جلائے اور کتنی درسگاہوں بند کیں۔ یہ ایک طویل کہانی ہے۔ جس کی پوری تفصیل تو ڈریپر کی ”معرکہ مذہب و سائنس“ میں ملیں گی۔ یہاں صرف چند واقعات پہ اکتفا کی جاتی ہے۔

درسگاہیں بند

اول۔ عیسائیوں کا ایک فرقہ نسطوری کہلاتا ہے۔ اس کا بانی نسطور یس پادری (۴۵۱ء) تھا۔ یہ لوگ بعض عقائد میں دوسرے عیسائیوں سے اختلاف رکھتے تھے۔ ۴۳۱ء میں انہیں عیسائی کونسل نے کافر قرار دیا۔ قیصر زینو (۴۷۴-۴۹۱ء) نے ان کی درسگاہیں بند کر دیں۔ اور انہیں ملک سے نکال دیا۔ یہ لوگ ایران کے ایک شہر جندیساپور میں جمع ہو گئے۔ وہاں ایک عظیم درس گاہ، دارالکتب اور شفا خانے کی بنا ڈالی۔ جب ۵۲۹ء میں قیصر جسٹی نی۔ بن اول (۵۲۷-۵۶۵ء) نے یونان و مصر کی تمام درسگاہیں بند کر دیں۔ تو وہاں کے علما بھی جندیساپور میں جمع ہو گئے۔

دوم۔ فلارنس^۳ میں ایک اکاڈمی تدریس و تصنیف کے فرائض سرانجام دیا کرتی تھی۔ لیکن کلیسا نے اس کی مخالفت کی۔ اور وہ بند ہو گئی۔

سوم۔ زوال^۴ رومہ کے بعد حملہ آور اقوام یعنی گاتھ۔ ہنز۔ وینڈل وغیرہ نے غربی و وسطی یورپ کے تمام مدارس بند کر دیے۔ اور صدیوں تک تعلیم و تدریس کا سلسلہ منقطع رہا۔

یہاں یہ ذکر نامناسب نہ ہوگا۔ کہ فرانس ۱۵۵۵ء کے شہنشاہ شارلیمان (۱۵۶۸-۱۵۸۴ء) نے اپنی قلمرو میں چند مدارس جاری کئے تھے۔ لیکن ان کی حالت یہ تھی۔ کہ ریاضی صرف تین کے پہاڑے اور جمع و تفریق تک پڑھائی جاتی تھی اور تعلیم کا مقصد صرف پادری تیار کرنا تھا۔

کتابیں جلانا

۱۔ ڈاکٹر ڈریپر لکھتے ۱۸۶۶ء ہیں۔ کہ اسکندر یہ کتب خانہ، جس میں اندازاً سات لاکھ کتابیں تھیں، جولیس سیزر (۵۰-۴۴ ق م) کے حکم سے برباد کر دیا گیا اور اس کی نصف کتابیں جلادی گئیں۔ پھر قیصر تھیوڈوسیوس دوم (۴۰۸-۴۵۰ء) نے تھیافلس کو حکم دیا۔ کہ باقی ماندہ کتابیں جلادو۔ جب سین کا مشہور مؤرخ اور ویش ۴۱۳ء میں اسکندر یہ پہنچا۔ تو وہاں ایک بھی کتاب موجود نہ تھی۔

۲۔ قرون وسطیٰ عیسائی راہبوں کی علمی سرگرمیاں یہ تھیں۔ کہ وہ یونان و روما کی کتابیں جلا کر ان کی جگہ مسیحی اولیا کی داستانیں رکھ دیتے تھے۔ چونکہ اس زمانے میں کاغذ نایاب تھا۔ اور اس کی جگہ چرمی جھلی استعمال ہوتی تھی۔ جس کی قیمت کافی زیادہ تھی۔ اس لیے یہ راہب جھلی پہ لکھی ہوئی کتابیں کھرچ ڈالتے۔ اور ان پر دعائیں اور اولیا کی داستانیں لکھ دیتے تھے۔

۳۔ پاپائے اعظم گریگوری ۱۵۴۰-۱۶۰۴ء) سائنس۔ تاریخ۔ ادب۔ شعر اور دیگر علوم کا شدید دشمن تھا۔ اور دینیات یا دعاؤں کے سوا کسی اور صنف کو برداشت نہیں کر سکتا تھا۔ اس نے رومی سیاست دان و خطیب سرود (۴۳ ق م) اور مؤرخ لیوی (۱ ق م) کی سب کتابیں تلف کر ڈالیں۔ ایک مرتبہ اسے خبر پہنچی کہ وی آنا (آسٹریا کے دارالحکومت) کے لاٹ پادری نے کسی ادبی موضوع پر ایک مقالہ پڑھا ہے۔ تو اسے لکھا:

”ہمیں ایک خبر ملی ہے۔ جس کے ذکر سے ہمیں شرم آتی ہے کہ تم نے کوئی

ادبی مقالہ پڑھا ہے۔ مجھے امید ہے کہ تم مجھے یہ لکھو گے کہ تمہیں ان

لغویات سے کوئی سروکار نہیں کیا“

۴۔ فرانس ۱۵۵۵ء کے ایک پادری سینٹ برنارڈ (۱۱۷۳ء) کی تنگ نظری کا یہ عالم تھا کہ وہ عوام کو ملکی قوانین (دیوانی وغیرہ) کے مطالعہ سے بھی روکتا تھا۔

۵۔ چین میں مسلمانوں کے بڑے بڑے ثقافتی مرکز چار تھے۔ قرطبہ، غرناطہ، اشبیلیہ اور طلیطلہ (ٹالیڈو) ہر مرکز میں عظیم الشان کتب خانے تھے۔ جنہیں بعد میں پادریوں نے جلا دیا۔ صرف طلیطلہ میں وہاں کے بشپ زی نی نیز (Xininese) (۱۳۳۷-۱۵۱۷ء) میں مسلمانوں کی اسی ہزار کتابیں سپرد آتش کیں اہ۔

۶۔ انگلستان کا ایک مؤرخ جیمز سٹرنلگ^۲ لکھتا ہے۔ کہ چوتھی صدی عیسوی میں راہبوں کے گروہ جا بجا گھومتے نظر آتے تھے۔ یہ جہاں بھی کوئی کتاب یا آرٹ کا کوئی نمونہ پاتے اسے جلا دیتے تھے۔

۷۔ چوتھی صلیبی جنگ^۳ (۱۲۰۳ء) میں جب صلیبیوں کا مقدس لشکر قسطنطنیہ میں پہنچا۔ تو اس نے وہاں کی تمام عیسائی آبادی کو لوٹ لیا اور ساری کتابیں جلا دیں۔

۸۔ وہ تو پرانی باتیں تھیں۔ ایک نیا واقعہ بھی سن لیجئے۔ آج سے اندازاً دو سو سال پہلے جب چین نے امریکہ کی ایک ریاست میکسیکو پہ حملہ کیا۔ تو وہاں کی ساری کتابیں جلا دیں^۴۔

۹۔ طرابلس^۵ میں اس دور کی عظیم ترین لائبریری تھی۔ جس میں کتابوں کی تعداد تیس لاکھ بتائی جاتی ہے۔ ایک مرتبہ جب صلیبیوں کا لشکر اس شہر میں پہنچا۔ تو کتب خانے کو آگ لگا دی۔ تمام کتب جلا ڈالیں۔ اور مسلمانوں کی چھ سو سالہ محنت کو تباہ کر دیا۔

۱۰۔ برطانیہ^۶ کا ایک فلسفی جان ارتھجیا چین کے مشہور مسلم فلسفی ابن رشد (۱۱۹۸ء) کا شارح تھا۔ اس نے اپنی تصانیف میں فلسفہ و مذہب میں اتحاد کی کوششیں کی تھیں پادریوں نے اس کی بیشتر کتابیں جلا دیں۔

۱۱۔ چین^۷ کی مذہبی عدالت نے جو ۱۳۷۸ء میں قائم ہوئی تھی، عربی علوم پر یہودی علماء کی لکھی ہوئی چھ ہزار کتابیں سپرد آتش کر دیں۔

۱۲۔ ۱۵۰۱ء^۸ میں پاپائے الیکزینڈر ششم (۱۴۹۲-۱۵۰۳ء) نے ایک فرمان کی رو سے تمام پریس والوں کو ہدایت کی۔ کہ وہ باطل عقائد (سائنس وغیرہ) پر کوئی کتاب طبع نہ کریں۔

قرون وسطیٰ کے یورپ میں نہ کوئی درس گاہ تھی۔ نہ معلم نہ مصنف۔ جب مسلمان چین۔

فرانس اور سسلی میں پہنچے۔ تو انہوں نے نہ صرف سکول اور کالج کھولے۔ بلکہ یونیورسٹیاں قائم کیں۔ جن میں دنیا کے ہر حصے سے طلبہ حصول علم کے لیے آتے تھے۔ ساتھ ہی دارالکتب قائم کئے۔ جن میں یونان۔ روم۔ ہند اور عرب کی لاکھوں کتابیں جمع کیں۔ نسلِ انسان پہ اس سے بڑا ستم کیا ہو سکتا ہے کہ جاہل اور وحشی عیسائی بادشاہوں اور پادریوں نے، اس زمانے میں کہ اہل علم و قلم کا شدید قحط تھا، ساٹھ لاکھ سے زیادہ کتابیں جلادیں۔ سات لاکھ اسکندریہ میں، پندرہ لاکھ سین میں، تیس لاکھ طرابلس میں، تین لاکھ سسلی میں اور کئی لاکھ قسطنطنیہ، ایشیائے خورد، فلسطین، دمشق اور یورپ کے مختلف حصوں میں اگر کوئی کسر رہ گئی تھی۔ تو وہ تیرہویں صدی میں تاتاریوں نے پوری کر دی۔ انہوں نے بغداد۔ کوفہ۔ بصرہ۔ حلب۔ دمشق۔ نیشاپور۔ خراسان۔ خوارزم اور شیراز کی سینکڑوں لائبریریاں، جن میں کتب کی مجموعی تعداد تین کروڑ سے زیادہ تھی۔ بھسم کر ڈالیں۔ بے شمار علماء مار ڈالے، مدارس جلادئے۔ اور مسلمان، جو ساری دنیا کو تجلیاتِ علم سے متور کر رہا تھا۔ جاہل ہو کر رہ گیا۔

یہ ساٹھ لاکھ کتابیں تو وہ ہیں۔ جن کا ذکر تاریخ میں آ گیا ہے۔ نہ جانے ان تباہ شدہ کتابوں کی تعداد کیا ہوگی، جو مورخ کے علم میں نہیں آئیں۔ یورپ میں طاقت دو گروہوں کے پاس تھی۔ بادشاہ اور پادری۔ اور یہ دونوں علم کے دشمن تھے۔ ان حالات میں اگر کوئی کتاب بچ گئی ہے۔ تو اسے معجزہ سمجھئے۔

تیرہویں صدی تک یورپ کے اہل قلم

آگے چلنے سے پہلے ذرا یہ بھی سنتے جائیے۔ ساٹھ لاکھ کتابیں جلانے والے عیسائیوں نے خود کتنی کتابیں لکھیں۔

رومہ کے اہل قلم

رومہ کی سلطنت ۷۰۰ ق م میں قائم ہوئی تھی۔ پہلی پانچ صدیوں میں کسی کتاب کا سراغ نہیں ملتا۔ نیاس (Naeius) (۲۰۰ ق م) غالباً پہلا رومی مصنف ہے۔ جس نے کچھ یونانی کتابوں کو

لاطینی میں منتقل کیا اور چند ایک ڈرامے لکھے تھے۔ دوسرا صاحب قلم ڈرامہ نویس پلاٹس (Plautus) (۸۴ ق م) تیسرا ایک شاعر ای نس (Ennius) (۱۶۹ ق م) اور چوتھا ایک ادیب کیٹو (Cato) (۱۴۹ ق م) تھا۔ ابتداء سے ولادت مسیح تک صرف بیس اہل قلم کے نام ملتے ہیں۔ جن میں سے اکثر شاعر، ڈرامہ نگار اور افسانہ نویس تھے۔ مورخ صرف ایک تھا، یعنی لیوی (۷۷ ق م) شعرا و ادبا میں مشہور یہ تھے۔ سسر و (۴۳ ق م) کیلس (۲۰ ق م) ورجل (۱۶ ق م) ہورس (۸ ق م) اور لوقن (۶۵ ق م) یہ تمام غیر عیسائی رومی تھے۔

پہلی صدی عیسوی میں رومہ نے تقریباً تیس مصنف ہتھیار کیے۔ اور بعد کی نو صدیوں میں صرف بیس نام ملتے ہیں۔ درست کہا تھا۔ رابرٹ لبریفالٹ نے:

”اس میں شبہ نہیں۔ کہ قسطنطنیہ کا دربار، اس کے بازار، محل، رقص گاہیں کھیل کے میدان اور اکھاڑے بہت شاندار تھے۔ لیکن اس نے ایک ہزار سال کی زندگی میں ترقی تو درکنار ترقی کا ایک شرارہ تک پیدا نہ کیا وہ ایسی بستیوں میں گہری ہوئی تھی۔ جو تاریکی سے نکلنے کے لیے بے تاب تھیں۔ لیکن بازنطینی (رومی) تہذیب نے ان کے لیے کچھ نہ کیا۔ نتیجہ یہ کہ عربوں نے آکر ان کے بیڑے ڈبو دیے۔ اور ان کی تجارت پر قبضہ کر لیا۔۔۔۔۔ رہا رومیوں کا ادب۔ تو وہ بالکل بے مغز۔ بے حقیقت جعلی۔ ضمیماتی اور اوہام پرستی سے لبریز تھا۔۔۔۔۔ یہ ادب آج بھی پڑھنے کے قابل نہیں۔۔۔۔۔ گو بازنطینی سلطنت کو بے شمار مواقع حاصل تھے۔ لیکن اس نے کچھ نہ کیا۔ کیونکہ اصلی اقتدار جاہل راہبوں کے ہاتھ میں تھا۔ جو علم کے دشمن تھے۔ نیز رومیوں کو یونان اور اس کے ادب سے چڑ تھی۔ اس لیے وہ فائدہ نہ اٹھا سکے۔“ (ملخص)

جرمنی کا ادب

جرمنی میں ۷۵۰ء سے پہلے کسی کتاب کا سراغ نہیں ملتا۔ البتہ شار لیمان (۷۴۲-۸۱۴ء)

کی وجہ سے جرمنی میں کچھ چنی چرت پیدا ہو گئی تھی۔ اس نے تبلیغ عیسائیت کی خاطر پادریوں سے کچھ دعائیں، مذہبی گیت اور دینی رسائل لکھوائے سب سے پہلا رسالہ ۱۷۸۰ء میں لکھا گیا، نوے برس بعد ایک تاریخی نظم شائع ہوئی۔ اور اس کے بعد اڑھائی سو برس میں صرف ایک درجن شعراء ادب پیدا ہوئے۔ ۱۷۵۰ء اور ۱۳۵۰ء کے درمیانی عرصے میں صرف تیس اہل قلم کے نام ملتے ہیں۔

فرانس کا ادب

فرانسیسی زبان میں ۱۷۵۰ء تک چند ایک مذہبی گیتوں کچھ جنگی نظموں اور دو پادریوں سینٹ لیجر اور سینٹ الیکسز کے سوانح حیات کا سراغ ملتا ہے۔ ولس۔

انگریزی ادب

بارہویں صدی کے وسط تک انگریزی ادب صرف چند گیتوں نظموں اور کوئی ڈیڑھ درجن کتابوں پہ مشتمل تھا۔ لکھنے والوں کی تعداد پندرہ سے زیادہ نہ تھی۔ ان میں قابل ذکر ایلدم (۱۲۵۰-۱۳۵۰ء) الیکمرٹ (۱۲۶۸-۱۲۶۶ء) بیڈ (۱۲۷۱-۱۲۳۵ء) ونفریڈ (۱۲۸۰-۱۲۵۵ء) اور کنگ ایفریڈ (۱۲۸۱-۱۲۹۰ء) ہیں۔

بارہویں صدی عیسوی تک عیسائی یورپ میں کتابیں لکھنے کی رفتار یہ تھی:-

ملک	زمانہ	تعداد مصنفین	تعداد کتب
۱۔ روم شرقی غربی	۱۵۵۵-۳۳۰ء	تقریباً نہیں	زیادہ سے زیادہ
۲۔ جرمنی	۱۳۵۰ء تا ۱۴۵۰ء	تقریباً پچاس	زیادہ سے زیادہ
۳۔ فرانس	۱۰۵۰ء تا ۱۱۵۰ء	تقریباً دس	زیادہ سے زیادہ
			پندرہ

۴۔ برطانیہ ۱۱۶۰ء تقریباً پندرہ زیادہ سے زیادہ

پچیس

۱۹۰

۹۵

میزان

تو گویا سارے یورپ کے اہل قلم نے اندازاً ہزار برس میں تقریباً دو سو کنانیں لکھیں۔ چلیے، پانچ سو کہہ لیجئے۔ اور ساٹھ لاکھ سے زیادہ جلادیں۔

عالم کشی

زوالِ رومہ (۴۷۶ء) کے بعد پاپائت برسرِ اقتدار آگئی۔ اور لو تھر (۱۵۴۶ء) کے خروج تک سیاہ و سفید کی مالک رہی۔ پورپ مذہبی ادب کے بغیر باقی تمام اصنافِ علم کا دشمن تھا۔ اور جہاں کہیں کوئی عالم، فلسفی یا مفکر سر اٹھاتا تھا۔ اسے کچل دیتا تھا۔ چند واقعات ملاحظہ فرمائیے:-
۱۔ یونان الہ کی ایک لڑکی ہائے پیشیا (۴۱۴ء) اسکندریہ میں تحصیلِ علوم کے لیے آئی۔ اور برسوں کی محنت کے بعد وہ ایک ممتاز فلسفی بن گئی، اسے فلاطون و ارسطو کے فلسفہ اور ریاضی و ہندسہ میں بڑا درک حاصل تھا۔ اسکندریہ کے بشپ سائرل (۴۱۴ء) میں بشپ مقرر ہوا تھا) نے اس لڑکی کو کافرہ قرار دیا۔ اور ایک روز جب وہ فرائضِ تدریس سرانجام دینے کے لیے اپنی درس گاہ کی طرف جارہی تھی۔ سائرل کے بھیجے ہوئے چند سنگدل راہبوں نے اسے پکڑ لیا۔ پہلے ننگا کر کے بازار میں گھسیٹا۔ پھر اسے گرے میں لے گئے۔ وہاں تیز سیپوں سے اس کی کھال کھرچی، پھر سے اس کا سر توڑا۔ لاش کے ٹکڑے ٹکڑے کیے اور انہیں آگ میں پھینک دیا۔

۲۔ گلیلیو (۱۶۴۲ء) فلارنس (اطلی) کا وہ مشہور ہیئت دان ہے۔ جس نے دور بین ایجاد کی تھی۔ جب اس نے کا پرینکی (۱۵۴۳ء) کے نظامِ شمسی کی تائید کی۔ تو پوپ نے اسے گرفتار کر کے مذہبی عدالت کے سامنے پیش کر دیا۔ اس نے وہاں ڈر سے توبہ کر لی۔ لیکن ۱۶۳۲ء میں اپنی کتاب ”نظامِ عالم“ شائع کر دی۔ جس پر اسے جیل میں پھینک دیا گیا۔ جہاں وہ دس سال تک انتہائی دکھ اٹھانے کے بعد ۱۶۴۲ء میں فوت ہو گیا۔

۳۔ اٹلی کے مشہور فلسفی برونو کو جو کا پرینکی (۱۵۴۳ء) کی موت سے سات سال بعد پیدا ہوا تھا اور فلسفہ میں ابن رشد (۱۱۹۸ء) اور اسپینوزا (ڈچ فلسفی۔ ۱۶۷۷ء) کا پیرو تھا۔ مذہبی عدالت نے ۱۶۰۰ء میں زندہ جلا دیا۔

۴۔ پولینڈ کے ممتاز ہیئت داں کا پرینکی (۱۵۴۳ء) نے ۱۵۰۷ء میں ایک کتاب لکھی۔ جس میں بطلموس (۱۵۱ء میں زندہ تھا) اور فیثاغورث کے نظامہائے شمسی پہ بحث کرنے کے بعد آخر الذکر کی تائید کی تھی۔ لیکن پوپ کے ڈر سے سینتیس برس تک کتاب کو چھپائے رکھا۔ آخر موت سے چند ماہ پہلے اسے شائع کیا۔ پوپ کو معلوم ہوا۔ تو اس نے فوراً اسے کافر و ملحد قرار دیا۔ لیکن اس فتوے کے وقت کا پرینکی فوت ہو چکا تھا۔ ورنہ انتہائی اذیت کا شکار ہوتا۔ یہاں یہ ذکر بے جا نہ ہوگا۔ کہ بطلموس کے ہاں زمین مرکز کائنات ہے۔ اور تمام سیارے شمس و قمر سمیت اس کے گرد گھومتے ہیں۔ لیکن فیثاغورث سورج کو مرکز قرار دیتا ہے۔ جس کے گرد زمین اور سیارے چکر کاٹتے ہیں۔

۵۔ ڈاکٹر ڈریپر نے دو اور علماء دینی (۱۶۲۹ء) اور سرو میٹس کا ذکر کیا ہے جنہیں کلیسا نے زندہ جلا دیا تھا۔ لیکن یہ نہیں بتایا کہ وہ کس فن کے فاضل اور کہاں کے رہنے والے تھے۔

۶۔ کپلر ۱۶ (۱۶۳۰ء) جرمنی کا مشہور ہیئت دان تھا۔ سب سے پہلے اسی نے ”کشش ارضی“ اور ”سمندر پہ چاند کا اثر“ کے نظریات پیش کیے تھے۔ نیوٹن (۱۷۲۷ء) محض ایک شارح ہے۔ کپلر، کا پرینکی (۱۵۴۳ء) کی طرح آفتاب کو مرکز عالم سمجھتا تھا۔ جب ۱۶۱۸ء میں اس نے اپنی کتاب ”خلاصہ نظام کا پرینکی“ شائع کی۔ تو کلیسا نے اسے کافر قرار دیا اور اس کی کتاب ضبط کر لی۔

۷۔ ڈانٹے (۱۲۶۵-۱۳۲۱ء) فلارنس (اٹلی) کا شہرہ آفاق فلسفی شاعر تھا۔ اس نے اپنی لازوال کتاب ”طربیہ خداوندی (Divine Comedy)“ پہ اٹھارہ برس صرف کیے تھے۔ یہ تین دیگر کتابوں کا بھی مصنف تھا۔ ۱۳۰۰ء میں یہ فلارنس کا مجسٹریٹ رہا۔ ۱۳۰۱ء میں اسے وطن سے نکال دیا گیا اور بیس برس تک مسافرت میں بھٹکنے کے بعد یہ ۱۳۲۱ء میں فوت ہو گیا۔

۸۔ ڈاکٹر ڈریپر^۸ ایک سائنس دان ڈی ڈامنیس کے متعلق لکھتا ہے۔ کہ کلیسا نے اسے جیل میں ڈال دیا تھا۔ یہ وہیں فوت ہوا اور بعد از مرگ اس کی لاش کو اس کی تصانیف کے انبار پہ رکھ کر جلادیا گیا۔

۹۔ ابن رشد (۱۱۲۶-۱۲۹۸ء) اسپین کا مشہور فلسفی تھا۔ جس کی تصانیف فرانس جرمنی، اسپین اور اٹلی کی یونیورسٹیوں میں صدیوں تک بطور نصاب پڑھائی جاتی رہیں ۱۲۱۵ء میں عیسائیوں کی مذہبی مجلس نے اس کی تصانیف کو ملحدانہ^۹ قرار دیا۔ اور ۱۲۳۱ء میں پوپ گریگوری نہم (۱۲۲۷-۱۲۴۱ء) نے فلسفہ عرب کی تدریس کو حکماً روک دیا چونکہ عیسائیوں کے پاس پڑھانے کے لیے اور کچھ بھی نہیں تھا۔ اس لیے اس حکم کے باوجود ابن رشد کی تدریس جاری رہی۔

یورپ میں ابن رشد کا فلسفہ بہت مقبول تھا۔ پیرس یونیورسٹی اس کا مرکز تھی۔ اور عیسائیوں کا فرانسسکن^{۱۰} عسقرۃ اس کا مبلغ۔ یہودی بھی اس فلسفہ کے دلدادہ تھے۔ موسیٰ بن میمون (۱۲۰۴ء) ایک مشہور یہودی فلسفی اس فلسفے کا شارح تھا۔ لیکن یہودی دینی مجلس نے موسیٰ کی تمام کتابیں اعلیٰ جلاڈالیں۔

پوپ نے ابن رشد کے خلاف اس قدر زہراگلا کہ وہ الحاد کی ایک علامت بن کر رہ گیا۔ حالات یہاں تک بگڑے کہ جب اٹلی کے نقاش جنت و جہنم کا منظر کھینچتے۔ تو ابن رشد کو داعی جہنم کے طور پر پیش کرتے۔ اٹلی کی ایک مشہور تصویر میں ابن رشد کو دجال کے ساتھ دکھایا گیا تھا^{۱۱}۔

۱۰۔ کولبس^{۱۲} (۱۵۰۶) وہ جاں باز ملاح ہے۔ جس نے آج سے سینکڑوں سال پہلے جب

بحری سفر سخت خطرناک تھا۔ ایک کمزور سے جہاز میں اوقیانوس کو عبور کیا اور ساڑھے پانچ ہزار میل کے سفر کے بعد ۱۴۹۲ء میں وہ امریکی ساحل کے قریب جزائر بوہاما میں جا اترے۔ وہ اس سفر پہ اسپین کے فرمانروا فردینان کی منظوری و اجازت سے روانہ ہوا تھا۔ وہ بوہاما سے واپس آیا۔ فردینان کو ایک نئے ملک کی خبر دی۔ فردینان نے اسے وہاں کا گورنر مقرر کر دیا۔ چنانچہ یہ دوبارہ وہاں پہنچا۔ نظم و نسق قائم کیا۔ سات سال بعد اس کی گرفتاری کے احکام جاری کر دیئے۔ دنیا کا یہ عظیم ملاح اس حال میں واپس آیا کہ ہاتھ پاؤں زنجیروں میں جکڑے ہوئے تھے۔ بادشاہ نے اسے جیل میں پھینک دیا۔ گو

کچھ عرصے کے بعد اسے رہا کر دیا۔ لیکن بھوک۔ ناداری اور بیماری نے آخر تک اس کا پیچھا کیا۔ اور چھ برس کے بعد ایک سرائے میں اس کی وفات ہو گئی۔ سال وفات ۱۵۰۶ء ہے۔

۱۱۔ جب ۹۹۹ء میں پوپ سلوسٹر ۵^م دوم (۹۹۹-۱۰۰۳ء) نے یورپ میں کچھ درسگاہیں کھولنا چاہیں۔ تو عام آبادی کو یہ اقدام سخت ناگوار نظر آیا۔ اور مشہور کر دیا کہ پوپ پر شیطان مسلط ہو گیا ہے۔

۱۲۔ فریڈرک ۶^م آسمانی (۱۲۱۲-۱۲۵۰ء) نے اٹلی کے مختلف شہروں مثلاً نیپلز، مسینا اور پڈوا میں یونیورسٹیاں قائم کیں۔ سَلَرنو میں طب کا ایک مدرسہ جاری کیا۔ اپنے ایک درباری مائیکل سکاٹ کو ابن رشد کی تصانیف جمع کرنے کے لیے قرطبہ بھیجا اور یہ نسخے ہر مدرسہ میں رکھوا دیئے۔ پادریوں نے اس کی سخت مخالفت کی، اس کی رعایا کو بغاوت پہ اکسایا اور پوپ گریگوری نہم (۱۲۲۷-۱۲۴۱ء) نے اسے دجال قرار دیا۔

۱۳۔ قیصر زینو (۴۷۴-۴۹۱ء) اور قیصر جسٹی نیسن اول (۵۲۷-۵۶۵ء) نے تمام اہل علم کو اپنی سلطنت سے نکال دیا تھا اور مدارس بند کر دیئے تھے۔

الغرض عیسائیت نے پورے ہزار برس تک گناہ کو ترقی دی۔ رشوت بڑھائی علوم و فنون کو گھٹایا، کتابیں جلائیں، اہل علم کو آگ اور جیل میں پھینکا، مسلمانوں کے خلاف زہرا گلا، صلیبی جنگوں کا آغاز کیا اور دنیا کو گناہ و جہالت سے بھر دیا۔

۱۔ یورپ میں پہلی علمی لہر اندازاً ۵۰۰ ق م میں اٹھی تھی۔ جب یونان میں فیثاغورث۔ سقراط۔ افلاطون۔ ارسطو۔ بقراط۔ جالینوس جیسے سینکڑوں فلسفی۔ مؤرخ۔ ادیب۔ طبیب۔ منجم اور منطقی پیدا ہوئے تھے۔

۲۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۳۶۱، ص ۳۲۵ یہ کتاب ڈریپر کی کتاب کا ترجمہ ہے۔ جو مولانا ظفر علی خان نے کیا تھا۔

۳۔ تہذیب اسلام از مار بڈیوک کاکھال ص ۳۷

۴۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۳۶۱، ص ۳۲۵

۵۔ یہ جملہ ”اور فرانس کے“۔۔۔۔۔ بریٹانک کی کتاب تھیل انسانیت۔ ترجمہ مولانا عبد المجید سالک ص ۲۰۹ سے لیا گیا ہے۔

- ۶۔ لیونام کے تیرہ پوپ تھے۔ (۱) ۳۴۰-۳۶۱ء، (۲) ۶۸۲-۶۸۳ء، (۳) ۷۹۵-۸۱۶ء،
 (۴) ۷۴۷-۷۵۵ء، (۵) ۹۰۳-۹۲۸ء، (۶) ۹۲۸-۹۳۷ء، (۷) ۹۳۷-۹۳۹ء، (۸) ۹۶۳-۹۶۵ء،
 (۹) ۱۰۴۹-۱۰۵۴ء، (۱۰) ۱۵۱۳-۱۵۲۱ء، (۱۱) ۱۶۶۵ء، (۱۲) ۱۸۲۳-۱۸۲۹ء، (۱۳) ۱۹۰۳ء
- ۷۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۲۲۵
- ۸۔
- ۹۔ تشکیل انسانیت ص ۲۰۹-۲۱۲
- ۱۰۔ ایک انگریز مورخ (۱۷۳۷-۱۷۹۴ء)۔ جس نے روم کی مفصل تاریخ لکھی۔
- ۱۱۔ تشکیل انسانیت ص ۲۱۳
- ۱۲۔ تشکیل انسانیت ص ۳۰۰
- ۱۳۔ تمدن عرب ترجمہ از سید علی بکرامی ص ۳۹۶
- ۱۴۔ تشکیل انسانیت ص ۲۳۳
- ۱۵۔ تمدن عرب ص ۳۰۲
- ۱۶۔ ص ۳۰۳
- ۱۷۔ ص ۲۷۷
- ۱۸۔ ص ۲۷۹
- ۱۹۔ تشکیل انسانیت ص ۳۲۳
- ۲۰۔ اٹلی کا سیاست دان۔ جس نے جمہوریت اور فریب کو سیاست بنادیا تھا۔ یورپ چار سو برس سے اس کی تقلید کر رہا ہے۔
- ۲۱۔ تشکیل انسانیت ص ۲۵۴
- ۲۲۔ ص ۳۷۸
- ۲۳۔ ص ۳۹۰
- ۲۴۔ کٹوں سے بدتر سلوک آج جنوبی افریقہ میں وہاں کے اصلی باشندوں امریکہ میں سرخ چھٹیوں اور ہندوستان میں کروڑوں مسلمانوں سے کیا جا رہا ہے اور یورپ کی تمام طاقتیں ان ظالموں کو چھکی دے رہی ہیں۔
- ۲۵۔ تشکیل انسانیت ص ۲۶۰
- ۲۶۔ میراث اسلام۔ آرٹلڈ ص ۴
- ۲۷۔ انسائیکلو پیڈیا برطانیکا۔ چین۔
- ۲۸۔ تشکیل انسانیت ص ۵۳

- ۲۹۔ ہسٹری آف دی مورث امپائر کا اردو ترجمہ۔ ”اخبار الاندلس“ از منشی خلیل الرحمان ج ۲ ص ۳۲
- ۳۰۔ رحلتہ ابن جبیر ص ۳۲۰
- ۳۱۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۲۹۴
- ۳۲۔ ص ۲۰۵
- ۳۳۔ ص ۲۸۶
- ۳۴۔ ٹارچ بیئررز آف ہسٹری۔ از امیلیا کچسن سٹرنگ ص ۱۲۸
- ۳۵۔ ص ۱۵۰
- ۳۶۔ ص ۱۵۵
- ۳۷۔ جان نام کے تھیس پوپ تھے۔ تفصیل کسی بھی انگریزی انسائیکلو پیڈیا میں دیکھئے۔
- ۳۸۔ ٹارچ بیئررز آف ہسٹری ص ۱۴۷
- ۳۹۔ تمدن عرب ص ۱۹۰
- ۴۰۔ ص ۳۷۲
- ۴۱۔ اخبار الاندلس ج ۳ ص ۵۹
- ۴۲۔ میراث اسلام۔ آرنلڈ ص ۳۱۳ نیز معرکہ مذہب و سائنس ص ۷۷
- ۴۳۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۴۱۶
- ۴۴۔ تمدن عرب ص ۵۱۲
- ۴۵۔ تشکیل انسانیت ص ۲۱۸
- ۴۶۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۱۳۶
- ۴۷۔ تشکیل انسانیت ص ۲۱۷
- ۴۸۔ اس نام کے سولہ پوپ تھے۔ یہ پہلا تھا اور نئی کتابوں کا مصنف تھا۔ (تفصیل کے لیے دیکھئے انسائیکلو پیڈیا برطانیکا)
- ۴۹۔ تشکیل انسانیت ص ۲۲۱
- ۵۰۔ ص ۲۲۲
- ۵۱۔ ص ۲۵۶
- ۵۲۔ ٹارچ بیئررز آف ہسٹری ص ۶۲

- ۵۳۔ تمدن عرب ص ۳۰۲
- ۵۴۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۱۵۱
- ۵۵۔ ص ۱۵۰
- ۵۶۔ ص ۱۷۹
- ۵۷۔ ص ۲۰۷
- ۵۸۔ ص ۳۹۹
- ۵۹۔ یہ یاد رہے کہ ۳۳۰ء سے پہلے کی کتابیں غیر عیسائی رومیوں نے لکھی تھیں۔ قسطنطین ۳۳۰ء میں عیسائی ہوا تھا۔ اور رومی مصنفین کی تعداد ۱۳۰۰ء سے ۱۵۰۰ء تک نہیں تھی۔
- ۶۰۔ تشکیل انسانیت ص ۲۲۷
- ۶۱۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۷۶ و تمدن عرب ص ۶۴
- ۶۲۔ ص ۲۳۷
- ۶۳۔ ص ۲۳۸
- ۶۴۔ ص ۲۳۲
- ۶۵۔ ص ۲۹۸
- ۶۶۔ ص ۳۱۹
- ۶۷۔ تمدن عرب ص ۱۰۶
- ۶۸۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۳۳۰
- ۶۹۔ انٹروڈکشن ٹو ہسٹری آف ویسٹرن یورپ از جمہور شاٹویل ص ۵۵
- ۷۰۔ فرانسس اٹلی کا ایک پادری تھا۔ جس نے کوڑھیوں اور لولوں کی خدمت کے لیے ۱۲۱۰ء میں ایک فرقہ بنایا۔ اس کی وفات ۱۲۳۶ء میں ہوئی۔ (انسائیکلو پیڈیا برطانیکا)
- ۷۱۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۲۰۲
- ۷۲۔ ص ۲۸۸
- ۷۳۔ تاریخ بیگز آف ہسٹری ص ۱۳۲
- ۷۴۔ تمدن عرب ص ۵۱۵
- ۷۵۔ اس نام کے دو ہی پوپ تھے۔ اول ۳۱۴-۳۳۶ء دوم ۹۹۹-۱۰۰۳ء
- ۷۶۔ تشکیل انسانیت ص ۲۷۹

قرون وسطیٰ میں اسلام کی سیاسی ہیئت

آپ نے صفحات گزشتہ میں دیکھ لیا۔ کہ قرون وسطیٰ میں یورپ کی حالت کیا تھی۔ اس کے بالقابل اسی زمانے میں اسلام تہذیب و تمدن کے انتہائی منازل طے کر رہا تھا۔ ان تقاصیل میں جانے سے پہلے یہ بتانا ضروری ہے کہ اس وقت اسلام کا سیاسی خاکہ کیا تھا۔

حضور پر نور ﷺ کی رحلت (۶۳۲ء) کے وقت اسلام کی حکومت صرف جزیرہ نمائے عرب پہ تھی۔ ایک سال بعد عراق عرب اور حیرہ فتح ہوئے۔ ۶۳۳ء میں اسلامی عسا کر شام میں داخل ہو گئے۔ ۶۳۵ء میں دمشق، ۶۳۶ء میں حمص اٹاکہ اور بیت المقدس کا الحاق ہوا اور ۶۳۸ء میں پورے شام پہ ہلالی پرچم لہرانے لگا۔

ایران میں فتوحات کا آغاز ۶۳۵ء میں ہوا تھا۔ ۶۴۲ء میں جنگ نہاوند کے بعد ساسانی خاندان کا خاتمہ ہو گیا۔ کچھ عرصہ بعد اسلامی افواج افغانستان پہ چھا گئیں۔ ۶۷۴ء میں بخارا فتح ہوا اور ایک سال بعد سمرقند۔ ۷۱۱ء میں محمد بن قاسم نے کراچی سے ملتان تک کا علاقہ زیرِ نگیں کر لیا۔ ۶۶۱ء میں مصر ۶۶۷ء میں ٹیونس ۶۷۰ء میں قیروان (مراکش کا شہر) اور ۶۹۳ء میں ساحل اطلس (اوقیانوس) اسلامی سلطنت کا حصہ بن گیا۔

۷۱۱ء میں جنرل طارق سپین میں داخل ہوئے۔ اور سپین کو فتح کرنے کے بعد آدھے فرانس پر بھی قبضہ کر لیا۔ ۷۳۲ء میں چارلس مارٹل نے تور (Tours) جبرالٹر سے پندرہ سو میل شمال میں) کے مقام پر اسلامی یلغار کو روکا۔ ۷۰۰ء میں ایشیائے خورد پہ قبضہ ہوا۔ ۶۵۵ء میں جزائر یونان و قبرص ۸۰۹ء میں کارسیکا، ۸۱۰ء میں جزیرہ ساردینیا ۸۲۳ء میں کریٹ، ۸۲۷ء میں سسلی، ۸۳۶ء میں جنوبی اٹلی اور ۸۷۰ء میں مالٹا مسخر ہوا تو یہ تھی اسلامی سلطنت جو شمال میں بحیرہ اسود جنوب میں ملتان، مشرق میں سمرقند اور مغرب میں جنوبی فرانس و ساحل اوقیانوس تک پھیلی ہوئی تھی۔ اور اس کا رقبہ اندازاً ۷ لاکھ مربع میل تھا۔

اس زمانے میں تہذیب کے بڑے بڑے مرکز بغداد۔ ایران۔ مصر۔ چین اور سسلی تھے۔ ان ممالک پہ مختلف سلسلے حکمران رہے۔ تفصیل جداول ذیل میں دیکھیے۔ چونکہ ان سلسلوں کی تعداد کافی زیادہ ہے۔ اس لیے یہاں صرف ان خاندانوں کا ذکر کیا جائے گا۔ جن کا ذکر اس کتاب میں بار بار آتا ہے۔

۱۔ خلفائے راشدین

سال خلافت یا تخت نشینی	نام
۶۳۲ء	۱۔ حضرت ابوبکرؓ
۶۳۳ء	۲۔ حضرت عمرؓ
۶۳۴ء	۳۔ حضرت عثمانؓ
۶۵۶-۶۶۱ء	۴۔ حضرت علیؓ

۲۔ خلفائے اموی

۶۶۱ء	۱۔ معاویہ۔ اول
۶۸۰ء	۲۔ یزید۔ اول
۶۸۳ء	۳۔ معاویہ۔ دوم
۶۸۳ء	۴۔ مروان۔ اول
۶۸۵ء	۵۔ عبدالملک
۷۰۵ء	۶۔ ولید۔ اول
۷۱۵ء	۷۔ سلیمان
۷۱۷ء	۸۔ عمر بن عبدالعزیز
۷۲۰ء	۹۔ یزید۔ دوم

۷۷۲۴	۱۰۔ ہشام
۷۷۲۳	۱۱۔ ولید۔ دوم
۷۷۲۲	۱۲۔ یزید۔ سوم
۷۷۲۱	۱۳۔ ابراہیم
۷۷۲۰۔ ۷۷۲۱	۱۴۔ مروان۔ دوم

(انہیں خاندان عباسیہ نے ختم کیا)

۳۔ خلفائے عباسی

۷۷۵۰	۱۔ سفاح
۷۷۵۲	۲۔ منصور
۷۷۷۵	۳۔ مہدی
۷۷۸۵	۴۔ ہادی
۷۷۸۶	۵۔ ہارون الرشید
۷۸۰۹	۶۔ امین
۷۸۱۳	۷۔ مامون
۷۸۳۳	۸۔ معتصم
۷۸۴۲	۹۔ واثق
۷۸۴۷	۱۰۔ متوکل
۷۸۶۱	۱۱۔ منصر
۷۸۶۲	۱۲۔ مستعین
۷۸۶۶	۱۳۔ معتز
۷۸۶۹	۱۴۔ مہدی

۸۷۰ء	۱۵۔ مُعَمِّد
۸۹۲ء	۱۶۔ مُنَاصِد
۹۰۲ء	۱۷۔ مُلَکَی
۹۰۸ء	۱۸۔ مُقَدِّر
۹۳۲ء	۱۹۔ قاهر
۹۳۴ء	۲۰۔ راضی
۹۴۰ء	۲۱۔ مُتَقَبِل
۹۴۴ء	۲۲۔ مُسْتَفْهِی
۹۴۶ء	۲۳۔ مُطَبَع
۹۷۴ء	۲۴۔ طالع
۹۹۱ء	۲۵۔ قَادِر
۱۰۳۱ء	۲۶۔ قَائِم
۱۰۷۵ء	۲۷۔ مُقَدِّد
۱۰۹۴ء	۲۸۔ مُسْتَظْهِر
۱۱۱۸ء	۲۹۔ مُسْتَرْجِد
۱۱۳۵ء	۳۰۔ راجِد
۱۱۳۶ء	۳۱۔ مُقْتَضِی
۱۱۶۰ء	۳۲۔ مُسْتَجِد
۱۱۷۰ء	۳۳۔ مُسْتَفْهِی
۱۱۸۰ء	۳۴۔ ناصر
۱۲۲۵ء	۳۵۔ ظاہر
۱۲۲۶ء	۳۶۔ مُسْتَقْبِر

خلفائے فاطمی

خلفائے فاطمی حضرت فاطمہ الزہرا کی اولاد تھے، اس سلسلے کا بانی عبید اللہ تھا۔ جس نے مہدی اور امیر المؤمنین ہونے کا دعویٰ کیا اور اپنے پیروؤں کی امداد سے امرائے اعلیٰ کو شکست دے کر مراکش کا فرمان روا بن گیا۔ ابتدا میں فاطمیہ کا پایہ تخت تونس کے قریب ایک شہر مہدیہ تھا۔ ۹۶۹ء میں ایک فاطمی جرنیل نے اشیدیوں کو شکست دے کر مصر پر قبضہ کر لیا۔ اور نیل کے دو شاخے پر ایک قلعہ بنایا۔ جس کی آبادی بڑھتی گئی۔ اور یہ شہر قاہرہ کے نام سے مشہور ہوا۔ ۹۹۱ء میں فاطمیوں نے شام پر بھی قبضہ کر لیا۔ اور ان کی حکومت شام سے سواحل اطلس تک پھیل گئی۔ جب موحدین و مرابطین تونس و مراکش پہ قابض ہو گئے تو فاطمیوں نے قاہرہ کو دار الخلافہ بنا لیا۔ اس سلسلے کو ۱۱۷۱ء میں صلاح الدین ایوبی نے ختم کیا۔

امویان اندلس کے بعد یہ دوسرا سلسلہ تھا۔ جو خلفائے عباسی کی اطاعت سے آزاد ہو گیا تھا۔

جد اولِ خلفا

۱۔ مہدی	ابو محمد عبید اللہ	۹۰۹ء
۲۔ قائم	ابو القاسم محمد	۹۳۴ء
۳۔ منصور	ابو طاہر اسماعیل	۹۴۵ء
۴۔ مجز	ابو تمیم	۹۵۲ء
۵۔ عزیز	ابو منصور	۹۷۵ء
۶۔ حاکم	ابو علی منصور	۹۹۶ء
۷۔ ظاہر	ابو الحسن علی	۱۰۲۰ء
۸۔ مستنصر	ابو تمیم	۱۰۳۵ء
۹۔ مستغنی	ابو القاسم احمد	۱۰۹۴ء
۱۰۔ منصور	ابو علی عامر	۱۱۰۱ء

۱۱۔ حافظ	ابوالکیمون	۱۱۳۰ء
۱۲۔ ظافر	ابوالمنصور اسماعیل	۱۱۴۹ء
۱۳۔ فائز	ابوالقاسم عیسیٰ	۱۱۵۴ء
۱۴۔ عاضد	ابومحمد عبداللہ	۱۱۶۰-۱۱۷۱ء

اسلامی سلطنت پسین میں

طارق نے ۷۱۱ء میں پسین پہ حملہ کیا تھا، یہ ملک ۷۵۰ء تک خلفائے اموی (دمشق) اور پھر ۷۵۶ء تک خلفائے عباسیہ کے تحت رہا۔ لیکن زوالِ اُمیہ کے بعد حالات نے اک نئی کروٹ لی۔ جب عباسیوں نے دمشق پر قابض ہونے کے بعد خاندانِ امیہ کا صفایا شروع کیا۔ تو خلیفہ ہشام (۷۲۴-۷۴۳ء) کا پوتا عبدالرحمن بیچ بچا کر مراکش پہنچ گیا۔ اور وہاں سے امرائے اندلس کے ساتھ خط و کتابت شروع کر دی۔ جب اسے ان امرا کی حمایت کا یقین ہو گیا۔ تو ۷۵۵ء میں وہاں جا پہنچا۔ اور ۷۵۶ء میں ملک کی سیادت سنبھال لی۔ ابتدا میں یہ خلفا سلاطین کہلاتے تھے۔ ۹۲۹ء میں عبدالرحمن ثالث نے خلیفہ ہونے کا اعلان کر دیا۔ ۱۰۳۱ء میں یہ سلسلہ ختم ہو گیا۔ اور جابجا چھوٹی چھوٹی ریاستیں بن گئیں۔ کچھ ریاستیں ان خلفا کے عہد ہی میں تشکیل پا چکی تھیں۔ اشبیلیہ کے بنو عباد نے کسی حد تک اس طوائف الملوکی کو ختم کیا۔ اور پھر عیسائیوں کا مقابلہ کرنے کے لیے افریقہ کے مراہطین سے مدد مانگی۔ انہوں نے مدد تو کی۔ لیکن بنو عباد کا تخت خود سنبھال لیا۔ حالات یوں ہی چلتے رہے۔ یہاں تک کہ ۱۴۹۲ء میں فردینان نے اسلامی سلطنت کا خاتمہ کر دیا۔

جد اولی سلاطین

۱۔ خلفائے اموی (قرطبہ میں)

۱۔ عبدالرحمان اول	۷۵۶ء
۲۔ ہشام اول	۷۸۸ء

- ۳۔ حکم۔ اوّل ۷۹۶ء
- ۴۔ عبدالرحمن۔ دوم ۸۲۲ء
- ۵۔ محمد۔ اوّل ۸۵۲ء
- ۶۔ منذر ۸۸۶ء
- ۷۔ عبداللہ ۸۸۸ء
- ۸۔ عبدالرحمان۔ سوم۔ الناصر ۹۱۲ء
- ۹۔ حکم۔ دوم المستنصر ۹۶۱ء
- ۱۰۔ ہشام۔ دوم الموثید ۹۷۶ء
- ۱۱۔ محمد۔ دوم المہدی ۱۰۰۹ء
- ۱۲۔ سلیمان۔ المستعین ۱۰۰۹ء
- ۱۳۔ محمد۔ دوم (دوبارہ) ۱۰۱۰ء
- ۱۴۔ ہشام۔ دوم (دوبارہ) ۱۰۱۰ء
- ۱۵۔ سلیمان (دوبارہ) ۱۰۱۳ء
- ۱۶۔ علی بن حمود (بنو حمود میں سے) ۱۰۱۶ء
- ۱۷۔ عبدالرحمن۔ چہارم ۱۰۱۸ء
- ۱۸۔ قاسم بن حمود (امراء حمود میں سے) ۱۰۱۸ء
- ۱۹۔ یحییٰ بن علی (امراء حمود میں سے) ۱۰۲۱ء
- ۲۰۔ قاسم بن حمود (دوبارہ) ۱۰۲۲ء
- ۲۱۔ عبدالرحمان۔ پنجم المستطیر ۱۰۲۳ء
- ۲۲۔ محمد۔ سوم ۱۰۲۴ء
- ۲۳۔ یحییٰ بن علی ۱۰۲۵ء
- ۲۴۔ ہشام ثالث ۱۰۲۷-۱۰۳۱ء

(اس سلسلے کے بعد ملک چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں بٹ گیا)

۲۔ بنو حُمُود (مالقہ میں)

۱۰۱۶ء	۱۔ علی بن حمود
۱۰۱۸ء	۲۔ قاسم بن حمود
۱۰۲۱ء	۳۔ یحییٰ بن علی
۱۰۲۲ء	۴۔ قاسم بن حمود (دوبارہ)
۱۰۲۵ء	۵۔ یحییٰ بن علی (دوبارہ)
۱۰۳۵ء	۶۔ ادریس۔ اوّل
۱۰۳۹ء	۷۔ حسن
۱۰۴۲ء	۸۔ ادریس۔ دوم
۱۰۴۶ء	۹۔ محمد۔ اوّل
۱۰۵۲ء	۱۰۔ ادریس۔ سوم
۱۰۵۳ء	۱۱۔ ادریس۔ دوم (دوبارہ)
۱۰۵۴-۱۰۵۷ء	۱۲۔ محمد۔ دوم

(اس خاندان کو مراہطین نے ختم کیا)

۳۔ بنو حُمُود (الجزیرہ میں)

۱۰۳۹ء	۱۔ محمد۔ المہدی
۱۰۴۸-۱۰۵۸ء	۲۔ قاسم۔ الواثق

(اس سلسلے کو بنو عباد نے ختم کیا)

۴۔ امراءِ عبادی (اشبیلیہ میں)

- ۱۔ محمد۔ اول بن اسماعیل ۱۰۲۳ء
- ۲۔ عباد بن معتضد بن محمد ۱۰۴۲ء
- ۳۔ محمد۔ دوم بن معتضد بن عباد ۱۰۶۸-۱۰۹۱ء

(ان امرا کا خاتمہ مراہطین کے ہاتھوں ہوا)

۵۔ بنو زیری (غرناطہ میں)

- ۱۔ زاوی ۱۰۱۲ء
- ۲۔ حبوس بن ماکسن صنهاجی ۱۰۱۹ء
- ۳۔ بادیس بن حبوس ۱۰۳۸ء
- ۴۔ عبداللہ بن سیف الدولہ بن بادیس ۱۰۷۳ء
- ۵۔ تمیم بن سیف الدولہ ۱۰۹۰ء

(انہیں مراہطین نے ختم کیا)

۶۔ بنو جہور! (قرطبہ میں)

- ۱۔ جہور بن محمد ۱۰۳۱ء
- ۲۔ محمد بن جہور ۱۰۳۳ء
- ۳۔ عبدالملک بن محمد ۱۰۵۸-۱۰۶۸ء

(انہیں بنو عباد نے ختم کیا)

۷۔ بنو ذی النون (طلیطلہ میں)

- ۱۔ اسماعیل ۱۰۳۵ء

- ۲۔ یحییٰ بن اسماعیل المامون ۱۰۳۷ء
 ۳۔ یحییٰ بن اسماعیل بن المامون ۱۰۷۱-۱۰۸۵ء
 (اس سلسلے کو لیون کے بادشاہ الفونسوششم (۱۰۶۵-۱۱۰۹ء) نے ختم کیا)

۸۔ بنوعامر (وَلَنُثِیْہِ مِیْن)

- ۱۔ عبدالعزیز ۱۰۲۱ء
 ۲۔ عبدالملک ۱۰۶۱ء
 ۳۔ مامون ۱۰۶۵ء
 ۴۔ قادر ۱۰۷۴ء
 ۵۔ ابوبکر ۱۰۷۵ء
 ۶۔ عثمان ۱۰۸۵ء
 ۷۔ قادر (دوبارہ) ۱۰۸۵ء

(انہیں عیسائیوں نے ختم کیا)

۹۔ امرائے یحییٰ وہودی (سَرَقِطَہ مِیْن)

- ۱۔ منذر بن یحییٰ، المنصور ۱۰۱۹ء
 ۲۔ یحییٰ بن منذر، المنظر ۱۰۲۳ء
 ۳۔ منذر بن یحییٰ ۱۰۲۹ء
 ۴۔ سلیمان بن احمد بن محمد بن ہود۔ المستعین ۱۰۳۹ء
 ۵۔ احمد بن سلیمان۔ المتقدر ۱۰۴۶ء
 ۶۔ یوسف بن احمد۔ الموتن ۱۰۸۱ء
 ۷۔ احمد بن یوسف۔ المستعین ۱۰۸۵ء

- ۸۔ عبد الملک بن احمد۔ عماد الدولہ
۱۱۰۹ء
۹۔ احمد بن عبد الملک۔ سیف الدولہ
۱۱۱۹-۱۱۴۱ء

(انہیں عیسائیوں نے ختم کیا)

۱۰۔ امراءِ دانیہ (دانیہ میں)

- ۱۔ مجاہد بن یوسف
۱۰۱۷ء
۲۔ علی بن مجاہد
۱۰۴۴-۱۰۷۵ء

(انہیں امراءِ ہودی نے ختم کیا)

۱۱۔ بنو نصر (بانیانِ الحمرا)

- ۱۔ محمد۔ اوّل
۱۲۳۲ء
۲۔ محمد۔ دوم
۱۲۷۳ء
۳۔ محمد۔ سوم
۱۳۰۲ء
۴۔ نصر
۱۳۰۹ء
۵۔ اسماعیل۔ اوّل
۱۳۱۴ء
۶۔ محمد۔ چہارم
۱۳۲۵ء
۷۔ یوسف۔ اوّل
۱۳۳۳ء
۸۔ محمد۔ پنجم
۱۳۵۴ء
۹۔ اسماعیل۔ دوم
۱۳۵۹ء
۱۰۔ محمد۔ ششم
۱۳۶۰ء
۱۱۔ محمد۔ پنجم (دوبارہ)
۱۳۶۲ء
۱۲۔ یوسف۔ دوم
۱۳۹۱ء

۱۳۹۲ء	۱۳۔ محمد۔ ہفتم
۱۴۰۷ء	۱۴۔ یوسف۔ سوم
۱۴۱۷ء	۱۵۔ محمد۔ ہشتم
۱۴۲۷ء	۱۶۔ محمد۔ نہم
۱۴۲۹ء	۱۷۔ محمد۔ ہشتم (دوبارہ)
۱۴۳۲ء	۱۸۔ یوسف۔ چہارم
۱۴۳۲ء	۱۹۔ محمد۔ ہشتم (سہ بارہ)
۱۴۳۳ء	۲۰۔ محمد۔ دہم
۱۴۳۵ء	۲۱۔ سعد
۱۴۳۶ء	۲۲۔ محمد۔ دہم (دوبارہ)
۱۴۵۳ء	۲۳۔ سعد (دوبارہ)
۱۴۶۱ء	۲۴۔ علی
۱۴۸۲ء	۲۵۔ محمد۔ یازدہم
۱۴۸۳ء	۲۶۔ علی (دوبارہ)
۱۴۸۵ء	۲۷۔ محمد۔ دوازدہم
۱۴۸۶-۱۴۹۲ء	۲۸۔ محمد۔ یازدہم (دوبارہ)

(اس سلسلے کو فردینان نے ختم کیا۔ اور پین میں یہ آخری اسلامی سلطنت تھی)

قرونِ وسطیٰ میں اسلامی تہذیب و تمدن

قرونِ وسطیٰ میں یورپ وحشت، بربریت اور جہالت میں تابفرق ڈوبا ہوا تھا۔ لوگ گارے اور گھاس کی جھونپڑوں میں رہتے، پتے کھاتے اور کھالیں پہنتے تھے۔ ان کی گلیاں غلیظ جا بجا گندے جوہڑ اور کوڑے کے ڈھیر، سڑکیں ندارد، ہر طرف بے راہ جنگل۔ جن میں ڈاکوؤں اور آدم خوروں کا بسیرا تھا۔ سیاست، حکومت، تمدن، تہذیب اور علوم و فنون کا کوئی تصور موجود نہیں تھا۔ عین اس عالم میں عرب سے ایک قوم اٹھی، جو صرف نوے برس میں ملتان سے بحیرہ اسود اور سمرقند سے ساحلِ اطلس اور وسطِ فرانس تک چھا گئی۔ اس قوم نے جا بجا مساجد بنائیں۔ علم و فن کے بڑے بڑے مرکز قائم کیے دنیا بھر کے علماء حکما کو اپنے درباروں میں جمع کیا۔ تمام یونانی و رومی علوم کو عربی میں منتقل کیا۔ جا بجا دارالکتب اور دارالعلوم قائم کیے۔ شفا خانے بنوائے، سڑکیں نکالیں، نہریں کھودیں، باغات لگائے، گلیوں کو پختہ کیا۔ رات کو روشنی کا انتظام کیا۔ پل اور تالاب بنائے اور دنیا کو حسین تعمیرات سے بھر دیا۔

اسلامی تعمیرات کے امتیازی اوصاف چمک، روشنی، صفائی، کشادگی، حسین نقش و نگار، رنگین پتھر کا باریک کام سنگ مرمر کی جالیاں، بلند مینار چمکتے ہوئے گنبد، چھلکتے ہوئے تالاب، سرسراہٹے ہوئے چشمے، مہکتے ہوئے باغ، اور ناچتے ہوئے فوارے ہیں۔ الحمرا میں کانسی کے شیر، سونے کے مور اور ایسے فوارے بنے ہوئے تھے۔ جن سے پانی کے ساتھ ساتھ نہایت میٹھی باتیں نکلتی اور ساز بجتے ملتے۔ المقتدر عباسی (۹۰۸-۹۳۲ء) کے محل میں ایک وسیع حوض تھا، جس کے وسط میں سونے کا درخت تھا۔ اس کی شاخیں سو سے زیادہ تھیں، اس کے پتے، پھل اور پھول یا قوت و زمررد وغیرہ سے بنائے گئے تھے۔ شاخوں پہ رنگ برنگ کے پرندے تھے۔ جو سونے، چاندی اور لعل و مرجان سے تیار کیے گئے تھے۔ جب ہوا چلتی تو یہ پرندے مختلف بولیاں بولتے اور گاتے تھے۔ تالاب کے دونوں جانب ایسے مصنوعی سوار تھے۔ جو خوبصورت لباس پہنے اور مَرصعِ تلواریں

ہاتھوں میں لیے یوں بڑھتے تھے۔ جیسے وہ ایک دوسرے پہ حملہ کر رہے ہوں۔ ان خلفا کی شان و ہیبت کا یہ عالم تھا۔ کہ جب قسطنطین ہفتم (۹۱۲-۹۵۸ء) کا سفیر مقتدر عباسی (۹۰۸-۹۳۲ء) کے دربار میں پہنچا۔ تو اس نے محل کے باہر ایک لاکھ ساٹھ ہزار سوار اور پیادہ، سات ہزار خواجہ سرا، سات سو حاجب اور محل کے اندر اڑتیس ہزار پردے اور بانیں ہزار قالین دیکھے۔ جب فوج کے ایک دستے نے پریڈ کی۔ تو اس کے ساتھ ایک سو شیر بھی مارچ کر رہے تھے۔ اس کا محل نو مربع میل میں پھیلا ہوا تھا۔ اور اس میں نو ہزار گھوڑوں کا ایک اصطبل بھی تھا۔

عہد مامون (۸۱۳-۸۳۳ء) میں بغداد کی آبادی دس لاکھ تھی۔ جس میں تیس ہزار مساجد، دس ہزار حمام ایک ہزار محل اور آٹھ سو ساٹھ اطباء تھے۔ نیز ایک دارالحکومت تھا۔ جس میں ایران، عراق، شام، مصر اور ہندوستان کے سینکڑوں حکماء دنیا بھر کے علوم و فنون کو عربی میں منتقل کر رہے تھے۔ سڑکوں پہ ہر روز گلاب اور کیوڑے کا عرق چھڑکا جاتا تھا۔ جب خلیفہ کی سواری سڑکوں پہ نکلتی تھی۔ تو اس کے آگے پیچھے دس ہزار سوار ہوتے تھے۔ ان کے گھوڑے زیوروں سے آراستہ اور سب کارنگ نیلگوں مائل بہ سیاہی۔

محلات میں چاندی اور سونے کے شمعدان، مَرُصَع فانوس اور ان میں عنبری شمعیں رات بھر نور و خوشبو کا عالم رچائے رکھتی تھیں۔ امرا میں سمور و سنجاب اور حریر و پرنیاں کا استعمال عام تھا۔ بغداد کے جامہ باف اس قدر باکمال تھے۔ کہ ایک مرتبہ ۲۰۰ مین (۸۰۹-۸۱۳ء) کی والدہ زبیدہ کو کپڑے کا ایک تھان پچاس ہزار دینار (بارہ لاکھ پچاس ہزار روپے) میں خریدنا پڑا۔ جب مامون کی شادی حسن بن سہل وزیر کی بیٹی بوران سے ہوئی۔ تو حسن بن سہل نے ایک قالین سونے کے تاروں سے بنوایا۔ جس کی جھال میں قیمتی جواہر پروئے ہوئے تھے۔ جب مامون اس قالین پہ بیٹھا۔ تو اس پر موتی نچھاور کیے گئے۔

دل ڈیوران لکھتا ہے۔ کہ دمشق میں سو حمام۔ سو فوارے۔ پونے چھ سو مساجد اور بے شمار باغات تھے۔ آبادی ڈیڑھ لاکھ سے زیادہ تھی۔ شہر کا طول بارہ میل اور عرض تین میل تھا۔ یہاں ولید اول (۷۰۵-۷۱۵ء) نے ایک مسجد تیار کرائی تھی۔ جس پر بارہ ہزار مزدور آٹھ سال تک کام کرتے

رہے تھے۔ (اتج آف فیتھ ص ۲۳۱-۲۳۲)

رابرٹ بریفالٹ لکھتا ہے۔ کہ عربوں کے نفیس کتانی، سوتی، اونی اور ریشمی لباس، بغداد کے حریر و پرنیاں، دمشق مشجر، موصل کی ململ، غازہ کی جالی، غرناطہ کے اونی کپڑے، ایرانی تافتہ اور طرابلس کے شیفون نے یورپ کی نیم برہنہ آبادی کو اعلیٰ لباس کا شوقین بنادیا۔ اس قسم کے مناظر اکثر دیکھنے میں آئے۔ کہ ایک بپ گرجے میں عبادت کر رہا ہے اور اس کی عباہر پر قرآنی آیات کاڑھی ہوئی ہیں۔ مرد تو رہے ایک طرف عورتیں بھی عربی قمیص اور جبہ بڑے فخر سے پہنتی تھیں۔ سپین اور سسلی میں بے شمار کرگھے تھے۔ صرف اشبیلیہ میں سولہ ہزار تھے۔ قرطبہ میں ریشم بافوں کی تعداد ایک لاکھ تیس ہزار تھی۔ سسلی کے پایہ تخت میں تین ہزار سے زیادہ جامہ باف تھے۔ ان کی تیار کردہ عباؤں، قباؤں اور چادروں پہ قرآنی آیات بھی ہوتی تھیں جنہیں عیسائی بادشاہ اور پادری فخر سے پہنتے تھے۔ سسلی میں عیسائی عورتیں نقاب اوڑھتی تھیں۔

عبدالرحمن سوم (۹۱۲-۹۶۱ء) کے زمانے میں قرطبہ کی آبادی پانچ لاکھ تک پہنچ گئی تھی۔ اس میں سات سو مساجد، تین سو حمام، ایک لاکھ تیرہ ہزار مکانات، اکیس مضافاتی بستیاں اور ستر لاکھ بریاں تھیں۔ اس میں شیشہ سازی اور چمڑہ رنگنے کے کارخانے بھی تھے۔ ۹۳۶ء میں عبدالرحمن سون نے ایک شاندار محل کی بنا ڈالی۔ دُور دراز ممالک سے سب مرمر و سُرخ نیز سب موسیٰ منگوایا اور دس ہزار مزدور پندرہ سو گدھوں کے ساتھ بیس سال تک کام کرتے رہے۔ الحمرا سولہ سال میں تیار ہوا تھا۔ اور تاج محل بیس ہزار مزدوروں نے بائیس برس میں بنایا تھا اور اس کا سالہ چھ کروڑ روپے میں خریدا گیا تھا۔

سسلی کا پایہ تخت پکڑ مو مسلمانوں کے عہد میں نہایت خوبصورت شہر تھا کشادہ بازار۔ پختہ سڑکیں۔ سیدھی گلیاں۔ جابجا پارکیں اور فوارے۔ اندر پانچ نہریں بہتی تھیں۔ وہاں ایک بہت بڑا کارخانہ بھی تھا۔ جس میں جہاز، تلواریں، نیزے، تیر، خنجر، زرہ، خود، ڈھالیں، منجیق، بارود اور چند دیگر چیزیں بنتی تھیں۔ عظیم شاہی محلات۔ چھ سو مساجد اور دیگر عمارات کی وجہ سے شہر دلہن نظر آتا تھا۔ وہاں تانبے، پیتل، کاغذ، تیل اور عطر کے بھی بیسیوں کارخانے تھے۔

مسلمانوں نے سسلی میں نہریں کاٹیں۔ دُور دُور سے شفتالو۔ لیموں وغیرہ کے درخت منگا کر لگائے۔ کپاس اور نیشکر کو عام کیا۔ ریشم کو رواج دیا۔ تعمیرات میں سرخ و سفید پتھر کا استعمال کیا۔ نوکدار محرابوں، آرائشی طاقتوں، جالیوں اور میناروں کو مقبول بنایا۔ محلات و مساجد پہ خط طغرائی میں آیات نویسی کا سلسلہ شروع کیا۔ جابجا درسگاہیں اور کتب خانے قائم کیے۔ ایک سوتیرہ بندرگاہیں بنائیں اور وہاں کے لوگ ہماری تہذیب سے اس قدر متاثر ہوئے۔ کہ ان کا لباس تمدن، نظام تعلیم اور رہن سہن سب کچھ اسلامی ڈھانچے میں ڈھل گیا۔

پوپ اور قیصر ہمارے باجگزار تھے

اس دور میں عیسائیوں کے طاقتور حکمران دو ہی تھے۔ رومہ میں پوپ اور قسطنطنیہ میں قیصر۔ ۸۲۹ء میں مسلمان اٹلی پہ حملہ آور ہوئے۔ اور ۸۷۲ء میں روم تک جا پہنچے۔ اس وقت پوپ جان ہشتم (۸۷۲-۸۸۲ء) مسند پاپائیت پہ فائز تھا۔ اس نے ہتھیار ڈال دیئے۔ جزیہ دینا منظور کر لیا۔ اور مسلمان واپس آ گئے۔

اسی طرح قیصر بھی ۷۷۶ء سے ہمارا باجگزار تھا۔ لیکن جب قیصر ناسیفورس اول (۸۰۲-۸۱۱ء) مسند نشین ہوا۔ تو اس نے ہارون الرشید (۷۸۶-۸۰۹ء) کو لکھا۔ کہ میں آئندہ خراج ادا نہیں کروں گا۔ ہارون الرشید نے اس کا وہ جواب دیا۔ کہ وہ یورپ کے مورخین آج تک نعل در آتش ہیں۔ لکھا:

”امیر المؤمنین ہارون الرشید کی طرف سے

رومی کتے کے نام

اے فاحشہ ماں کے بچے! میں نے تمہارا خط پڑھا۔ اس کا جواب تو عنقریب اپنی آنکھوں سے دیکھے گا۔“

چند روز بعد قیصر پہ حملہ کیا۔ اور اسے سخت شکست دے کر دوبارہ باجگزاری پہ مجبور کر دیا۔ تاریخ فوجتاتی ہے۔ کہ مائیکل ہفتم (۱۰۶۷-۱۰۷۸ء) سلجوقی بادشاہوں کو خراج دیتا تھا۔

الغرض دنیا کی قیادت و سیادت ہزار برس تک ہمارے پاس رہی۔ سیاہ و سفید کے مالک ہم

تھے۔ خشک وتر پہ ہمارا سکہ چلتا تھا۔ کوئی گردن کش ہم سے سرتابی کی جرات نہیں کر سکتا تھا۔ دنیا ہماری تہذیب، ہمارے تمدن اور ہمارے علوم و فنون پہ جان دیتی تھی۔ ملک کے ملک ہمارا مذہب قبول کر چکے تھے۔ اس کی وجہ تلوار نہیں تھی۔ اگر ہم جبر کرتے تو سپین۔ اٹلی۔ سسلی اور ہندوستان میں آج ایک بھی غیر مسلم نظر نہ آتا۔ ہماری تلوار صرف تسخیر ممالک کے لیے تھی۔ دلوں کو ہم پاکیزگی، بلند اخلاقی، نرمی، انصاف اور ایک عدیم المثال نظریہ حیات کی تلوار سے فتح کیا کرتے تھے۔ آپ نے کہیں پڑھا ہوگا۔ کہ جب فاروق اعظمؓ (۶۳۲-۶۳۴ء) کے زمانے میں شام کے سپہ سالار حضرت ابو عبیدہ بن جراح رومیوں کے دباؤ کی وجہ سے ایک شہر کو چھوڑنے پر مجبور ہو گئے۔ تو آپ نے تمام مالیہ لوٹا دیا۔ اور کہا کہ ہم نے یہ مالیہ تمہاری حفاظت کے لیے لیا تھا۔ چونکہ اب ہم تمہاری حفاظت سے قاصر ہیں اس لیے یہ واپس کر رہے ہیں۔ وہ سماں دیکھنے کے قابل تھا۔ کہ مسلمان زحمت سفر باندھ رہے ہیں اور عیسائی زار زار رو رہے تھے۔ ان کے بشارت نے ہاتھ میں انجیل لے کر کہا۔ ”اس مقدس کتاب کی قسم! کہ اگر کبھی ہمیں اپنا حاکم خود منتخب کرنے کا اختیار دیا گیا۔ تو ہم عربوں کو ہی منتخب کریں گے۔“

ول ڈیوران نے لکھتا ہے کہ ۱۰۷۱ء میں سلجوقی سلطان الپ ارسلان (۱۰۶۳-۱۰۷۲ء) اور قیصر رومنس نے چہارم میں کسی بات پر شدید اختلاف ہو گیا۔ اور نوبت بہ جنگ رسید۔ قیصر ایک لاکھ فوج لے کر آگے بڑھا۔ الپ ارسلان کے پاس صرف پندرہ ہزار فوج تھی۔ ارسلان نے صلح کا پیغام بھیجا۔ لیکن قیصر نے مسترد کر دیا، جنگ شروع ہو گئی۔ قیصر کو شکست ہوئی۔ اور وہ گرفتار ہو گیا۔ جب ارسلان کے سامنے پیش ہوا۔ تو اس نے پوچھا ”اگر میں گرفتار ہو کر تمہارے سامنے پیش ہوتا۔ تو تم مجھ سے کیا سلوک کرتے؟“ کہا۔ میں کوڑوں سے تمہاری کھال کھینچ لیتا۔ فرمایا: مسلم اور عیسائی میں یہی فرق ہے۔ اس کے بعد قیصر کی خدمت میں بیٹھ بہا تحائف پیش کیے۔ اسے اس کی سلطنت واپس دے دی۔ اور بڑے شان و احترام سے رخصت کیا۔

بلند اخلاقی

رجرڈ شیردل (۱۱۸۹-۱۱۹۹ء) فلسطین میں صلاح الدین ایوبی (۱۱۶۹-۱۱۹۳ء) کے

(الیوسف یعقوب بن المنصور از موحدین افریقہ ۱۱۸۴-۱۱۹۹ء) نے
طلیطلہ کا محاصرہ کیا۔ جو اس وقت ایک عیسائی شہزادی بیرن ٹیر کے قبضے
میں تھا۔ تو شہزادی نے ابو یوسف کو پیغام بھیجا کہ عورتوں پہ حملہ کرنا
بہادروں کا شیوہ نہیں۔ اس نے جواب دیا۔ کہ شہزادی پہ میرا سلام ہو۔ اور
فوراً محاصرہ اٹھالیا۔“

رابرٹ کک بریفالٹ لکھتا ہے کہ چین کے عربوں اور عیسائیوں کے تعلقات اس قدر گہرے
تھے۔ کہ جب عبدالرحمان اول (۷۵۶-۷۸۸ء) کے زمانے میں شارلیمان (۷۶۸-۸۱۴ء)
نے چین پہ حملہ کیا۔ تو اس کا مقابلہ نصاریٰ و مسلم نے مل کر کیا۔
مسلمانوں کو عیسائی اور یہودی لڑکیوں سے نکاح کرنے کی مذہباً اجازت ہے لیکن انہیں
لڑکیاں دینے کی اجازت نہیں۔ اس مذہبی ہل سرکاوٹ کے باوجود اشبیلیہ کے بادشاہ ابوالقاسم محمد
ثانی (۱۰۶۸-۱۰۹۱ء) نے اپنی بیٹی زاہدہ لیوں کے فرمانروا الفونسو ششم (۱۰۶۵-۱۱۰۹ء) کے
نکاح میں دی اور الفونسو پنجم (۹۹۹-۱۰۲۸ء) نے اپنی بہن کی شادی طلیطلہ کے بادشاہ کک محمد سے
کی۔ اسی طرح ایک عیسائی سردار برموڈ کی لڑکی ٹریسہ نامی سر قسطہ کے فرماں روا المنصور (۱۰۱۹-
۱۰۲۳ء) کے نکاح میں تھی۔

تو یہ تھا وہ سلوک جس سے متاثر ہو کر صرف غرناطہ میں انیس لاکھ سے زیادہ عیسائیوں نے
اسلام قبول کر لیا تھا۔ ہم نے اس ملک پر نہایت عادلانہ و عاقلانہ حکومت کی، ملک کو آباد کیا، ہزاروں
در سگا ہیں قائم کیں۔ نہریں نکالیں، سینکڑوں کارخانے لگائے۔ اور ساری آبادی کو نہال و آسودہ
حال کر دیا۔ دل ڈیوران کک لکھتا ہے:-

”اندلس پر عربوں کی حکومت اس قدر عادلانہ، عاقلانہ اور مشفقانہ تھی کہ
اس کی مثال اس کی تاریخ میں موجود نہیں۔ ان کا نظم و نسق اس دور میں بے
مثال تھا۔ ان کے قوانین سے معقولیت و انسانیت ٹپکتی تھی اور ان کے جج
نہایت قابل تھے۔ عیسائیوں کے معاملات ان کے اپنے ہم مذہب حکام

کے سپرد تھے۔ جو عیسوی قانون کے مطابق فیصلے کرتے تھے۔ پولیس کا انتظام اعلیٰ تھا۔ بازار میں وزن اور ماپ کی کڑی نگرانی کی جاتی تھی۔ رومہ کے مقابلے میں ٹیکس کم تھا۔ کسانوں کے لیے عربوں کی حکومت ایک نعمت ثابت ہوئی۔ کہ انہوں نے بڑے بڑے زمینداروں کی زمینیں مزارعین میں تقسیم کر دی تھیں۔“

اسلامی اثرات یورپ میں

آدمی آدمی سے ملے تو کچھ سیکھتا اور کچھ سکھاتا ہے۔ ہم سپین میں آٹھ سو جنوبی فرانس میں دو سو سلی میں دو سو تریسٹھ اور جنوبی اٹلی میں ڈیڑھ سو برس تک حاکم رہے۔ محکوم پر حاکم کا اثر اتنا شدید ہوتا ہے کہ تہذیب و تمدن تو رہے ایک طرف، بعض اوقات اس کا مذہب تک بدل جاتا ہے۔ ہندوستان پر انگریزوں نے صرف ڈیڑھ سو برس حکومت کی۔ اور پچاس کروڑ انسانوں کا تمدن، لباس، طرزِ حیات اور نقطہ نگاہ تک بدل گئے۔ اس معاملے میں مسلمانوں کا جواب نہیں۔ یہ مشرقی وسطیٰ افریقہ، بحرالکاہلی جزائر، ملایا اور چین میں تجارت کی غرض سے گئے تھے اور وہاں کا نقشہ بدل آئے۔ یہاں تک کہ چین کے مشہور ہیئت دان کو شو چنگ نے ۱۲۸۰ء میں علی ابن یونس مصری (۱۰۰۹ء) کی کتاب الہیئت کو چینی زبان میں منتقل کیا۔

(تمدن عرب ص ۵۱۲)

یہ انڈونیشیا کے ساڑھے سات کروڑ ملایا کے نوے لاکھ چین کے پانچ کروڑ اور مشرقی وسطیٰ افریقہ کے آٹھ کروڑ مسلمان ان تاجروں کی یاد دلاتے ہیں۔ جو آج سے تیرہ سو سال پہلے ان علاقوں میں بغرض تجارت گئے تھے۔ کتنی ہی ایسی منڈیاں ہیں۔ جہاں عیسائی اور مسلمان صدیوں ملتے رہے۔ مثلاً مصر۔ تونس۔ کریٹ۔ قبرص۔ جزائر یونان و اندلس۔ شام۔ انطاکیہ۔ آرمینیا۔ عراق وغیرہ۔ موسیولیباں لکھتا ہے کہ عرب تاجر دریائے والگا کے راستے فن لینڈ تک جاتے تھے۔ نیز بحیرہ بالٹک کے جزائر مثلاً گات لینڈ (Gotland) بارن ہوم (Bornholm) اور

آلینڈ (Aland) سے ہو کر سویڈن، ڈنمارک اور پرشیا کو نکل جاتے تھے۔ ان جزائر سے کئی سو عرب سکے ملے ہیں۔ اور یہ اس امر کی واضح شہادت ہے کہ عرب وہاں تجارت کے لیے گئے تھے۔ یہ سکے پولینڈ میں بھی دستیاب ہوئے ہیں۔
ڈاکٹر ڈریپر لکھتا ہے:-

”بارسلونا کی بندرگاہ خلفائے اندلس کی بحری تجارت کا مرکز تھی یہاں سے سینکڑوں جہاز مال تجارت سے لدے ہوئے اکنافِ عالم میں جاتے تھے۔ مسلمانوں نے یہودی تاجروں کی مدد سے تجارت کے بہت سے اصول اختراع کیے۔ جو رفتہ رفتہ یورپ کی تاجر جماعتوں تک پہنچے۔ حساب میں ڈبل انٹری سسٹم مسلمانوں کی ایجاد ہے۔“
رابرٹ بریفالٹ کہتا ہے:-

”عربوں کے سپین اور سسلی کی تجارتی و صنعتی سرگرمیوں نے یورپ کی تجارت و صنعت کو جنم دیا۔“
ایک اور مقام پہ لکھتا ہے:-

”یورپ کے افلاس کی یہ حالت تھی۔ کہ اٹلی کے تاجروں کے پاس عربوں کا مال خریدنے کے لیے کچھ بھی نہیں ہوتا تھا۔ وہ عموماً ارد گرد کے دیہات سے بچے چرا لاتے۔ انہیں غلام بنا کر بیچتے اور اس طرح رقم ادا کرتے تھے۔۔۔۔۔ عربوں نے ہند، چین، ملاکا اور ٹمبکٹو تک خشکی کے راستے کھول دیئے۔ اور سوڈان و سقوطرہ سے مڈغاسکر تک تجارتی منڈیوں کا ایک سلسلہ قائم کر دیا۔ جہاز سازی کے فن کو ترقی دی۔ دنیا کو بحرِ پیمائی کا درس دیا۔ ہندوؤں کا طریقہ رائج کیا اور بحری تجارت کے لیے انتظامیہ کونسلیں قائم کیں۔“

ہمارے تاجروں کا مابہ الامتياز یہ تھا۔ کہ وہ مال تجارت کے ہمراہ اپنی تہذیب، اپنا فلسفہ اور

نظریہ زندگی بھی لے جاتے تھے۔ اور ان لوگوں کو جو جہالت، بداخلاقی، بت پرستی اور اوہام و اباطیل میں مبتلا تھے۔ خدائے واحد کی پرستش، پاکیزگی اور بلند اخلاقی کا درس دیتے تھے۔ اسلامی تہذیب کو پھیلانے میں صلیبی جنگوں نے بڑی مدد کی۔ اندازاً دو سو برس تک لاکھوں صلیبی مصر، فلسطین، ایشیائے خورداور شام میں آکر اسلامی تہذیب و تمدن سے متاثر ہوتے رہے۔ صلیبیوں نے پہلی جنگ (۱۱۹۶ء) میں یروشلم لے لیا تھا۔ وہ یہاں اسی برس تک حاکم رہے۔ پہلا بادشاہ بالذول تھا۔ یہ عربی لباس پہنتا تھا۔ اس نے مسلمانوں کی طرح جا بجا حمام قائم کیے اور شفا خانے بنائے۔ یورپ مشنری عربی سیکھنے لگے۔ ساز جنگ میں گھوڑوں کی زرہ، تہر طبل اور بارود کا اضافہ ہوا۔ کبوتروں کے ذریعے پیغام رسانی شروع ہوئی۔ محاصرہ کے عربی طریقے نیز مشرق کے پودے اور کاشت کے طریقے، لذیذ کھانے مثلاً پلاؤ، قورمہ، حلوہ، چشیاں، اعلیٰ لباس، عطریات، مسالے، مشروبات، نیشکر سے شکر نکالنے کی ترکیب اور دیگر متعدد اشیاء مشرق سے مغرب میں پہنچیں۔ وہاں فرنیچر، برتن اور عمارات مشرقی طرز کی بننے لگیں، آرٹ، نقاشی یہاں تک کہ جلد بندی پر بھی اسلامی رنگ چڑھ گیا۔ دمشق اور صور (شام کے شہر) کی صنعت شیشہ سازی دینس میں قائم ہوئی۔ فرانس اور اٹلی میں ریشم بانی ہونے لگی۔ عرب رجز خوانوں سے متاثر ہو کر یورپ کے شعرا نے بھی رجز خوانی شروع کر دی۔ اور لطف یہ کہ بحر، ردیف و قافیہ کے علاوہ تشبیہات و استعارات تک عربوں سے لے لیے۔ وہی اونٹ اٹھ آہو، ریت اور خار مغیلاں کا تذکرہ وصل و فراق کے قصے اور حسب و نسب پہ ناز۔ عربی ساز مثلاً بنسی، عود، رباب، طنبورہ اور گٹار بھی یورپ میں جا پہنچے۔ یوں عربوں کی شائستگی کا نور آہستہ آہستہ یورپ میں پھیلتا گیا۔ یہاں تک کہ وہ جاہل اور وحشی لوگ ذہنی مشاغل میں حصہ لینے لگے۔ ان کے لباس چمک اٹھے، اور وہ دنیا کی مہذب ترین قوم بن گئے۔

مسلمانوں کا شوقِ علم

یوں تو آغاز اسلام میں تصنیف و تالیف کا سلسلہ شروع ہو گیا تھا شاعر رسالت حضرت حسان

بن ثابت اور امیر المؤمنین حضرت علی بن ابی طالب کے دیوان حضرت عبداللہ بن عباس کی تفسیر، حضرت کعب بن زہیرؓ کا قصیدہ (بانت سعاد) حضرت علیؓ کے خطبات و خطوط کا مجموعہ (نہج البلاغہ) حضرت ابو بکر صدیقؓ کا مجموعہ احادیث، ابن العرام کا جغرافیہ عرب (اس کی ایک نقل پروفیسر عبدالعزیز میمن، علی گڑھ یونیورسٹی کے تعلیم یافتہ جو کراچی میں مقیم رہے کے پاس موجود تھی) ورقہ بن نوفل کا ترجمہ تورات و انجیل اور درجنوں شعرا کا کلام اس پہ شاہد ہیں لیکن جب ہمارے سلاطین و خلفا جہاں گیری سے فارغ ہوئے۔ تو انہوں نے علوم و فنون کی طرف خاص توجہ دی۔ دارالکتب قائم ہوئے۔ تصنیف و ترجمہ کے ادارے بنے۔ اور دنیا بھر سے علما اور کتابیں پایہ تخت میں آنے لگیں۔ یہ کام دورِ اُمیہ میں شروع ہوا تھا۔

یزید اول (۶۸۰ء) کے بیٹے خالد نے ایک دارالترجمہ قائم کیا تھا۔ جس میں ایک پادری اہرن نامی نگرانی پہ مامور تھا۔ خود خالد بھی مصنف تھا۔ ابن الندیم نے الفہرست (ص ۴۹۷) میں اس کی چار کتابوں کے نام دیئے ہیں:

۱۔ کتاب الحرات

۲۔ کتاب الصحیفۃ الکبیر

۳۔ کتاب الصحیفۃ الصغیر

۴۔ وصیۃ الی ابنہ فی الصنۃ

امیر معاویہ (۶۶۱-۶۸۰ء) کی خواہش پر ایک عیسائی عالم ابن آثال نے طب کی کچھ کتابیں عربی میں ترجمہ کیں۔ مردان بن حکم (۶۸۳-۶۸۵ء) کے حکم سے ماسر جیس یہودی نے اہرن کی قرابادین کو عربی میں منتقل کیا۔ ہشام بن عبدالملک (۷۲۳-۷۴۳ء) کے میر منشی سالم نے ارسطو کے بعض رسائل کا ترجمہ کیا۔ اسی خلیفہ نے فارسی کا ایک شاہ نامہ بھی عربی میں منتقل کرایا تھا۔

عباسی خلفا نے دنیا کے ہر حصے میں اپنے آدمی بھیجے جو کتابوں کے انبار لے کر واپس آئے۔ جہاں بھر کے حکما و علما دربار خلافت میں طلب ہوئے۔ اور تصنیف و ترجمہ پہ مامور ہوئے۔ ان لوگوں نے تھیلز (پ ۶۴۰ قم) سے لے کر بظلموس (۱۵۱ء میں زندہ) تک کی تصانیف عربی میں

منتقل کر ڈالیں۔ جالینوس و ارسطو کی شرحیں لکھیں۔ یونانیوں کی غلطیاں نکالیں، بطلموس کے بعض مشاہدات پہ تنقید کی۔ اور نہایت محنت سے ستاروں کے مقام و حرکت کی فہرستیں بنائیں۔ خسوف و کسوف کے اسباب بتائے۔ زمین کی جسامت معین کی۔ کئی قسم کے اصطرلاب بنائے۔ علماء کے ساتھ بعض وزراء، امرا اور سلاطین بھی کتب خانوں اور رصد گاہوں میں جا بیٹھے۔ حکمت یونان کو جسے دنیا بھول چکی تھی، پھر زندہ کیا۔ قرطبہ سے سمرقند تک ہزاروں درس گاہیں قائم کیں۔ ان میں طلبہ کی کثرت کا یہ عالم تھا۔ کہ بقول ول ڈیوران^۳ ”جغرافیہ دانوں، مؤرخوں، منجموں، فقہیوں، محدثوں، طبیبوں اور حکیموں کے ہجوم سے سڑکوں پہ چلنا مشکل تھا۔“

سلاطین کی علم نوازی

علم و ادب کی تخلیق کوئی آسان کام نہیں۔ اس کے لیے برسوں کا مطالعہ، دیدہ ریزی، ایثار اور یکسوئی چاہیے۔ جب تک ادب فکرِ معاش سے آزاد نہ ہو۔ وہ لکھ نہیں سکتا۔ تخلیق ادب کے لیے یا تو حکومت کی سرپرستی چاہیے۔ اور یا امرا و طالب علموں کی طرف سے حوصلہ افزائی۔ یورپ میں ایک آدمی صرف ایک کتاب لکھ کر فکرِ معاش سے ہمیشہ کے لیے آزاد ہو جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ انگلستان کی مشہور شخصیت مسٹر چرچل جس کی عمر ۱۹۶۳ء میں ۸۳ برس تھی) کی کتاب ”دوسری جنگ عالمگیر کی تاریخ“ کو ایک پبلشر نے ایک پونڈ فی لفظ کے حساب سے خریدا تھا۔ لیکن ایشیا میں یہ صورت نہیں۔ یہاں ادیب کو روزی کا بھی دھندا کرنا پڑتا ہے۔ جس کا نتیجہ یہ کہ احمد شاہ بخاری (۱۹۵۸ء) جیسا فاضل اجل صرف ایک مجموعہ مضامین (مضامین پطرس) لکھ سکا۔ سنا ہے کہ ایک یادو انگریزی کتابوں کا بھی ترجمہ کیا تھا۔ لیکن کہیں دیکھنے کا اتفاق نہیں ہوا۔ اور ڈاکٹر محمد دین تاثیر (۱۹۰۲-۱۹۵۱ء) کو کشاکش روزگار نے لکھنے کی فرصت ہی نہ دی۔ ان کی صرف چند نظمیں کتابی صورت میں نکلیں۔ اور وہ بھی بعد از مرگ۔ اس وقت پاکستان میں لا تعداد اہل قلم موجود ہیں۔ لیکن حکومت کی سرپرستی سے محروم۔ نتیجہ یہ کہ ان میں سے کوئی فلمی گیت لکھ رہا ہے۔ کوئی کلر کی کر رہا ہے۔ اور کوئی آوارہ گردی۔ آج سے ہزار سال پہلے صورتِ حال مختلف تھی۔ اس دور کے سلاطین اہل علم کا شکار کھیلتے تھے اور جس طرح بھی بن پڑتا، انہیں اپنے ہاں بلا لیتے تھے۔ جب سلطان محمود

غزنوی کو معلوم ہوا کہ خوارزم شاہی دربار میں البیرونی (۱۰۴۸ء) اور ابن سینا (۱۰۳۷ء) جیسے فضلا موجود ہیں۔ تو اس نے خاص قاصد بھیج کر انہیں طلب کیا۔ اور ساتھ ہی شاہ خوارزم کو دھمکی دی کہ اگر انہیں نہ بھیجا تو سلطنت کی اینٹ سے اینٹ بجا دی جائے گی۔ محمود غزنوی کے دربار میں چار سو علما و شعرا تھے۔ یہی حال سلجوقیوں، عباسیوں، سامانیوں، خوارزمیوں اور ویلمیوں کا تھا۔ پروفیسر براؤن (تاریخ ادب فارسی کا مصنف) محمود کے متعلق لکھتا ہے کہ وہ اہل علم کو ”اغوا“ کیا کرتا تھا۔ ہمارے تذکرے ایسے علماء کے ذکر سے لبریز ہیں جو سلاطین و امرا سے قصائد و تصانیف پہ بے اندازہ انعام پاتے تھے۔ چند مثالیں ملاحظہ ہوں:-

۱۔ جبریل ابن بختیشوع۔ ہارون الرشید کا طبیب خاص اور چند کتابوں کا مصنف تھا۔

اس کی سالانہ آمدنی یہ تھی۔

۱۔ سرکاری مشاہرہ ایک لاکھ بیس ہزار درہم سالانہ

۲۔ یحییٰ بن خالد (۸۰۵ء) وزیر ہارون سے چھ لاکھ بیس ہزار درہم سالانہ

۳۔ جائیداد سے آمدنی پندرہ لاکھ بیس ہزار درہم سالانہ

۴۔ عطیات ایک لاکھ بیس ہزار درہم سالانہ

۵۔ جعفر بن یحییٰ (۸۰۳ء) سے بارہ لاکھ بیس ہزار درہم سالانہ

۶۔ فضل بن یحییٰ (۸۰۸ء) سے چھ لاکھ

۷۔ دیگر امرا سے دو لاکھ

میزان تینتالیس لاکھ بیس ہزار

۲۔ ہارون ہلکے نے ایک شاعر مردان بن ابی حفصہ کو صرف ایک نظم سن کر پانچ ہزار دینار (پچیس ہزار ڈالر) عطا کیے تھے۔

۳۔ ایک روز فضیل بن شمیم (۸۱۹ء) جو مشہور موجد عروض خلیل بصری کا شاگرد تھا،

مامون کو سلام کرنے آیا، اور دوران گفتگو میں ایک ایسا ادبی چٹکلہ پیش کیا۔ کہ مامون پھرک اٹھا

اور اسے پچاس ہزار درہم بطور انعام دیئے۔

۴۔ اسی طرح ایک مرتبہ مامون ایک ادیب، کلثوم عتابی، کے چند جملوں سے اس قدر محظوظ ہوا۔ کہ اسے ایک ہزار دینار عنایت کیے۔

۵۔ ایک مرتبہ مامون عک نے قیصر روم کو لکھا۔ کہ وہاں کے ایک حکیم لیونامی کو دربار خلافت میں بھیج دیجئے۔ اس کے عوض چالیس من سونا دیا۔ نیز دائمی صلح کا وعدہ کیا۔

۶۔ مامون ۸۸ علمائے دارالحکمتہ کی تصانیف کو سونے میں تولتا۔ اور یہ سونا مصنف کو دے دیتا تھا۔

۷۔ مامون ۹۸ کے سامنے ایک شاعر محمد بن وہیب نے ایک قصیدہ پڑھا اور ہر شعر پر ایک ہزار دینار انعام پایا۔

۸۔ جب مامون ۱۰۳ نے اپنے والد ہارون سے محل کی ایک خاص کنیز طلب کی۔ تو ہارون نے کہا۔ کہ قیمت ادا کرو۔ پوچھا کتنی؟ فرمایا۔ کہ ایک نظم لکھ کے لاؤ۔

۹۔ ایک دفعہ خلیفہ ہشام (۷۲۳-۷۴۳ء) کو ایک قصیدہ کی ضرورت محسوس ہوئی۔ بڑی تلاش کی۔ لیکن نہ ملا۔ آخر حماد الراوی نے اسے سنایا۔ جس پر ہشام نے اسے دو کنیریں اور پچاس ہزار دینار صلہ دیا۔

خلفاء و ملوک کی ہی وہ قدر افزائی تھی۔ کہ اس دور کے ایک ایک عالم نے کئی کئی سو کتابیں لکھیں۔ ان علما کے شوق و ذوق کا یہ عالم تھا کہ حسین ابن اسحاق (۸۷۷ء) نے جالینوس (۲۰۰ء) کی ایک کتاب تلاش کرنے کے لیے بغداد سے شام۔ فلسطین اور اسکندریہ تک پیدل سفر کیا۔ اور واپسی پر اسے دمشق میں اس کتاب کا صرف ایک مقالہ ملا۔

ہمارے اسلاف کی یہی وہ محنت، تلاش اور ہمت تھی۔ جس نے ایشیا و یورپ ہر دو کو علوم و فنون سے بھر دیا۔ اور کائنات ارضی کے درود یوار نور علم سے چمک اٹھے۔

عربوں کی درس گاہیں

دنیا کے اسلام میں ہزار ہا مساجد تھیں اور ہر مسجد سے درس گاہ کا کام لیا جاتا تھا۔ ان مساجد

کے علاوہ ہر بڑے شہر میں بڑے بڑے دارالعلوم موجود تھے۔ مثلاً بغداد میں نظامیہ اور تیس دیگر کالج شیراز میں جن میں ہزار ہا طلبہ بیک وقت تعلیم پاتے تھے۔ جب سعدی (۱۲۹۱ء) نظامیہ میں داخل ہوا۔ تو اس وقت وہاں سات ہزار طلبہ زیر تعلیم تھے۔ اور مزید تین ہزار کی ابھی گنجائش تھی۔ مرزا حیرت دہلوی اپنی کتاب (حالات سعدی ص ۶۷) میں لکھتے ہیں۔ کہ دارالعلوم نظامیہ پورا ایک شہر تھا۔ لا تعداد کمرے اور ایک وسیع ہال جس میں دس ہزار انسان سما سکتے تھے۔ کالج میں قرآن، حدیث، فقہ، فلسفہ، ریاضی۔ ہیئت اور دیگر علوم کی تدریس کا پورا انتظام تھا۔ ایک شعبہ اجنبی زبانوں کا تھا۔ جہاں یونانی، عبرانی، لاطینی، سنسکرت اور فارسی پڑھائی جاتی تھی۔ تیر اندازی، تیغ بازی اور گھڑ سواری کی بھی مشق کرائی جاتی تھی۔

جب گیارہویں صدی میں اٹلی کا ایک پادری پیٹر نامی حصول علم کے لیے سپین گیا۔ تو اس نے قرطبہ و غرناطہ میں ہر نکلے کے طلبہ دیکھے۔ جن میں چند ایک انگریز بھی تھے۔ اساتذہ کا سلوک بیرونی ممالک کے طلبہ سے بڑا ہی فیاضانہ اور مشفقانہ تھا۔ خلیفہ کے محل میں ایک بہت بڑا کتب خانہ تھا۔ جس میں کتب کی تعداد چار لاکھ تھی۔ وہاں کاتبوں، جلد سازوں اور نقاشوں کا بھی ایک بہت بڑا گروہ تھا۔ جن کا کام کتابوں کو نقل کرنا اور جلد باندھنا تھا۔ خلیفہ کے درجنوں قاصد دنیا بھر سے کتابیں جمع کرنے پہ مامور تھے۔

قرطبہ کا ایک پادری ۳۳۳ھ لوار و لکھتا ہے کہ تمام تعلیم یافتہ عیسائی نوجوان عربی مدارس کے تعلیم یافتہ ہیں۔ یہ عربی زبان و ادب سے آشنا ہیں۔ عربوں کی کتابیں ذوق و شوق سے پڑھتے ہیں۔ مطالعہ کے لیے عربوں کے کتب خانوں میں جاتے ہیں۔ اور شب و روز عربی ادب کے گن گاتے رہتے ہیں۔ جب آری لک (فرانس) کا ایک معلم جیمز ۳۳۳ھ نامی (۱۰۱۰ء) سپین سے۔ ریاضی و ہیئت سیکھ کر واپس گیا۔ تو اس کے رفقاء طلبا اس کی معلومات سن کر حیرت زدہ ہو گئے۔

جامعہ قرطبہ عربوں کی قدیم ترین یونیورسٹی تھی۔ جس کی بنیاد عبدالرحمان سوم (۹۱۲-۹۶۱ء) نے ڈالی تھی۔ اس میں یورپ، افریقہ اور ایشیا تک سے طلبہ آتے تھے۔ اس کی لائبریری میں چھ ۳۵ لاکھ کتابیں تھیں۔ اس کی فہرست چوالیس جلدوں میں تیار ہوئی تھی۔ جب مسلمانوں کو سپین سے

نکال دیا گیا اور ان کی کتابیں جلادی گئیں تو سپین کے بادشاہ فلپ دوم (۱۵۵۶-۱۵۹۸ء) کو لائبریری بنانے کا خیال آیا۔ پوری تلاش کے بعد اسے صرف اٹھارہ سو کتابیں ملیں۔ جن میں اسلامی کتب صرف نو سو تھیں۔ اسی لائبریری کا نام اسکوریل لائبریری ہے۔ جو میڈرڈ میں قائم ہوئی تھی۔ کلونی (فرانس) کا پیر ایٹ (۱۲۸۰ء) لکھتا ہے۔

”میں نے قیام ہسپانیہ کے دوران میں دیکھا۔ کہ فرانس۔ جرمنی اور

برطانیہ کے طلبہ جوق در جوق عربوں کے علمی مراکز میں جمع ہو رہے ہیں۔“

عربوں نے ایک درس گاہ طلیطلہ میں بھی قائم کی تھی۔ جہاں یورپ کے ہر حصے سے طلبہ آتے تھے۔ اس کالج سے بڑے بڑے اہل قلم نکلے۔ مثلاً رابرٹ (۱۱۴۰ء) جس نے قرآن اور خوارزمی (۸۴۴ء) کے الجبرا کو لاطینی میں منتقل کیا۔ مائیکل اسکات، فریڈرک ثانی کا درباری، ڈیویل مارلے، مائیکل اسکات کا دوست اور ایڈل ہارڈ۔ یہ تینوں انگلستان کے رہنے والے ہیں۔

سپین کے علاوہ عربوں نے ماؤنٹ پلیسر (فرانس) پڈوا اور پیسا۔ (دونوں اٹلی کے شہر) میں بھی درس گاہیں قائم کی تھیں۔ جہاں یوحنا علی سینا (۱۰۳۷ء) اور ابوالقاسم بن عباس اندلسی (۱۱۰۷ء) کی کتابیں پڑھائی جاتی تھیں، ان ہی مدارس سے اٹلی کے دو مشہور سرجن فیلو پی یس (۱۵۶۲ء) اور دیالیوس ایک طبیب کارڈن نامی (۱۵۷۶ء۔ اٹلی) اور شہرہ آفاق منجم گلیلیو (۱۶۴۲ء) نکلے تھے۔

عربوں کے کتب خانے

صفحات گزشتہ میں ضمنیہ بات آچکی ہے۔ کہ قرطبہ میں خلفائے اموی نے ستر دارالکتب قائم کئے تھے۔ ان میں سے ایک اتنا بڑا تھا۔ کہ اس کی فہرست چوالیس جلدوں میں تیار ہوئی تھی۔ اور اس میں چھ لاکھ کتابیں تھیں۔ طرابلس کی لائبریری کا بھی ذکر آچکا ہے۔ جس میں تیس لاکھ کتابیں تھیں۔ وہ زمانہ ہی ایسا تھا کہ کتابوں کا شوق حد جنوں تک پہنچا ہوا تھا۔ اور ہر لکھا پڑھا آدمی کتابوں کو نشان تہذیب سمجھ کر جمع کیا کرتا تھا۔ ہر مکتب و مسجد کے ساتھ لائبریری ہوتی تھی۔ علماء

وزراء، امرا اور سلاطین کے ذاتی و سرکاری کتب خانے ان کے علاوہ تھے۔ مؤرخ کا علم و مشاہدہ محدود ہوتا ہے۔ لاہور کے مؤرخ کو کیا خبر کہ لاہور میں کس کے پاس کتنی کتابیں ہیں، ہمارے مؤرخین نے بعض کتب خانوں کا حال لکھا ہے۔ لیکن ظاہر ہے کہ یہ فہرست مکمل نہیں ہو سکتی۔ بہر حال جو حالات ہم تک پہنچے ہیں۔ وہ درج ذیل ہیں۔

۱۔ ابن ندیم (۹۸۸ء میں زندہ) لکھتا ہے۔ کہ میں نے بغداد میں محمد بن حسین المعروف بہ ابن ابی بصرہ کا کتب خانہ دیکھا، اس میں شعرائے عرب کے قصائد، کتب حکایات، امام حسن و حسینؑ اور امیر المؤمنین حضرت علیؑ کی تحریرات دستاویزات و معاہدات نیز ابو عمرو و الشیبانی اور ابو عمرو بن العلاء (۷۷۳ء) کی تصانیف تھیں۔ ابن السخکان کی روایت ہے۔ کہ ابن العلاء نے عربی اشعار اور خطبات کے اس قدر مجموعے جمع کیے تھے۔ کہ ان کا مکان چھت تک بھر گیا تھا۔

۲۔ مشہور محدث ابن شہابؒ ہری (۷۴۲ء) کی کتابیں اس قدر تھیں کہ جب وہ ایک کتب خانے میں منتقل کی گئیں تو کئی خراور خنجر استعمال ہوئے۔

۳۔ سلطان بہاء الدولہ دیلمی (۹۸۹-۱۰۱۲ء) کے وزیر ابو نصر سابور بن اوردیشیر نے بغداد کے ایک محلے گرخ میں ایک کتب خانہ قائم کیا تھا۔ جس کے متعلق یاقوت حموی (۱۱۷۹-۱۲۲۹ء) کا بیان^۳ ہے:

لَمْ يَكُنْ فِي الدُّنْيَا أَحْسَنَ مِنْهَا

(کہ اس سے بہتر دنیا بھر میں کوئی کتب خانہ نہیں تھا)

۴۔ حماة (شام) کے والی ابو الفدا (۱۳۳۱ء) جو بحیثیت مؤرخ بہت مشہور ہے۔ کے پاس بہت بڑا کتب خانہ تھا۔ جس میں دو سو علما و کاتبین کتابیں لکھنے اور نقل کرنے پہ مقرر تھے۔

۵۔ ۱۲۱۶ء^۴ یاقوت (۱۲۲۹ء) شام کے ایک امیر ابو الفوارس عضد الدین کے ہاں

گیا۔ اور اس کے پاس ایک ایسا کتب خانہ دیکھا۔ جس کی کتابوں کی تعداد خود امیر کو بھی معلوم نہ تھی۔ ایک مرتبہ اس نے چار ہزار کتابیں بیچ ڈالیں۔ یا ایں ہمہ کتب خانہ ویسے کا ویسا نظر آتا تھا۔

۶۔ آخری عباسی خلیفہ مستعصم (۱۲۴۲-۱۲۵۸ء) کے وزیر مؤید الدین ابوطالب محمد بن

احمد المعروف بہ ابن العلقمی کی ذاتی لائبریری میں دس ہزار کتب تھیں۔ اسی وزیر کی فرمائش پر علامہ صفائی نے العباب (لغتہ) اور عبد الحمید ابن الحدید نے بیس جلدوں میں نہج البلاغۃ کی شرح لکھی تھی۔

۷۔ ابو کثیرؒ فراس بن الزفان، ایوبی سلطان نور الدین علی افضل (۱۱۸۶-۱۱۹۶ء) کا طبیب تھا۔ اس کے پاس ایک عظیم و نایاب کتب خانہ تھا۔

۸۔ بہرامؒ شاہ بن عز الدین سلجوقی (۱۱۶۷-۱۱۸۷ء) کے وزیر امین الدولہ ابوالحسن

بن الغزال نے کتابیں نقل کرنے کے لیے کئی کاتب اپنے کتب خانے میں رکھے ہوئے تھے۔

۹۔ اندلس کے ایک وزیر ابو جعفر احمد بن عباس نے کئی لاکھ کتابیں جمع کی تھیں۔

(السلوک۔ المقری ج ۲۔ ص ۳۰۸)

۱۰۔ کوفہ کے مشہور امام اللغۃ احمد بن یحییٰ ثعلب (۹۰۴ء) کے پاس بہت بڑا کتب خانہ تھا۔

(معجم الادباء، ج ۲، ص ۱۹۶)

۱۱۔ احمد بن محمد ابوبکر بن الجراح (۹۹۱ء) کی ذاتی کتابوں کی قیمت دس ہزار درہم تھی۔

(معجم الادباء، ج ۲، ص ۷۸)

۱۲۔ یحییٰ بن معین (۸۴۸ء) کی وفات پر اس کے گھر سے ایک سو صندوق اور چار مکے

کتابوں سے بھرے ہوئے نکلے۔

۱۳۔ سبب نصیر الدین طوسی (ہلاکو خان کا وزیر، وفات ۱۲۷۴ء) نے ایران کے ایک شہر

مراغہ میں رصد گاہ قائم کی۔ تو ساتھ ہی ایک لائبریری بھی بنائی جس میں چار لاکھ کتابیں تھیں۔

۱۴۔ یاقوت حمویؒ (۱۲۲۹ء) نے مرو میں بارہ لائبریریاں دیکھیں۔ ایک میں بارہ ہزار

کتب تھیں۔

۱۵۔ خلفائے اف فاطمی کے دارالکتب میں تقریباً چھ لاکھ کتابیں تھیں۔

۱۶۔ جب نوح بن ۲ منصور سامانی (۹۷۶-۹۹۷ء) نے صاحب بن عباد (۹۹۶ء) کو وزارت کی دعوت دی۔ تو اس نے چار سواونٹ اپنی کتابیں اٹھانے کے لیے طلب کیے۔

۱۷۔ المقری ۳ کا بیان ہے۔ کہ ابو جعفر احمد بن عباس کے پاس چار لاکھ کتابیں تھیں۔

۱۸۔ قطب ۴ الدین عبدالکریم بن عبد اللہ ثور الحکمی (۱۳۳۵ء) مصنف ”قطب الدین“ (تاریخی کتاب) لکھتا ہے۔ کہ اہل بغداد نے اس قدر کتابیں جمع کی تھیں۔ کہ جب مغلوں نے ان کتابوں کو دجلہ میں پھینکا تو ایک پستہ سا بن گیا۔ جس پر لوگ پیدل چل سکتے تھے اور دریا کا پانی روشنائی گھلنے سے کالا ہو گیا تھا۔

۱۹۔ ایک مرتبہ ۵ ہامون (۸۱۳-۸۳۳ء) نے قیصر مائیکل دوم (۸۲۰-۸۲۹ء) سے ایک معاہدہ کیا۔ جس کی ایک شرط یہ بھی تھی۔ کہ قسطنطنیہ کا فلاں کتب خانہ بطلموس (۱۵۱ء میں زندہ) کی کتاب ال بحسطنی سمیت بغداد بھیجا جائے۔

۲۰۔ حملہ ۶ ہما تار کے وقت (۱۲۵۸ء) بغداد میں چھتیس سرکاری لائبریریاں تھیں۔ اور ہر تعلیم یافتہ کے پاس بھی کتب کا خاصہ ذخیرہ تھا۔

۲۱۔ اسلام کے مشہور مؤرخ ۷ الواقدی (۸۲۲ء) کے گھر سے اس کی وفات پر کتابوں کے چھ سو صندوق نکلے تھے۔

عیسائیوں کے کتب خانے

یہ تو تھی ۸ ہ مسلمانوں کی حالت۔ رہے عیسائی تو ۱۳۰۰ء میں ان کی سب سے بڑی لائبریری کینٹربری میں تھی۔ جس میں صرف پانچ ہزار کتابیں تھیں۔ دوسری کلونی (فرانس) میں جہاں پانچ سو ستر کتابیں تھیں۔ یورپ کی کسی اور لائبریری میں سو سے زیادہ کتابیں نہیں تھیں۔ بارہویں ۹ صدی کے ایک پادری عالم برنارڈ (۱۱۵۳ء) کی وفات پر اس کی لائبریری کو کھولا گیا۔ تو اس میں سے صرف چوبیس کتابیں نکلیں۔

کتابوں کی کمیابی کی ایک وجہ تو یہ تھی۔ کہ عیسائیوں میں لکھنے والے بہت کم تھے۔ اور دوسری یہ کہ ان کے ہاں کاغذ نہیں تھا۔ وہ چمڑے کی جھلی پہ لکھتے تھے۔ جو اس حد تک مہنگی تھی۔ کہ ایک

معمولی کتاب دوسو ڈالر (ہزار روپیہ) میں آتی تھی۔ اسی دور کا واقعہ ہے کہ یورپ کی ایک امیر خاتون کو پند و نصائح کی ایک کتاب دوسو بھیڑیں اور پانچ من غلہ دے کر خریدنا پڑی۔ ان تفصیل کا ماہصل یہ کہ عیسائی یورپ نے بارہ سو برس میں اندازاً دوسو کتابیں لکھیں اور ساٹھ لاکھ سے زیادہ جلا دیں۔

اسلامی تہذیب کا اثر یورپ پر

اسلامی تہذیب نے حیاتِ مغرب کے ہر پہلو پہ اثر ڈالا۔ ان لوگوں کے لباس بدل گئے۔ طور طریقے تبدیل ہو گئے۔ تعمیرات میں مشرقیت آگئی۔ عورتوں کا احترام بڑھ گیا۔ اور انہوں نے حریص نگاہوں سے بچنے کے لیے نقاب اوڑھ لیے۔ باقی کیا کچھ ہوا؟ تفصیل ذیل ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ گوسلی^۱ کا پہلا نارمن بادشاہ راجراؤل (۱۰۹۱-۱۱۰۱ء) مسلمانوں کا شدید دشمن تھا۔ لیکن اس کا لباس اسلامی تھا۔ اس کے دربار میں مسلم علماء و حکما بھرے ہوئے تھے۔ اور اس کے احکام عربی۔ یونانی اور لاطینی میں نکلتے تھے۔

یورپ میں کاغذ پہ پہلی تحریر راجراؤل کی بیوی کا ایک حکم تھا۔ جو ۱۱۰۹ء میں عربی اور یونانی میں جاری ہوا تھا۔

۲۔ راجر۔ دوم (۱۱۰۵-۱۱۵۴ء) کے اسلامی لباس پر عربی آیات و امثال لکھی ہوئی تھیں۔ مشہور جغرافیہ دان الادرسی (۱۱۶۶ء) اسی کے دربار میں رہتا تھا۔ مسلم سلاطین کی طرح اس کے ہاں بھی ایک حرم تھا۔ جس میں متعدد بیویاں اور کنیریں تھیں۔ اس کے سیکے پر^۲ یہ عبارت کندہ تھی:

المتعز بالله الملك المعظم رجار الثاني

لا اله الا الله وحده لا شريك له

راجر دوم کے بعد ولیم اول (۱۱۵۴-۱۱۶۶ء) تخت نشین ہوا۔ اس کے سیکے پر یہ عبارت

لکھی تھی۔

الہارون بامر اللہ الملک المعظم

۳۔ سین کا مشہور جغرافیہ دان ابن جبیر (۱۲۱۶ء) ۱۱۸۴ء میں سسلی پہنچا۔ وہاں کے بادشاہ کے متعلق لکھتا ہے۔

”سسلی کا بادشاہ (ولیم۔ دوم) حیرت انگیز انسان ہے۔ اس کے خواجہ سرا،

باورچی، تمام خدمت گار، وزرا اور دربان سب کے سب مسلمان ہیں۔

اس کا سرکاری نشان

الحمد لله حق حمده

ہے۔ اور اس کے باپ (ولیم اول) کا

الحمد لله شکرا لانعمه

(خدائی نعمتوں کا شکر ادا کرنے کے لیے ہم اس کی حمد کرتے ہیں) تھا۔

اس کے محل کے زرکار (کپڑے پہ طلائی کام کرنے والا) یحییٰ بن فتیان

نے مجھے بتایا۔ کہ جو عیسائی لڑکیاں شاہی محل میں داخل ہوتی ہیں۔ وہ مسلم

کنیروں کی نیکی، پاکیزگی اور نماز سے متاثر ہو کر مسلمان ہو جاتی ہیں۔“

(ملخص)

۴۔ مرسیہ^۵ (برطانیہ) کے ایک بادشاہ آفا (Offa) (۷۵۷-۷۹۶ء) کا سکہ اسلامی دینار

کی شکل کا تھا۔ جس پر عربی حروف میں ایک عربی مثل کندہ تھی۔ یہ سکہ برٹش میوزیم میں موجود ہے۔

۵۔ اسی^۶ میوزیم میں نویں صدی کی ایک صلیب رکھی ہے۔ جس پر کوئی خط میں لکھا ہے:

بسم الله الرحمن الرحيم

۶۔ میلان^۷ (اٹلی) کے ایک کلیسا میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے سر کے گرد عربی حروف

کا ایک ہالہ بنا ہوا ہے۔ اور پطرس و پال کی تصاویر میں ان کے لباس پر عربی عبارات ہیں۔

۷۔ جرمنی کے ایک شہر نرن برگ میں شاہان سسلی کی ایک ایسی ریشمی چادر موجود ہے۔ جس

پر ایک کتبہ کوئی حروف میں درج ہے۔ یہ چادر ۱۱۲۶ء میں تیار ہوئی تھی۔ یہ رنگین ہے اور اس

حقیقت پہ واضح شہادت کہ مسلمان رنگ بنانا بھی جانتے تھے۔

۷۔ پوپؑ ۱۸ (فرانس) کے کلیسا کا دروازہ عربی کتبے سے راستہ تھا۔ اور ناربون (فرانس) کی فصیل پر عربی تاج بنا ہوا تھا۔ عربوں کے کنگرے۔ چھجے اور مینار فرانس کے قلعوں، برجوں اور فہلوں پہ آج بھی نظر آتے ہیں۔

۸۔ جرمن ۱۹ امپرفریڈرک دوم (۱۲۱۲-۱۲۵۰ء) کا دربار مشرقی طرز کا تھا وہی حرم، حاجب، خواجہ سرا۔ عربی لباس، دربار میں عرب علما کا ہجوم منقش ہال، باغات، فوارے، چڑیا گھر، علمی مسائل پہ بحثیں اور عربی راگ، عربی سازوں کے ساتھ۔ اگر کسی بادشاہ نے یورپ کو وحشت و بربریت سے نجات دلائی ہے تو وہ شارلیمان نہیں بلکہ فریڈرک تھا۔ اس نے مختلف مقامات پہ یونیورسٹیاں قائم کیں۔ سٹرنو میں عربی طب کا مدرسہ کھولا۔ اور اپنے ایک درباری مائیکل سکاٹ کو ابن رشد کی تصانیف جمع کرنے کے لیے قرطبہ بھیجا۔ اور ان کی نقول ہر در سگاہ میں رکھوائیں۔

۹۔ چودھویں صدی میں اراک غرڈ اور پیرس میں عربی لازمی قرار دی گئی۔

۱۰۔ مسلمانوں کی علمی مساعی کا ایک نتیجہ یہ نکلا کہ یورپ میں جابجا علمی مجالس قائم ہو گئیں۔ ان میں سے ایک لنڈن کی رائل سوسائٹی ۱۷۰۷ء تھی۔ جس کی بنیاد ۱۶۶۲ء میں پڑی۔ پادریوں نے اس کی شدید مخالفت کی اور اگر شاہ چارلس ثانی (۱۶۶۰-۱۶۸۵ء) اس کی مدد نہ کرتا تو یہ اسی وقت ختم ہو جاتی۔

اس سوسائٹی نے بڑے بڑے کارنامے سرانجام دیے۔ مثلاً

۱۔ نیوٹن (۱۶۴۲-۱۷۲۷ء) کی کتاب ”پرنسپا“ شائع کی

۲۔ انسانی خون کے متعلق کئی انکشافات کیے۔

۳۔ چپک کا ٹیکہ عام کیا۔

۴۔ اس کی مدد سے بریڈ لے (۱۶۹۳-۱۷۶۲ء) نے ہیئت جدیدہ کی بنا ڈالی۔

۵۔ مقیاس الحرارة پر درجے اور گھڑی کے ڈائل پہ میزان ساعات ولحات بنایا۔

۶۔ سطح زمین کی ازسرنو پیمائش کی۔

۷۔ کیپٹن لک (۱۷۲۸-۱۷۷۹ء) کی طویل سمندری سیاحتوں کا انتظام کیا۔ اس سیاحتوں میں لک نے کئی نئے جزائر ڈھونڈے۔ اور سمندری نقشے بنائے۔

۱۳۴۵ء میں جنوبی فرانس کے ایک شہر ٹولوز میں ایک ادبی اکاڈمی قائم ہوئی۔ اس کے بعد نیپلز میں ایک سائنسی مجلس معرض وجود میں آئی۔ جسے کلیسا نے بند کر دیا۔ ایک اور مجلس لنسٹن کے نام سے رومہ میں بنی۔ یہ اور اس قسم کی دیگر بے شمار مجالس کی مساعی سے اوہام پرستی ختم ہو گئی۔ کلیسا کے خلاف ایک قسم کی نفرت پیدا ہو گئی۔ عوام پاپا کے مظالم کے خلاف فریاد بن گئے۔ اور عین اس عالم میں مارٹن لوتھر نے جنم لیا۔

مارٹن لوتھر

لوتھر جرمنی کے ایک شہر ایز لین میں ۱۴۸۳ء کو پیدا ہوا تھا۔ اس کے والدین غریب تھے۔ اس کا باپ سلیٹیں بناتا اور بیچتا تھا۔ تعلیم حاصل کرنے کے بعد پہلے پادری کی تربیت لی۔ اور پھر وٹن برگ یونیورسٹی میں لیکچرار بن گیا۔ ۱۵۱۷ء میں پوپ نے وٹن برگ کے پادری کو جنت و مغفرت کے پروانے برائے فروخت بھیجے۔ تو لوتھر نے نہ صرف اس ”تجارت“ کا مضحکہ اڑایا۔ بلکہ اس پادری کو مباحثہ کی دعوت بھی دی۔ پادری کے پاس اتنا علم کہاں کہ وہ ایک ”باغی“ کو مطمئن کر سکتا۔ چنانچہ وہ مباحثہ سے بھاگنے لگا۔ اس پر لوتھر نے پچانوے سوالات کا ایک پوسٹر تیار کیا۔ اور ۳۱ اکتوبر ۱۵۱۷ء کو گرجے کے دروازے پہ چسپاں کر دیا۔ اس پر پوپ بگڑا۔ اسے کافر و ملحد قرار دیا۔ نیز چند ایک غنڈے اس کی جان لینے کے لیے بھیجے۔ لیکن سیکسنی کے سردار نے اسے اپنے قلعہ میں رکھ لیا اور یوں اس کی جان بچ گئی۔

لوتھر کے عقاید یہ تھے:-

۱۔ کہ ہدایت کے لیے صرف بائبل کافی ہے۔ اور روایات و پاپائی تفسیرات بیکار و گمراہ کن ہیں۔

۲۔ کہ بائبل سے ہر شخص براہ راست ہدایت حاصل کر سکتا ہے۔ اور پادریوں کی وساطت

محض تجارت ہے۔

۳۔ کہ پوپ کا منصب الحاد و لادینی ہے۔ اسے ختم کرنا چاہیے۔

۴۔ کہ پروانہ جنت اور اسی قسم کے دیگر عقائد محض اباطیل و خرافات ہیں۔

۵۔ کہ فلاطون، ارسطو اور ابن رشد گمراہوں کے امام تھے۔

۶۔ کہ پادریوں کا شادی نہ کرنا، سنت انبیا (ابراہیم۔ اسحاق۔ داؤد وغیرہم علیہم الصلوٰۃ و

السلام) کے خلاف ہے۔

۷۔ کہ رہبانیت (یعنی ایذائے نفس، فاقہ کشی، کانٹوں اور میخوں پہ سونا، برف پہ مہینوں چلنے

کشی) خلاف مذہب ہے۔

لوتھر کی یہ سیدھی سادی باتیں لوگوں کو پسند آئیں اور وہ فوج در فوج اس کے حلقہ ارادت میں داخل ہونے لگے۔ جب پوپ نے اپنے اقتدار کو خطرے میں دیکھا۔ تو اس نے حکومت فرانس کو گانٹھا۔ اور ۲۴ اگست ۱۵۷۲ء کو فرانس میں پچاس ہزار پیروان لوتھر قتل کر دیئے گئے۔ باایں ہمہ یہ تحریک بڑھتی گئی۔ آج یورپ میں پروٹسٹنٹس کی تعداد پچیس کروڑ کے لگ بھگ ہے اور پوپ کی حیثیت محض ایک نمائشی پروہت کی ہے و بس۔

لوتھر ۱۸ فروری ۱۵۴۶ء کو فوت ہوا۔ اور اسی گرجے میں دفن ہوا۔ جس کے دروازے پر اس نے پوسٹر لگایا تھا۔ وہ سوالات اس گرجے کے آہنی دروازے پر مستقلاً کندہ کر دیئے گئے ہیں اور جس مقام پر لوتھر نے پوپ کا فرماں پھاڑ کر پھینکا تھا۔ وہاں آج شاہ بلوط کا ایک درخت ہے۔ لوتھر کے علمی کارنامے یہ ہیں۔

۱۔ بائبل کا ترجمہ کیا۔

۲۔ چند مذہبی گیت لکھے۔

۳۔ ایک کتاب عیسائیوں کے فرائض پہ لکھی۔

۴۔ ایک کتاب میں، شرفا و امرا کو مخاطب کیا۔

۵۔ اور ایک میں یہودیوں کی بائبل میں اسیری، کے حالات قلمبند کیے۔

سوال یہ ہے۔ کہ لوتھر میں یہ آزاد خیالی اور معقولیت کہاں سے آئی؟ اس کے دل میں

رہبانیت اور پاپائیت کے خلاف کیسے نفرت پیدا ہوئی؟

اس کا جواب ایک ہی ہے۔ کہ اسلامی اثرات سے۔ اسلام ان تمام خرافات کا دشمن ہے۔ آپ پڑھ چکے ہیں کہ جرمنی کے تین بادشاہ ہنری ششم فریڈرک دوم اور میٹز ۱۱۹۳ء سے ۱۲۶۶ء تک سلی پہ حکمران رہے۔ جو اسلامی تہذیب کا گہوارہ تھا۔ فریڈرک عربی کا عالم اور اسلامی تہذیب کا گرویدہ تھا۔ اسی فریڈرک نے، لوٹھر کی پیدائش سے سوا دو سو سال پہلے سلطان الکامل سے کہا تھا:۔

”سلطان کتنا خوش قسمت ہے کہ اس کا کوئی پوپ نہیں۔“

پھر سات سو برس سے اسلامی علوم و فنون سپین، فرانس، اٹلی اور جرمنی کی درسگاہوں میں پڑھائے جا رہے تھے۔ لوٹھر ان اثرات سے کیونکر بچ سکتا تھا۔ اس لیے اس حقیقت سے انکار ناممکن ہے۔ کہ لوٹھر کی اصلاحی تحریک اسلامی اثرات کا نتیجہ تھی۔ درست مع کہا تھا فرانس کے فلسفی و کٹر ہیوگو (۱۸۰۲-۱۸۸۷ء) نے:-

”پہلے تمام دنیا یونانی تھی۔ اور اب عربی ہے۔“

عربی کا اثر یورپی زبانوں پر!

عربی کا اثر جرمی، اطالوی، یونانی، لاطینی اور فرانسی زبانوں پہ کیا اور کس حد تک پڑا۔ میں اس سے نا آشنا ہوں۔ کیونکہ ان زبانوں سے ناواقف ہوں۔ لیکن جب سپین سے ایک ہزار میل دور کی زبان یعنی انگریزی میں عربی کے سینکڑوں لفظ دیکھتا ہوں۔ تو یہ نتیجہ نکالنے پر مجبور ہو جاتا ہوں۔ کہ قریب کی زبانیں یعنی اسپینی، اطالوی، فرانسی اور جرمنی زیادہ متاثر ہوئی ہوں گی۔ انگریزی کی چند مثالیں دیکھیے:

انگریزی	عربی	اُردو
جبرالٹر	جبل الطارق	جبل الطارق
انفلوآنزا	انزال لائف	ناک بہنا
ارتھ	ارض	زمین

بیس (Base)	پس	بُرا۔ خراب
کافن	کفن	کفن
سفران	زعفران	زعفران
شاوٹ	صوت	آواز
ماکری	مکر	مکر
ایڈ	آید	مدد۔ ہاتھ
ایڈمرل	امیر البحر	سمندری فوج کا افسر اعلیٰ
الکیمی	الکیمیا	علمِ کیمیا
شاک	شاق	صدمہ۔ ناگوار
کیمل	جمل	اُونٹ
سورڈ	سیف	تکوار
لانس	نصال	نیزہ
ہارس	فرس	گھوڑا

ہسپانوی زبان میں پہاڑوں۔ دریاؤں اور وادیوں کے نام کے ساتھ عربی کا ال آج بھی موجود ہے۔ مثلاً

عربی	ہسپانوی
وادی الرّمْلہ	Quadar Roma
الہمیرہ	Albuera
المرکہ (حوض)	Alverca
وادی الحجارہ	Quadal Ajara
وادی الکبیر	Quadal Quivir

چند دیگر الفاظ

اُردو	ہسپانوی	عربی
ہوٹل	Fonda	فندق
چلی	Tahona	طاحونہ
تجارت	Tarifa	تجارت
پہاڑ	Jabalcus	جبل
مینار	Almenara	المنارہ
مینارِ روشنی	Almaria	المریہ

مالٹا میں مسلمان ۸۷۰ء میں پہنچے اور دو سو برس تک رہے۔ وہاں کی زبان میں آج بھی عربی کے ہزاروں الفاظ موجود ہیں۔ چند مثالیں:-

اُردو	مالٹی	عربی
روٹی	عُصْمَر	عُصْمَر
شراب کی قسم	امپیت	نبیز
پانی	ماء	ماء
تیل	زیت	زیت
نمک	ملح	ملح
لڑکا	طُفل	طُفل
باریک۔ مشکل	تَفِیق	دقیق
درزی	حِیاط	حِیاط

ہالینڈ^۳ کے ایک فاضل موسیو ڈوزی (۱۸۸۳ء) نے ان اندلسی اور پرتگالی الفاظ کا لغات تیار کیا تھا۔ جو عربی سے مشتق ہیں۔ یہی مصنف لکھتا ہے۔ کہ فرانسی اور اطالوی زبانوں میں لاتعداد عربی الفاظ داخل ہیں۔ انگریزی کے علم ہیئت اور اطالوی علم جہاز رانی کی اکثر اصطلاحات

..... اخوذ ہیں۔

عیسائیوں میں عربی علوم کا شوق

اٹل یورپ عربوں کے شاندار علوم اور تابدار تہذیب سے اس حد تک متاثر ہوئے۔ کہ عربی بولنے اور لکھنے پہ فخر کرنے لگے۔ سسلی کے فرمانروا ولیم دوم (۱۱۶۶-۱۱۸۹ء) اور فریڈرک دوم (۱۲۱۲-۱۲۵۰ء) عربی کے عالم تھے۔ ولیم عموماً عربی میں گفتگو کیا کرتا تھا اور فریڈرک نے طول و عرض سلطنت میں ایسے مدارس کھول دیئے تھے۔ جہاں عربی لازمی تھی۔ جرمنی کی ^۴مغسور اہبات یعنی بل ڈی گراڈ (۱۱۷۹ء) اور یوراس ویٹا نے بڑی تعداد میں ایسے سکول کھولے۔ جن میں عربی علوم پڑھائے جاتے تھے۔ ان میں سے دو مدارس خاصے مشہور رہے۔ اول۔ قم ہس سکول اور دوسرا ناربون (فرانس) کا بن عذرا سکول۔

ولیم ^۵عک فاتح برطانیہ (۱۰۶۶-۱۰۸۷ء) کے ہمراہ یہودیوں کی ایک خاصی تعداد فرانس سے برطانیہ میں پہنچی تھی۔ یہ لوگ عربی کے عالم تھے۔ انہوں نے انگلینڈ میں عربی مدارس کھولے۔ ایک اوکسفرڈ میں جاری کیا۔ جہاں دو سو سال بعد راجر بیکن (۱۲۹۴ء) بحیثیت طالب علم داخل ہوا تھا۔ راجر بیکن بعد میں اوکسفرڈ یونیورسٹی کا پروفیسر مقرر ہوا۔ یہ اپنے طلبہ سے کہا کرتا تھا کہ حقیقی علم حاصل کرنے کا واحد ذریعہ عربی زبان ہے۔

ابراہیم ^۶عسبن عذرا طلیطلہ کا ایک یہودی تھا۔ جو ۱۱۵۸ء میں لنڈن پہنچا۔ اور برسوں وہاں عربی میں درس دیتا رہا۔

جرمنی ^۷عک کا عظیم القدر فلسفی البرتوس میکوس (۱۲۰۶-۱۲۸۰ء) اور اٹلی کا فلسفی پادری طامس ایکوناس (۱۲۲۵-۱۲۷۳ء) عربی مدارس کے فارغ التحصیل تھے۔ ان دونوں نے فلسفے پہ کتابیں لکھیں۔ اور فارابی (۹۵۱ء) سینا (۱۰۳۷ء) اور الکندی (۹۰۱ء) کے دلائل کو بکسہ لے لیا۔ یہ سینا ہی تھا۔ جس نے یورپ کے پادریوں کو ہیئت و فلسفہ دیا اور طب بھی۔ یعنی اس نے پادری بھی پالے اور گلیلیو جیسے ہیئت دان بھی۔

جنوبی ^۸عک اٹلی کے ایک شہر سلرنو میں مسلمانوں نے گیارہویں صدی میں ایک طبی مدرسہ

جاری کیا تھا۔ جسے بعد کے نارمن سلاطین نے بحال کیا۔ اور افریقہ کے ایک عیسائی عالم کو جس کا نام قسطنطین افریقی (۱۰۶۰ء میں زندہ) تھا۔ اس کا پرنسپل مقرر کیا۔ اس نے سینا۔ رازی اور دیگر عربی اطباء کی تقریباً اسی کتابیں لاطینی میں منتقل کیں۔

۱۳۷۳ء میں فرانس کے بادشاہ لوئیس یازدہم (۱۳۶۱-۱۳۸۳ء) نے حکم دیا کہ فرانس کے تمام مدارس میں ابن رشد کی فلسفیانہ کتابیں پڑھائی جائیں۔ اٹلی کی ایک یونیورسٹی (پڈوا) میں بھی اس کا فلسفہ شامل نصاب تھا۔

ابن مسرہ^{۸۰} (۸۸۳-۹۳۱ء) سپین کا ایک فلسفی صوفی تھا۔ اس کے افکار پر مالقہ (سپین) کے ایک یہودی اوس بران نے عربی میں ایک کتاب Fons Vitea کے عنوان سے لکھی تھی۔ جسے بارہویں صدی میں ایون ڈیٹ نے لاطینی میں منتقل کیا۔

سپین^{۸۱} میں ریمنڈ نام کے دو عالم تھے۔ ایک ریمنڈ لیل (۱۲۳۵-۱۳۱۵ء) جس نے اسلامی علوم کی ایک درسگاہ قائم کی تھی۔ یہ عربی بولتا اور لکھتا تھا۔ اس نے ایک کتاب عربی میں اسمائے الہیہ پہ لکھی تھی۔ اس پر عربوں کا اتنا اثر تھا۔ کہ وہ عرب معلوم ہوتا تھا۔ دوسرا ریمنڈ مارٹن، جو طلیطلہ کے سکول آف اورینٹل سٹڈیز کا تعلیم یافتہ تھا۔ یہ قرآن۔ حدیث۔ فقہ۔ فلسفہ وغیرہ کا فاضل تھا۔ اس نے امام غزالی (۱۱۱۱ء) کی کتاب خبائث الفلاسفہ کا خلاصہ اپنی کتاب Pugio Fidei میں پیش کیا تھا۔ مارٹن کی اس کتاب اور سینٹ طامس کی کتاب سُمہ (Summa) کے موضوع و دلائل میں اس قدر مشابہت ہے۔ کہ ایک دوسرے کی نقل معلوم ہوتی ہیں۔ خدا روح، نظام کائنات اور آخرت کے متعلق طامس کے سارے دلائل غزالی سے ماخوذ ہیں۔

ہسپانوی^{۸۲} خلیفہ الحکم۔ دوم (۹۶۱-۹۷۶ء) کے زمانے میں بشپ گوہمار نے عربی زبان میں تاریخ یورپ لکھی۔ اور پادری ہیرب نے ایک عربی تقویم کا ترجمہ کیا۔ ان دونوں نے اپنی کتابیں خلیفہ الحکم کے نام منسوب کی تھیں۔

سپین^{۸۳} کا بادشاہ انفونسو۔ دہم (۱۲۵۲-۱۲۸۴ء) عربی علوم کا بڑا سرپرست تھا۔ یہ خود بھی

مصنف تھا۔ اس نے حضور ﷺ کے سوانح حیات لکھے۔ لعل و گہر کے خواص اور شطرنج پر بھی ایک ایک کتاب لکھی۔ نیز ہسپانوی شاعری کا ایک مجموعہ تیار کرایا جو اسکوریل کے کتب خانے میں موجود ہے۔ ہم عرض کر چکے ہیں۔ کہ ۱۲۲۴ء میں فریڈک دوم نے نیپلز میں ایک یونیورسٹی بنائی تھی۔ جس میں ابن رشد کا فلسفہ اور ارسطو کے عربی تراجم بطور نصاب پڑھائے جاتے تھے۔ اور اس کے دارالکتب میں عربی کی کتابیں بڑی تعداد میں تھیں۔ اسی طرح ۸۴۳ء کا ایک ادارہ ۱۱۳۰ء میں طلیطلہ کے بشپ ریمنڈ نے قائم کیا۔ اس میں عربی و لاطینی کے بڑے بڑے عالم جمع کیے۔ ان کا کام تدریس کے علاوہ ترجمہ بھی تھا۔ یہ ادارہ تین صدیوں تک جاری رہا۔ ان علماء نے ابن رشد، رازی، سینا، وغیرہ کے علاوہ ارسطو، بقراط، جالینوس، اقلیدس، ارشمیدس اور بطلمیوس کے عربی تراجم لاطینی میں منتقل کیے۔ ان تراجم کی تعداد تین سو سے زیادہ تھی۔

پرتگال ۸۵۵ء کے پرنس ہنری (۱۳۹۴-۱۴۶۰ء) نے ایک عظیم بحری اکاڈمی قائم کی تھی۔ جس میں تدریس و تربیت کے لیے عرب اور یہودی علماء مقرر ہوئے تھے۔ اسی درس گاہ سے واسکوڈی گاما (۱۵۲۴ء) نے تعلیم حاصل کی تھی۔ جو پرتگال سے چل کر ہندوستان میں پہنچا تھا اور غالباً یہ پہلا یورپی ملاح ہے۔ جس نے یورپ سے ہندوستان جانے کا راستہ معلوم کیا تھا۔ موسیو ۸۶۰ء سلیمان لکھتا ہے۔

”یورپ میں پندرہویں صدی میں کوئی ایسا مصنف نہیں تھا جو عربوں کا ناقل نہ ہو۔ راجر بیکن، پادری طامس، البرٹ بزرگ اور انفونسو دوم وغیرہ یا تو عربوں کے شاگرد تھے یا ناقل۔ البرٹ بزرگ نے جو کچھ پایا، ابن سینا سے پایا۔ اور سینٹ طامس نے اپنا فلسفہ ابن رشد سے لیا۔“

(ملخص)

۱۔ تمدن عرب ص ۴۷۰

۲۔ المامون از شبلی ص ۸۹

۳۔ المامون ص ۱۳۶

- ۴۔ تشکیل انسانیت ص ۲۶۸
- ۵۔ . . . ص ۲۶۹
- ۶۔ . . .
- ۷۔ تمدن عرب ص ۲۷۵
- ۸۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۱۴۴
- ۹۔ اتج آف فیتھ ص ۳۰۸
- ۱۰۔ . . .
- ۱۱۔ دل ڈیوران کو نام میں غلطی لگی ہے۔ ۱۰۷۱ء میں روم کا فرمانروا مائیکل ہفتم تھا۔ جس نے ۱۰۶۷ء سے ۱۰۷۸ء تک حکومت کی۔
- ۱۲۔ تشکیل انسانیت ص ۲۸۰
- ۱۳۔ تمدن عرب ص ۲۵۷-۲۵۸
- ۱۴۔ تشکیل انسانیت ص ۲۷۲
- ۱۵۔ . . . ص ۲۷۳
- ۱۶۔ طلیطلہ کے بادشاہوں میں اس نام کا کوئی بادشاہ نہیں تھا۔ غالباً اس سے مراد اشبیلیہ کا بادشاہ ابوالقاسم محمد اول ہے۔ جس نے ۱۰۲۳ء سے ۱۰۴۲ء تک حکومت کی۔
- ۱۷۔ اتج آف فیتھ ص ۲۹۷
- ۱۸۔ تمدن عرب ص ۵۰۸
- ۱۹۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۴۲۷
- ۲۰۔ تشکیل انسانیت ص ۲۶۵
- ۲۱۔ . . . ص ۲۶۷
- ۲۲۔ . . . ص ۲۷۳، ۲۷۵
- ۲۳۔ اتج آف فیتھ ص ۲۳۷
- ۲۴۔ تاریخ الحکماء۔ القفطی۔ باب الجیم

- ۲۵۔ المامون۔ شبلی ص ۱۲۲
- ۲۶۔ ۔ ۔ ۔ ص ۱۲۸
- ۲۷۔ ۔ ۔ ۔ ص ۱۱۸
- ۲۸۔ ۔ ۔ ۔ ص ۱۱۵
- ۲۹۔ ۔ ۔ ۔ ص ۱۳۷
- ۳۰۔ اتج آف فیتھ۔ ص ۱۹۸
- ۳۱۔ المامون ص ۱۱۵
- ۳۲۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۲۰۰
- ۳۳۔ تشکیل انسانیت ص ۲۵۷
- ۳۴۔ ولادت ۹۴۰۔ پہلے اٹلی اور پھر فرانس میں معلم رہا۔ ۹۹۱ء میں بشارت اور ۹۹۹ء میں سلوسٹر دوم کے لقب سے پوپ بنا۔
- ۳۵۔ یہ تعداد صحیح ہے۔ کیونکہ اس کتب خانے کی فہرست اسکوریل لائبریری میں موجود ہے۔
- ۳۶۔ تشکیل انسانیت ص ۲۸۵
- ۳۷۔ میراث اسلام۔ آرنلڈ ص ۲۸
- ۳۸۔ سکاٹ لینڈ کا رہنے والا جس کی پیدائش ۱۲۰۰ء ہے جو ۱۲۱۷ء میں طلیطلہ کے دارالعلوم میں داخل ہوا۔ سات برس بعد رومہ میں پہنچا۔ ۱۲۳۶ء تک سسلی میں رہا۔ اور ارسطو، ابن رشد نیز ہیپت اور اخلاق کی بعض عربی کتابیں لاطینی میں منتقل کیں۔
- ۳۹۔ بارہویں صدی کا برطانوی عالم۔ جس نے عربی میں کمال حاصل کرنے کے لیے شام کا سفر کیا تھا۔
- ۴۰۔ تشکیل انسانیت ص ۲۶۲
- ۴۱۔ وفيات الاعیان ص ۳۸۶
- ۴۲۔ طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۳۶
- ۴۳۔ معجم البلدان ج ۲ ص ۳۴۲
- ۴۴۔ معجم الادباء ج ۲ ص ۱۹۶
- ۴۵۔ الفخری ص ۲۴۴

- ۴۶۔ طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۰۵
- ۴۷۔ ص ۲۳۶ یہاں ابن سعد سے لغزش ہوئی ہے۔ بہرام شام طغرل شاہ (والی کرمان کا بیٹا تھا۔ دیکھیے سلسلہ سلاطین اسلام ترجمہ عباس اقبال ص ۱۳۸ پر شجرہ سلاطین)۔
- ۴۸۔ دنیات الاعیان ج ۲ ص ۲۱۲
- ۴۹۔ ص ۱۴۹
- ۵۰۔ اتج آف فیتھ ص ۳۲۹
- ۵۱۔ کتاب الخطط والآثار۔ از مقریزی
- ۵۲۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۱۶۵
- ۵۳۔ نفحۃ الطیب ج ۲ ص ۳۰۸
- ۵۴۔ تمدن عرب ص ۱۷۵
- ۵۵۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۱۶۴
- ۵۶۔ اتج آف فیتھ ص ۲۳۷
- ۵۷۔
- ۵۸۔ ص ۹۰۹
- ۵۹۔ ص ۹۰۸
- ۶۰۔ ص ۹۰۸
- ۶۱۔ رحلة ابن جبر ص ۳۳۳
- ۶۲۔ تمدن عرب ص ۲۸۰
- ۶۳۔ تاریخ صلیبیہ ج ۲ ص ۴۱۷ نیز رحلة ابن جبر ص ۳۳۳
- ۶۴۔ رحلة ابن جبر ص ۳۲۰
- ۶۵۔ میراث اسلام ص ۱۱۳
- ۶۶۔
- ۶۷۔ تمدن عرب ص ۴۸۶
- ۶۸۔ ص ۵۱۹

- ۶۹۔ تفکیل انسانیت ص ۲۷۸، ص ۲۷۹
- ۷۰۔ معرکہ مذہب و سائنس ص ۴۱۶
- ۷۱۔ . . . ص ۴۰۶
- ۷۲۔ میراث اسلام ص ۲۰۶
- ۷۳۔ تمدن عرب ص ۴۰۴
- ۷۴۔ تفکیل انسانیت ص ۲۶۰
- ۷۵۔ تفکیل انسانیت ص ۲۶۰
- ۷۶۔ انسائیکلو پیڈیا برطانیکا
- ۷۷۔ تفکیل انسانیت ص ۲۸۸
- ۷۸۔ تمدن عرب ص ۴۵۱
- ۷۹۔ انٹروڈکشن ٹو ہسٹری آف ویسٹرن یورپ ص ۵۵
- ۸۰۔ میراث اسلام ص ۲۶۸
- ۸۱۔ میراث ص ۲۷۲
- ۸۲۔ تفکیل انسانیت ص ۲۷۳
- ۸۳۔ میراث ص ۳۱
- ۸۴۔ تمدن عرب ص ۵۱۴
- ۸۵۔ تفکیل انسانیت ص ۳۶۳
- ۸۶۔ تمدن عرب ص ۵۱۵

پانچواں باب

اسلامی علوم و فنون

ہر چند کہ ہمارے باہمت اسلاف نے تصانیف کے انبار لگا دیئے تھے۔ کتنے ہی ایسے تھے۔ جنہوں نے سو یا سو سے زیادہ کتابیں لکھیں۔ امام غزالی (۱۱۱۱ء) دو سو ابن العربی (۱۲۴۰ء) اڑھائی سو ابن تیمیہ پانچ سو۔ جلال الدین سیوطی (۱۵۰۶ء) ساڑھے پانچ سو اور ابن طولون دمشق (۱۵۴۶ء) ساڑھے سات سو کتابوں کے مصنف تھے۔ لیکن آج ہمیں ان کتابوں کے نام تک معلوم نہیں۔ دوسری طرف یورپ کی لائبریریوں میں ان کتابوں کے انبار لگے ہوئے ہیں۔ ہالینڈ کی ایک فرم ای۔ جے۔ برل کی فہرستوں میں کئی ہزار عربی کتابوں کا ذکر ہے۔ ان میں سے ہزار کے قریب صرف تاریخ پر ہیں۔ پاکستان میں شاید ابن قتیبہ کے نام سے بھی کوئی آشنا نہ ہو۔ لیکن برل کی فہرست میں۔ اس کی دس کتابیں درج ہیں۔ مثلاً کتاب المعارف، کتاب المیسر، عیون الاخبار، کتاب الانواع وغیرہ۔ اسی فرم نے غزالی کی چوبیس، فارابی کی بارہ، رازی کی چار، ثعلبی کی چھ، جلال الدین، سیوطی کی چودہ، بوعلی سینا کی سترہ، ابن تیمیہ کی سات، مشہور مؤرخ طبری کی تین، ثابت بن قرہ کی دو، شعرانی کی چھ، ابن رشد کی بارہ، القزوینی کی چھ، القفطی کی دو، ابن حزم کی گیارہ، الجاحظ کی دس۔ علامہ ذہبی کی چھ، البسیری کی سات البیرونی کی چار اور ابن العربی کی سات کتابوں کا ذکر کیا ہے۔ یہ حقیقت کس قدر افسوس ناک ہے کہ وہ مسلمان جو ساری کائنات کے لیے معلم کتاب و حکمت بن کر آیا تھا۔ آج جہالت کی دلدل میں تابفرق ڈوبا ہوا ہے، عراق، شام، جارجیا، یمن، سوڈان، لبیا، تونس، الجیریا، مراکش، ترکی، ملایا، افغانستان اور انڈونیشیا میں آج ایک بھی مفکر اور کام کا مصنف موجود نہیں۔ ایران۔ مصر اور پاکستان میں چند اہل قلم موجود ہیں۔ لیکن انہائے زمانہ کی ناقدری اور حکومتوں کی بے اعتنائی کی وجہ سے ان کی حالت بے حد قابلِ رحم ہے۔ اگر صرف اتنا ہی ہو جاتا کہ کوئی اسلامی حکومت اپنے اسلاف کے علمی ذخائر ہی جمع کر لیتی۔ تو پھر ان سے استفادہ کے مواقع بھی نکل سکتے تھے۔ لیکن براہِ واس مغربی تہذیب کا۔ جس

نے نہ صرف ہمیں اپنے بزرگوں کے علوم سے بیگانہ بنا دیا۔ بلکہ مذہب تک سے متنفر کر دیا ہے۔ ہمارے بزرگوں کی کتابیں کتنی تھیں۔ اور کس کس موضوع پہ تھیں۔ ہمیں تفصیلاً معلوم نہیں۔ اور معلوم بھی کیسے ہو۔ کہ تاتاری اور عیسائی درندوں نے ہماری کئی کروڑ کتابیں جلا دیں۔ اور جو بچ گئیں۔ وہ آج لندن، پیرس، ہالینڈ، جرمنی، سپین اور اٹلی میں مقفل ہیں۔ یورپ سو برس تک اسلامی ممالک پہ مسلط رہا۔ اس دوران میں وہ ایک سوچی سمجھی سکیم کے تحت ہر ملک سے کتابیں نکال کر اپنی لائبریریوں میں بھرتا رہا۔ ۱۹۲۸ء کا ذکر ہے۔ کہ میں نے ایک ہندو بزاز سے کپڑا خریدا۔ جب قیمت ادا کرنے لگا تو وہ بول اٹھا: ”برق صاحب! اگر آپ عربی یا فارسی کی قلمی کتابیں مہیا کر سکیں تو ایک پونڈ فی کتاب کے حساب سے کپڑے کی رقم کم کر دوں گا۔“ میں نے حیرت سے پوچھا کہ یہ عربی کتابیں تمہارے کس کام کی؟ کہنے لگا کہ ”میں انگلستان سے براہ راست کپڑا منگاتا ہوں۔ اور وہاں کے ڈیلرز نقدی کی جگہ ایسی کتابوں کو ترجیح دیتے ہیں۔“

تویوں ہماری بچی کھچی کتابیں یورپ میں چلی گئیں۔ اور ہم ان سے یوں محروم ہو گئے۔ کہ آج پاکستان جیسی وسیع سلطنت میں ان کتابوں کا ایک فیصد بھی موجود نہیں۔ وہ لوگ ہمارے علوم کو اساس بنا کر علم و حکمت کے آفتاب بن گئے۔ اور ہم ان سے کٹ کر جہالت کے اندھیروں میں بھٹکنے لگے۔ اور ستم یہ کہ ہم اس حال پہ قانع ہیں۔

نشانِ راہ دکھاتے تھے جو ستاروں کو

ترس گئے ہیں وہ اک جلوۂ شرر کے لیے

(اقبال بہ ترمیم)

ان حالات میں تفصیلاً یہ بتانا ناممکن ہے۔ کہ ہمارے اسلاف نے کیا کچھ لکھا تھا۔ ان کی کتنی تخلیقات یورپ میں پہنچیں۔ اور کس کس زبان میں کتنے تراجم ہوئے۔ تاہم مختصر اچند معروضات پیش کرتا ہوں۔

ایجاد و صنعت

کاغذ

یورپ پر عربوں کا سب سے بڑا احسان کاغذ کا رواج ہے۔ کاغذ کے اصل موجد چینی تھے۔ انہوں نے کاغذ کا ایک کارخانہ سمرقند میں بھی قائم کیا تھا۔ جب ساتویں صدی عیسوی میں عربوں نے سمرقند کو فتح کیا۔ تو وہاں سے یہ صنعت لے لی۔ اہل چین ریشمی کپڑے کے خول سے کاغذ بناتے تھے۔ عرب پرانے کپڑوں اور کپاس کو بھی اس مقصد کے لیے استعمال کرنے لگے۔ کاغذ سازی کا پہلا کارخانہ ۷۹۴ء میں بغداد میں قائم ہوا۔ یہ ہارون الرشید کا زمانہ تھا۔ اس کے بعد یہ صنعت سلطنت کے دیگر بڑے شہروں مثلاً دمشق، مصر، نیشاپور، شیراز، خراسان، مراکش، قرطبہ، غرناطہ، سسلی وغیرہ میں پہنچی۔ یہ صنعت کس ملک میں کب پہنچی۔ جدول ذیل دیکھیے:

ملک	کب پہنچی	ملک	کب پہنچی
۱۔ چین۔ موجد	۱۰۵ء	۵۔ قسطنطنیہ	۱۱۰۰ء
۲۔ بغداد	۷۹۴ء	۶۔ اٹلی	۱۱۵۴ء
۳۔ مصر	۸۰۰ء	۷۔ جرمنی	۱۲۲۸ء
۴۔ سپین	۹۵۰ء	۸۔ برطانیہ	۱۳۰۹ء

عرب تاجروں کی بدولت مکہ میں کاغذ ۷۰۰ء سے بھی پہلے پہنچ گیا تھا۔

یورپ میں کاغذ سے پہلے کتابیں چمڑے کی جھلی پہ لکھی جاتی تھیں اور وہ اس قدر مہنگی ہوتی تھیں۔ کہ اٹلی کی ایک امیر خاتون کو ایک چھوٹی سی کتاب کے لیے دو سو بھٹریں اور پانچ من غلہ دینا پڑا تھا۔ اسی طرح جب فرانس کے بادشاہ لوئیس یازدہم (۱۳۶۱-۱۳۸۳ء) کو پیرس کی یونیورسٹی سے رازی کی چند طبی تصانیف عاریۃً لینا پڑیں۔ تو اس نے ایک امیر کو ضامن بنایا۔ نیز ایک بہت بڑی رقم جمع کرائی۔

یورپ میں کاغذ پہ پہلی تحریر راجراؤل کی بیوی کا ایک حکم ہے۔ جو ۱۱۰۹ء میں جاری ہوا تھا۔

لیکن موسیٰ الیمبان لکھتا ہے۔ کہ کاغذ پہ پہلی تحریر ایک کتاب تھی۔ جو ۱۰۰۹ء میں لکھی گئی تھی اور جو اسکا ریل کے کتب خانے میں محفوظ ہے یہ کاغذ عربوں سے خریدا گیا تھا۔

قطب نما

قطب نما عربوں کی ایجاد ہے۔ یہ آلہ قرونِ اولیٰ کے تمام تجارتی و جنگی جہازوں میں لگا ہوا تھا۔ یہ اسی کی رہنمائی کا کرشمہ تھا کہ ہمارے جہاز جدہ سے چین تک جاتے تھے۔ جب ہم نے یہی چیز یورپ کو دی۔ تو اس کا کو لمبس بحرِ اطلس کی لہروں کو چیر کر امریکہ جا پہنچا۔ اور واسکو ڈی گاما ہندوستان تک نکل گیا۔

بارود

مسلمان صدیوں سے بارود استعمال کر رہے تھے۔ سسلی اور سپین کی صنعت گاہوں میں دیگر اسلحہ جنگ کے ساتھ ایک سالہ بوتلوں میں بھرا جاتا تھا۔ جنہیں سنگ انداز مشینوں کی مدد سے دشمن پہ پھینکا جاتا تھا اہل چین آتش بازی کے لیے شورے سے کام لیتے تھے۔ لیکن عرب بارود استعمال کرتے تھے۔ یہ توپیں بھی بنا سکتے تھے۔ توپ سے کوسب سے پہلے افریقہ کے ایک سردار یعقوب نے ۱۲۰۵ء میں استعمال کیا تھا۔ ۱۲۷۳ء میں ابو یوسف یعقوب سلطان مراکش (۱۲۵۸-۱۲۸۶ء) نے بھی مراکش کے ایک شہر سبکل مارہ کے محاصرے میں توپوں سے کام لیا تھا۔ یورپ کے تاریخ نگار راجر بیکن کو بارود کا موجد سمجھتے ہیں۔ لیکن یہ دعویٰ سراسر بے بنیاد ہے۔ بیکن نے بارود سازی ایک کتاب النیر ان المحرقہ (جلانے والی آگ) سے سیکھی تھی۔ جو کسی عرب نے لکھی تھی۔

کلاک اور گھڑیاں

ہارون الرشید (۷۸۶-۸۰۹ء) اور شارلیمان (۷۶۸-۸۱۴ء) کے تعلقات بڑے دوستانہ تھے۔ ایک دفعہ ہارون نے شارلیمان کو چند تحائف بھیجے۔ جن میں ایک کلاک بھی تھا۔ آپ صفحات گزشتہ میں پڑھ چکے ہیں۔ کہ جب فریڈرک۔ دوم (۱۲۱۲-۱۲۵۰ء) صلیبی افواج کو لے کر فلسطین پہنچا۔ اور سلطان الکامل (۱۱۹۹-۱۲۱۸ء) کے خلاف صف آرا ہوا۔ تو الکامل

نے اس بنا پر کہ فریڈرک اسلامی تہذیب کا دل دادہ ہے۔ اس کا بڑا احترام کیا۔ اور واپسی پر بیش قیمت تحائف سے نوازا۔ جن میں ایک کلاک بھی تھا۔ اس میں شمس و قمر حرکت کرتے اور طلوع و غروب کا منظر دکھاتے تھے۔ نیز ہر گھنٹے کے بعد ٹن ٹن کی آواز آتی تھی۔

دمشق کی مسجد میں ایک ایسی گھڑی آویزاں تھی۔ جس کے ڈائل پر تانبے کے دو شاہ باز بنے ہوئے تھے۔ ساتھ ہی ایک پیالی میں تانبے کی گولیاں رکھی تھیں۔ جب ایک گھنٹہ ختم ہوتا۔ تو یہ باز حرکت میں آتے۔ جھک کر چونچ سے گولی اٹھاتے۔ اور باری باری ایک اور پیالی میں ڈالتے جاتے۔ جس سے ٹن ٹن کی آواز پیدا ہوتی۔ غروب آفتاب کے بعد یہ باز سو جاتے اور چند نئے پرزے کام کرنے لگتے۔ اس گھڑی پر نیم دائرہ کی شکل میں بارہ سوراخ تھے۔ جن پر شیشہ لگا ہوا تھا۔ اور اوپر ایک سے بارہ تک ہندسے لکھے ہوئے تھے۔ اندر ایک چراغ گھومتا رہتا تھا۔ جب ایک گھنٹہ ختم ہو جاتا۔ تو وہ ایک سوراخ کے سامنے آ کر تھوڑے سے وقت کے لیے رک جاتا۔ کمال کی بات یہ ہے کہ وہ ہمیشہ صحیح سوراخ کے سامنے رکتا۔ اور وقت بتانے میں کبھی غلطی نہ کرتا۔

پکرمو (سسلی) میں مسلمانوں نے ایک چشتی پر ایک ایسا گھڑیاں بنایا تھا۔ جو صرف اوقات نماز پہ بجاتا تھا۔ اور اس کی آواز کئی میل تک سنائی دیتی تھی۔

ایران کے ایک فاضل ابن رضوان نے ۱۲۰۳ء میں ایک کتاب لکھی جس میں ایک ایسی پن گھڑی کا ذکر کیا ہے جو اس کے والد نے دمشق میں بنائی تھی۔ ۱۲۰۶ء میں ایک اور فاضل الجزری نے گھڑیوں اور مشینوں پہ پوری کتاب لکھی تھی۔

دار الضاعۃ

مسلمانوں نے سسلی۔ چین۔ دمشق اور تونس میں ایسے کارخانے قائم کیے تھے۔ جن میں تیر سے توپ تک تمام اسلحہ بننا اور سمندری جہاز تیار ہوتے تھے۔ امیر معاویہ کا سمندری بیڑہ بارہ سو اور غالبہ کا کئی ہزار جہازوں پہ مشتمل تھا۔ اور ان کی اجازت کے بغیر کسی سلطنت کا کوئی جہاز بحیرہ روم میں داخل نہیں ہو سکتا تھا۔

عینک۔ طیارہ اور میزان الوقت

دل ڈیوران ف لکھتا ہے۔ کہ پسین کے ایک مسلم سائنس دان ابن فرناس نے تین چیزیں ایجاد کر کے دنیا کو حیرت میں ڈال دیا تھا۔ اول عینک کا شیشہ۔ دوم وقت بتانے والی گھڑی جو کھیلوں اور دوڑوں میں استعمال ہوتی ہے۔ سوم ایک مشین جو ہوا میں اڑ سکتی تھی۔

متفرق ایجادات

خلیفہ المقتدر عباسی کے حوض میں مصنوعی سنہری درخت پر ایسی چڑیاں بنی ہوئی تھیں۔ جو ہوا چلنے پہ گاتی تھیں۔ الحمرا میں ایسے فوارے تھے۔ جن سے پانی کے ساتھ گیت بھی نکلتے تھے۔ پسین میں ایک پریس ل تھا۔ جس پر عبدالرحمان۔ اول (۷۵۶-۷۸۸ء) کے احکام چھپتے تھے۔ اموی خلفا نے پہاڑی چشموں کا پانی دمشق کے ہر گھر میں پہنچا دیا تھا۔ سسلی میں ایسی مشینیں تھیں۔ جو کنویں کا پانی بلندی پہ پہنچاتی تھیں۔ وہ لوگ دریاؤں پہ پل بھی باندھ سکتے تھے۔ خلفائے عباسیہ کے عہد میں دریائے دجلہ پہ جو سات سو پچاس فٹ چوڑا ہے۔ تین پل ع تھے۔ انہوں نے معاون کو پگھلانے کے لیے بھٹیاں اور جامہ بانی کے لیے کر گھے لگائے۔ ہر قسم کی مٹھائیاں، مشروبات اور ادویہ بنائیں۔ زمین سے مختلف ستاروں کا فاصلہ معلوم کرنے کے لیے خاص آلات ایجاد کیے۔ بھاری چیزوں کو بلندی تک پہنچانے کے لیے کلیں بنائیں۔ شیشہ سازی، قالین بانی، چزارنگنے، چینی کے رنگین برتن اور فانوس بنانے میں کمال حاصل کیا۔ موسولیاں لکھتا ہے کہ سسلی ف میں ایک نارمن امیر رابرٹ و سکرڈ کو ایک ایسی مورتی ملی۔ جو سنگ مرمر کے چہوڑے پر نصب تھی۔ اس کے سر پہ کالسی کا تاج تھا۔ اور اس پر یہ الفاظ کندہ تھے۔ ”کیم مئی کو غروب آفتاب کے وقت میرے سر پہ سونے کا تاج ہوگا۔“ کوئی شخص اس کا مطلب نہ سمجھ سکا۔ جب یہ بات ایک مسلم قیدی تک پہنچی تو اس نے پیغام بھیجا۔ کہ اگر مجھے چھوڑ دو تو میں اس معرکہ کو حل کر دوں گا۔ رابرٹ نے اسے آزاد کرالیا۔ اس نے کہا۔ کہ کیم مئی کو وہ جگہ کھودی جائے۔ جہاں وقت غروب اس مورتی کے سر کا سایہ پڑ رہا ہو۔ وہاں سے خزانہ نکلنے کا۔ چنانچہ ایسا ہی کیا گیا اور وہاں سے زرد جواہر

کے صندوق برآمد ہوئے۔

اس دور میں چند شہر اپنی مصنوعات کی وجہ سے بہت مشہور تھے۔ موصل کی ململ، دمشق اور طلیطلہ کی تلواریں، عدن کے اونی کپڑے، حلب کے شیشے، رے کے رنگین برتنوں، رقعہ کے صابن، ایران کے قالینوں اور نیشاپور کے عطر کا دور دور تک چڑچا تھا۔ بعض کاریگر ایسی اعلیٰ چیزیں بناتے تھے۔ جنہیں بڑے بڑے امرا بھی نہیں خرید سکتے تھے۔ ایک مرتبہ ہارون الرشید کا وزیر اعظم یحییٰ بن خالد برمکی (۸۰۵ء) بازار سے گزر رہا تھا کہ اس کی نظر ایک چھوٹے سے مرصع صندوق پر پڑی۔ اسے بے حد پسند آیا اور خریدنے کا ارادہ کیا۔ لیکن قیمت پہ اتفاق نہ ہو سکا۔ یحییٰ ستر لاکھ درہم پسوینا تھا۔ دکاندار زیادہ مانگتا تھا۔

مسلمانوں نے صنعت و حرفت پہ کافی کتابیں لکھی تھیں۔ لیکن آج ان کا نام و نشان تک موجود نہیں۔ صرف چند نام باقی رہ گئے ہیں۔ مثلاً

ابوالفیض اسماعیل بن الرزاق کی الکتاب فی معرفۃ حیل الہندیہ۔ جو ۱۲۰۶ء میں لکھی گئی تھی۔ الخازنی (۱۲۰۰ء) کی میزان الحکمة اور الخوارزمی (۸۳۳ء) کی کتاب الصنائع جس میں ایک سو صنعتوں کا ذکر ہے۔

مہِ نَخشب

ہمارے شعری ادب میں مہِ نَخشب کا ذکر بار بار آتا ہے۔ نَخشب ترکستان میں ایک گاؤں کا نام تھا۔ جہاں حکم بن ہاشم نے دعوائے نبوت کے بعد ڈیرے جما لیے تھے۔ اس نے ایک چاند بنایا جو غروبِ آفتاب کے معا بعد نَخشب کے ایک کنویں سے نکلتا۔ اندازاً سو مربع میل رقبہ کورات بھر منور کرتا اور طلوعِ آفتاب سے عین پہلے ڈوب جاتا۔ کمالِ صنعت یہ تھا۔ کہ موسم کوئی ہو۔ جونہی سورج کا آخری حصہ نہاں ہوتا۔ وہ چاند نکل آتا تھا۔ آدمی رات کو صبح سر پر آ جاتا۔ اور پھر رفتہ رفتہ اس رفتار سے واپس جاتا۔ کہ آخری کنارہ غائب ہوتے ہی سورج نکل آتا۔ جب تک یہ چاند باقی رہا۔ سورج سے کبھی اس کا سامنا نہ ہوا۔ غالب کیا مزے کا شعر کہتے ہیں۔

چھوڑا مہ نخشب کی طرح دستِ قضا نے

خورشید ہنوز اس کے برابر نہ ہوا تھا

مطلب یہ کہ دستِ قضا یعنی خدا نے سورج کو حکم دے دیا۔ کہ جاؤ مہ نخشب کی طرح نکلو اور
ڈوبو اور صورت یہ تھی۔ کہ ابھی وہ حسن و جمال میں میرے محبوب کے برابر نہ ہوا تھا۔

حکم بن ہاشم کے منہ پر زخم تیغ کا ایک گہرا نشان تھا۔ جسے چھپانے کے لیے وہ برقع اور ہتھکڑیاں
تھا۔ اور اسی لیے اُمّی (برقع پوش) کے نام سے مشہور تھا۔ جب اس کا فتنہ حد سے بڑھ گیا۔ تو خلیفہ
مہدی عباسی (۷۷۵-۷۸۵ء) نے مُسَیّب بن زُبیر کی کمان میں ایک فوج ترکستان کی طرف
بھیجی۔ جب اس نے دیکھا۔ کہ بچنے کی کوئی راہ باقی نہیں رہی تو اس نے اپنے تمام اہل و عیال و
شراب میں زہر پلا دیا۔ اور خود تیزاب کے مٹکے میں غوطہ لگا کر تحلیل ہو گیا۔ تیزاب اتنا تیز تھا۔ کہ
اس کی ہڈیاں بھی گل گئیں اور مٹکے میں صرف ہال رہ گئے۔ یہ واقعہ ۷۸۳ء کا ہے۔

مَقْصِدِ دَعْوائے نبوت سے پہلے بغداد میں سرکاری ملازم تھے۔ ظاہر ہے کہ اس نے بغداد ہی
میں سائنس پڑھی ہوگی۔ غور فرمائیے۔ کہ اس دور میں جب یورپ والے کھالیں پہنتے، پتے کھاتے
اور جنگلی وحشیوں کی طرح زندگی بسر کرتے تھے۔ مسلمان علم و فن کی کن بلندیوں پر فائز تھے۔

علومِ طبیعی

(سائنس)

ہم نے علومِ طبیعی یونانیوں سے لیے تھے۔ اور یونانیوں نے مصر و بابل سے۔ اہل بابل
فلکیات کے اور مصری تعمیرات کے ماہر تھے۔ مصریوں کے اہرام ان کے کمال فن پہ زندہ شہادت
ہیں۔ رہے بابل۔ تو فلکیات اور چند دیگر انکشافات میں ان کی شہرت دُور دُور تک پھیلی ہوئی
تھی۔ بطلمیوس کے پاس ایک ایسا بابل کا جدول تھا۔ جس میں ۷۴۷ ق م سے اس کے اپنے عہد تک کے
فلکی مشاہدات درج تھے۔ وہ لوگ کسوف و خسوف کے اسباب سے آگاہ اور دھوپ گھڑی۔ پان
گھڑی، محدب شیشے اور اصطرلاب کے موجد تھے۔ طباعت اور ابتدائی ریاضی سے بھی آشنا تھے۔

ارسطو (۳۶۰-۳۲۸ ق م) کا بھتیجا لکستھنیز (۳۶۰-۳۲۸ ق م) مطالعہ فلکیات کے لیے یونان سے بابل گیا تھا اور اس نے بابلی ہیئت دانوں کے دو ہزار سالہ مشاہدات ارسطو کو بھیجے تھے۔

یونانی علم کی خامیاں

یہ درست ہے کہ یونانیوں نے ہیئت اور طبیعیات پہ چند کتابیں لکھی تھیں۔ لیکن ان میں تلاش و تحقیق، باریک بینی، تفصیلی مشاہدات اور اس یقینی علم کی کمی تھی، جو تجربات سے حاصل ہوتا ہے۔ ارسطو نے طبیعیات پہ کتاب تو لکھ دی۔ لیکن تجربہ ایک بھی نہ کیا۔ اور کئی باتیں غلط کہہ دیں مثلاً کہ مرد لک کے دانت عورت سے زیادہ تیز ہوتے ہیں۔ اور شیر کی گردن میں ایک ہڈی ہوتی ہے۔ جالینوس کا قول ہے کہ انسان کے نچلے جڑے میں آٹھ ہڈیاں ہوتی ہیں۔ یونانی صرف ریاضی کے استاد تھے۔ لیکن اس سے کوئی عملی فائدہ نہ اٹھا سکے۔ اس علم سے ان کی دلچسپی صرف منطق اور موسیقی کے لیے تھی۔ جب یونان کے ایک عالم آرچی طاس لک نے ریاضی کے چند پیمانے اور پرکاریں ایجاد کیں۔ تو افلاطون نے اسے ملامت کی، کہ تم نے ریاضی کے حسن کو تباہ کر دیا ہے۔ یونان کا ایک ڈرامہ نگار ارسطوفین (۳۸۵ ق م) فلکیات، طبیعیات اور ریاضی کا مضحکہ اڑایا کرتا تھا۔ اقلیدس (۳۰۰ ق م) یونان میں ریاضی کا امام سمجھا جاتا ہے، لیکن اس کی حیثیت محض ایک جامع کی ہے جس نے اسلاف کا علم ریاضی یک جا کر دیا تھا۔ ہپاتوس (۱۲۷ ق م) یونان کا منجم اعظم تصور ہوتا ہے لیکن اس کی تصانیف اوہام و خرافات سے لبریز ہیں۔ یہ چیزیں کا پر نیکی (پ ۱۴۷۳ء) کے ہاں بھی ملتی ہیں۔ وہ لکھتا ہے کہ تاروں کو فرشتے دھکیلتے ہیں۔ جرمنی کا منجم کپلر (۱۶۳۰ء) جنم پتریاں بنایا کرتا تھا۔

مسلمانوں کے مطالعہ کائنات کا انداز یونانیوں سے مختلف تھا۔ یہ لوگ ہر چیز کو اپنی آنکھ سے دیکھتے۔ تجربہ کرتے، تجربات کو دہراتے اور پھر پورے وثوق کے بعد نتائج قلم بند کرتے تھے۔ درست کہا تھا رابرٹ لک بری فالٹ نے:

”سائنس سے مراد تحقیق کی نئی روح، تفتیش کے نئے طریقے اور پیمائش و مشاہدہ کے نئے اسلوب ہیں۔۔۔۔۔ جن سے یونانی بے خبر تھے۔“

یورپ میں اس روح اور ان اسالیب کو رائج کرنے کا شہرہ عربوں کے سر
 ہے۔“
 (ملخص)

یونانیوں کی یہ غیر تجرباتی سائنس ان کے کوئی کام نہ آئی اور وہ اپنے پانچ سو سالہ دورِ عروج
 میں ایک سڑک، ایک پل اور ایک نہریا کاریز تک نہ بنا سکے۔

مسلمانوں کے طبعی کارنامے

مسلمانوں کے طبعی کارناموں کی فہرست کافی طویل ہے۔ مختصر یہ کہ انہوں نے روشنی، نظر،
 کسوف و خسوف، زلزلہ، باد و باران، حیوانات، نباتات اور خواص اشیاء، یہ لاتعداد کتابیں لکھیں،
 گندھک اور شورے کا تیزاب بنایا معادن پگھلانے کے آلات ایجاد کیے۔ الکحل سے کام لیا۔
 جراثیم کے قوانین پہ روشنی ڈالی، مائعات معادن اور سیماب وغیرہ کا وزن معلوم کیا۔ نیز پہاڑوں
 اور سمندروں کے ذخائر پہ بحث کی۔

عرب علمائے طبعی

جابر بن حیان (۸۳۰ء)

کونے کار بننے والا۔ علم الکیمیا کا بابا آدم سمجھا جاتا ہے۔ اس نے سو کتابیں لکھیں تھیں۔
 لیکن آج ناپید ہیں۔ اس نے یورپ کے علم کیمیا پہ گہرا اثر ڈالا۔ اس کی کتاب الکیمیا کا لاطینی ترجمہ
 ایک انگریز رابرٹ آف چیسٹر نے ۱۱۴۴ء میں کیا تھا اور اس کی ایک اور کتاب السبعین کو کریسٹ
 کے عالم جیرارڈ نے لاطینی میں منتقل کیا تھا۔ ۱۶۷۲ء میں اس کی ایک کتاب فرانسیسی میں
 ترجمہ ہوئی۔ انسائیکلو پیڈیا برٹانیکا نے لفظ ”جابر“ کے تحت ایک ایسے یورپی جہل ساز کا نام لکھا ہے۔
 جو جابر کی تصانیف کو لاطینی میں منتقل کرنے کے بعد انہیں اپنی تخلیقات بنا لیتا تھا۔ کیمیا جدید میں
 بعض ایسی اصطلاحات بدستور موجود ہیں۔ جو جابر نے وضع کی تھیں۔ ۱۸۹۲ء میں مسٹر آو۔ ہوؤس
 نے جابر کی نو کتابوں کا فرانسیسی میں ترجمہ کیا۔

رازی ۹۲۵ء

پورا نام محمد بن ذکریا ابو بکر۔ رے میں پیدا ہوا۔ طب میں لازوال شہرت کا مالک ہے۔ اور تقریباً دو سو کتابوں کا مصنف جن میں سے نصف سے زیادہ طب پر ہیں۔ بارہ علم الکیمیا پر۔ چند ایک فلسفہ و روحانی علاج، نظر برف اور غروب شمس و نجوم پر ہیں۔ ایک کتاب میں زمین کی ساخت پر بحث ہے۔ نام ہے۔

رسالة فی البحث عن الارض الطبیعیة هی الطین ام الحجر اور ایک میں بتایا ہے کہ فضا میں زمین کیسے معلق ہے۔ عنوان ہے۔ کتاب سبب وقوف الارض فی وسط السماء

اس کی ایک کتاب چچک اور خسرے پر تھی۔ جو پہلے لاطینی اور پھر دیگر یورپی زبانوں میں ترجمہ ہوئی۔ اس کتاب کا انگریزی ترجمہ ۱۴۹۸ء میں ہوا۔ اور ۱۸۶۶ء تک چالیس مرتبہ چھپا۔ اس کی کتاب الحادی بیس جلدوں میں ہے۔ جس کی متفرق جلدیں یورپ کی آٹھ لائبریریوں میں موجود ہیں۔ سب سے پہلے اس کا ترجمہ سسلی کے ایک یہودی طبیب فرج بن سالم نے ۱۲۷۹ء میں کیا تھا۔ ۱۳۸۶ء کے بعد یہ ضخیم کتاب چھپن برس کے عرصے میں (۱۵۳۲ء تک) پانچ مرتبہ شائع ہوئی۔ تیرہویں صدی کے نصف آخر میں فرج بن سالم نے رازی کی بعض دیگر کتابوں کو لاطینی میں منتقل کیا۔ اور جیرارڈ نے اس کی کتاب الاسرار کالاطینی ترجمہ پیش کیا۔ رازی نے یورپ کی طب پر گہرا اور پائیدار اثر ڈالا۔ راجر بیکن اپنی تصانیف میں رازی کا بار بار حوالہ دیتا ہے اور پیرس یونیورسٹی میں رازی و سینا کی تصاویر آج بھی آویزاں ہیں۔

ابوریحان محمد بن احمد البیرونی (۹۸۳ء-۱۰۴۸ء)

گوالبیرونی مؤرخ کی حیثیت سے مشہور ہے۔ لیکن وہ ایک قابل طبیب، منجم، جغرافیہ دان اور طبیعی بھی تھا۔ طب پر کتاب الصيد لہ، ہیئت پر تفہیم وقانون اور جواہر و معادن پر الجواہر فی الجواہر لکھی۔ جس میں بیس معادن اور تمام جواہر کے اوزان و خواص پر بحث کی۔ اس کی بیشتر کتابیں ابھی

تک طبع نہیں ہوئیں۔ ان میں سے اکثر اسکوریل کے کتب خانہ میں موجود ہیں۔ اس نے معدنیاتی ہلکے نمونے جمع کرنے اور ان کے مطالعہ پر بیس سال لگائے تھے۔

علی بن حسین المسعودی بغدادی ۹۵۶ء

مسعودی مؤرخ و جغرافیہ دان تھا۔ اس کی مشہور تصنیف مروج الذهب میں سمندری لہروں، دریائی سانچوں، موتیوں، زلزلوں بحیرہ مردار کے پانی، ہوائی چٹکی اور نظریہ ارتقا پر بھی طویل بحثیں ملتی ہیں۔

اخوان الصفا

یہ فلسفیوں کی ایک جماعت تھی۔ جس نے دسویں صدی عیسوی میں پچاس رسائل لکھے۔ ان میں سے سترہ طبیعیات پر ہیں۔ ان میں معادن کی تکوین، زلزلوں، امواج بحر، عناصر اربعہ، باد و باران اور افلاک پر بحث کی گئی ہے۔

ابن الہیثم ۹۶۵ء

بصرے کا رہنے والا۔ پورا نام حسن بن حسن ابن الہیثم دوسو کتابوں کا مصنف تھا۔ ان میں سے بیشتر ریاضی ہیئت، روشنی اور روایت پر ہیں۔ اس نے ایسے شیشوں پہ بحث کی ہے۔ جن سے اشیاء صاف اور بڑی نظر آتی ہوں (عینک)۔ اس نے شفق، قوس قزح، ہالہ اور خسوف و کسوف پر بھی کتابیں لکھیں۔ اس نے پہلی دفعہ اعلان کیا کہ روشنی شفاف چیز سے گزر کر ایک طرف کو مڑ جاتی ہے۔ اس نے اقلیدس اور بطلمیوس کے اس نظریہ کی کہ رویت اس شعاع سے ہوتی ہے جو آنکھ سے نکل کر مرئی تک جاتی ہے، تردید کی۔ اور کہا کہ مرئی کا عکس آنکھ تک آتا ہے۔ اور اسی کا نام دیکھنا ہے۔ اس نے یہ بھی بتایا کہ طلوع و غروب کے وقت سورج کیوں بڑا نظر آتا ہے اور اشیاء کے وزن پہ ہوا کا کیا اثر پڑتا ہے۔ راجر ہیکن نے اسی کے مشاہدات سے کام لے کر دور بین ایجاد کی۔ یہ اپنی تصانیف میں بار بار ابن الہیثم کا حوالہ دیتا ہے۔ کپلر اور لیونارڈو (تیرہویں صدی) نے بھی اسی کے نظریات پر مطالعہ روشنی کی بنا ڈالی تھی۔ راجر ہیکن طبیعیات میں بڑا مقام رکھتا ہے۔ لیکن بقول

دل الہیہ ڈیوران:

"With Ibn ul Haitham Rogor
Bacon would have never been
heard of."

(ابن الہیثم کے بغیر راجر بیکن کا نام و نشان تک نہ ہوتا)
ابن الہیثم کی چند تصانیف:-

۱۔ تریج الدائرہ	ریاضی
۲۔ الہالہ وقوس قزح	موسمیات
۳۔ مسئلہ ہندیہ	انجمنیرنگ
۴۔ اصول الکواکب	نجوم
۵۔ ضوء القمر	چاند کی روشنی
۶۔ کتاب المناظر	رویت
۷۔ ہیئ العالم	کائنات

ان علمیں سے ایک کتاب المناظر کا لاطینی اور اطالوی میں ترجمہ ہوا تھا۔

الکندی یعقوب بن اسحاق ۸۵۰ء

اسلام کا مشہور فلسفی، منجم، طبیب اور طبیعی۔ جس کی ساری زندگی لکھنے میں گزری۔ القفطی نے
اس کی دو سو پچیس کتابوں کی فہرست دی ہے، تقسیم یہ ہے۔

فلسفہ، منطق، حساب، موسیقی، ہیئت، طب، نفسیات، سیاست، طبیعیات، متفرق۔ میزان

۲۰ ۹ ۳۳ ۶ ۳۹ ۲۴ ۵ ۱۲ ۴۴ ۳۳ ۲۴۵

الکندی کے طبی موضوعات یہ تھے۔

عناصر اربعہ کی ماہیت، زمانہ کیا ہے؟ گرمیوں میں فضا کیوں ٹھک ہوتی ہے؟ پیری میں

سردی لگنے کی وجہ، جواہرات، پتھروں کی اقسام، رنگ، فولاد، شہد کی اقسام، عطر سازی، الکیمیا، مدد و جزر، آئینہ، حشرات، زلزلوں کا سبب، کڑک چمک، بارش اور اولوں کی حقیقت وغیرہ۔
چند طبیعی کتابوں کے نام:-

۱۔ کتاب فی ماہیۃ الزمان و العین و الدھر۔ زمانے پر۔

۲۔ کتاب فی الکواکب الذی یتظہر ایاماً و یضمحل چند روزہ ستاروں پر جو

غائب ہو جاتے ہیں۔

۳۔ کتاب فی استخراج بعد مرکز القمر من الارض۔ چاند اور زمین کی

مسافت پر۔

۴۔ کتاب معرفۃ العاد قلل الجبال۔ پہاڑوں کی چوٹیوں کا فاصلہ معلوم کرنے کا

طریقہ۔

۵۔ کتاب فیما یصبع فیعطی لونا۔ رنگوں پر

۶۔ کتاب کیمیاء العطر۔ عطر سازی پر

۷۔ کتاب فی الخیل۔ گھوڑوں پر۔ وغیرہ وغیرہ

الکندی تقریباً گیارہ سو سال پہلے کا آدمی ہے۔ عربستان کے ایک گوشے میں کارہنہ والا۔

جہاں آج بھی کوئی کالج یا اس سے ملتی جلتی درسگاہ موجود نہیں۔ نہ جانے اس تاریک زمانے میں

وہاں اتنا بڑا فاضل کیسے پیدا ہو گیا۔ اور اس نے حساب، فلسفہ اور ریاضی جیسے ٹھوس مضامین پر

درجنوں کتابیں کیسے لکھ لیں؟

فارابی، ابونصر محمد بن محمد (۹۵۱ء)

فاراب چینی ترکستان میں ایک شہر کا نام ہے۔ یہ حکیم وہیں پیدا ہوا۔ اور بعد میں بغداد چلا

گیا۔ یہ اسلام کے عظیم فلسفیوں میں شمار ہوتا ہے۔ ساتھ ہی نجوم، طبیب اور طبیعی بھی تھا۔ کشف

الظہون میں اس کی ایک سو چودہ تصانیف کے نام درج ہیں۔ چند ایک یہ ہیں:-

۱۔ کتاب فی الحروف

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| ۱۔ کتاب النجوم | ہیت |
| ۲۔ کتاب الرزّ جالینوس | طب |
| ۳۔ کتاب الاخلاق | اخلاق |
| ۴۔ کتاب فی العلم الالہی | الہیات |
| ۵۔ کتاب السیات المدنیہ | سیاست |
| ۶۔ کتاب الموسیقی | موسیقی |
| ۷۔ کتاب فی الجحّن | جہنات کی حقیقت پر |
| ۸۔ کتاب التاثير العلویہ | ستاروں کا اثر زمین اور اہل زمین پر |
| ۹۔ کتاب شرح السماء العالم | آسمان و زمین |

نبد اللطیف بغدادی ۱۱۶۲-۱۲۳۲ء

یہ نحو، حدیث، فقہ، کیمیا، طب اور علوم طبیعی کا بہت بڑا فاضل تھا۔ اس نے اپنی تصانیف میں قحط اور زلزلوں پہ بھی بحث کی ہے۔ اس کی تصانیف اب ناپید ہیں۔ صرف ایک باقی ہے۔ جس میں مصر کے حالات ہیں۔ نام ہے:-

الْإِفَادَةُ وَالْإِعْتِبَارُ

یہ لاطینی۔ فرانسیسی اور جرمنی میں ترجمہ ^{۱۸}سہو چکی ہے۔

ابوالعباس شہاب الدین نقاشی (وفات در مصر ۱۲۵۴ء)

یہ جواہرات کے پہچاننے اور پرکھنے میں یدِ طولیٰ رکھتے تھے۔ اس فن پر ان کی ایک کتاب اظہار الافکار فی جواہر الاسجار (الاسجار) علمی حلقوں میں بڑی شہرت رکھتی ہے۔

الحازنی ۱۲۰۰ء

یہ ایک یونانی غلام تھا۔ جو مرو میں آباد ہو گیا تھا۔ اس نے ایک کتاب کشف ارضی اور پانی کے وزن و حجم پہ لکھی۔

شہاب الدین القرانی ۱۲۸۵ء

قاہرہ کا فقیہ وقاضی، جس میں فریڈرک دوم کے ان تین سوالات کا جواب لکھا تھا:-

اول: لاشی کا وہ حصہ جو پانی میں ڈوبا ہوا ہو۔ کیوں ٹیڑھا نظر آتا ہے؟

دوم: کبھی کبھی آنکھوں کے سامنے شعلے سے اڑتے نظر آتے ہیں۔ کیوں؟

سوم: سورج طلوع وغروب کے وقت کیوں بڑا دکھائی دیتا ہے؟

نیز چشم و نظر پر ایک کتاب لکھی۔ جس میں پچاس مسائل پہ بحث تھی۔

ابن العوام ۱۱۹۰ء

اشبیلیہ کا ایک حکیم جس نے بارہویں صدی کے آخر میں زراعت پہ ایک کتاب لکھی۔ اس

میں پانچ سو پچاسی نباتات کا ذکر ہے زمین کی اقسام بتائیں۔ بیج کو ترقی دینے، فصلوں کے امراض

اور ان کے علاج پہ روشنی ڈالی۔ پچاس پھلدار درختوں کو لگانے اور پالنے کے طریقے بھی لکھے۔

ابن البیطار، ابو محمد عبداللہ بن احمد ضیاء الدین ۱۲۴۸ء

نباتات کا سب سے بڑا عالم تھا۔ اس نے مطالعہ نباتات کے لیے افریقہ، شام اور چند دیگر

ممالک کا سفر کیا اور پھر اپنی مشہور کتاب ”الجامع فی الادویۃ المفردات“ مرتب کی۔ جس میں چودہ

سو بوٹیوں کے خواص و کوائف اور ڈیڑھ سو اطباء عالم کی آراء درج ہیں۔ یورپ کے ایک فاضل

میر نے اپنی کتاب:

میں الجامع کو محنت و مطالعہ کا ایک یادگاری مینار قرار دیا ہے۔

الجاحظ، عمرو بن بحر، بصری ۸۶۹ء

یہ علم حیوانات کا امام سمجھا جاتا ہے۔ اس کی کتاب الحیوان یورپ میں صدیوں بطور نصاب

راج رہی۔ اس کی تصانیف کی فہرست کافی طویل ہے۔ اہم ترین یہ ہیں۔

۱۔ کتاب الزرع والنخل نباتات پر

۲۔ کتاب المعادن معادن پر

- ۳۔ کتاب السودان والبیضان سیاہ و سفید نسلوں پر
 ۴۔ کتاب النساء عورتوں کی نفسیات پر
 ۵۔ کتاب الفحیاء نوجوانوں کی نفسیات پر
 ۶۔ کتاب الجواری والغلمان غلاموں اور کنیزوں پر
 ۷۔ کتاب القیان گانے والی لڑکیوں پر
 ۸۔ کتاب النحلا کنجوسوں پر
 ۹۔ کتاب اخلاق الملوک شاہوں کے اخلاق پر
 ۱۰۔ کتاب البیان والتبیین شعراء وادبائے عرب کا تذکرہ

چند دیگر علماء

زکریا قزوی (۱۲۸۳ء) بھی حیوانات، نباتات اور جواہرات کا عالم تھا۔ محمد اللہ میری کی کتاب الحیوانات بھی خاصی مقبول ہے۔ اشبیلیہ کا ایک عالم ابو العباس (۱۲۱۶ء) مطالعۂ نباتات کے لیے اطلس سے قلمزم تک گیا۔ اور پھر ایک کتاب لکھی۔ مشہور جغرافیہ دان الادریسی ۱۱۶۶ء نے تین سو ساٹھ پودوں پر بحث کی۔ کسی عرب نے شہباز داری، پہ ایک کتاب لکھی تھی، جس کا لاطینی ترجمہ فریڈرک دوم نے کرایا تھا۔ میڈرڈ کے ایک عالم مسلہ بن احمد نے سیماب سے مر قیورک آکسائیڈ بنایا تھا۔

کہاں تک لکھوں۔ یہ داستان بہت طویل ہے۔ ابن القفطی (۱۲۳۸ء) نے تاریخ الحکماء میں چار سو گیارہ اور ابن ابی اصیبعہ نے طبقات الاطباء میں چھ سو حکماء کے حالات لکھے ہیں۔ ان میں سے بیشتر طبعی تھے۔ اگر ان حضرات کی تصانیف یورپ نہ پہنچتیں تو اس کی حیاتِ ثانیہ کئی سو سال پیچھے جا پڑتی۔ درست کہا تھا یورپ کے ایک فاضل نے:-

The Arabs must be considered

The real creators of Physical

Science.

(Alexander Von Humboldt)

میڈیکل سائنس یا طب

چونکہ درسِ نظامی میں تمام علوم شامل ہیں اور ہر طالب علم کو نحو، منطق، فلسفہ، فقہ، حدیث، ریاضی، ہیئت، تفسیر، طب، بدیع و معانی، عروض، کلام مناظر اور دیگر اصنافِ علم لازماً پڑھنا پڑتی ہیں۔ اس لیے اس درس کا فارغ التحصیل سب کچھ ہوتا ہے۔ لیکن بعد از تحصیل کوئی طبیب بن جاتا ہے۔ کوئی منجم، کوئی محدث اور کوئی فلسفی۔ اور کچھ ایسے بھی ہوتے ہیں۔ جن کی شہرت کئی پر لگا کراڑتی ہے۔ عمر خیام شاعر بھی تھا اور محاسب بھی، سینا رازی طبیب بھی تھے اور فلسفی بھی۔ یا قوت حموی مؤرخ بھی تھا اور جغرافیہ دان بھی، البیرونی طبیعی بھی تھا اور مؤرخ بھی۔ وقس علی ہذا۔ اسلام نے ہزار ہا علماء و حکماء پیدا کیے یہ سب کے سب طبیب تھے، لیکن ان میں سے اکثر طب کو پیشہ نہ بنا سکے۔ ہم یہاں چند ایسے حکماء کا ذکر کریں گے۔ جنہوں نے طب میں نام پیدا کیا۔ اور اس فن پہ کتابیں بھی لکھیں۔

دنیا یونانی علوم کو بھول چکی تھی۔ صدیوں بعد ان کے احیاء کی پہلی کوشش ان حکماء نے کی، جو جندیثاپور میں جمع ہو گئے تھے اور پھر بعض شامی علماء اس طرف متوجہ ہوئے۔ سر جیس (۵۳۶ء) پہلا شامی عالم تھا، جس نے جالینوس کے بعض تراجم شامی میں کیے۔ اسکندر یہ کے ایک پادری اہرن (ساتویں صدی) نے طب پہ ایک کتاب لکھی۔ جسے دورامیہ میں عمر بن عبدالعزیز (۱۷۱ء) کے حکم سے ماسرجویہ یہودی نے عربی میں منتقل کیا تھا۔ اسلامی دور کی یہ پہلی طبی کتاب تھی۔ ۵۵۵ء میں المنصور عباسی (۷۵۴-۷۷۵ء) نے جندیثاپور کے ایک طبیب جر جیس کو علاج کے لیے بلایا اور کچھ مدت کے لیے دربار ہی میں رکھ لیا۔ اس کی پشت سے جبریل بن بختیشوع، بختیشوع بن جبریل اور بیسیوں دیگر بلند پایہ اطباء پیدا ہوئے۔ انہی اطباء کی وجہ سے عباسیوں کو یونانی طب کے ترجمے کا شوق پیدا ہوا۔ ہارون الرشید، ماموں و معتصم کا طبیب خاص یوحنا بن ماسویہ (۸۵۷ء) ان طبی کتابوں کے ترجمے پر مامور ہوا جو بلا دوروم سے ملی تھیں۔ یہ خود بھی مصنف تھا۔ القفطی نے اس کی اٹھائیس طبی کتابوں کے نام دیئے ہیں:-

- ۱۔ کتاب الحجام
- ۲۔ کتاب الاسہال
- ۳۔ کتاب علاج الصداع
- ۴۔ کتاب ماء الشعر
- ۵۔ کتاب القونج
- ۶۔ کتاب التشریح
- ۷۔ کتاب الحمام وغیرہ

یوحنا کا ذکر چل پڑا ہے تو ایک لطیفہ بھی سن لیجئے۔ ایک مرتبہ ابن حمدون الندیم نے خلیفہ متوکل (۸۴۷-۸۶۱ء) کے بھرے دربار میں یوحنا سے مذاق کیا۔ یوحنا نے جواباً کہا۔ کہ اگر تم میں بجائے جہالت عقل ہوتی اور بمقدار جہالت ہوتی، اور اس عقل کو ایک سو بھونڈوں (گھانگوں) میں بکھیر کر تقسیم کر دیا جاتا۔ تو ہر بھونڈا ارسطو سے زیادہ عقل مند بن جاتا۔

حنین بن اسحاق ۸۷۷ء

حنین بن اسحاق (۸۰۹-۸۷۷ء) نے جالینوس کی ایک سو تیس کتابیں عربی میں منتقل کی تھیں۔ اس کے بیٹے اسحاق (۹۱۰ء) اور بھتیجے جنیش نے نوے تراجم کیے۔ حنین کے نوے شاگرد بیت الحکمة میں ترجمہ پہ مامور تھے۔ اس کے رفقاء میں سے ثابت بن قرہ (۸۲۵-۹۰۱ء) اور قسطنطین لوقا (۹۰۰ء) خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔ القسطنطینی نے قسطنطین کی بائیس کتابوں کا ذکر کیا ہے۔ جن میں پانچ طب پر ہیں۔ باقی ریاضی، نجوم، سیاست، تاریخ وغیرہ پر۔ ثابت بن قرہ نے ایک سو چھ کتابیں لکھی تھیں۔ ان میں سے بارہ طب پر، دس ریاضی پر، نو ہیئت پر، دو سیاست پر، تین طبیات پر اور ایک موسیقی پر ہے۔

حنین نے ایک سو تین تراجم کیے۔ اور تقریباً تین درجن کتابیں لکھیں۔ بیشتر طب پر اور کچھ

طبیعات پر۔ چند نام یہ ہیں:-

غذا پر

۱۔ کتاب الاغذیہ

- | | |
|---|-------------------------------|
| ۲۔ کتاب الانسان والموت | دانتوں پر |
| ۳۔ کتاب الحمام | غسل پر |
| ۴۔ کتاب علل العين | امراض چشم پر |
| ۵۔ ادواء المعدة وعلاجها | معدے کے امراض پر |
| ۶۔ کتاب تولد البصاات | لکری پر |
| ۷۔ کتاب القرح | سوزاک |
| ۸۔ کتاب المد والجزر | سمندر کے مد و جزر پر |
| ۹۔ کتاب السبب الذي صارت له مياه البحر مالحة | سمندر کا پانی کھاری کیسے ہوا؟ |
| ۱۰۔ کتاب الادان | رنگوں پر |

الکندی ۸۵۰ء

الکندی ہر فن مولا تھا۔ اس نے طب پر چوبیس کتابیں لکھیں۔ چند نام یہ ہیں۔

- ۱۔ کتاب الطب الروحاني
- ۲۔ الطب البقراطي
- ۳۔ فی الغذاء والدواء
- ۴۔ الادوية المشقية من الروائح الموزقة
- ۵۔ کتاب کیفیت الدماغ
- ۶۔ فی اقسام الحمیات
- ۷۔ علاج الطحال
- ۸۔ فی وجع المعدة والقرص
- ۹۔ فی علل نسیب الدم
- ۱۰۔ فی علل الجذام

رازِی ۹۲۵ء

رازِی دو سو کتابوں کا مصنف تھا۔ اس کی بعض کتابیں ترجمہ ہو کر یورپ کی درسگاہوں میں مدتوں بطور نصاب استعمال ہوتی رہیں۔ راجر بیکن بار بار رازِیؒ کا ذکر کرتا ہے۔ اس نے یورپ کی طب پر گہرا اور پائیدار اثر ڈالا۔ رازِی نے ایک کتاب چچک پر بھی لکھی تھی، جو یورپ میں بہت مقبول ہوئی۔ ۱۵۰۹ء میں رازِی کی بعض کتابوں کا لاطینی ترجمہ وینس (اٹلی) میں ہوا۔ بعض دیگر کا ترجمہ ۱۵۲۸ء میں چند فرانسیسی علماء نے کیا تھا۔ لودوان (بلجیم) کا کالج ۱۷۱۶ء میں قائم ہوا تھا۔ وہاں، سینا، رازِی کی تصانیف داخل نصاب تھیں۔ اس کی چند کتابوں کے نام یہ ہیں:-

۱۔ کتاب الشکوک علی جالینوس

۲۔ کتاب کیفیۃ الابصار

۳۔ کتاب الباہ

۴۔ کتاب الحاوی فی الطب

۵۔ کتاب الطب المملوکی

۶۔ کتاب الفالج

۷۔ کتاب اللقوۃ

۸۔ کتاب ہیئت القلب

۹۔ کتاب ادو جاع المفاصل

۱۰۔ کتاب القوۃ

ابوعلی حسین بن عبداللہ بن سینا (۹۸۰-۱۰۳۷ء)

دنیا کے اسلام کا یہ عظیم فیلسوف اور طبیب جسے مؤرخ ”الشیخ الرئیس“ کے نام سے یاد کرتا ہے، تقریباً ایک سو پندرہ کتابوں کا مصنف تھا۔ کچھ طب پر اور باقی ہیئت، ادب، منطق، فلسفہ، فنی پر۔ اس کی چند طبی کتابوں کے نام یہ ہیں:

- ۱۔ القانون ۱۴ جلدیں
- ۲۔ کتاب الشفاء ۱۸ جلدیں
- ۳۔ کتاب القولنج
- ۴۔ کتاب الحواشی علی القانون
- ۵۔ کتاب الادویۃ القلبیۃ
- چند غیر طبی کتابیں
- ۱۔ کتاب الحاصل والمحصل ۲۰ جلدیں
- ۲۔ کتاب الانصاف ۲۰ جلدیں
- ۳۔ کتاب لسان العرب ۱۰ جلدیں
- ۴۔ کتاب النجات ۳۰ جلدیں (تیس)
- ۵۔ کتاب البر والاثم ۲ جلدیں (دو)
- ۶۔ کتاب المعاد
- ۷۔ رسالۃ القضاء والقدر
- ۸۔ کتاب عیون الحکمت
- ۹۔ مختصر اقلیدس
- ۱۰۔ کتاب الاشارات

سینا^۳ کی القانون طب کا شاہکار سمجھی جاتی ہے۔ بارہویں صدی میں جیرارڈ نے اسے لاطینی میں منتقل کیا۔ اس کی مقبولیت کا یہ عالم تھا۔ کہ پندرہویں صدی کے آخری تیس برس یہ سولہ مرتبہ شائع ہوئی۔ پندرہ ایڈیشن لاطینی تھے۔ اور ایک عبرانی۔ سولہویں صدی میں اس کے بیس ایڈیشن نکلے اس کا ایک جزوی ترجمہ انگریزی میں بھی ہوا۔ یورپی علماء نے اس کی اس قدر شرحیں لکھیں۔ اور چھوٹے چھوٹے حصوں کے اس قدر ایڈیشن نکالے۔ کہ انہیں شمار کرنا مشکل ہے۔ یہ کتاب صدیوں تک یورپ کی درسگاہوں میں بطور نصاب رائج رہی۔ مائیکل سکاٹ نے (۱۲۲۲۔

۱۲۳۶ء) کے درمیانی عرصے میں ارسطو کی وہ کتابیں، جو حیوانات و نباتات پہ تھیں، سینا کے حواشی کے ساتھ لاطینی میں منتقل کیں۔ ڈاکٹر ولیم آسٹر القانون کو طب کی بائبل کہا کرتا تھا۔

اسحاق مصری (۸۵۵-۹۵۵ء)

یہ فاطمی حکم خلفا کا درباری طبیب تھا۔ اس کی دو کتابیں قارورہ اور ہادی الاطباء صدیوں یورپ کی درسگاہوں میں رائج رہیں۔ ان کا لاطینی ترجمہ قسطنطین افریقی نے ۱۰۸۰ء میں کیا تھا۔ رابرٹ برٹن (۱۶۳۰ء) اپنی کتاب

Anatomy of Melancholy

میں اس اسحاق کا بار بار حوالہ دیتا ہے۔

ابن الجزّار (۱۰۰۹ء)

یہ اسحاق کا شاگرد تھا۔ اس کی ایک کتاب زاد المسافر یونانی، عبرانی اور لاطینی میں ترجمہ ہوئی۔ لاطینی ترجمہ قسطنطین افریقی نے کیا تھا۔ لیکن بددیانتی کی انتہا دیکھیے کہ ترجمہ کو اصل بنا کر اس پر اپنا نام بطور مصنف جڑ دیا۔

علی عباس (۹۹۴ء)

ایران کا ایک طبیب، جس کی الکتاب المسلکی دو مرتبہ لاطینی میں ترجمہ ہوئی اور یورپ کی درسگاہوں میں بطور نصاب استعمال ہوتی رہی۔ جب سینا کی القانون وہاں پہنچی تو اس کی تدریس ختم ہو گئی۔ اس کا پہلا لاطینی ترجمہ اٹینی (انطاکیہ کا رہنے والا) نے ۱۱۲۷ء میں کیا تھا۔

ابو القاسم بن عباس (۱۰۱۳ء)

میراث میں اس کی تاریخ وفات ۱۰۱۳ء اور تمدن عرب میں ۱۱۰۷ء درج ہے۔ یہ قرطبہ کا درباری طبیب تھا۔ اور فن جراحی میں اتنی شہرت رکھتا تھا کہ دُور دُور سے مریض اپریشن کے لیے اس کے ہاں آتے تھے۔ اس کی کتاب علم التصریف لمن عجز عن التألیف کا لاطینی ترجمہ ۱۳۹۷ء میں ہوا۔ فرانس کے ایک سرجن Guy De Chauliace (۱۳۶۸ء) نے اس ترجمے کو اپنی

ایک تصنیف کے ساتھ بطور ضمیمہ شامل کیا۔

حسدے بن شیروت (۹۹۰ء)

عبدالرحمان سوم (۹۱۲-۹۶۱ء) اور الحکم دوم (۹۶۱-۹۷۶ء) کا درباری طبیب، جس نے ایک یونانی طبیب^{۲۹} اسکراڈ (۵۰ء) کی کتاب ”میٹریامیڈیکا“ کا عربی ترجمہ کیا تھا۔ اور بعد میں ابن جطل اندلسی نے اس کی شرح لکھی۔

ابن زہر (۱۱۶۲ء)

اشبیلیہ کا رہنے والا، ابن رشد کا دوست اور کتاب التیسیر کا مصنف۔ اس کتاب کا لاطینی ترجمہ ۱۲۸۰ء میں پیراوی سیس نے کیا۔ دل ڈیوران تک لکھتا ہے۔ کہ ابن زہر جالینوس کے بعد سب سے بڑا طبیب تھا۔ اور تپ دق، ناسور اور فالج کے علاج میں ماہر تھا۔

داؤد الانطاکی (۱۵۹۹ء)

اس کی طبی تصانیف کے لاطینی تراجم اسمبدتوں یورپ میں استعمال ہوتے رہے۔

ابن الخطیب (۱۳۱۳-۱۳۷۴ء)

غرناطہ کا طبیب جو ساٹھ کتابوں کا مصنف تھا۔ ایک مرتبہ سین میں طاعون کی وبا پھوٹ پڑی۔ اور پادریوں نے اسے سزائے گناہ سمجھا۔ تو ابن الخطیب نے طاعون پر ایک کتاب لکھی۔ اس میں اسباب طاعون پہ بحث کی۔ نیز بتایا کہ یہ ایک متعدی مرض ہے۔ اس کی تائید میں اس کے ایک ہم عصر وہم وطن ابن الخاتمہ (۱۳۶۹ء) نے بھی ایک کتاب لکھی۔ اور طاعون کو متعدی مرض قرار دیا۔ تعدی کا نظریہ یونانی طب میں موجود تھا۔ اس لیے یہ انکشاف اچھوتا تھا۔ ان دونوں تک کی تصانیف چودھویں اور سولہویں صدی کے درمیان یورپ میں بار بار چھپیں۔

ابن رشد (۱۱۹۸ء)

سین کا یہ عظیم فیلسوف طبیب بھی تھا۔ اس کی کلمات فی الطب۔ کو ۱۲۵۵ء میں ایک یہودی ہنائسہ نامی نے لاطینی میں منتقل کیا۔ اس نے طب پر سولہ کتابیں لکھی تھیں۔

چند دیگر لاطینی تراجم

چند اور اطباء، جن کی بعض کتابیں۔ لاطینی میں ترجمہ ہوئیں۔ یہ ہیں^{۳۴}۔

- ۱۔ علی بن رضوان مصری (۱۰۶۷ء)
- ۲۔ ابن بطلان بغدادی (۱۰۶۳ء)
- ۳۔ ماسویہ مارون بنی بغدادی (۱۰۱۵ء)
- ۴۔ علی بن عیسیٰ بغدادی، ماہر امراض چشم (۱۰۰۰ء)
- ۵۔ ابوریحان البیرونی (۱۰۴۸ء)

چیچک کا ٹیکہ

ڈاکٹر ڈرپہر^{۳۵} لکھتے ہیں کہ چیچک کا ٹیکہ مسلمانوں کی ایجاد ہے۔ ۱۷۷۱ء میں وسط یورپ کی ایک لیڈی میری وارنٹی مائیک قسطنطنیہ میں پہنچی، وہاں اسے ٹیکے کا طریقہ سیکھا۔ لیکن جب اپنے وطن میں واپس گئی۔ تو پادریوں نے اس کی سخت مخالفت کی۔

اسحاق بن حنین (۹۱۱ء)

متعدد یونانی کتابوں کا مترجم اور چند طبی کتابوں کا مصنف بھی تھا۔ مثلاً

- ۱۔ کتاب الادویۃ المفردہ
- ۲۔ کتاب کتاب الخف
- ۳۔ کتاب تاریخ الاطباء

ثابت بن قرہ (۸۳۶-۹۰۱ء)

حان (شام) میں پیدا ہوا۔ اور بغداد میں رہائش اختیار کر لی۔ اس کی طبی تصانیف یہ ہیں۔

- ۱۔ کتاب فی البض
- ۲۔ فی وجع المفاصل والنقرس
- ۳۔ کتاب فی البیاض الذی ینظر فی البدن

۴۔ کتاب فی اوجاع الکلی والشانہ

القسطی نے تاریخ الحکماء میں اس کی ایک سو چھ کتابوں کی فہرست دی ہے جن میں تیرہ طب پر

ہیں۔

ابن سہل الطبری

خلیفہ متوکل (۸۴۷-۸۶۱ء) کا مصاحب اور تین طبی کتابوں کا مصنف:-

۱۔ کتاب کتاب الحضرۃ

۲۔ منافع الاطعمۃ والاشربۃ والعقاقیر

۳۔ کتاب تحف الملوک

الفخر الرازی (۱۲۱۰ء)

عظیم مفتر و فلسفی، جس نے ابن سینا پہ سخت تنقید کی۔ تاریخ الحکماء میں اس کی اکٹھ تصانیف

کے نام دیئے ہوئے ہیں۔ ان میں سے کچھ طب پر بھی ہیں۔ مثلاً:

۱۔ الجامع الکبیر فی الطب

۲۔ کتاب البص

۳۔ شرح کلیات القانون

مزید تفصیل کے لیے ابن ابی اصیبعہ کی طبقات الاطباء اور حکمائے عالم (تاریخ الحکماء کا اردو

ترجمہ از ڈاکٹر برق) ملاحظہ فرمائیے۔

فلسفہ

اسلام کے عہد زریں میں اسلامی فلسفہ جہاں بھر میں پھیل گیا۔ اور اس قدر فلسفی پیدا ہوئے

کہ انہیں گننا دشوار ہے۔ یہ فلسفی لایعنی مسائل پہ نہیں سوچتے تھے۔ بلکہ اس اساس و صداقت پہ

بحث کرتے تھے۔ جس پر نظم کائنات قائم ہے اسلامی فلسفے کے موضوعات یہ تھے۔

۱۔ خدا و کائنات

۲۔ صفاتِ الہیہ کی حقیقت

۳۔ انسان مجبور ہے یا مختار؟

۴۔ خیر و شر کی تشریح

۵۔ لذت و ألم کی حقیقت

۶۔ تلاشِ مسرت

۷۔ شخصیت پہ اعمال کا اثر

۸۔ حیات کی منزل

۹۔ زمین راہگزِ حیات ہے یا مسکن؟

۱۰۔ تقدیر، رضا و تسلیم، کائنات کی خفیہ طاقتیں، اعمال و جزائے اعمال اقوام کی بقا و فنا،

وحدتِ انسان۔ وغیرہ

چند فلسفیوں کے نام یہ ہیں:

ابن طفیل، ابوبکر محمد بن عبد الملک بن محمد بن طفیل ۱۱۸۵ء

غرناطہ کے طبیب جو بعد میں وزارت کے منصب پہ فائز ہوئے۔ ان کی تمام تصانیف پادریوں نے جلادی تھیں۔ صرف ایک فلسفیانہ ناول باقی رہ گیا ہے۔ نام ہے۔ حنی بن یقطان۔ یہ پہلی فلسفیانہ کتاب ہے۔ جو داستان کی صورت میں لکھی گئی ہے۔ اس کے دیباچے سے ابن طفیل نے تاریخِ فلسفہ لکھنے کے بعد امام غزالی ابن سینا اور ابن ماجہ کی بہت تعریف کی ہے۔ اور داستان میں یہ بتایا ہے کہ انسانی فکر کی منجھا، ذاتِ خداوندی ہے۔ اور حیات کی آخری منزل اللہ سے اتحاد ہے۔ اس کتاب کو ۱۶۷۱ء میں ایڈورڈ پوکاک نے لاطینی میں منتقل کیا تھا۔ اس کا ڈچ ترجمہ ۱۶۷۲ء میں روسی ترجمہ ۱۹۲۰ء میں اور پینی ترجمہ ۱۹۳۳ء میں نکلا۔

الکندی (۸۵۰ء) کی چند فلسفیانہ تصانیف کے نام یہ ہیں۔

۱۔ کتاب الفلسفۃ الاولیٰ فی مادون الطبیعیات والتوحید

۲۔ کتاب فی الفلسفۃ الداخلۃ

۳۔ کتاب فی اَنَّ افعال الباری کُلُّہا عدلٌ

۴۔ رسالۃ فی ماہیۃ العقل

۵۔ کتاب المحث علی تعلُّم الفلسفۃ

۶۔ فی ماہیۃ العلم واقسامہ

۷۔ فی ماہیۃ الشیء الذی لانہایۃ لہ

القسطی نے اس کی بیس فلسفیانہ کتابوں کے نام دیئے ہیں، اس کی متعدد تصانیف کا لاطینی ترجمہ جیرارڈ نے کیا تھا۔

فارابی (۹۵۱ء)

فلسفی بھی تھا۔ اور طبیب بھی، اس کی چند تصانیف کے لاطینی تراجم بھی ہوئے۔ اس کی بعض فلسفیانہ کتابوں کے نام یہ ہیں:-

۱۔ کتاب فی اغراض ارسطاطالیس

۲۔ کتاب فی العقل

۳۔ کتاب الواحد والوحدۃ

۴۔ کتاب فی اسم الفلسفۃ

۵۔ کتاب الرد علی الرازی

۶۔ کتاب فی اتفاق آراء ارسطاطالیس وافلاطون

۷۔ کتاب فی الفلسفۃ وسبب ظہورہا۔

تاریخ الحکما میں اس کی تہتر کتابوں کے نام دیئے ہوئے ہیں۔ جن میں سے تقریباً پچاس فلسفہ و منطق پر ہیں۔

ابن سینا (۱۰۳۷ء)

اس حکیم کی چند فلسفیانہ کتابیں طلیطلہ کے بشپ ریمنڈ نے ۱۱۳۰ء-۱۱۵۰ء کے درمیان لاطینی میں منتقل کرائی تھیں۔ بعض کے نام یہ ہیں:-

۱۔ کتاب المیز والاثم

۲۔ بعض الحکمة والشرقیہ

۳۔ رسالۃ القضاء والقدر

۴۔ اقسام الحکمة

۵۔ النہایۃ والانہایۃ

۶۔ کتاب فی ان علم زید غیر علم عمرو

۷۔ کتاب عیون الحکمة

۸۔ کتاب الاشارات (منطق)

اشیرالدین مفضل بن عمر (۱۲۳۶ء)

اپنے وقت کے عظیم فلسفی تھے۔ ان کی تصانیف میں سے صرف دو کتابیں باقی رہ گئی ہیں:-
ایسا غوجی اور ہدایۃ الحکمت۔ پہلی منطق پر ہے اور دوسری طبیعیات والہیات وغیرہ سے بحث کرتی ہے۔

فخر الرازی (۱۲۱۰ء)

المعروف بہ ابن الخطیب، مفتر، طبیب، محاسب، فلسفی سب کچھ تھا۔ اس کی چند فلسفیانہ تصانیف کے نام یہ ہیں۔

۱۔ المباحث الشرقیہ

۲۔ مباحث الوجود والعدم

۳۔ کتاب القضاء والقدر

۴۔ رسالۃ الحدوث

۵۔ تعجیر الفلاسفہ

۶۔ کتاب الخلق والبعث

لسان الدین ابن الخطیب (۱۳۷۴ء)

غرناطہ کے ایک فاضل، جو ساٹھ کتابوں کے مصنف تھے۔ یہ کتابیں، تاریخ، جغرافیہ، ادب، فلسفہ، طب اور تصوف پر تھیں۔ آج ان میں سے صرف آٹھ دس باقی رہ گئی ہیں۔ جن میں سے دو تاریخ کی ہیں اور باقی متفرق۔ فلسفہ کی کوئی کتاب باقی نہیں رہی۔

ابن النخمار بغدادی (ولادت ۹۴۳ء)

پورا نام حسن بن سوار بن بابا بن بہرام ابوالخیر۔ اس کی صرف دس کتابوں کے نام ملتے ہیں۔ جن میں سے آٹھ منطق پر ہیں اور دو یعنی کتاب الوفاق بین الفلاسفہ و النصاری اور سیرۃ الفیلسوف فلسفے پر ہیں۔

عیسیٰ بن زرعہ بغدادی (۹۴۳-۱۰۰۸ء)

فلسفہ ارسطو کا مترجم اور شارح تھا۔ اس کی دس کتابوں کے نام تذکروں میں ملتے ہیں۔ ان میں سے ایک اخلاق پر، دو حیوانات پر اور باقی منطق و فلسفہ پہ ہیں۔ چند نام:

۱۔ کتاب فی العقل

۲۔ اختصار کتاب ارسطو فی المعور من الارض

۳۔ کتاب سوسطیقا لارسطو

۴۔ کتاب خمس مقالات من کتاب نیکولاؤس فی فلسفہ ارسطو۔

ابوزکریا یحییٰ بن عدی بغدادی (۹۷۵ء)

فارابی کا شاگرد، تقریباً اسی کتابوں کا مصنف جن میں سے انچاس کے نام تاریخ الحکما میں دیے ہوئے ہیں۔ بیشتر منطق پر ہیں۔ اور یہ فلسفہ پر:-

۱۔ کتاب نقض حجج القائلین۔ بان الافعال خلق اللہ و اکساب العبد

۲۔ مقالۃ فی أَنَّ الافعال خلق اللہ

۳۔ مقالۃ فی ضلالتہ من یعتقد أَنَّ علم الباری بالامور المحکمۃ قبل وجودہا

۴۔ رسالۃ کتبہا لابی بکر الادمی العطار

ابن تیمیہ، تقی الدین ابوالعباس احمد بن عبدالحلیم (۱۲۶۳-۱۳۲۷ء)

حران (شام) کے رہنے والے محدث، مفسر، فلسفی اور متکلم۔ پانچ سو کتابوں کے مصنف اور بدعت کے شدید دشمن تھے۔ ان کی تفسیر، البحر المحیط پچاس جلدوں میں ہے۔ انہوں نے اٹھارہ برس کی عمر میں لکھنا شروع کیا تھا۔ وفات تک پانچ سو کتابیں لکھیں۔ جو دو۔ چار۔ سات۔ دس۔ بیس جلدوں میں ہیں۔ اور ایک پچاس جلدوں میں فہرست تصانیف میری کتاب۔ سیرت امام ابن تیمیہ میں ملاحظہ فرمائیے۔

چند فلسفیانہ کتابوں کے نام یہ ہیں۔

۱۔ رسالۃ فی القضاء والقدر

۲۔ رسالۃ فی درجات الیقین

۳۔ الواسطۃ بین المخلوق والحق

۴۔ رسالۃ فی الارادة والامر

۵۔ السیاسة الالہیۃ والآیات النبویۃ

۶۔ المنہج من الضلال

۷۔ رسالۃ فی الاحتجاج بالقدر

۸۔ رسالۃ فی مراتب الارادة

۹۔ الکلام علی ہدیۃ الاسلام والایمان

ابو حیان التوحیدی (۱۰۱۰ء میں زندہ)

نیشاپور کے رہنے والے۔ بعد میں بغداد چلے گئے۔ یاقوت نے معجم الادباء میں ان کی سترہ

تصانیف کا ذکر کیا ہے۔ جن میں سے الاشارات الالہیہ اور اخبار القدمات و ذخائر الحکماء فلسفے سے تعلق رکھتی ہیں۔

تفتازانی، علامہ سعد الدین مسعود بن عمر (۱۳۲۲-۱۳۸۹ء)

اپنے دور کے فاضل اجل علم البیان والمعانی کے امام اور دیگر علوم رائجہ کے ماہر تھے۔ علامہ سیوطی نے بغیۃ الوعاة الوعاة میں اور فصیحی نے مجمل میں ان کی اٹھارہ کتابوں کے نام دیئے ہیں۔ جن میں سے صرف فصحیہ الملحدین یک گونہ فلسفیانہ ہے۔ اس میں ابن العربی کے عقیدہ وحدت الوجود کی تردید ہے۔

عمر خیام، ابوالفتح عمر بن ابراہیم (۱۰۳۸-۱۱۱۲ء)

خیام کی شہرت بحیثیت شاعر و ریاضی دان ہے۔ نظامی عروضی سمرقندی لکھتا ہے۔ کہ وہ اکیس کتابوں کے مصنف تھے۔ ان میں رسالۃ الوجود اور رسالۃ فی الکون والوجود، فلسفیانہ ہیں۔

شہرستانی، محمد بن عبدالکریم (۱۰۷۶-۱۱۵۳ء)

مشہور مؤرخ، فقیہ اور متکلم تھے۔ فلسفہ پر ان کی دو کتابیں ملتی ہیں۔ مصانعة الفلاسفہ، اور تاریخ الحکماء، ان کی مشہور ترین کتاب البطل والنجل ہے۔ جس میں اسلامی فرقوں کا ذکر ہے۔

الغزالی، ابو حامد محمد بن محمد طوسی (۱۰۵۸-۱۱۱۱ء)

مشہور مفکر جنہوں نے اپنی تصانیف میں صحیح اسلامی فلسفہ پیش کیا۔ اور تہافتہ الفلاسفہ، میں فلسفہ یونان کی تردید کی۔ ان کی پینتیس تصانیف ہند، ایران اور یورپ میں شائع ہو چکی ہیں۔ ان میں سے کتب ذیل کا تعلق یا تو فلسفیانہ مسائل سے ہے۔ اور یا ان کا انداز فلسفیانہ ہے۔

۱۔ احیاء العلوم

۲۔ الحکمة فی مخلوقات اللہ

۳۔ مقاصد الفلاسفہ

۴۔ تہافتہ الفلاسفہ

۵۔ کیمیائے سعادت

چند دیگر تصانیف:-

- ۱۔ کتاب الوجیز
- ۲۔ علم الاصول
- ۳۔ معیار العلم
- ۴۔ محک النظر
- ۵۔ القسطاس المستقیم
- ۶۔ رسالۃ القدسیہ
- ۷۔ قواعد العقائد
- ۸۔ مشکوٰۃ الانوار
- ۹۔ جواہر القرآن
- ۱۰۔ ایہا الولد
- ۱۱۔ مکاشفۃ القلوب
- ۱۲۔ میزان العمل

ریمنڈ مارٹن جو طلیطلہ کے سکول آف اورینٹل سٹڈیز کا فارغ التحصیل تھا۔ اپنی تصانیف میں غزالی کا بار بار حوالہ دیتا ہے اور اپنی ایک کتاب *Pugio Fidei* میں تہافت الفلاسفہ کا خلاصہ بھی پیش کیا ہے۔ الفرید گیلانم لکھتا ہے۔

”الغزالی نے یورپ کو بے حد متاثر کیا، وہ ایک عظیم فلسفی متکلم، محدث اور صوفی تھا۔۔۔۔ اس کی منطقی۔ طبعی اور مابعد الطبعی تصانیف بارہویں صدی میں طلیطلہ کے مترجمین کی وساطت سے یورپ میں پھیلیں گو غزالی کے مابعد الطبعی فلسفے کی گرفت اس بران ۳۸ کے فلسفے سے کم تھی تاہم یہ فلسفہ دماغوں پہ چھا گیا۔ یہاں تک کہ بعد میں ابن رشد اور سینٹ تھامس کے فلسفے نے اسے پیچھے دھکیل دیا۔

السہروردی شہاب الدین یحییٰ بن خباز (۱۱۵۳-۱۱۹۱ء)

یہ فلسفہ میں سینا و ارسطو کے متبع تھے۔ انہوں نے فلسفہ، مذہب اور تصوف کو ملا کر اک نیا نظام مذہب و اخلاق پیش کیا۔ جو فلسفہ اشراق کے نام سے مشہور ہے اور جس کی پوری تفصیل ان کی کتاب حکمت الاشراق میں ملتی ہے۔

نصیر الدین ابو جعفر محمد بن محمد بن حسن طوسی (۱۲۰۱-۱۲۷۴ء)

ہلاکو خان کے وزیر تھے۔ فلسفہ، منطق اور دیگر علوم میں یدِ طولیٰ رکھتے تھے۔ انہوں نے سینا

کی کتاب الاشارات کی شرح لکھی۔ جس میں فخر الرازی کی مخالفت اور سینا کی حمایت کی۔ الجسطی، کاعربی میں ترجمہ کیا۔ عربی کی ایک کتاب ”الطہارۃ فی الحکمة“ کو فارسی میں منتقل کیا۔ اور اس کا نام اخلاقِ ناصری رکھا۔ اس میں فلسفہ اخلاق پر تفصیلی بحث ہے۔

علامہ محمد بن اسعد جلال الدین دوانی (۱۲۲۷-۱۵۰۱ء)

ان کی شہرت فلسفہ و منطق میں تھی۔ ان کی چند تصانیف کے نام یہ ہیں۔

۱۔ حاشیہ تہذیب المنطق والکلام

۲۔ رسالۃ الزوراء

۳۔ اثبات واجب

۴۔ حاشیہ شمس

۵۔ انوارِ شافعیہ

۶۔ شرح عقائد

۷۔ اخلاقِ جلالی (فلسفہ اخلاق پر شہرہ آفاق کتاب جس کے کئی تراجم یورپی زبانوں میں

ہو چکے ہیں)

موسیٰ بن میمون اندلسی (۱۲۰۴ء)

سپین کا ایک اسرائیلی۔ جس نے ایک کے سوا باقی تمام کتابیں عربی میں لکھیں تقریباً سب کی

سب عبرانی و لاطینی میں ترجمہ ہوئیں۔ اس کے فلسفیانہ افکار سے اسپینوز (۱۶۷۷ء) اور کانٹ

(۱۸۰۴ء) بھی متاثر ہوئے۔ اس کی چند کتابوں کے نام یہ ہیں۔

۱۔ شرح تلموذ (تلموذ تورات کی شرح ہے)

۲۔ ابطال المعاد (حیات بعد الموت کا انکار)

۳۔ مختصر (جالینوس کی اکیس کتابوں کا اختصار)

۴۔ تہذیب کتاب الاشکال لابن الفلح الاندلسی (ہیت)

۵۔ تہذیب کتاب الاشکمال لابن ہود (ریاضی)

ابن رشد، ابوالولید محمد بن احمد بن محمد (۱۱۲۶-۱۱۹۸ء)

پسین کا فلسفی اعظم جس کی تصانیف چھ سو برس تک یورپی درس گاہوں میں نصاب رہیں۔
ان کتابوں میں سے چند ایک یورپ میں تو ہیں۔ لیکن اسلامی ممالک میں کوئی نہیں۔ صرف چند نام
رہ گئے ہیں۔ مثلاً:-

۱۔ تہافت التہافت (غزالی کی کتاب تہافت کا جواب)

۲۔ کشف المناجیح (فلسفہ)

۳۔ فصل المقال فی موافقة الحکمة والشریعة (فلسفہ)

۴۔ ہدایۃ المجتہد (فقہ)

۵۔ نکلیات (طب)

۶۔ ارسطو کی پوئے نکس (کتاب الشعر) کی شرح

۷۔ ارسطو کی ری ٹائرس (خطابت) کی شرح

۸۔ افلاطون کی ری پبلک (جمہوریت) کی شرح

ابن رشد، مذہب، کائنات، روح، بقائے روح، آخرت اور دیگر مسائل پر عام علما سے
اختلاف رکھتا تھا، اٹلی کے مشہور فلسفی، پادری ٹامس اکیوناس نے اپنی کتاب سمہ میں ابن رشد کی
تردید کی ہے۔ لیکن راجر بیکن اسے ارسطو اور سینا کے بعد کائنات کا تیسرا بڑا فلسفی قرار دیتا ہے۔
پیرس کی یونیورسٹی اپنے فارغ التحصیل طلبہ سے حلف لیا کرتی تھی۔ کہ وہ ارسطو کی صرف وہ شرحیں
پڑھائیں گے۔ جو ابن رشد کی تیار کردہ ہیں۔ ابن رشد نے کتب ارسطو پر تین قسم کی کتابیں لکھی تھیں۔

۱۔ ہر کتاب کا خلاصہ

۲۔ ہر کتاب کی مختصر شرح درمیانی طلبہ کے لیے

۳۔ ہر کتاب کی مفصل شرح انتہائی طلبہ کے لیے

موسیٰ بن میمون (۱۲۰۳ء) ابن رشد کی تصانیف کی شرحیں لکھا کرتا تھا۔ یہود ۱۲۵۰ء کی دینی

مجلس کو یہ بات ناگوار گزری۔ اور اس کی تمام کتابیں جلادیں۔ یہائیوں کا فرانسلکن یہ فرقہ ابن رشد کے فلسفے کا مبلغ تھا۔ ۱۲۲۴ء میں فریڈرک دوم (۱۲۵۰ء) نے ارسطو اور ابن رشد کی تصانیف کو نیپلز یونیورسٹی میں بطور نصاب رائج کیا۔ نیز ان کے لاطینی تراجم بولون (فرانس) یونیورسٹی کو بھیجے۔ ۱۲۷۳ء میں لوئیس بازوہم (۱۳۸۳ء) نے حکم دیا کہ فرانسیسی تمام درسگاہوں میں ابن رشد کی وہ کتابیں پڑھائی جائیں۔ جن کا تعلق ارسطو سے ہے۔

فریڈرک دوم بڑا ہی علم دوست تھا۔ جب اسے معلوم ہوا کہ سپین میں ایک یہودی گھرانہ علم و فضل میں بڑی شہرت رکھتا ہے۔ تو اسے جرمنی بلا لیا۔ ان میں سے ایک یہود بن سلیمان نے طلب الحکمتہ لکھی جو ابن رشد کے افکار کا آئینہ تھی۔ اسی گھرانے کے ایک اور عالم یعقوب بن مریم نے فریڈرک کے حکم سے ابن رشد کی کئی تصانیف کا ترجمہ کیا۔ اسی دور کالونیم (پ ۱۲۸۷ء) نے اس کی چند تصانیف عبرانی میں منتقل کیں۔ اسی دور کے ایک یہودی لاوی بن خرشون نے اس کی بعض کتابوں کی شرحیں لکھیں۔ ۱۳۲۸ء میں کسی نے اس کی تہافہ کالاطینی ترجمہ کیا۔ اور فریڈرک دوم کے دوست اور درباری مائیکل سکاٹ نے اس کی متعدد کتابوں کی شرحیں لکھیں نیز تراجم کیے۔ اس کی کتاب ۳۲ فصل المقال کا فرانسیسی ترجمہ ایل۔ گیتھیر نے شائع کیا تھا۔ طلیطلہ کاریمند مارٹن ۳۳ اپنی تصانیف میں غزالی و ابن رشد کے عربی اقتباسات بکثرت پیش کرتا ہے۔

مورخین یورپ اس امر پر متفق ہیں۔ کہ اس فلسفی نے اہل یورپ کو سب سے زیادہ متاثر کیا۔ اس کی تصانیف چھ سو برس تک یورپی درسگاہوں میں نصاب رہیں۔ اور آج بھی فلسفہ، یورپ کی ذہنی بیداری اور حیاتِ ثانیہ کی تمام تواریخ ابن رشد کے ذکر سے لبریز ہیں۔

فلسفیان اسلام کی فہرست اس قدر طویل ہے۔ کہ اسے قلم بند کرنے کے لیے کئی برس چاہئیں۔ ایک مصری عالم محمد لطفی نے ”فلسفۃ الاسلام“ کے نام سے سواتین سو صفحات کی ایک کتاب لکھی ہے۔ لیکن وہ بہت مختصر ہے۔ لاہور کے ادارہ ثقافت اسلامیہ کے ڈائریکٹر پروفیسر ایم۔ اے شریف فلسفۃ اسلام کی تاریخ گزشتہ کئی برس سے قلم بند کر رہے ہیں۔ آج سے کئی برس پہلے (۱۹۶۰ء) مجھے اس تاریخ کا نامکمل مسودہ دیکھنے کا اتفاق ہوا تھا۔ یہ تاریخ کئی جلدوں میں شائع ہوگی۔

۱۸۳۱ء میں کیا۔ یہ کتاب ایک ہزار سال تک یورپ کی درسگاہوں میں بطور نصاب رائج رہی۔ یورپ میں ریاضی کا پہلا رسالہ ۱۴۹۴ء میں شائع ہوا تھا۔ اس میں صرف لیونارڈو فیچو ناچی (۱۴۲۲ء میں زندہ) کا کچھ ترجمہ تھا۔ ولس۔

ثابت بن قُترہ (۸۳۶-۹۰۱ء)

ثابت نے ہر فن پہ کتابیں لکھیں۔ ریاضی پہ اس کی تصانیف کے نام یہ ہیں۔

۱۔ کتاب فی ان الخطین المستقیمین اذ اخر جاعلی اقل من زواہتہن قائمتین التقیانی جہۃ خروجہا۔

۲۔ کتاب فی استخراج مسائل الهندسیۃ

۳۔ فی مساحة الاشکال المسطحة

۴۔ کتابہ فی الاعداد

۵۔ کتاب فی عمل شکل مجسم ذی اربع عشرة قاعدة

۶۔ کتاب فی مساحة الاجسام المتکافۃ

۷۔ کتاب فی قطع المخروط

۸۔ اقلیدس کے دو مقالوں کی شرح

اس کے بعد تصانیف جیرارڈ نے لاطینی میں منتقل کیں۔

ابوالوفا، محمد بن یحییٰ البوزجانی (۹۴۰-۹۹۹ء)

بوزجان، نیشاپور کا ایک قصبہ ہے۔ جہاں یہ حکیم ۹۴۰ء میں پیدا ہوا تھا۔ ریاضی میں کمال

حاصل کرنے کے بعد یہ مختلف درسگاہوں میں معلم رہا۔ اور بغداد میں فوت ہوا۔ اس کی کتب ریاضی کی فہرست یہ ہے:

۱۔ کتاب المنازل فی الحساب

۲۔ تفسیر الخوارزمی فی الجبر والمقابلہ

۳۔ تفسیر کتاب دیوفانتس فی الجبر

۴۔ تفسیر کتاب ابرخس فی الجبر

۵۔ المدخل الی الارثامیتی

۶۔ کتاب فی ما ینبغی ان یحفظ قبل کتاب الارثامیتی

۷۔ البراہین علی القضا یا فیما استعملہ دیوفنطس

۸۔ کتاب استخراج مبلغ الملعب

۹۔ کتاب الکامل

۱۰۔ کتاب العمل بالجداول الثمینی

اس کی تصانیف آٹھ صدیوں تک یورپ کی درسگاہوں میں استعمال ہوتی رہیں۔
پیرس سٹک کی یونیورسٹی میں ابوالوفا کے علم اور بعض نظریات پر ۱۸۳۶ء سے ۱۸۷۱ء تک
بحث ہوتی رہی۔ جس میں پروفیسر بیات (Biot) اراگو (Arago) اور جوزف برٹرنڈ جیسے
فضلائے حصہ لیا تھا۔

نصیر الدین محقق طوسی (۱۲۰۱-۱۲۷۴ء)

اس نے حساب کسور جیومیٹری کے متعلق اسلاف کی سولہ کتابوں پہ حواشی لکھے۔ ان میں
سے چار عربوں کی تھیں۔

احمد بن محمد بن مروان بن الطیب السرخسی (۹۰۰ء)

خلیفہ معتصد (۸۹۲-۹۰۲ء) کا درباری تھا۔ اس کی چوبیس کتابوں کے نام تاریخ الحکما میں
دیئے ہوئے ہیں۔ ان میں سے ایک کتاب الارثامیتی والجبر والمقابلہ ریاضی پر ہے۔

احمد بن عمر الکراہیسی

اس کی صرف پانچ کتابوں کے نام باقی رہ گئے ہیں۔ ایک (کتاب الوصایا) کے سوا باقی
چار حساب یہ ہیں۔

۲۔ کتاب الحساب الہندی

۱۔ شرح اقلیدس

۳۔ کتاب مساحة الحلقة

۴۔ کتاب مساحة الدّور

ابن الہیثم (۱۰۳۹ء)

یہ ہرن مولیٰ تھا۔ ریاضی پر اس کی تصانیف یہ ہیں:

۱۔ مصادر اقلیدس

۲۔ الشکوک علی اقلیدس

۳۔ مساحة الجسم المتکافی

۴۔ العدد والجسم

۵۔ قسمة الخط الذی استملہ ارشمیدس فی الكرة

۶۔ استخراج مسئلة عددیة

۷۔ مقدمة ضلع المستع

۸۔ تربیع الدائرہ

۹۔ اصول المساحة

۱۰۔ اعداد الوفق

۱۱۔ مسئلة فی المساحة

۱۲۔ اعملة المثلثات

۱۳۔ عمل المستع فی الدائرہ

۱۴۔ حل شک من الجسم

۱۵۔ حل شک من اقلیدس

۱۶۔ استخراج الضلع المتکعب

۱۷۔ علل الحساب الهندی

۱۸۔ خطوط الساعات

۱۹۔ الكرة اوسع اشکال الجسمة

۲۰۔ مساحة الكرة

۲۱۔ حساب المعاملات

۲۲۔ مسئلة هندسیة

۲۳۔ شرح قانون اقلیدس

۲۴۔ استخراج خط نصف النهار بظل واحد

۲۵۔ برکار الدوائر العظام

۲۶۔ جمع الاجزاء

۲۷۔ قسمة المقدارين

۲۸۔ التحلیل والترکیب

۲۹۔ شکل بنی موسیٰ

۳۰۔ استخراج اربعة خطوط

۳۱۔ سمت القبلة بالحساب

۳۲۔ ارتفاع القطر

۳۳۔ تعلیق فی الجبر

حَبَش الحاسب

مروکار رہنے والا۔ بغداد میں رہائش اختیار کی۔ مامون و معتصم کا زمانہ دیکھا۔ بحیثیت منجم شہرت پائی۔ اور ایک کتاب، کتاب الدوائر ریاضی پر لکھی۔

سمول بن یہودا اُندلسی (۱۱۷۵ء)

ریاضی پر اس کی دو کتابوں کے نام ملتے ہیں۔

۱۔ کتاب المثلث القائم الزاویہ

۲۔ منیر فی مساحۃ اجسام الجواہر

عباس بن سعید الجوهری

مامون (۸۱۳-۸۳۳ء) کا درباری عالم جس نے ریاضی پہ دو کتابیں لکھیں۔

۱۔ کتاب تفسیر اقلیدس

۲۔ کتاب الاشکال اتی فی المقالہ الاولی من کتاب اقلیدس

ابوالفضل ابو محمد عبد الحمید بن واسع الجبلی

گیلان کا ایک فاضل جس نے حساب پہ دو کتابیں چھوڑیں۔

۱۔ کتاب الجامع فی الحساب

۲۔ کتاب نوادر الحساب و خواص الاعداد

علی بن احمد العمرانی الموصلی

موصل کا یہ عالم شرح کتاب الجبر والمقابلہ لابی کامل المصری کا مصنف تھا۔

ابوالقاسم علی بن احمد الانطاکی (۹۸۷ء)

انطاکیہ کو چھوڑ کر بغداد میں آ گیا۔ اور عضد الدولہ و یلی (۹۸۲ء) کا مصاحب بن گیا۔ اس

کی تمام تصانیف ریاضی پہ تھیں۔ چھ کے نام یہ ہیں۔

۱۔ کتاب التخت الکبیر فی الحساب الہندی

۲۔ کتاب الحساب علی التخت بلاحو

۳۔ تفسیر الارثماطی

۴۔ شرح اقلیدس

۵۔ الموازین العددیہ

۶۔ کتاب الحساب بلا تحت

ابوبکر رازی (۹۲۵ء)

رازی نے بھی ریاضی پہ کچھ کتابیں لکھی تھیں۔ مثلاً

۱۔ کتاب فی قطر المربع

۲۔ رسالۃ فی الجبر

محمد بن لرة الاصفہانی

اپنے عہد کا مشہور ریاضی دان تھا۔ اس کی کتاب الجامع فی الحساب کو کافی شہرت حاصل

ہوئی۔

موسیٰ بن شا کر

عہد مامون کا منجم و ریاضی دان تھا۔ اس کے تین بیٹے تھے۔ محمد۔ احمد اور حسن۔ یہ تینوں

ہیت۔ موسیقی۔ حساب وغیرہ میں ماہر تھے۔ تذکرہ نگار ”ابناء موسیٰ“ کے تحت ان تینوں کا ذکر یکجا

کرتے ہیں۔ محمد سب سے بڑا تھا۔ اس کی وفات ۸۷۳ء میں ہوئی تھی۔ باقی بھائیوں اور ان کے

والد کی تاریخ وفات کا کہیں ذکر نہیں ملتا۔

ان بھائیوں نے کئی کتابیں لکھیں۔ القفطی نے تاریخ الحکما میں دس کتابوں کے نام دیے

ہیں۔ ان میں چار ایسی ہیں۔ جن کے سامنے مصنف کا نام درج نہیں۔ اور جب تک اصل کتاب

سامنے نہ آئے مصنف کا پتہ نہیں چل سکتا۔ اس فہرست میں تین ریاضی پہ ہیں۔

۱۔ کتاب الشکل المدور المستطیل۔ حسن بن موسیٰ

۲۔ کتاب الشکل الہندی

۳۔ کتاب مساحة الكرة وقسمتها الزاویة به ثلثة اقسام متساویة

دوسری اور تیسری کتاب کے مصنف کا نام درج نہیں۔

ابوہل وریجن بن رستم الکوی (۹۸۹ء میں زندہ)

ویلمیوں کا درباری منجم جس نے بغداد میں ایک رصد گاہ بنائی تھی۔ یہ اس زمانے میں سب سے بڑا محاسب و منجم تھا۔ اس کی نو تصانیف کے نام ملتے ہیں۔ جن میں سے ایک ہیئت پر اور باقی ریاضی پر ہیں۔

۱۔ کتاب مراکز الاکر

۲۔ کتاب الاصول علی تحریکات اقلیدس

۳۔ کتاب البرکار التام

۴۔ کتاب مراکز الدوائر

۵۔ کتاب اخراج الخطین علی نسبة

۶۔ کتاب الدوائر الممتدة

۷۔ کتاب استخراج ضلع المستع

۸۔ کتاب الزيادات علی ارشمیدس

۹۔ کتاب صنعة الاطراب

صرف آخری کتاب ہیئت پر ہے اور باقی تمام ریاضی پر۔

الکندی (۸۵۰ء)

الکندی نے ریاضی پہ ۳۳ کتابیں لکھی تھیں۔ ان میں سے گیارہ حساب پر اور باقی

جیومیٹری پہ ہیں۔ مکمل فہرست کشف الظنون یا القفطی میں دیکھیے۔ چند نام یہ ہیں۔

- ۱۔ رسالۃ فی الحساب الہندی
- ۲۔ رسالۃ فی الکیمیۃ المضافۃ
- ۳۔ رسالۃ فی الخیل العدویۃ
- ۴۔ کتاب فی تالیف الاعداد
- ۵۔ رسالۃ فی المدخل الی الارثماطیقی
- ۶۔ کتاب اغراض کتاب اقلیدس
- ۷۔ کتاب فی وتر الدائرہ
- ۸۔ کتاب فی تقریب وتر السبع
- ۹۔ کتاب تقسیم المثلث والمربع
- ۱۰۔ کتاب قسمۃ الدائرہ ثلثۃ اقسام

سینا (۱۰۳۷ء)

بوعلی سینا کی بھی ایک کتاب ریاضی پر بھی موجود ہے۔ نام ہے: مختصر اقلیدس
 ہمارے ریاضی دانوں نے قرون وسطیٰ کو کیا کچھ دیا۔ اس کی تفصیل میراث اسلام (آرنلڈ)
 کے آخری باب ”ریاضی و ہیئت“ میں ملاحظہ فرمائیے۔

علم ہیئت

قرون وسطیٰ کے عرب حکما و علما کو شمار کرنا مشکل ہے۔ القفطی نے چار سو گیارہ، ابن ابی
 اصیبہ نے چھ سو، اور ابن خلکان نے آٹھ سو پینسٹھ علما و مشاہیر کا ذکر کیا ہے۔ آج سے سات سو برس
 پہلے کمال الدین عبدالرزاق ابن الفوطی (۱۳۲۷ء) نے مسلم مشاہیر کا ایک مجسم پچاس جلدوں میں
 تیار کیا تھا۔ نام تھا: ”مجمع الآداب فی مجسم اللقب“ اس کی ایک جلد میرے پاس بھی موجود ہے۔ یہ
 ۴۷۳ صفحات پر مشتمل ہے۔ اس میں پچپن ”کافی“ پچپن ”اکامل“ ستر ”الکریم“ اڑتیس ”کاظم“
 کاتب“ وغیرہ اور چار سو چونتیس ”کمال الدین“ ہیں۔ میزان ۶۴۷۔ اس زمانے میں علم ہیئت،

نصاب تعلیم کا حصہ تھا۔ اور اس لیے یہ کہنا مبالغہ نہ ہوگا۔ کہ اس عہد کا ہر عالم ہیئت دان بھی تھا۔ صفحات گزشتہ میں جتنے علما کا ذکر آیا ہے۔ وہ سب کے سب ہیئت دان تھے۔ اور تقریباً ہر مصنف نے ہیئت پہ کوئی نہ کوئی کتاب لکھی تھی۔ یورپ کے ایک فاضل کرلونلیو نے عرب ہیئت دانوں کے حالات چار جلدوں میں لکھے تھے۔ جس کا ترجمہ ”علم الفلک عند العرب فی القرون الوسطی“ کے عنوان سے ایک مصری نے کیا ہے۔ موضوع اتنا وسیع ہو۔ تو اختصار و اشارات کے سوا چارہ نہیں ہے۔

عربوں نے پہلا کام یہ کیا کہ یونانیوں کا سارا علم ہیئت عربی میں منتقل کیا۔ اس کے بعد جابجا رصد گاہیں بنائیں۔ طویل مشاہدے کیے۔ ستاروں کی فہرستیں تیار کیں۔ ان کے نام تجویز کیے۔ ان کی رفتار کا اندازہ لگایا آفتاب و ماہتاب کی روشنی۔ حرکت۔ زمین سے دوری وغیرہ پر روشنی ڈالی۔ سال و ماہ کی مدت معین کی۔ کسوف و خسوف کے اسباب بتائے۔ زرقیال (۱۰۸۰ء) نے اعلان کیا۔ کہ سیاروں کے مدار بیضوی ہیں۔ یعنی وہ حرکت کرتے وقت انڈے کی شکل کا دائرہ بناتے ہیں۔ علی بن یونس مصری (۱۰۰۹ء) نے وقت کی پیمائش کے لیے پنڈولم سے کام لیا۔ عمر خیام^۹ (۱۱۱۲ء) نے ۱۰۷۴ء میں ایران کے کیلنڈر میں ایسی اصلاح کی۔ کہ وہ دنیا بھر کے کیلنڈروں سے بہتر بن گیا۔ عیسوی کیلنڈر میں تین ہزار تین سو تیس سال کے بعد ایک دن کا فرق پڑتا ہے اور خیام کے کیلنڈر میں ایک دن کا فرق تین ہزار سات سو ستر برس کے بعد ہوتا ہے۔ خیام جو تشی بھی تھا۔ ایک مرتبہ سلجوقی سلطان ملک شاہ دوم (۱۱۰۴ء) نے اسے کہا۔ کہ میں شکار کے لیے جنگل میں جانا چاہتا ہوں۔ کوئی ایسا ہفتہ انتخاب کر دو کہ اس میں باد و باراں کا اندیشہ نہ ہو۔ خیام نے زانچہ بنا کر ایک ہفتہ منتخب کیا۔ جب شاہی سواری زد تین فرسنگ کا فاصلہ طے کر چکی۔ تو یک دم مغرب سے آندھی اٹھی۔ اور بادل گر جنے لگے۔ ملک شاہ نے عمر خیام سے پوچھا کہ یہ کیا ہو رہا ہے؟ کہا۔ ظل الہی! فکر نہ کیجئے۔ یہ سب کچھ نیم ساعت میں ختم ہو جائے گا۔ اور اس کے بعد سات دن تک آسمان صاف رہے گا۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔

ابوالعباس احمد بن محمد فرغانی

عہد مامون کا ایک منجم جس نے ہیئت پہ کئی کتابیں لکھی تھیں۔ مثلاً

۱۔ اصول علم النجوم

۲۔ جوامع علم النجوم

۳۔ المدخل الی علم ہیئت الافلاک

۴۔ کتاب الفصول الثلاثین

اس کی المدخل کالاطینی ترجمہ جیرارڈ نے کیا تھا جو ۱۵۳۷ء میں طبع ہوا۔

محمد بن موسیٰ خوارزمی (۸۴۴ء)

اس کی تین کتابیں ہیئت پر بھی ہیں:-

۱۔ کتاب الزیج الاول

۲۔ کتاب الزیج الثانی

۳۔ کتاب العمل بالاصطرلاب

ان میں سے ایک کتاب ایڈلرڈ آف باتھ نے لاطینی ۱۰۰۰ء میں منتقل کی تھی۔

ماشاء اللہ (۸۱۵ء)

عہد مامون کا ایک منجم جس نے ہیئت پہ دو کتابیں لکھیں:

۱۔ کتاب صمدہ الاصطرلاب والعمل بہا

۲۔ کتاب فی مشہور دات الکواکب

ان کالاطینی ۱۰۰۰ء ترجمہ جوہانس ڈی لیونو نے کیا تھا۔

ابومعشر، جعفر بن محمد بن عمر النخعی (۸۸۶ء)

خلیفہ معتمد (۸۷۰-۸۹۲ء) کے بھائی موفق کا منجم۔ جس نے ہیئت پر دو درجن کے قریب

کتابیں لکھیں تھیں۔ چند نام یہ ہیں:

- ۱۔ زنج الکبیر
 - ۲۔ زنج الصغیر
 - ۳۔ المدخل الکبیر
 - ۴۔ کتاب القرائات
 - ۵۔ المدخل الصغیر
 - ۶۔ زنج الہزارات
 - ۷۔ کتاب ہیئت الفلک
 - ۸۔ کتاب اثبات علم النجوم
 - ۹۔ زنج القرائات
 - ۱۰۔ کتاب الاختیارات علی منازل القمر
- اس کی چار کتابیں^۲ ایڈرڈ اور جوہانس ڈی لیونے نے لاطینی میں منتقل کیں۔

البتانی، محمد بن جابر بن سنان الحرانی (۹۲۹ء)

اس نے بیالیس برس تک آسمانی مشاہدات کیے اور پھر کئی کتابیں لکھیں۔ جن میں سے چار یہ ہیں۔

- ۱۔ کتاب الزج
 - ۲۔ مطالع البروج
 - ۳۔ شرح الاربعہ لبطلی موس
 - ۴۔ اقدار الاتصالات
- نلیو^۳ نے اس کی کتاب الزج کالاطینی ترجمہ مع متن ایڈٹ کر کے ۱۹۰۳ء میں شائع کیا۔ اس کی ایک کتاب کا ترجمہ پلیٹو آف ٹوالی نے کیا۔ راجیومانٹس (Ragiomontanus) نے البتانی کی الواح کی مدد سے وہ نقشہ ہائے ہیئت تیار کیے۔ جن کے سہارے کولبس امریکہ تک پہنچا۔
- زرقالی، ابواسحاق، ابراہیم ابویحییٰ علی (۱۰۸۷ء)

ہسین کا ایک منجم جو ایک خاص قسم کے اصطربلاب کا موجد تھا۔ جس کا نام صفیحہ تھا۔ اس پر ایک کتاب بھی لکھی۔ جس کالاطینی ترجمہ^۴ ایک یہودی نے کیا اور ہسپانوی ترجمہ ہسین کے بادشاہ الفونسو دہم (۱۲۵۲-۱۲۸۴ء) نے پندرہویں صدی میں ایک یورپی منجم Ragiomontanus "صفیحہ" پر ایک مستقل کتاب لکھی۔ کاپرنیکی (پ ۱۴۷۳ء) اپنی کتابوں میں زرقالی کا بار بار حوالہ دیتا ہے۔

ابو اسحاق بطر و جی

غرناطہ کے مشہور حکیم ابن طفیل (۱۱۸۵ء) کا شاگرد جس کی کتاب الہیۃ کا عبرانی ۵۰ ترجمہ

موسیٰ بن طہن اور لاطینی ترجمہ کیلونیمس نے کیا تھا۔

نصیر الدین طوسی (۱۲۷۴ء)

نے مراغہ میں ایک رصد گاہ بنائی تھی۔ جو ایل خانی رصد گاہ کے نام سے مشہور ہوئی اس نے

طویل مشاہدات کے بعد ایک زنج تیار کی۔ جو یورپ میں بہت مقبول ہوئی۔

الغ بیگ (۱۴۴۹ء)

تیمور کا پوتا جس نے سمرقند میں ایک رصد گاہ بنوائی۔ اور ۱۴۳۷ء میں چند ہیئت دانوں کو

مشاہدہ فلک پہ مامور کیا۔ ان لوگوں نے ستاروں کی الواح (نقشے۔ چارٹ) تیار کیں۔ جو الواح

الغ بیگ کے نام سے مشہور ہیں۔ ۱۶۵۰ء میں جے گریوز اور ٹی۔ ہائیڈ نے ان الواح کو ایڈٹ کیا

اور پھر لاطینی ترجمہ سمیت لنڈن سے شائع کیا۔ ۱۸۴۶ء میں موسیو سیدی لاط (Sedillot) نے

ان الواح کا دیباچہ فرانسی میں ترجمہ کیا۔

ابراہیم بن حبیب الفزاری

اس نے پہلی مرتبہ اصطرلاب کا استعمال کیا تھا۔ اس کی مشہور تصانیف یہ ہیں:

۱۔ کتاب الزنج

۲۔ العمل بالاصطرلاب ذوات الحلق

۳۔ المقصیدۃ فی علم النجوم

ابن الہیثم (۱۰۳۹ء)

کی تصانیف:

۱۔ صورت الکسوف

۲۔ روئے الکواکب

۳۔ اختلاف منظر القمر

۴۔ الشکوک علی بطلی موس

۵۔ ضو القمر
۶۔ ارتفاعات الکواکب

۷۔ کتاب البرہان علی ما یراہ الفلکئیون فی احکام النجوم

جبش الحاسب المروزی

کی تصانیف:

۱۔ زنج المعروف بالمختن

۲۔ الزنج الصغیر

۳۔ العمل بالاصطرلاب

۴۔ الزنج الدمشقی

۵۔ الزنج المامونی

سنان بن ثابر آخرہ (۹۳۳ء)

خليفة القاہر کا درباری طبیب، جس نے مختلف عنوانات پہ اٹھارہ کتابیں لکھیں۔ ان میں سے

دو نجوم پر ہیں۔

۱۔ رسالۃ فی النجوم

۲۔ رسالۃ فی قسمۃ ایام الجمعة علی الکواکب السبعة

عبداللہ بن اما جور القاسم الہروی

ہرات کا منجم جس نے ہیئت پہ چھ تصانیف چھوڑیں۔

۱۔ الزنج، الخالص

۲۔ الزنج۔ المرزہ

۳۔ الزنج البدیع

۴۔ زنج السندھند

۵۔ زنج المرات

۶۔ زنج المرنج

عبید اللہ بن الحسن ابوالقاسم، غلام زحل (۹۸۴ء)

بغداد کا محاسب و منجم جس نے ہیئت پر احکام النجوم کے عنوان سے ایک کتاب لکھی تھی۔

ابوالحسین عبدالرحمان بن عمر بن محمد بن سہل الصوفی الرازی (۹۸۷ء)

رے کارہنے والا اور عضد الدولہ دیلمی (۹۳۹-۹۸۲ء) کا ندیم و شیران کتابوں کا مصنف تھا۔

۱۔ الکواکب الثابتہ

۲۔ الأار جوزة فی الکواکب الثابتہ

۳۔ کتاب التذکرۃ ومطارح الشعاع

الفصل بن حاتم النیریزی

ایران کے ایک شہر نیریز کا رہنے والا جس نے کتب ذیل ہیئت پہ لکھیں۔

۱۔ الزیج الکبیر

۲۔ الزیج الصغیر

ابوسہل، الفضل بن نوبخت

ہارون کا درباری حکیم جو فارسی کتب کو عربی میں منتقل کیا کرتا تھا۔ نجوم پر اس کی تصانیف یہ

ہیں۔

۲۔ کتاب تحویل سنی الموالید

۱۔ کتاب الفال النجومی
۳۔ المنتحل من اقاویل المنجمین

الکندی (۸۵۰ء)

القسطی نے ہیئت پر کندی کی بتیں تصانیف کے نام دیئے ہیں۔ ان میں سے چند ایک یہ

ہیں۔ تفصیل کے لیے تاریخ الحکما کی طرف رجوع فرمائیے۔

۲۔ کتاب فی المناظرۃ الفلکیۃ

۱۔ کتاب ظاہریات الفلک

۳۔ کتاب فی امتناع مساحۃ الفلک الاقصیٰ

۳۔ فی مایۃ الفلک

۶۔ رسالۃ فی کیفیات نجومیۃ

۵۔ رسالۃ فی السؤال عن احوال الکواکب

۸۔ رسالۃ فی الاوضاع النجومیۃ

۷۔ رسالۃ فی رجوع الکواکب

۹۔ رسالۃ فی مطر ح الشعاع

۱۰۔ کتاب فی ان طبیعۃ الفلک مخالفۃ لطباع العناصر

اصطربلاب

اصطربلاب آسان كو ءكهنے كا آلہ ہے۔ یہ یونانی ایجاد ہے جسے مسلمانوں نے كممل كیا تھا۔
 پوپ ۱۶ سلوسٹر دوم، جو ۹۹۹ء میں مسند پاپائیت پہ جلوہ آراء هوا تھا، ايك بلند پایہ منجم تھا۔ اور
 اصطربلاب كا استعمال بطليموس سے بہتر كر سكتا تھا۔ اس كا ذاتی اصطربلاب فلورنس (اٹلی) كے میوزیم
 میں محفوظ ہے۔ اصفهان كے رہنے والے دو بھائیوں احمد و محمود بنائے ابراہیم اصطربلابی نے ۹۸۴ء
 میں ايك اصطربلاب بنایا تھا۔ جو اوكسفرڈ كے علمی خزائن میں ركھا هوا ہے۔ برٹش میوزیم میں متعدد
 اصطربلاب پڑے ہیں۔ لیكن ۱۲۶۰ء سے پہلے كا كوئی نہیں، برطانیہ میں پہلا اصطربلاب غالباً
 ۱۲۶۰ء ہی میں تیار هوا تھا۔ جو برٹش میوزیم میں محفوظ ہے۔ مرٹن كالج (برطانیہ) میں وہ اصطربلاب
 موجود ہے۔ جسے چاسر (برطانوی شاعر، وفات ۱۴۰۰ء) استعمال كیا كرتا تھا۔ اور جس پر اپنے بچے
 كی خاطر ايك مضمون بھی لكھا تھا۔ طلیطلہ كے ايك كارىگر ابراہیم بن سعید نے ۱۰۶۶ء میں اور
 عبدالحمید ایرانی نے ۱۷۱۵ء میں نہایت خوبصورت اور منقوش اصطربلاب بنائے تھے۔ پہلا میڈرڈ
 اور دوہرا انگلستان كے وكٹوریا میوزیم میں محفوظ ہے۔

جغرافیہ

عرب جغرافیہ دانوں نے دنیا بھر كی سیاحت كی۔ چنے چنے كا حال لكھا۔ ہر ملك كے پہاڑوں
 ، دریاؤں، جھیلوں، قصبوں، بستیوں اور وادیوں تك كو گن ڈالا، لوگوں كے تمدن۔ تہذیب، زبان،
 رسوم اور لباس پہ بحث كی، بحر و بر كے نقشے تیار كیے، زمین اور كرہ هوا كو ماپا، گرے بنائے۔ كتابیں
 لكھیں۔ اور شہروں كے بڑے بڑے منجم (انسائكلو پیڈیا) تیار كیے۔ مامون كی فرمائش پر اس كے
 جغرافیہ دانوں نے زمین كو ماپا۔ اور اعلان ۷۷۰ء كیا۔ كہ زمین گول ہے۔ اس كا دور چوبیس ہزار میل
 اور قطرسات آٹھ ہزار میل كے درمیان ہے۔ نیز بتایا كہ زمین سے اٹھاون میل كی بلندی تك هوا
 ہے اور آگے خلا۔

عرب جغرافیہ دانوں كی صحیح تعداد معلوم نہیں۔ مشہور مورخ ابو الفدا (۱۳۳۱ء) نے اپنے

پہلے ساٹھ جغرافیہ دانوں کے نام گئے ہیں۔ ان میں ایک بدوی مہم بن الاصبغ السُلمی الاعرابی بھی تھا۔ جس نے عہد مامون میں عرب کا جغرافیہ لکھا تھا۔ اس کا ایک نسخہ مولانا عبدالعزیز^{۸۵} میمن پروفیسر علی گڑھ یونیورسٹی کے پاس موجود تھا۔ مارچ ۱۹۴۰ء میں ادارۃ المعارف ہند، کا ایک اجلاس عربک کالج دہلی میں منعقد ہوا تھا۔ اس میں اس وقت کے بڑے بڑے فضلا شامل ہوئے تھے۔ مثلاً جسٹس شاہ محمد سلیمان نظریہ اضافیت کے فاضل، خان بہادر ڈاکٹر مولوی محمد شفیع پرنسپل اور نیشنل کالج لاہور (وفات ۱۹۶۳ء) پروفیسر محمود شیرانی، پروفیسر ڈاکٹر محمد اقبال، خواجہ حسن نظامی، ڈاکٹر پروفیسر ہادی حسن (علی گڑھ) مولانا محمد اسلم جیراچپوری۔ مولانا عبدالعزیز میمن اور بیسیوں دیگر۔ مولانا میمن نے ابن العرام کی کتاب جغرافیہ پہ تقریر فرمائی تھی۔ آج یہ چند سطور حافظہ سے لکھ رہا ہوں اور اس لیے امکان ہے کہ اس کی کنیت اور زمانہ وغیرہ کے متعلق کوئی لغزش ہوگئی ہو۔ چند دیگر جغرافیہ دانوں کے نام یہ ہیں:

اور لسی، ابو عبداللہ محمد بن محمد بن عبداللہ بن اور لیس (۱۱۰۰-۱۱۶۶ء)

پہن کا ایک فاضل، جو بعد میں سسلی کے نارمن فرمانروا۔ راجر دوم (۱۱۰۵-۱۱۵۴ء) کے دربار سے وابستہ ہو گیا تھا اور اس کے لیے چاندی^{۸۶} کا ایک گڑہ بنایا تھا۔ اس میں پہاڑ۔ دریا۔ جنگل اور وادیاں تک دکھائی تھیں۔ آسمان کا بھی ایک گڑہ بنایا تھا۔

۱۱۵۴ء میں جغرافیہ کی وہ مشہور کتاب لکھی۔ جو یورپ تک کی درسگاہوں میں تین سو برس

تک نصاب رہی۔ اس کا نام تھا کتاب الرجاری یا نزہۃ المشتاق فی اختراق الآفاق۔ اس کتاب میں ستر نقشے ہیں۔ اس کے نسخے اوکسفرڈ اور پیرس کی یونیورسٹیوں میں موجود ہیں۔ اس کا اطالوی ترجمہ ۱۶۱۹ء میں روما سے شائع ہوا تھا۔

سلیمان بصری

بصرے کا ایک تاجر، جس نے نوویں صدی میں ہند و مشرق بعید کا سفر کیا۔ اور ۸۵۱ء

میں ہندو چین کا سفر نامہ لکھا۔ اس کا فرانسیسی ترجمہ موسیورینان نے ۱۸۴۵ء میں کیا۔

المسعودی، ابوالحسن علی بن حسین (۹۵۶ء)

بغداد سکونت، تحصیل علم اور سیر کائنات کے لیے ایران، ہند، سیلون، چین اور شام وغیرہ کا سفر کیا۔ اور کئی کتابیں لکھیں مثلاً:

۱۔ مروج الذهب ومعادن الجواهر

۲۔ اخبار الزمان

۳۔ کتاب الاوصاف

۴۔ کتاب التبیہ والاشراف

ان میں سے مروج الذهب کو یورپ میں بڑی شہرت حاصل ہوتی۔ اس کا ایک عمدہ ایڈیشن لیڈن سے شائع ہوا ہے۔ یہ ہے تو تاریخی کتاب۔ لیکن اس میں جغرافیائی مواد اس قدر ہے۔ کہ تذکرہ نگار مسعودی کو جغرافیہ دانوں میں بھی شمار کرتے ہیں۔

ابن حوقل، ابوالقاسم محمد بغدادی (۹۶۸ء میں زندہ)

مشہور عرب سیاح اور کتاب المسالک والممالک کا مصنف۔ اس کتاب میں متعدد نقشے بھی

ہیں۔

نضر بن شمیل بصری

خلیل بن احمد بصری (نحوی ۱۴۷-۷۹۱ء) کا شاگرد جو چالیس برس تک بدوؤں میں رہا۔

۷۴۰ء میں کتاب الصفات لکھی۔ جس میں عرب کا جغرافیہ تفصیل سے دیا ہے۔

المقدسی، شمس الدین ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن ابی بکر (۹۴۶-۱۰۰۰ء)

یروشلم کا رہنے والا، جس نے جغرافیہ پہ ایک کتاب ”احسن التقویم فی معرفۃ الاقالیم کے

عنوان سے ۹۸۵ء میں مکمل کی۔

یا قوت، ابو عبد اللہ یا قوت بن عبد اللہ حموی (۱۱۷۹-۱۲۲۹ء)

ایشیائے صغیر کا ایک غلام جو بغداد میں فروخت ہوا۔ آقا نے اسے بہترین تعلیم دی۔ اور وہ دنیاۓ اسلام کا سب سے بڑا جغرافیہ دان بن گیا۔ اس کی مشہور تصانیف یہ ہیں۔

۱۔ معجم البلدان ۶ جلد (جغرافیہ)

۳۔ معجم الشعر

۲۔ معجم الادباء

۵۔ کتاب الدول

۴۔ اخبار الشعرا

۷۔ ارشاد الارباب

۶۔ کتاب المبدأ والمآل

معجم البلدان کو ایک جرمن عالم و سٹن فیلڈ نے ایڈیٹ کر کے لپ زگ (جرمنی) سے ۱۸۶۶ء میں شائع کیا اور معجم الادباء کو پروفیسر مارگولیتھ نے کب میموریل کی خاطر ایڈٹ کیا گوائے لی سٹریج (Guy Le Strange) نے اپنی کتاب ”فلسطین مسلمانوں کے تحت“ کے دیباچے میں مسلم ماہرین جغرافیہ پہ عمدہ بحث کی ہے۔ ایک اور فاضل ڈی۔ گوڈے (De Goeje) نے ابن خلدکان، ابن حوقل، مقدسی اور اصطخری کی تصانیف ایڈٹ کیں۔ جو ۱۸۷۰ء میں لیڈن سے شائع ہوئیں۔

ابن بطوطہ، محمد بن عبد اللہ بن ابراہیم ابو عبد اللہ (۱۳۰۴-۱۳۷۷ء)

طنجہ (افریقہ) کا مشہور سیاح جو شام، فلسطین، عراق، ایران، موصل، عرب مشرقی افریقہ، ارض روم، کریمیا، قسطنطنیہ، بخارا، افغانستان، ہند، سیلون اور سیام میں برسوں گھومتا رہا۔ واپس آ کر اپنا سفر نامہ

النظار فی غرائب الامصار و عجائب الاسفار

کے عنوان سے لکھا۔ یورپ کی مختلف زبانوں میں اس کے کئی ترجمے ہو چکے ہیں۔

چند دیگر جغرافیہ دان

نام	سال وفات	جغرافیہ پہ تصانیف
شیخ زکریا بن محمد القزوينی	چودھویں صدی	آثار البلاد و اخبار العباد
ابو الحسن علی بن ابی القاسم بن ماجور	۹۳۳ء	شمالی افریقہ کے حالات لکھے
ابوالفد اسماعیل بن علی بن محمود	۱۳۳۱ء	تقویم البلدان
ایوبی یعقوبی، احمد بن ابی یعقوب		
بن جعفر - خراسانی	۸۹۷ء	کتاب البلدان
ابن الفقیہ، ابو بکر احمد بن محمد	۹۰۳ء میں زندہ	کتاب البلدان
بن اسحاق - ہمدانی		
اصطخری، ابو اسحاق ابراہیم بن	دسویں صدی عیسوی میں زندہ	مسالك الممالک
محمد الفارسی		
البکری، عبد اللہ بن عبد العزیز	۱۰۹۳ء	کتاب المسالك والممالک
بن محمد بن ایوب اندلسی		
ابن جبیر	۱۱۸۵ء میں زندہ	رحلة ابن جبیر، اس کا فرانسی
		ترجمہ ۱۸۴۶ء میں شائع ہوا
ابن المجاہد	۱۲۳۰ء	تاریخ المستنصر
نباتی	۱۲۳۹ء	کتاب الرحلة
آبداری	۱۲۸۹ء	کتاب الرحلة
خلیل الظاہری	۱۳۵۰ء	کشف الممالک
عبدالواحد مراکشی	۱۲۲۴ء	کتاب المعجب
محمد بن یحییٰ	۱۳۴۷ء	صور الاقالیم
ابن ماجہ	۱۵۰۰ء	کتاب الفوائد
سلیمان المہری	سولہویں صدی	کتاب العمدۃ المہریہ

سیدی علی رئیس	۱۵۵۴ء	محیط
جغرافیہ کی چند مشہور کتابیں		
نزهت القلوب	از	حمد اللہ مستوفی
ہفت اقلیم	از	امین احمد رازی
سفر نامہ	از	ناصر خسرو
عجائب المخلوقات	از	احمد طوسی
عجائب البلدان	از	قزوینی
سیاحت نامہ	از	طیبی
نُخبۃ الدہر	از	دمشقی
جامع الفنون	از	حرانی (ہرانی)
خریطة العجائب	از	اکوردی
نہایۃ الارب فی فنون الادب	از	الثویری
کتاب الجغرافیہ	از	الزہری
المسالك والممالك	از	ابن بحر وادبہ

جے۔ ایچ۔ کریمر (Kramer) نے لکھا ہے۔ کہ مسلمانوں کے پاس سمندروں اور ساحلی ممالک کے مکمل نقشے تھے۔ جب ۱۴۹۸ء میں واسکو ڈی گاما ملیندا (شرقی افریقہ) کے مقام پہ پہنچا۔ تو وہاں ایک عرب ^۳ملاح احمد بن ماجد (اندازاً ۱۵۰۰ء) نے اسے ہندوستان کا راستہ بتایا۔ احمد نے ایک کتاب لکھی تھی۔ کتاب الفوائد جس میں ان ملاحوں کے لیے مکمل ہدایات تھیں، جو بحر ہند خلیج فارس اور بحر الکاہل میں جہاز رانی کریں۔ اس میں تمام مقامات و خطر، اچھے اور بُرے موسموں۔ نیز پانی کی گہرائی وغیرہ کا ذکر تھا۔ یہی احمد قطب نما کا موجد سمجھا جاتا ہے۔

تاریخ

مسلم مؤرخین کا ایک مختصر سا جائزہ لینے کے بھی طویل فرصت چاہیے حاجی خلیفہ (۱۰۶۸ء) نے عربی تصانیف کی ایک مختصر سی فہرست کشف الظنون کے نام سے تیار کی تھی۔ جس میں چالیس ہزار کتابوں کا ذکر ہے۔ ان میں سے تیرہ سو صرف تاریخ پر ہیں۔

عرب میں تاریخ کا پہلا سراغ یمن کے ایک داستان گو عبید بن شریہ کی تحریرات میں ملتا ہے۔ جو ردایتی کہانیاں لکھ کر لوگوں کو سنایا کرتا تھا۔ ایک مرتبہ یہ امیر معاویہؓ (۶۶۱-۶۸۰ء) کے دربار میں جا نکلا۔ امیر نے اس سے قدیم عرب بادشاہوں کے متعلق سوالات پوچھے۔ اور اس کے جوابات لکھ لیے گئے۔ یہ تحریر ”کتاب الملوک و اخبار الماخذین“ کے نام سے موسوم ہوئی۔ افسوس کہ آج اس کا کوئی نسخہ کہیں موجود نہیں۔ اسی دور کا ایک اور داستان گو وہب بن منبہ یمنی تھا۔ جس کی تحریرات ”کتاب التبیحان“ کے نام سے مشہور ہوئیں۔ ابو عبد اللہ محمد ابن اسحاق (۷۶۷ء) پہلا مؤرخ ہے۔ جس نے حضور ﷺ کی سیرت کتاب المغازی۔ مورخانہ انداز میں لکھی۔ ابن ہشام نے اسی کتاب کا اختصار کیا تھا۔ ان کے بعد اتنے مؤرخین پیدا ہوئے۔ کہ انہیں شمار کرنا مشکل ہے۔ چند نام یہ ہیں۔

الواقدی، ابو عبد اللہ محمد بن عمر (۷۴۷-۷۲۲ء)

مدینہ میں پیدا ہوئے۔ اور پھر دربار ہارون میں جا پہنچے۔ ان کی تصانیف یہ ہیں۔

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| ۱۔ التاريخ و المغازی | ۲۔ اخبار مکة |
| ۳۔ طبقات | ۴۔ فتوح الشام |
| ۵۔ فتوح العراق | ۶۔ الجمل |
| ۷۔ مقتل الحسين | ۸۔ صفین |
| ۹۔ امر الحشیش و الفیل | ۱۰۔ الثقیف و بیعة ابی بکر |
| ۱۱۔ سيرة ابی بکر | ۱۲۔ تاریخ الفقہاء |

- ۱۳۔ تاریخ کبیر
۱۴۔ ازواج النبی
۱۵۔ السیرۃ
۱۶۔ ضرب الدنانیر والدراہم
۱۷۔ مولد الحسن والحسین
۱۸۔ وفات النبی
ضرب الدنانیر کے سوا باقی تمام کتابیں تاریخی یا نیم تاریخی ہیں۔

ابن سعد، ابو عبد اللہ البصری (۸۴۵ء)

ایک جلیل القدر مؤرخ اور محدث جس نے اپنی طبقات میں حضور پر نور ﷺ، صحابہ اور تابعین کے حالات درج کیے ہیں۔ ۱۹۴۰ء یہ کتاب نو جلدوں میں لیڈن سے شائع ہوئی۔ اس کے مختلف ابواب کو سولہ یورپی پروفیسروں نے ایڈٹ کیا ہے۔

البلاذری۔ احمد بن یحییٰ بن جابر (۸۹۲ء)

خلیفہ متوکل اور مستعین کا درباری، جس کی دو تاریخی کتابیں، فتوح البلدان، اور انساب الاشراف اور ایک جغرافیائی تصنیف کتاب البلدان دنیا کے علم میں بڑی شہرت رکھتی ہیں۔ آخر الذکر کو پروفیسر ڈی گوڈے نے ۱۸۶۶ء میں ایڈٹ کیا تھا۔

ابن قتیبہ، ابو عبد اللہ، محمد بن مسلم الکوفی الدیناوری (۸۲۸-۸۸۹ء)

محدث، مؤرخ اور ادیب جو مدتوں بغداد میں معلم رہا۔ اس کی تصانیف یہ ہیں:-

۱۔ الاممۃ والسیاسة (دو جلد)

۲۔ طبقات الشعراء

۳۔ کتاب معانی الشعر (۲ جلد)

۴۔ عیون الاخبار (لیڈن سے شائع ہوئی)

۵۔ ادب الکاتب (لیڈن سے شائع ہوئی)

۶۔ الجمع بین مختلف الحدیث

یعقوبی، احمد بن ابی یعقوب بن جعفر (۸۹۷ء)

طاہری خاندان کا درباری جس کا انتقال مصر میں ہوا۔ اس کی کتاب البلد ان جغرافیہ پر ہے۔ اور التاريخ اليعقوبی تاریخ پر۔

ابن اثیر، عز الدین ابوالحسن علی بن محمد (۱۱۶۰-۱۲۳۴ء)

موصل کے رہنے والے، بغداد میں تعلیم پائی اور بحیثیت مؤرخ لازوال شہرت حاصل کی۔ آپ کی شہرہ آفاق تصنیف الکامل، مصر نے بارہ جلدوں میں شائع کی ہے۔ آپ نے صحابہ کے حالات پر اُسدُ البالغہ فی معرفۃ الصحابہ لکھی۔ نیز علامہ سمعانی کی کتاب الانساب کا ملخص الباب کے نام سے تیار کیا۔

طبری، ابو جعفر محمد بن جریر (۸۳۹-۹۲۳ء)

طبرستان مولد، بغداد میں تعلیم حاصل کی۔ اس کی تاریخ الرسل والملوک کو بہت شہرت حاصل ہوئی۔ اس نے ایک تفسیر بھی لکھی۔ اس کی کتابوں کی فہرست ابن ندیم میں دیکھیے۔

ابن خلکان، احمد بن محمد بن محمد بن ابراہیم (۱۲۱۱-۱۲۸۲ء)

بلخ کا رہنے والا جو کچھ عرصہ کے لیے شام کا قاضی القضاۃ بھی رہا۔ آپ کی مشہور تصنیف وفيات الاعیان ہے۔ جس میں پونے نو سو مشاہیر کے حالات ہیں۔ اس کتاب کے استنبول ایڈیشن (جو ۱۵۵۰ء میں تیار ہوا تھا) کے حاشیہ پر ایک اور کتاب الشقائق النعمانیہ چھپی ہوئی ہے۔ جس میں پانچ سو بائیس مشاہیر کی کا ذکر ہے۔

ابن الجوزی، جمال الدین عبدالرحمن بن علی بن محمد ابوالفرج بغدادی (۱۱۱۶-۱۲۰۱ء)

دنیا کے اسلام کے عظیم محدث، مؤرخ فقیہ اور مفسر۔ جن کی تصانیف ایک سو بیس سے زیادہ ہیں۔ ان میں سے تاریخی و سوانحی یہ ہیں۔

۲۔ تلخیص فہوم الاثر فی التاريخ والسير

۱۔ اخبار البرامک

- ۳۔ سیرۃ العزیزین عمر بن الخطاب وعمر بن عبد العزیز ۴۔ سیرۃ النبی ﷺ
 ۵۔ مناقب الامام احمد بن حنبل
 ۶۔ مناقب معروف الکرخی
 ۷۔ المنتظم فی تاریخ الامم
 ۸۔ اللقط - حکایات الصالحین

چند غیر تاریخی کتابوں کے نام یہ ہیں۔

- ۹۔ الوفا فی فضائل المصطفیٰ
 ۱۰۔ منہاج القاصدین
 ۱۱۔ المذہب فی المذہب
 ۱۲۔ مجتبیٰ من انواع العلوم
 ۱۳۔ الفضائل المدنیۃ المنورہ
 ۱۴۔ اللآلی
 ۱۵۔ عجائب النساء
 ۱۶۔ الطب الرّوحانی
 ۱۷۔ رُوح الارواح
 ۱۸۔ تلخیص الالبیس
 ۱۹۔ احکام النساء
 ۲۰۔ اسباب النزول

ابن الحجر العسقلانی، ابوالفصل احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی (۱۳۷۲-۱۴۳۸ء)
 شیخ الاسلام، علامہ، فاضل اجل، مؤرخ، محدث اور مفسر۔ آپ کی ولادت قاہرہ میں
 ہوئی۔ کئی مرتبہ حج کیا۔ اور مصر ہی میں زندگی کئی اندازاً ایک سو پچاس تصانیف ان کے قلم سے
 نکلیں۔ ان میں سے سوانحی و تاریخی یہ ہیں:

- ۱۔ الاصابۃ فی تمیز الصحابہ
 ۲۔ القاب الرواة
 ۳۔ الایناس بمناقب العباس
 ۴۔ تعریف الفیہ فیمن عاش من هذه الامة مائة
 ۵۔ الذرر الکامنہ
 ۶۔ الزہر المطوّل فی قصۃ یوسف علیہ السلام
 ۷۔ الفتح الوہبی فی مناقب الشاطبی
 ۸۔ مناقب الامام الشافعی
 ۹۔ مختصر البدایۃ والنہایۃ لابن کثیر
 ۱۰۔ فتح الباری
 ۱۱۔ لسان المیزان
 ۱۲۔ نخبة الفکر
 ۱۳۔ چند دیگر تصانیف:-
 ۱۴۔ تجرید التفسیر من صحیح البخاری
 ۱۵۔ الذرریۃ فی منتخب احادیث الہدلیۃ
 ۱۶۔ الایثار فی الویارات

۱۶۔ الامالی

۱۷۔ الاعجاب

۱۸۔ اسباب النزول

۱۹۔ الاتقان فی فضائل القرآن

۲۰۔ الشمس المنيرة

ابن کثیر، اسماعیل بن عمر عماد الدین ابوالفدا ابن الخطیب الشافعی (۱۳۰۱-۱۳۷۳ء)
 دمشق کے رہنے والے۔ امام ابن تیمیہ کے شاگرد، محدث اور مؤرخ آپ نے البدایہ و
 النہیۃ کے نام سے ایک ضخیم تاریخ عالم لکھی تھی۔ جو ۱۹۳۵ء میں مصر سے کئی جلدوں میں شائع
 ہوئی۔

ابوعبیدہ معمر بن المثنیٰ التمیمی (۸۲۸ء)

بصرے کا رہنے والا، جسے ہارون الرشید نے دربار میں بلا لیا تھا۔ اس نے مختلف مسائل پر
 تقریباً دو سو کتابیں لکھیں۔ ان میں سے تاریخی یہ ہیں۔

۲۔ خوارج البحرین والیسامہ

۱۔ ایام بنی مازن واخبارہم

۳۔ الجمل و صفین

۳۔ کتاب الشعر والشعراء

۶۔ کتاب مآثر غطفان

۵۔ کتاب مآثر العرب

۸۔ کتاب قصاۃ البصرۃ

۷۔ کتاب مقتل عثمان

۱۰۔ کتاب قصۃ الکعبہ

۹۔ فتوح الہواز

۱۱۔ کتاب الادب والخررج

چند دیگر کتابیں:

(گھوڑوں پر)

۱۲۔ طبقات الفرسان

(گھوڑوں پر)

۱۳۔ کتاب الحیات

(گھوڑوں پر)

۱۴۔ کتاب الفرس

(اونٹوں پر)

۱۵۔ کتاب الایل

- ۱۶۔ کتاب الحیات (سانپوں پر)
 ۱۷۔ کتاب العقارب (بچھوؤں پر)
 ۱۸۔ کتاب الزرع (زراعت پر)
 ۱۹۔ کتاب السیف (تکواروں پر)
 ۲۰۔ کتاب القبائل (عرب قبیلوں پر)

سیوطی، جلال الدین عبدالرحمن بن الکمال ابی بکر بن محمد بن سابق الدین بن
 الفخر عثمان بن ناظر الدین مصری (۱۲۴۵-۱۵۰۶ء)

مصر کے ایک گاؤں سیوط میں ولادت ہوئی۔ مصر ہی میں تعلیم پائی۔ اور وہیں معلم رہے۔
 اندازاً پانچ سو کتابوں کے مصنف ہیں۔ ان میں سے سوانحی و تاریخی یہ ہیں:-

- | | |
|---|---|
| ۱۔ طبقات الشعراء | ۲۔ طبقات المفسرین |
| ۳۔ طبقات النخاة الکبیر | ۴۔ طبقات النخاة الصغیر |
| ۵۔ طبقات الکتاب | ۶۔ طبقات الخطاطین |
| ۷۔ طبقات البیانیین | ۸۔ طبقات الاصولیین |
| ۹۔ الاخبار المردیة فی سبب وضع علم العربیة | ۱۰۔ بدائع الزهور فی وقائع الدهور |
| ۱۱۔ بذل الجھود (ان صحابہ پر، جن کی عمر ایک سو بیس سال یا زیادہ تھی) | |
| ۱۲۔ تاریخ الخلفاء | ۱۳۔ المثنیٰ من تاریخ ابن عساکر |
| ۱۴۔ تمییز الصحیفة بمناقب ابو حنیفہ | ۱۵۔ تحفة الکرام باخبار الابرار |
| ۱۶۔ تحفة المجتهدین باسماء المجددین | ۱۷۔ مناقب الامام مالک |
| ۱۸۔ مناقب السیدة فاطمہ | ۱۹۔ حسن المحاضرة (مصر و قاہرہ کے حالات) |
| ۲۰۔ معجم شیوخہ الکبیر (حاطب لیل) | ۲۱۔ معجم شیوخہ الصغیر (المثنیٰ) |
| ۲۲۔ در السحابۃ فیمن دخل مصر من الصحابہ | ۲۳۔ الشمارخ فی علم التاریخ |

۲۴۔ طبقات الحفاظ

۲۵۔ طبقات شعراء العرب

۲۶۔ عین الاصابۃ (ابن حجر کی اصابۃ کا اختصار) ۲۷۔ المشابہ فی آثار الصحابہ

۲۸۔ مسند الصحابۃ الذین ماتوا فی زمن النبی ﷺ ۲۹۔ الملتقط (ذریعہ کا اختصار)

۳۰۔ مختصر محاضرات الادباء

ابن عساکر، علی بن الحسن بن ہبۃ اللہ شافعی دمشقی (۱۱۰۵-۱۱۷۶ء)

مشہور مؤرخ، جن کی ”تاریخ دمشق“ اسی جلدوں میں تھی۔ آج صرف دو جلدیں باقی رہ گئی ہیں۔ انہوں نے اجماع میں شافعی مذہب کے تمام اکابر کے حالات درج کیے تھے۔

ابن طولون، محمد بن علی بن احمد شمس الدین دمشقی (۱۳۷۶-۱۵۴۶ء)

اپنے وقت کا بہت بڑا فاضل جس نے ستر برس کی زندگی میں مختلف موضوعات پر سات سو پچاس کتابیں لکھیں۔ ان کی فہرست کشف الظنون یا جمیل بیگ العظم مصری کی عقود الجواہر میں دیکھیے۔ اس کی تاریخی و سوانحی تصانیف یہ ہیں۔

۱۔ اعلام الوری (دمشق کے ترک سلاطین پر)

۲۔ اخبار الاصحاب

۳۔ المسلم (مجنوں کے حالات)

۴۔ حور الغیون (احمد بن طولون پر)

۵۔ ذیل (سلاطین دمشق پر)

۶۔ ذیل (عبد القادر القرشی کی طبقات الحنفیہ پر)

۷۔ رلیۃ النصر (نصر، استاد مصطفیٰ کے حالات)

۸۔ سلک الجمان (ترکان عثمانی کی تاریخ)

۹۔ الشمعۃ المعیہ (قلعہ دمشق کی تاریخ)

۱۰۔ عقد النظام (علامہ ابن عبد السلام کے حالات)

۱۱۔ العرف العنبری (علامہ زبخری کے حالات)

۱۲۔ العون (فرعون کے حالات)

۱۳۔ المر ویات

۱۴۔ الفلک المثنون (محمد بن طوئون کے حالات)

۱۵۔ القلائد (صالحیہ کی تاریخ)

۱۶۔ کشف الحال (اولیا و صوفیا کے حالات)

۱۷۔ مشیر الغرام (خضر علیہ السلام کے حالات)

۱۸۔ النطق لمنہی (مصنف کے ایک استاد کے حالات)

۱۹۔ ہدایۃ المسالک (امام مالک پر)

۲۰۔ الہجاء (حلاج کے سوانح)

۲۱۔ الہادی (محدث جمال بن ہادی کے حالات)

سمعی، ابوسعید بن ابوبکر مروی (۱۱۶۶ء)

بارہویں صدی کا ایک جلیل القدر مؤرخ اور تذکرہ نگار جن کی تاریخی تصانیف یہ ہیں۔

۱۔ تاریخ بغداد۔ ۱۵ جلد

۲۔ کتاب الانساب، جس میں پندرہ ہزار اشخاص کے انساب کا ذکر ہے۔

۳۔ تاریخ مرو۔ ۲۰ جلد

۴۔ معجم الکبیر۔ ۸ جلد

۵۔ تاریخ القضاۃ۔ ۴ جلد

۶۔ معجم الشیوخ۔ ۴ جلد

۷۔ معجم البلدان۔ ۳ جلد (جغرافیہ)

ذہبی، شمس الدین ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عثمان (۱۲۷۴-۱۲۴۸ء)

امام ابن تیمیہ کا شاگرد، عظیم مؤرخ و محدث۔ آپ کی تاریخی تصانیف یہ ہیں۔

۱۔ تاریخ الاسلام۔ بیس جلد

۲۔ طبقات الحفاظ۔ دو جلد

۳۔ طبقات القراء۔ دو جلد

۴۔ اختصار تاریخ خطیب۔ دو جلد

۵۔ اختصار تاریخ ابن عساکر۔ دس جلد

۶۔ تاریخ البلاد۔ بیس جلد

۷۔ معجم الشیوخ (تیرہ سو متحدہ تین کے حالات)

۸۔ تہذیب العہدیب۔ ۱۳ جلد (اندازاً بیس ہزار روایان حدیث کے حالات)

۹۔ میزان الاعتدال فی نقد الرجال۔ دو جلد

۱۰۔ المستتہ فی أسماء الرجال

۱۱۔ تجرید أسماء الصحابہ

۱۲۔ اخبار الدول الاسلامیہ

۱۳۔ تہذیب الکمال فی أسماء الرجال

ابن خلدون، عبد الرحمان، ولی الدین (۱۳۳۲-۱۴۰۶ء)

جدید علم تاریخ کا بانی، ابن خلدون، تونس میں پیدا ہوا تھا۔ اس کے والدین اشبیلیہ سے ہجرت کر آئے تھے۔ اس کی کتاب العبر مشرق و مغرب میں ہر جگہ بے حد مقبول ہوئی۔ اور اس کتاب کے مقدمہ کو عالم گیر شہرت حاصل ہوئی۔ اس مقدمہ میں ابن خلدون عروج و زوال امم کے چند اصول بتاتا ہے۔ مختصر یہ کہ زندگی کی بنیاد بلند کردار کی سنگلاخ زمین پہ رکھی جاتی ہے۔ جب تک کہ کوئی قوم سادہ و شعار، راست باز، جفاکش، متحد اور اسباب عیش سے دور رہتی ہے۔ وہ پھلتی پھولتی ہے۔ لیکن عیش پسند ہونے کے بعد اس کا زوال شروع ہو جاتا ہے۔ قوموں کو دو چیزیں متحد کرتی ہیں۔ اول عصبیت یعنی جتھہ بندی جس کا جدید نام قومیت ہے اور پرانا نام ”قبائلیت“

تھا۔ دوم مذہب جو مختلف گروہوں اور قبیلوں کو ایک کنبہ بنا دیتا ہے۔ اگر کسی قوم کا اخلاقی زوال شروع ہو جائے۔ تو اس کے افراد۔ خود غرض، منفعت پرست، عیش کوش اور قومی سود و زیان سے لا پرواہ ہو جاتے ہیں۔ اس کے بعد نہ انہیں عصیت متحد رکھ سکتی ہے۔ نہ مذہب، ابن خلدون جب کسی قوم کے عروج و زوال پہ بحث کرتا ہے تو اس بنیاد اصول کی طرف بار بار توجہ دلاتا ہے۔

یورپ میں کتاب العبر کے مختلف ایڈیشن نکلے۔ اور مقدمہ کے کئی تراجم ہوئے۔ مثلاً

۱۔ مقدمہ انگریزی ترجمہ از ایف روزن تھال۔ طبع لیڈن

۲۔ مقدمہ فرانسی ترجمہ از ڈی سلین (De Slane)

جرمنی کے ایک فاضل فان کریر نے ابن خلدون کے فلسفہ تاریخ پہ ایک فاضلانہ مقالہ لکھا

تھا۔ جو دی آنہ (آسٹریا) کے ایک رسالہ (Sitz Der Kais) میں ۱۸۷۹ء کو شائع ہوا۔

چند دیگر مورخین:-

نام	سال وفات	تصانیف
ابن الخطیب، لسان الدین قرطبی	۱۳۷۵ء	۱۔ الا حاطۃ فی تاریخ غرناطہ ۲۔ فی أدباء المائۃ الثامنہ ۳۔ بستان الدول ۴۔ رقم الحلل فی نظم الدول ۵۔ طرفۃ العصر فی دولۃ بنی نصر المعجم فی اصحاب الامام ابی علی الصدفی
ابن ابی راندی	۱۲۶۰ء	
ابن بشکوال قرطبی	۱۱۸۳ء	تاریخ آئمۃ الاندلس
ابن القاضی، احمد بن محمد بن احمد	۱۶۱۶ء	۱۔ تاریخ فارس ۲۔ دُرۃ البحال (اسماء رجال) ۳۔ المنطق المقصور (منصور عباسی پر)

- ابن القفطی، ابوالحسن علی بن یوسف مصری ۱۲۴۸ء تاریخ الحکما
- ابو حیان علی بن محمد التوحیدی الواسطی ۱۰۱۰ء میں زندہ ۱۔ اخبار الصوفیہ
- ۲۔ اخبار القدما
- ابوالفرج علی بن حسین اصفہانی ۹۶۷ء کتاب الاغانی۔ ۲۱ جلد
- الانباری۔ عبدالرحمن بن محمد ۱۱۸۱ء فی طبقات الادباء
- البیرونی، ابوریحان محمد بن احمد ۱۰۴۸ء آثار الباقیہ عن القرون الخالیہ
- بیہقی، ابوالفضل محمد بن حسین ۱۰۷۷ء تاریخ بیہقی
- ثعالبی، عبدالملک بن اسماعیل نیشاپوری ۱۰۳۸ء ۱۔ یتیمۃ الدہر
- ۲۔ سیرۃ المملوک
- جوزجانی، ابو عمر عثمان بن سراج الدین ۱۲۴۷ء میں زندہ طبقات ناصری
- حاجی خلیفہ مصطفیٰ بن عبداللہ
- (کاتب چلبی) ترکی ۱۶۵۷ء ۱۔ کشف الظنون
- ۲۔ تقویم التواریخ
- ۳۔ طبقات الفحول
- ۴۔ رونق السلطنت
- (تاریخ استنبول)
- حافظ آبرو، شہاب الدین عبداللہ الخوانی ۱۳۳۰ء زبدۃ التواریخ۔ ۴ جلد
- ایرانی
- حمد اللہ مستوفی بن ابوبکر القزوینی خطیب ۱۳۲۹ء میں زندہ تاریخ گزیدہ
- بغدادی۔ ابوبکر احمد
- بن علی ۱۰۷۱ء تاریخ بغداد

رشید الدین، فضل اللہ بن عماد الدولہ (غازان کا وزیر)	۱۳۱۸ء	جامع التواریخ
سمہودی، نور الدین ابوالحسن علی بن عبداللہ	۱۵۰۵ء	وفاء الوافی
سیرانی، حسن بن عبداللہ (بغداد کا قاضی)	۹۰۳ء	أخبار النخاع
شہرستانی، محمد بن عبدالکریم	۱۱۵۳ء	۱۔ تاریخ الحکما ۲۔ الملک والنخل
شیرازی، ابراہیم بن علی بن یوسف فیروز آبادی	۱۰۸۳ء	طبقات الفقہاء
مسعودی، علی بن الحسین بغدادی	۹۴۷ء	۱۔ اخبار الزمان۔ ۳۰ جلد ۲۔ مروج الذهب
مقریری، تقی الدین، احمد بن علی بن عبدالقادر مصری	۱۳۴۲ء	الخطوط والآثار ۲۔ السلوک لمعرفة دول الملوک
المقری، احمد بن محمد بن احمد التلمسانی	۱۶۳۲ء	۱۔ فتح الطیب ۲۔ أزهار الرياض
ابن ندیم، ابوالفرج محمد بن ابی یعقوب بغدادی	۹۸۸ء میں زندہ	الفہرست
ابن بٹام، ابوالحسن علی	۱۱۳۸ء	الذخیرہ فی محاسن اہل الجزیرہ
قاسم بن قطلوبغا	۱۳۷۵ء	طبقات الحنفیہ
ابوالقاسم صاعد بن احمد اندلسی	۱۰۷۰ء	طبقات الامم

نُورِی ۱۳۳۲ء نہلیۃ الارب فی فنون

الادب۔ ۳۰ جلد

مسلم مؤرخین کو شمار کرنا آسان نہیں۔ اس لیے میں اس کہانی کو یہیں ختم کرتا ہوں۔ رہا یہ کہ عرب مؤرخین کی کون کون سی کتابیں یورپ میں شائع ہوئیں۔ اور کس نے کس زبان میں ترجمہ کیا۔ اتنی ہی طویل داستان ہے۔ یوں تو جرمنی، فرانس اور برطانیہ سے اس قسم کی کتابیں مسلسل شائع ہو رہی ہیں۔ لیکن ہمارے علوم کا سب سے بڑا اشاعت گھر لیڈن (ہالینڈ) میں ہے۔ جو ای۔ جے۔ برل کے نام سے مشہور ہے۔ وہ عموماً عربی کتابیں اور ان کے تراجم چھاپتے ہیں۔ ان کی کتابوں کی فہرست ۳۶۰ حصوں (ہر حصہ ۱۵۰ صفحات) میں پھیلی ہوئی ہے۔ حصہ نمبر ۳۶۰، ۱۹۶۳ء میں عموماً تاریخ کی کتابیں ہیں۔ اس میں سیوطی، واقدی، نصیر الدین، طوسی، ابن طولون، ابن طفیل، توحیدی، تفتازانی، سبکی، ثابت بن قرہ طبری، ثعالبی، شیرازی، سینا، شعرانی، ابن رشد، رشید الدین، ابن قتیبہ القطفی، ابن مسکویہ، مقریزی، کندی، ادریسی، خوارزمی، ابن حزم، ابن الجحر، امام غزالی، جاحظ، فارابی، ذہبی، ابن بطوطہ، البلاذری وغیرہ کی متعدد کتابوں، ان کے یورپی اڈیشنوں اور ترجموں کا ذکر ہے۔

عِلْمُ اللُّغَةِ

عربی زبان کتنی وسیع ہے، اس کا اندازہ آج تک نہیں ہو سکا۔ جس زبان میں اونٹ کے لیے چار ہزار اور تلواری کے لیے دو ہزار الفاظ موجود ہوں۔ اس کی وسعت کا اندازہ کون کرے۔ ہمارے باہمت اسلاف نے بڑی تعداد میں لغات لکھے۔ لیکن کوئی ایسا لغت موجود نہیں۔ جسے ہم ہر حیثیت سے مکمل کہہ سکیں۔ چند لغات کے نام یہ ہیں:-

مصنف	سال	عنوان لغت	کیفیت
۱۔ مُفَعَّل بن سلمہ	۸۴۶ء	کتاب الفاخر	وفات

۲۔ محمد بن علی عراقی	۱۱۶۶ء	نزهۃ الانفس	
۳۔ احمد بن فارس قزوینی	۱۰۰۶ء	مجل	
۴۔ ابو منصور جوالیقی	۱۱۳۵ء	المعرب	
۵۔ ناصر الدین مظہری	۱۲۱۴ء	اقناع	
۶۔ خلیل بن احمد فراہیدی	۸۸۷ء	کتاب العین	
۷۔ ابو بکر محمد بن حسن	۹۳۳ء	الجمہرہ	پیرس اور لنڈن میں موجود ہے
۸۔ ابو علی اسماعیل بن قاسم بغدادی	۹۷۷ء	البارع	دس ہزار صفحات میں
۹۔ ابو نصر اسماعیل بن حماد جوہری	۱۰۰۸ء	تاج اللغۃ	
۱۰۔ ابو عبد اللہ محمد بن جعفر قیروانی	۱۰۲۲ء	جامع	
۱۱۔ تمام بن غالب	۱۰۴۷ء	موعب	
۱۲۔ زبختری	۱۱۳۶ء	اساس البلاغہ	دو جلد
۱۳۔ احمد بن محمد الفیومی	۱۳۶۹ء	المصباح المنیر	دو جلد
۱۴۔ بستانی	-	البستان	دو جلد
۱۵۔ مجد الدین محمد بن یعقوب	۱۴۱۴ء	القاموس	چار جلد
فیروز آبادی			
۱۶۔ صاحب بن عباد وزیر	۹۹۶ء	محیط	دس جلد
۱۷۔ ابو منصور محمد بن احمد زہری	۹۸۱ء	تہذیب اللغۃ	دس جلد
۱۸۔ ابو الحسن علی بن اسماعیل	۱۰۶۶ء	الحکم والمحیط الاعظم	بارہ جلد

(اندها)

۱۹۔ رضی الدین حسن بن صفانی پ ۱۱۸۲ء مجمع البحرین بارہ جلد
لاہوری

۲۰۔ ابن سیدہ ۱۰۶۶ء شخص بیس جلد

۲۱۔ جلال الدین محمد بن جلال ۱۳۱۲ء لسان العرب بیس جلد
الدین افریقی

۲۲۔ سید محمد بن محمد حسینی واسطی ۱۷۹۱ء تاج العروس چوبیس جلد
المعروف بہ سید مرتضیٰ زبیری
(ہردوی) (یوپی) کے رہنے والے

۲۳۔ لؤ العلامتری ۱۰۵۷ء الا یک والقصون سو جلد

عربوں نے اشخاص، حیوانات، حشرات، اُحجار، اُنساب وغیرہ کے لغات بھی لکھے۔ جن کا
اصطلاحی نام مُعْجَم (انسائیکلو پیڈیا) ہے۔ چند کتابیں ملاحظہ ہوں۔

مصنف سال کتاب کیفیت

عبدالتمر	۱۰۷۱ء	استیعاب	صحابہ پر
ابن خیّان	۱۰۷۷ء	معرفۃ الصحابہ	"
ابن اثیر	۱۲۳۳ء	أَسَدُ الْغَابَةِ	"
ابن حجر	۱۳۴۸ء	إِصَابَة	"
علامہ ذہبی	۱۳۴۸ء	تہذیب التہذیب	"
ابن نجار	۱۳۳۶ء	ذیل	مشاہیر پر
ابن ابّار	۱۳۶۰ء	معجم	"
ابن خلیکان	۱۲۸۲ء	وفیات	"
صفدی	۱۳۶۳ء	وفاتی	"

ابن قطلوبغا	۱۳۷۵ء	تاج التراجم	حنفی علماء و فقہاء پر
سبکی	۱۳۷۰ء	طبقات گمری	شانی . .
ابن فرحون	۱۳۹۷ء	الذیل الجذہب	مالکی . .
یا قوت	۱۳۲۹ء	معجم الادبا	اہل قلم پر
قطب الدین عبدالکریم گیلانی	۱۳۲۳ء	الناموس الاعظم	تصوف پر۔ چالیس جلد
ابن فضل اللہ دمشقی	۱۳۳۹ء	ممالک	یورپ کے تمام ممالک
		عباد الصلیب	کا معجم جس کا اطالوی
			ترجمہ لاماری نے
			۱۸۸۳ء میں کیا۔
الو القزج اصفہانی	۹۶۷ء	کتاب الاغانی	فخر اپر۔ اکیس جلد
شہاب الدین احمد ڈیری	۱۳۳۲ء	نہایۃ الارب	
		فی فنون الادب	تیس جلد
سمعی مروی	۱۱۶۶ء	کتاب الانساب	پندرہ ہزار اشخاص کے
			شجرے
ابو عمرو شیبانی	۸۲۲ء	معجم	فخر اپر۔ اسی جلد
نامعلوم	-	المشرق	۵۰ جلد
نامعلوم	۸۸۲ء	المغرب	۵۰ جلد
نامعلوم	۸۲۲ء	خطبات	تین سو جلد
		قاضی ابو یوسف	
نامعلوم	۸۲۲ء	کتاب الفنون	چار سو ستر جلد

مولانا سعید انصاری اپنے مقالہ ”عربی علم اللغة کی تاریخ“ میں ایک ایسی کتاب کا ذکر

کرتے ہیں۔ جس کی تالیف میں چھ پشتوں نے ایک سو پندرہ سال صرف کیے تھے۔
اختصار کی خاطر میں اسی پہ اکتفا کرتا ہوں۔ ورنہ ہمارے لغات۔ معاجم اور طبقات کا تو
کوئی شمار نہیں۔

یہ سب کچھ ایک ایسے زمانے میں ہو رہا تھا۔ جب یورپ، جہالت، وحشت، بربریت اور
غلامت میں تابہ فرق ڈوبا ہوا تھا۔

عربی ادب اور یورپ

عربوں نے حکایات، خطبات اور مختلف موضوعات پر اس قدر نثری ادب چھوڑا ہے۔ کہ
اس کی فہرست تیار کرنے کے لیے بھی سالہا سال چاہئیں۔ الف لیلہ، کلیدہ دمنہ، مقامات حریری،
مقامات بدیعہ، حتی بن یقظان وغیرہ وہ شاہکار ہیں۔ جو یورپ میں بہت مقبول ہوئے۔ کلیدہ دمنہ۔
دراصل سنسکرت کی کتاب تھی۔ جسے ابن المقطع (۷۶۰ء) نے عربی میں منتقل کیا تھا۔ الفونسو دہم (۱۲۵۲-۱۲۸۴ء) کی فرمائش پر اس عربی ترجمے کا ترجمہ ہسپانوی زبان میں ہوا۔ پھر اٹلی کے ایک
یہودی جان نے اسے لاطینی میں منتقل کیا۔

الف لیلہ سولہویں صدی میں یورپ میں پہنچی۔ اور ایک فرانسیسی سیاح و عالم چین گالینڈ
(۱۷۱۵ء) نے بارہ جلدوں میں اس کا ترجمہ کیا۔ پہلی سات جلدوں میں الف لیلہ، سند باد اور قمر
الزماں (حکایات) کا ترجمہ ہے۔ آٹھویں جلد میں غانم، زمین الا صنم اور خدا داد کے تراجم
ہیں۔ غانم کا ترجمہ گالینڈ نے کیا تھا۔ اور باقی دو کا ایک اور فرانسیسی عالم پتائی۔ ڈی۔ لا۔ کرائیکس
نے گالینڈ عربی حکایات کا بہت دلدادہ تھا اور ہمیشہ ان کی تلاش میں رہتا تھا۔ اتفاقاً حَلَب کا ایک
عالم ششی نامی پیرس میں آگیا۔ گالینڈ اس کے ہاں پہنچا۔ ششی کے پاس عربی حکایات کی چند کتابیں
تھیں۔ اور بے شمار حکایات اسے یاد بھی تھیں۔ گالینڈ نے اس تمام ذخیرے کا ترجمہ کیا۔ اور آخری
چار جلدوں میں یہی مواد ہے۔ گالینڈ کے بعد بھی اس کتاب میں مزید تراجم کا اضافہ ہوتا رہا۔ جو
عالم بھی کسی عربی حکایت کو فرانسیسی میں منتقل کرتا۔ وہ اس کتاب کا حصہ بن جاتی۔

۱۷۸۸ء میں ڈے نس چاوس نے چند اور عربی حکایات کو فرانسیسی میں منتقل کیا ۱۷۹۲-۹۳ء میں اس فرانسیسی ترجمہ کو جمیز اینڈرسن نے انگریزی میں ڈھالا۔ ۱۷۹۵ء میں پیٹرک رسل (تاریخ حلب کے مصنف) نے بعد دیگر حکایات کا ترجمہ کیا۔ ۱۸۱۱ء میں جمیز اینڈرسن نے انگریزی الف لیلہ کے ساتھ ایک اور جلد کا اضافہ کیا۔ جس میں چند نئی عربی حکایات کا ترجمہ تھا۔ ۱۷۲۲-۲۵ء میں ایڈورڈ گاشر نے نئی حکایات کی دو اور جلدیں ساتھ شامل کیں۔ جرمنی کے مشہور فاضل فان ہیر نے بھی چند عربی حکایات کا ترجمہ کیا تھا۔ جسے ۱۸۲۶ء میں لیمب نے انگریزی میں منتقل کیا۔ ۱۸۲۵ء میں ایک فرانسیسی فاضل (Habicht) نے الف لیلہ کا نیا ترجمہ پندرہ جلدوں میں نکالا۔ ویل (Well) نے بھی اس کتاب کا ترجمہ کیا جو تیس برس (۱۸۳۷-۶۷ء) میں تیار ہوا۔ ۱۸۴۱ء میں ایک اور عالم لین (Lane) کا ترجمہ نکلا۔ ۱۸۸۳ء میں پینی نے عربی حکایات کے تراجم تیرہ جلدوں میں شائع کیے۔ پہلی نو جلدوں میں الف لیلہ کا ترجمہ تھا اور باقی چار میں دیگر حکایات مثلاً زین الاصلنام، اللہ دین وغیرہ کا، کچھ عرصہ بعد سر رچرڈ برٹن نے الف لیلہ اور دیگر حکایات کا انگریزی ترجمہ سولہ جلدوں میں شائع کیا۔ اس کتاب کے تراجم یورپ کی بعض دیگر زبانوں میں بھی ہوئے۔ ہسپانوی ترجمہ Vicente نے کیا، جرمنی ترجمہ ای۔ لٹ مین (چھ جلد) کے قلم سے نکلا۔ پولش میں بھی ایک ترجمہ ہوا تھا۔ لیکن وہ نامکمل رہ گیا۔ روسی ترجمہ کراکوف سکی نے ۱۹۳۴ء میں کیا۔ ای۔ جے بزل (لیڈن) کی فہرست میں اس کتاب کے ان تیس ایڈیشنوں کا ذکر ہے۔ جن میں صرف ایک شیخ عثمان کا ہے۔ اور باقی تمام علماء یورپ نے تیار کیے تھے۔

یورپ کے بعض بڑے بڑے ادیبوں اور نقادوں کا خیال یہ ہے۔ کہ اگر ”الف لیلہ“ نہ ہوتی تو نہ آئرش ادیب سرفٹ (Swift) (۱۷۴۵ء) کی ”گلیورز“ وجود میں آتی اور نہ ڈیوئل ڈفو (۱۷۳۱ء) کی ”راہسن کروسو“ بعض دیگر نقاد کہتے ہیں کہ ”راہسن کروسو“ کا ماخذ ابن طفیل (۱۱۸۵ء) کی حیی بن یقظان تھی۔ جسے ۱۶۷۱ء میں پوکاک نے لاطینی میں اور ۱۷۰۸ء میں ادکلے نے انگریزی میں منتقل کیا تھا۔ اس موضوع (راہسن کا ماخذ) پر ۱۹۳۰ء میں اے۔ آر۔ پاسٹرنے ایک کتاب ”دی آئیڈیا آف راہسن کروسو“ کے نام سے لکھی۔

عربی حکایات کی تقلید

یورپ میں ان تراجم کا اثر یہ ہوا۔ کہ اس دور کا یورپی ادب عربی ادب کے سانچے میں ڈھل گیا۔ اٹلی اور سپین میں مقامات کی طرز پر حکایات لکھی جانے لگیں۔ اس قسم کے ایک مجموعہ حکایات کا ہسپانوی نام Eli Cavallero Cifar ہے۔ چاسر کی Squires دراصل الف لیلہ کی ایک کہانی ہے۔ ڈائنٹ نے ڈوائن کامیڈی میں سیر افلاک کا تخیل معراج سے لیا تھا۔ اٹلی کے ایک ادیب بوسیشیو (۱۲۷۵ء) کی تمام حکایات عربی مآخذ سے آئی ہوئی ہیں۔ عربی اثر کی انتہا یہ ہے کہ تیرہویں صدی میں ایک فرانسیسی ادیب نے ایک ناول Floire Al Blanchfleur کے عنوان سے لکھا۔ اس میں عربی رنگ کی مجالس جمائیں۔ عربی ساز و سامان سے کام لیا اور ”قاسم“ کو ہیرو بنایا۔

سپین کے ایک پادری جان رُوز نے چودھویں صدی کے آغاز میں ایک ایسی منظوم کہانی لکھی۔ جس میں عربی اقوال و امثال بکثرت استعمال ہوئیں۔ اس کی بیوی کا نام کریمہ تھا۔ جو خالص عربی لفظ ہے۔ اسی دور کے ایک اور ہسپانوی نے یوسف زلیخا کا منظوم قصہ ہسپانوی زبان اور عربی حروف میں لکھا۔ اس کی بحر بھی عربی تھی۔

ڈان کوئنگ ساٹ کی مشہور کہانی، جس کا اردو ترجمہ خدائی فوجدار کے عنوان سے ہو چکا ہے کا اصل مصنف ایک مراکشی مسلم حمید بن عیجل تھا۔

گیارہویں صدی میں مہشتر بن فاتک مصری نے دانشوران عالم کے اقوال کا ایک مجموعہ مرتب کیا تھا۔ جس کا پہلے لاطینی ترجمہ ہوا۔ اور پھر یہی ترجمہ Dicts and Sayings of The Philosophers کے نام سے انگریزی میں منتقل ہوا۔ انگلستان کا پہلا پریس کیکنٹن تھا۔ جس میں سب سے پہلے یہی کتاب چھپی تھی۔ ڈان کوئنگ ساٹ، کی حکایات دراصل ہسپانوی زبان میں لکھی گئی تھی۔ انگریزی ترجمہ بعد میں ہوا۔ اس میں ہیرو کے تمام اقوال و امثال عربی الاصل ہیں۔ قرون وسطیٰ کے یورپ میں عربی ادب کا نفوذ ایک نعمت غیر مترقبہ تھا۔ لاطینی کا مفلس، بے جان اور بے کار ادب لوگوں کو مطمئن نہیں کر سکتا تھا۔ اس میں نہ لذت تھی۔ نہ

گہرائی۔ دوسری طرف عربی ادب میں بلا کی قوت۔ عظمت۔ توانائی، زندگی اور وسعت تھی۔ یہ زندگی کے ہر پہلو پہ روشنی ڈالتا تھا۔ حیات کو منزل کی راہ دکھاتا تھا۔ انسان کا رابطہ اللہ سے جوڑتا تھا اور روح میں سوز و سرور بھرتا تھا۔ یورپ کے لیے اس ادب سے منہ موڑنا ناممکن تھا۔ درست کہا تھا۔ وکٹر ہیوگو نے:-

”پہلے تمام دنیا یونانی تھی۔ اور اب عربی ہے۔“

شاعری

عرب میں اسلام سے پہلے ہر قبیلہ اپنے شعرا پہ نازاں تھا۔ یہ شاعر میدان جنگ میں رجز پڑھتے، ایام صلح میں قبائل کے کارنامے سناتے، اپنوں کو اچھالتے اور غیروں پہ آگ برساتے تھے۔ بدیگر الفاظ شاعر قبیلے کا مورخ بھی تھا اور مُصلِح و مُبلغ بھی۔ اس کی مدح سے ہمتیں بلند ہوتی تھیں۔ اور اس کی بھونفرت کی آگ بھڑکا دیتی تھیں۔ شعرا نے جاہلیت میں امر و النہی طرفہ ہنجرہ، عمرو بن کلثوم، حارث بن حلزہ، زہیر، لہید بن ربیعہ، زیاد بن معاویہ المعروف بہ تابعہ ذبیانی، میمون بن قیس المعروف بہ اعشی، علقمہ بن عبادہ الفحل، عمرو بن قثمیہ اور عسکرہ مشہور تھے۔ ان کے کلام کا کچھ نہ کچھ حصہ آج بھی موجود ہے۔ اور بعض کے دیوان مصر، بیروت، ہند اور یورپ میں باقاعدہ چھپ رہے ہیں۔ شعرا نے جاہلیت کی تعداد کیا تھی، کوئی نہیں جانتا اس زمانے میں لکھنے والے ہی نہیں تھے۔ اس لیے ان کے نام محفوظ نہ رہ سکے۔ البتہ بعض باہمت لوگوں نے ان کا کچھ نہ کچھ کلام محفوظ کر لیا۔ مثلاً

۱۔ سین کے نحوی الا علم (۱۰۸۳ء) نے تابعہ، عسکرہ، طرفہ، زہیر، علقمہ اور امراد القیس کے دیوان مرتب کیے۔ جنہیں ۱۸۷۰ء میں Ahlwanlt نے شائع کیا۔ التکری (۸۸۸ء) کے مجموعہ اشعار الہذا میں Kobagnacn اور Wuhausen نے چھاپا۔

۲۔ حماد الراویہ (مہد امیہ) نے سب سے تعلقات جمع کیے۔

۳۔ منطل الغنی (۷۸۶ء) نے عباسی خلیفہ منصور کے لڑکے مہدی کے لیے ایک

سوانحائیں نظمیں جمع کی تھیں جو مَفْطَلِیات کے نام سے مشہور ہیں۔ ان کی تہائی ۱۸۸۵ء میں Tlorbecke نے شائع کی۔ اور کچھ عرصہ پہلے سر چارلس لائل نے مَفْطَلِیات کا انگریزی ترجمہ مع عربی متن نکالا تھا۔

۴۔ ابو تمام (۸۵۰ء) نے خماسہ مرتب کیا۔

۵۔ بُخَرِی (۸۹۷ء) نے بھی اسی نام سے ایک مجموعہ تیار کیا۔

۶۔ ابو زید محمد القُرَیشی نے ۱۰۰۰ء میں جُمُہُۃُ اشعار العرب کے نام سے انچاس نظموں کا ایک مجموعہ ترتیب دیا۔

۷۔ اصفہانی (۹۶۷ء) کی کتاب الاغانی، ابو علی القالی (۹۶۷ء) کی کتاب الامالی، الممَرَّد کی الکامل اور عبد القادر بغدادی (۱۶۸۲ء) کی نُحْوِیۃُ الادب میں شعرائے جاہلیت کے ہزار ہا اشعار نقل ہوئے ہیں۔

بعض تذکروں میں حماد الروایہ کے متعلق یہ حکایات دیکھی ہے کہ ایک مرتبہ خلیفہ نے اسے چند اشعار سنائے کو کہا۔ اس نے ایک سو عمرو نامی شعرا کے سو سو قصائد سنائے۔ اور یہ سلسلہ کئی روز تک جاری رہا۔

گو ظہور اسلام کے بعد ساری قوم کی توجہ قرآن، حدیث، فقہ، سائنس، طب، تاریخ، ریاضی، ہیئت اور دیگر علوم کی طرف ہو گئی تھی۔ تاہم شعرا کا سلسلہ جاری رہا۔ چند نام یہ ہیں:

۱۔ جمیل العذری (۷۰۱ء)

۲۔ عمر بن ابی ربیعہ (۷۱۹ء)

۳۔ عجاج (۷۱۵ء)

۴۔ فرزدق (۷۲۸ء)

۵۔ جریر (۷۲۸ء)

۶۔ اَظْهَل (۷۱۰ء)

۷۔ ذوالرُمہ (۷۱۹ء)

۸۔ مروان بن ابی حفصہ (۷۹۷ء)

۹۔ مسلم بن ولید

۱۰۔ ابان تلاء حقی (۸۱۵ء) اس نے کلیلہ و منہ کو منظوم کیا تھا۔

۱۱۔ عباس بن آخف (۸۱۳ء)

۱۲۔ ابو نواس (۸۱۰ء)

۱۳۔ ابوالکتابیہ (۸۲۸ء)

۱۴۔ رابعہ (۸۰۱ء)

۱۵۔ متنی (۹۶۵ء)

۱۶۔ ابو فراس (۹۶۸ء)

۱۷۔ ابن الرومی (۹۹۶ء)

۱۸۔ ابن عبد ربیعہ (۹۴۰ء)

۱۹۔ دعبل (۸۳۵ء)

ہم صفحات گزشتہ میں لکھ چکے ہیں کہ قرطبہ والی لائبریری کی فہرست چوالیس جلدوں میں تیار ہوئی تھی۔ اس میں عرب شعرا کے نام آٹھ سو اسی صفحات میں دیئے ہوئے ہیں۔ سین۔ بغداد۔ مصر اور شام تو رہے ایک طرف، سسلی میں، جہاں ہم صرف اڑھائی سو برس رہے۔ کئی سو عربی کے شاعر پیدا ہوئے تھے۔ ابن القطاع الصقلی (۱۱۲۲ء) نے اپنی کتاب الذرۃ الخظیرہ میں سسلی کے ایک سو ستر شعرا کے حالات لکھے ہیں اور ان کے بیس ہزار اشعار نقل کیے ہیں۔ یہ شوق عورتوں میں بھی تھا۔ قرطبہ کے اموی حکمران محمد اول (۸۵۲-۸۸۶ء) کی دو بیٹیاں، عائشہ اور صفیہ اور ایک کنیز مزنہ شاعرہ تھیں۔ آٹھم دوم (۹۶۱-۹۷۶ء) کے محل میں چار لڑکیاں ایک بلند پایہ شاعرہ تھیں:

۱۔ فاطمہ: جس کے ذاتی کتب خانے میں کئی ہزار کتابیں تھیں۔

۲۔ خدیجہ: جو بھنیہ بھی تھی۔

۳۔ مریم: جو دوسروں کو بھی شعر گوئی سکھاتی تھی۔

۴۔ نجم السعید: جو حکایت گوئی میں بھی مشہور تھی۔

عربی شاعری کا اثر چین پر یہ ہوا۔ کہ وہاں کی شاعری عربی سانچے میں ڈھل گئی۔ وہی قافیہ و ردیف کا سلسلہ، وہی بحرین اور وہی اوزان۔ یہاں تک کہ عربوں کے کیکر، ارٹھ، ریت کے ٹیلے، نیل گائے، آہو۔ اونٹ اور گھوڑا تک ہسپانوی شاعری کے اجزا بن گئے۔ ہجرو وصال کی داستان عربی رنگ اور عربی استعارات و محاورات کے ساتھ بیان ہونے لگی۔ شاعر حسب و نسب، آباد اجداد اور ان کے جنگی کارناموں پہ اترانے لگے۔ بعض یورپی عربی میں شعر تک کہنے لگے۔ اس قسم کے دو شعر درج ذیل ہیں۔ یہ کیمبرج کے ایک پروفیسر ایڈورڈ ہنری پامر (۱۸۸۲ء) کی تخلیق ہیں۔ فنی لحاظ سے کچھ خامیاں ہیں۔ لیکن کوشش بری نہیں:

لَيْتَ شَعْرِي هَلْ كَفَيْتُ مَا قَدْ جَرِي

مُدْ جَرِي مِنْ عِبْرَتِي مِنْ مُفْلَتِي

ترجمہ: کاش مجھے علم ہوتا۔ کہ آنسوؤں کی جو جھڑی میری آنکھوں سے برسی رہی ہے۔ وہ ختم ہو گئی ہے یا یہ سلسلہ جاری رہے گا۔

قَدْ بَرِي عَظْمِي حُزْبُ عَظْمِي

وَلَنِي جَسْمِي حَاشَا أَصْغَرِي

ترجمہ: میری ہڈی (ہڈیوں) کو میرے بڑے غم نے جلا دیا ہے۔ اور زبان کے سوا (اصغری) باقی سارے جسم کو فنا کر دیا ہے۔

یورپ میں کسی گروہ کو ہماری عربی شاعری پسند آئی اور کسی کو فارسی۔ یورپ میں عرب شعرا کے تقریباً تمام دیوان حواشی، مقدمہ اور کچھ تراجم کے ساتھ شائع ہو چکے ہیں۔ لیڈن نے دیوان لؤنواس کے تین اور ابوفراس کے دو ایڈیشن شائع کیے ہیں۔ نیز ابوالعلا المعری کا دیوان ترجمے سمیت نکالا ہے۔ یہ ترجمہ اتج۔ برلین نے کیا تھا۔ کتاب الاعانی کا نہایت عمدہ ایڈیشن سولہ جلدوں میں شائع کیا ہے۔ عنترہ کا کلام G. Rouger نے ایڈیٹ کیا ہے۔ فرزدق، ابن الہانی، خنسا، حسان بن ثابت۔ منتہی۔ لہبہ بن ربیعہ وغیرہ کا کلام آج تک یورپ میں چھپ رہا ہے۔ اس وقت تک تعلقات، مفعلیات اور منتہی کے کئی ایڈیشن یورپ میں بک چکے ہیں۔ مزید

تفصیل کے لیے ای جے برل (لیڈن) کی فہرست مطبوعات ملاحظہ فرمائیے:

یورپ ہماری فارسی شاعری سے بھی کسی حد تک متاثر ہوا تھا۔ تھامس مور (۱۸۵۲ء) کی لالہ رخ اور میتھو آرنلڈ کی نظم سہراب درستم میں ایرانی تصورات بہت نمایاں ہیں۔ جرمن شاعر ہلر (۱۸۰۵ء) کے ڈرامہ ٹوران دخت کا پلاٹ نظامی کی حکایت ”دختر پادشاہ (ہفت پیکر) اقلیم چہارم“ سے ماخوذ ہے والٹیر (۱۷۷۸ء) کی حکایات میں ماحول، ساز و سامان اور دیگر لوازمات مشرقی ہیں۔

۱۶۷۱ء میں ایک جرمن عالم الیگزینڈر نے سعدی کی بوستان و گلستان کا جرمنی میں ترجمہ کیا تھا۔ جس نے جرمن قوم اور ادب پہ گہرا اثر ڈالا۔ ۱۸۱۲ء میں فان ہیمر نے دیوان حافظ کو جرمنی میں منتقل کیا۔ اس سے گوٹے (۱۷۴۹-۱۸۳۲ء) بہت متاثر ہوا اور اس نے حافظ کے رنگ میں دیوان مغرب لکھا۔ جس میں فارسی استعارات و محاورات مثلاً تیر مژگان، شام غریباں، زلف گرہ کیر وغیرہ کثرت سے استعمال کیے ہیں اور مختلف حصوں کے عنوان تک فارسی سے لیے ہیں۔ مثلاً ”ساقی نامہ، عشق نامہ، معنی نامہ“ وغیرہ۔ گوٹے کے بعد پلاٹن اسی رنگ کا شاعر تھا۔ یہ رومی، جامی اور سعدی کا عالم تھا اور ان کے فلسفہ سے پوری طرح آشنا۔ راکرٹ۔ فان شااک لوہکے اور لنٹ ہولڈر بھی شاعری میں گوٹے کے پیرو تھے۔

علم البیان والمعانی

نظم و نثر کی پسند و ناپسند کا عربی معیار دنیا بھر سے جداگانہ ہے۔ عربوں نے لفظی و معنوی محاسن پہ کتابیں لکھیں۔ ان کی تفصیل دی اور ان کے نام رکھے۔ مثلاً تجنیس، حسن تعلیل، مراعات الہظیر وغیرہ۔ خوب پہ روشنی ڈالی۔ اور اس فن کو ”علم البیان والمعانی“ کا نام دیا۔ عربی میں اس فن کی مشہور کتابیں مختصر معانی اور مطلق ہیں۔

۱۷۶۳ء میں شام کا ایک عیسائی عالم، جس کا نام کسیری تھا۔ اسکوریل لائبریری کا انچارج مقرر ہوا۔ اس نے وہاں اٹھارہ سو عربی مخطوطات کی ایک فہرست بھی تیار کی تھی۔ اسی کسیری نے بیان کیا ہے۔ کہ اس نے اسکوریل کی لائبریری میں بیان و معانی پر عربیوں کی تین سو تصانیف دیکھی

تھیں۔ اگر اسکوریل کی مختصر سی لائبریری میں اتنی کتابیں تھیں۔ تو اندازہ فرمائیے۔ کہ مصر بغداد اور شام کی لائبریریوں میں ان کی تعداد کیا ہوگی۔

تصوف

تصوف عیسائیوں میں بھی موجود تھا۔ لیکن نہایت ہولناک قسم کا۔ عیسائی صوفیاء دنیا کو شیطان کی بازی گاہ سمجھتے اور ہر آسائش و لذت سے بھاگتے تھے۔ وہ عمر بھر مجرور رہتے، کانٹوں اور میخوں پہ سوتے، بہت کم کھاتے اور اپنے آپ کو ہر قسم کی اذیت پہنچاتے تھے۔ یہی حال ہندو اور بدھ راہبوں کا تھا۔ اسلام نے جہاں زندگی کے دیگر پہلوؤں میں انقلاب پیدا کیا۔ وہیں تصوف کا تخیل بھی از سر تا پابدل ڈالا۔ اسلامی تصوف کے عناصر یہ ہیں:

۱۔ تمام گناہوں سے اجتناب

۲۔ عبادت

۳۔ پاکیزگی اخلاق یعنی نخوت، غیبت، حسد، حرص، نمائش، بدگوئی، بداندیشی، دنیا طلبی وغیرہ سے نفرت اور تواضع، انکسار، محبت، خدمت، قناعت، تسلیم و رضا وغیرہ کو عین حیات بنالینا۔ مسلم صوفیاء کا یہی وہ انداز حیات تھا۔ جس نے دنیا کا دل موہ لیا۔ اور یہ لوگ جہاں بھی پہنچے، زنا رٹوٹے اور بت کدے سرد پڑتے گئے۔ یہ انہی کا اعجاز تھا۔ کہ غرناطہ کے پندرہ لاکھ عیسائی ہندوستان کے کروڑوں بت پرست اوزایران کے تمام مجوسی خدائے واحد کے پرستار بن گئے تھے۔ دنیا اس اعجاز نگہ کو دیکھ کر حیرت میں ڈوب گئی اور یورپ کے اہل قلم نے ہم پر ”اسلام بزور شمشیر“ کا الزام عائد کر دیا۔ حالانکہ تاریخ پکار پکار کر کہہ رہی ہے کہ کسی مسلم فاتح نے کسی ایک فرد کو بھی جبراً مسلمان نہیں بنایا تھا۔ یہ درست ہے کہ اسلام نے محارب فریق کے سامنے اسلام یا جزیہ پیش کیا تھا۔ لیکن یہ تین متبادل شرائط میں سے ایک تھی۔ پہلی یہ کہ اگر محارب فریق شکست سے پہلے صلح کرنا چاہے تو لڑائی بند کر دو۔

(قرآن)

وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا

اگر وہ صلح کی طرف مائل ہو جائیں۔ تو صلح کر لو۔

لیکن شکست کے بعد جزیہ و اسلام میں سے ایک کا اختیار دو۔ جزیہ سے مراد کوئی بھاری تاوان نہیں۔ بلکہ غریب پر سالانہ ایک روپیہ اور امیر پر زیادہ سے زیادہ بارہ روپے ٹیکس تھا۔ ضعیف، دائمی مریض، بچے، عورتیں اور مفلس اس سے مستثنیٰ تھے۔ اگر کوئی شخص مذہب سے اتنا ہی دل برداشتہ ہو کہ ایک روپیہ بچانے کے لیے اسے ترک کر دے۔ تو قصور اس کا ہے نہ کہ اسلام کا۔ پھر یہ خیال بھی غلط ہے کہ اسلام لانے کے بعد پیسہ جمع کرنے کا لائسنس مل جائے گا۔ اسلام کا پہلا سبق ہی صلوٰۃ و زکوٰۃ ہے۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے ان عرب قبائل کے خلاف جو نماز تو پڑھتے تھے۔ لیکن زکوٰۃ نہیں دیتے تھے۔ اعلان جنگ کر دیا تھا، زکوٰۃ کے علاوہ قدم قدم پہ صدقات اور سالانہ عشر بھی ادا کرنا پڑتا ہے۔ ان حالات میں یہ ناقابل یقین ہے۔ کہ ایک غیر مسلم ٹیکس کے چند پیسوں سے گھبرا کر ایک ایسے نظام میں جا گھسے جہاں پیسہ بچنے کی کوئی صورت ہی نہیں۔

اسلامی تصوف نے عیسائی، ہندو اور بدھ راہبوں کو جنگلوں اور غاروں سے نکال کر انسانی بستیوں میں لا آباد کیا، انہیں زندگی کی جائز لذتوں مثلاً نکاح، کھانا، پینا وغیرہ سے متمتع ہونے کی اجازت دی۔ فاقہ کشی نفس کشی اور جسمانی اذیتوں سے بچایا۔ اور انسانوں میں رہنا سکھایا۔ یورپ میں آج بھی بڑے بڑے صوفی، راہب اور پادری موجود ہیں۔ لیکن نفس کشی اور غار نشینی اور خود اذیتی کا وہ قدیم سلسلہ باقی نہیں رہا۔ اور یہ اثر ہے اسلامی تصوف کا۔

اسلام نے بڑے بڑے صوفی پیدا کیے تھے۔ مثلاً:

نام	سال وفات	وطن
۱۔ خواجہ حسن	۷۲۸ء	بصرہ
۲۔ رابعہ	۸۰۱ء	بصرہ
۳۔ ذوالثنون	۸۶۰ء	مصر
۴۔ ابراہیم ادہم	۸۹۵ء	شام
۵۔ جنید	۹۱۰ء	بغداد

۶۔ حسین بن منصور حلاج	۹۲۲ء	بیضا (ایران)
۷۔ شیخ ابوالقاسم	۱۰۵۹ء	جرجان
۸۔ ابوالحسن علی ہجویری	۱۰۷۳ء	غزنی
۹۔ غوث الاعظم شیخ عبدالقادر	۱۰۶۶ء	گیلان (ایران)
۱۰۔ ابونجیب سہروردی	۱۱۶۸ء	سہرورد (زنجان)
۱۱۔ ابوالحسن رفاعی	۱۱۷۵ء	عراق
۱۲۔ خواجہ عثمان ہارونی	۱۲۱۱ء	خراساں
۱۳۔ شیخ شہاب الدین سہروردی	۱۲۳۵ء	سہرورد
۱۴۔ شیخ نجم الدین گمری	۱۲۲۲ء	ایران
۱۵۔ خواجہ شمس تبریزی	۱۲۳۸ء	تبریز
۱۶۔ شیخ ابن العربی	۱۲۴۰ء	سین
۱۷۔ فرید الدین گنج شکر	۱۲۳۸ء	پاک پتن
۱۸۔ شیخ اوحید الدین	۱۲۳۸ء	کرمان
۱۹۔ شیخ ابوالحسن شازی	۱۲۵۸ء	عمان
۲۰۔ شیخ فخر الدین عراقی	۱۲۸۷ء	ہمدان
۲۱۔ مولانا جلال الدین رومی	۱۲۷۲ء	بلخ
۲۲۔ خواجہ بہاؤ الدین محمد نقش بند	۱۳۹۰ء	بخارا
۲۳۔ امام غزالی	۱۱۱۱ء	نیشاپور

یہ سلسلہ بہت طویل ہے۔ تفصیل کے لیے شیخ عطار کا تذکرۃ الاولیاء یا ادارۃ تصنیف و تالیف لاہور کی انوار الاصفیاء ملاحظہ فرمائیے۔ میں صفحات گزشتہ میں عرض کر چکا ہوں کہ امام غزالی کا فلسفہ یورپ کی یونیورسٹیوں میں مدتوں پڑھایا جاتا رہا۔ منصور حلاج کی کتاب الطواسین پر پیرس یونیورسٹی کا ایک پروفیسر میسے ناں کافی کام کر چکا ہے۔ ابن العربی کی کتب ذیل یورپ میں شائع ہو چکی ہیں۔

ایڈیٹر	کتاب
عبدالقادر الجزائری	۱۔ فتوحات مکہ
فان۔ اتج۔ ایس۔ نائی برگ	۲۔ التذییرات الاصلاحیہ
عطیہ طاہا و احمد زکی	۳۔ طائف الاسرار
M. Asin Palai Cios	۴۔ رسالۃ القدس
نامعلوم	۵۔ ترجمان الاشواق

امام غزالی کی کتب ذیل یورپ میں پک رہی ہیں:

ایڈیٹر یا مترجم	کتاب
ڈبلیو۔ میک۔ کین نے انگریزی ترجمہ کیا	۱۔ کتاب الرجاء والخوف
توفیق صباغ	۲۔ ایہا الوکد
سلیمان دُنیہ	۳۔ فیصل التفرقة فی الاسلام
ایل۔ زولندیک نے انگریزی ترجمہ کیا	والترندق
نامعلوم	۴۔ احیاء علوم الدین
فان۔ اتج۔ برٹر	۵۔ الاقتصاد فی الاعتقاد
سلیمان دُنیہ	۶۔ کیمیاء السعادة
Bouyges	۷۔ مقدمہ تہافتہ الفلاسفہ
	۸۔ تہافتہ الفلاسفہ

حضرت غوث الاعظم کی دو کتابیں غنیۃ الطالبین اور الفتح الربانی والفیض الروحانی۔ یورپ میں چھپ چکی ہیں۔ اور ان کی ایک کتاب فتوح الغیب کو فان۔ ڈبلیو۔ برونی نے ایڈٹ کیا ہے۔ غزالی، ابن العربی، رومی، بسطامی اور دیگر صوفیا اسلام پر علمائے یورپ کافی کتابیں لکھ چکے ہیں۔ نیز مآخذ تصوف یعنی قرآن حکیم کے بیسیوں تراجم ہو چکے ہیں۔ اس لیے یہ کہنا غلط نہ ہوگا۔ کہ یورپ اسلامی تصوف سے بدستور متاثر ہو رہا ہے۔

موسیقی

موسیقی کیا ہے؟ کسی بات کو سُر میں کہنا۔ ہمارے خطیب، موزن، قاری اور گانے والے شاعر سب کے سب موسیقار ہیں۔ ہر انسان موج میں آ کر گنگناتا ہے۔ جب چہ واہا پہاڑوں اور بیابانوں کے ستارے پر گھبرا اٹھتا ہے۔ تو گا کر دل بہلاتا ہے۔ شادی۔ پیدائش اور تہواروں پر لڑکے لڑکیاں، جوان اور بوڑھے سب گاتے ہیں، کوئی مصیبت ٹوٹ پڑے۔ تو عورتیں سُر میں روتی ہیں۔ دن کی تھکان دور کرنے، دل کی بھڑاس نکالنے، فوج کا حوصلہ بلند کرنے اور روح کی پیاس بجھانے کے لیے موسیقی سے بہتر کوئی اور چیز نہیں، ہندوؤں اور عیسائیوں کے ہاں موسیقی جزو مذہب ہے۔ لیکن اسلام نے اسے ایک نعمت قرار دیا ہے۔ بشرطیکہ جو چیز گائی جا رہی ہو۔ وہ حیوانی جذبات میں اشتعال کا باعث نہ بنے۔

ہمارے اسلاف نے سب سے پہلے یونانی ماہرین موسیقی کی کتابیں عربی میں منتقل کیں۔ مثلاً اقلیدس کی ایک کتاب عربی میں کتاب النغم کے عنوان سے منتقل ہوئی۔ اور مارطیس کا ترجمہ ”کتاب فی الالکة المصوتیة“ کے نام سے ہوا۔ پھر انہوں نے اس فن کو خود منضبط کیا اور کئی کتابیں لکھیں۔ مثلاً:

۱۔ فارابی کی کتاب الموسیقی

۲۔ ابن الطیب السرخسی کی

المدخل الی علم الموسیقی

۳۔ الفارابی کی

کتاب ترتیب النغم، الرسالة الکبریٰ فی التالیف، کتاب المدخل

الی الموسیقی، رسالة فی الايقاع۔ رسالة فی الاخبار عن ضاعمة

الموسیقی

۴۔ خلیفہ ۳^م معتز باللہ عباسی نے مامون کی ایک کنیز، غریب پر جو ایک ہزار راگ گاسکتی تھی۔ ایک مستقل کتاب لکھی تھی۔

۵۔ مامون کی ایک اور کنیز بذل نے موسیقی پہ ایک کتاب لکھی۔ جس میں سات ہزار راگوں کا ذکر تھا۔ اس کتاب پر دربار، خلافت کی ایک ممتاز شخصیت، علی بن ہشام، نے بذل کو دس ہزار درہم انعام دیا تھا۔ ابوالفرج اصفہانی نے کتاب الاغانی میں بذل و عریب کے حالات تفصیل سے لکھے ہیں۔

موسیقی پہ چند اور لکھنے والے یہ ہیں:-

- ۱۔ مسعودی کی مروج الذهب میں موسیقی پر بھی بحث ملتی ہے۔
- ۲۔ ابوالفرج اصفہانی نے عربی موسیقی پہ چار کتابیں لکھیں۔
- ۳۔ محمد بن اسحاق الوراق (۹۹۵ء) نے موسیقی کی کتابوں اور موسیقاروں کی ایک طویل فہرست تیار کی۔
- ۴۔ حنین بن اسحاق نے موسیقی پر ارسطو کی دو اور جالینوس و فیثاغورث کی ایک ایک کتاب کو عربی میں ڈھالا۔

۵۔ ثابت بن قرۃ۔ (۹۰۱ء)

۶۔ ابوالوفا بوزجانی (۹۹۸ء)

۷۔ ابن سینا (۱۰۳۷ء)

۸۔ ابن زیلہ، سینا کا شاگرد (۱۰۴۸ء)

۹۔ ابن الہیثم (۱۰۳۹ء)

۱۰۔ ابوالفصلت امیہ (۱۱۳۳ء)

۱۱۔ ابن النقاش (۱۱۷۸ء)

۱۲۔ علم الدین قیصر (۱۲۵۱ء)

۱۳۔ نصیر الدین طوسی (۱۲۷۴ء)

۱۴۔ ابن فرناس اندلی (۸۸۸ء)

۱۵۔ مسلمہ المجریطی اندلی (۱۰۰۷ء)

۱۶۔ ابن رشد (۱۱۹۸ء)

۱۷۔ ابن سبعین اندلی (۱۲۶۹ء)

۱۸۔ ابن باجہ اندلسی (۱۱۳۸ء)

۱۹۔ خلیل عروضی (۷۹۱ء)

۲۰۔ ابوالمجد (۱۱۸۰ء)

۲۱۔ اسحاق الموصلی (۸۵۰ء) نے عربی راگ کو فیثاغوری ہیئت و قواعد میں ڈھالنا چاہا،

الاصفہانی (۹۶۷ء) نے اس میں ایرانی موسیقی کے عناصر شامل کیے۔ اور ان دونوں سے

پہلے مشہور عرب موسیقار ابن مسجہ رومی موسیقی کی طرف مائل تھا۔ ان تینوں کی کوشش سے جو

موسیقی تیار ہوئی۔ وہ ایرانی رومی اور عربی موسیقی کا حسین امتزاج تھی۔

تیرہویں صدی کا ایک برطانوی مغنی، والٹر ڈنگلٹن، اپنی تحریرات میں عرب اساتذہ موسیقی کا

ذکر بڑے فخر سے کرتا ہے۔

تمام اموی و عباسی خلفا موسیقی کے دل دادہ تھے۔ خلیفہ عمرو بن عبدالعزیز (اموی) چند

سُروں کے بھی موجد تھے، مامون کے دربار میں غریب، بذل اور سُوسن کے علاوہ ابراہیم موصلی،

اسحاق بن ابراہیم موصلی، یحییٰ مکی اور کئی دیگر امامانِ موسیقی موجود تھے۔ ابراہیم کا ماہانہ مشاہرہ دس

ہزار درہم تھا۔ فریڈرک دوم کے تمام درباری موسیقار عربی النسل تھے۔ چین میں جب کسی شہر میں

کسی شادی یا تہوار پر گانے والوں کی ضرورت محسوس ہوتی تو قرطبہ یا غرناطہ سے عرب گانے

والوں یا والیوں کو بلایا جاتا تھا۔

عرب ماہرینِ موسیقی نے یورپ پہ گہرا اثر ڈالا۔ اور وہاں ان کی تصانیف کے تراجم

ہونے لگے۔ مثلاً:

۱۔ جالینوس و ارسطو نے بھی موسیقی پہ کتابیں لکھی تھیں۔ جنہیں چین نے عربی میں منتقل کیا تھا۔

ان عربی تراجم کو بعض یورپی اہل قلم نے لاطینی لباس پہنایا۔

۲۔ الفارابی کی کتاب موسیقی کو جیرارڈ (۱۱۸۷ء) اور جھین (۱۱۲۷ء) نے لاطینی میں منتقل کیا۔

۳۔ اینڈریو الپاک (۱۵۲۰ء) اور جھین نے بوعلی سینا کی کتب موسیقی کو لاطینی میں ڈھالا۔

۴۔ مائیکل سکاٹ (۱۲۳۲ء) نے ابن رشد کی اُس کتاب کا لاطینی ترجمہ کیا۔ جو اس نے ارسطو

کی کتاب موسیقی پر بطور شرح لکھی تھی۔

- ۵۔ قسطنطین افریقی نے عربوں کی جن کتابوں کا ترجمہ کیا تھا۔ ان میں ایک موسیقی پر بھی تھی۔
- ۶۔ یورپ کے ایک عالم Gundi Salvus (۵۰-۱۱۳۰ء) کی تصنیف Divsione Philosophiae میں ایک باب موسیقی پر ہے۔ جو الفارابی کا لفظی ترجمہ ہے۔
- ۷۔ راجر بیکن (۱۲۹۴ء) کی کتاب Opus Tertium میں ایک باب موسیقی پر ہے۔ اس میں وہ اقلیدس و بطلموس کے ساتھ ساتھ سینا و فارابی کی آرا بھی پیش کرتا ہے۔ والٹر ڈنگلٹن (۱۲۸۰ء) اپنی تصنیف De Spculatione Musices میں اور اینگل برٹ (۱۳۳۱ء) اپنی کتاب De Musica میں سینا کی آرا کو بڑی وقعت دیتا ہے۔
- ۸۔ مراد یہ (چیکوسلاویکیہ) کے ایک عالم جیروم نے تیرہویں صدی میں موسیقی پر De Musica کے عنوان سے ایک کتاب لکھی تھی۔ جس میں ایک باب فارابی پر ہے۔
- ۹۔ رابرٹ کلورڈی (۱۲۷۹ء) ریمنڈل (۱۳۱۵ء) سائمن ٹن سٹیڈ (۱۳۶۹ء) اور آدم دی فیوڈا (۱۴۹۰ء) نے جو کچھ موسیقی پہ لکھا۔ وہ عرب اساتذہ سے ماخوذ تھا۔
- ۱۰۔ عیسیٰ بن اسحاق یہودی نے بوعلی سینا کی قانون کو جس میں موسیقی پر بھی بحث ہے، عبرانی میں منتقل کیا تھا۔
- ۱۱۔ ایک اور یہودی ابراہیم بن جزیہ (۱۱۳۶ء) نے ابو الصلت اُمیہ (۱۱۳۴ء) کی ایک کتاب کا جو موسیقی پہ تھی، عبرانی میں ترجمہ کیا۔
- ۱۲۔ چند اور یہودیوں نے بھی عربی کتب کو عبرانی میں ڈھالا تھا۔ جن میں سے مشہور یہ ہیں۔
 موسیٰ بن طہن (۱۱۸۳ء) ابن عقیل (۱۲۲۶ء) اور اسحاق طرطوسی (۱۲۶۷ء)
 ”راجر بیکن ۱۲۵۷ء اور ایڈلارڈ آف باتھ اپنے طلبہ سے کہا کرتے تھے کہ اگر علم سیکھنا ہے۔ تو یورپ کے مدارس سے نکل کر عربوں کی درسگاہوں میں جاؤ۔“

سلسلی میں علم کی نہریں

عرب دنیا کے جس خطے میں بھی پہنچے۔ اپنی تابدار تہذیب، لازوال، علوم و فنون اور روشن روایات ساتھ لے گئے۔ یہ ہر جگہ ابر رحمت بن کر بر سے اور دلوں کی ویران و برباد بستیوں کو بہارستانوں میں بدل گئے۔

جہاں تیرا نقش قدم دیکھتے ہیں
 خیاباں خیاباں ارم دیکھتے ہیں
 (غالب)

ایک زمانہ تھا۔ کہ ہر سو مسلمانوں میں کم از کم پانچ اہل قلم ہوتے تھے۔ جن کی زبان، نوک کلک، شخصیت اور کردار سے علم و عرفاں کی نہریں بہتی تھیں۔ آج ان کی تعداد ستر کروڑ سے بھی زیادہ ہے۔ لیکن کہیں کوئی رازی، سینا، کندی، فارابی اور رومی نظر نہیں آتا۔ بہاریں چلی گئیں۔ نہریں سوکھ گئیں اور قلب و دماغ منجمد ہو گئے۔

رفتہ رفتہ اس قدر بربادی محفل ہوئی
 مشہر دنیا کے ویرانوں میں یہ منزل ہوئی

گوسلی میں مسلمانوں کا قیام مختصر سا تھا۔ لیکن اس قلیل عرصے میں بھی انہوں نے وہاں بڑے بڑے علما پیدا کیے۔ جنہوں نے مختلف موضوعات پر گراں قدر کتابیں لکھیں۔ مثلاً:

قرآن

نام	سال وفات	تصانیف
۱۔ ابوطاہر اسماعیل بن خلف	۱۰۶۵ء	۱۔ کتاب الاکتفاء فی القراۃ
۲۔ ابو عبد اللہ محمد بن ابی الفرج الذہبی المارزی	۱۱۲۲ء	۲۔ کتاب الصوان فی القراۃ کتاب الاستیلا (قرأت)
۳۔ ابن فحام	۱۱۲۱ء	۱۔ کتاب التجرید (قرأت) ۲۔ مفردات القرآن
۴۔ ابو عمرو عثمان بن علی الشرحوسی		کتاب مخارج الحروف

۵۔ حُجۃ الدین ابن ظفر الصقلی

۱۱۶۵ء

۱۔ تفسیر کبیر

۲۔ بیوع الحیات

۳۔ فوائد الوجی

۴۔ فی احکام الآلہیہ

۵۔ فی شرح اسماء الحسنی

۶۔ محمد بن خراسان

۹۹۷ء

۱۔ تفسیر

۲۔ اعراب القرآن

۳۔ کتاب النسخ والمنسوخ

حدیث

مختلف تذکروں میں سسلی کے تقریباً چالیس محدثین کا ذکر ملتا ہے۔ سسلی کا فاتح قاضی اسد بن

فرات (۷۲۸ء) بھی ایک بلند پایہ محدث اور حدیث میں امام مالک کا شاگرد تھا۔ چند اور نام یہ ہیں:

۱۔ ابو بکر علی بن داود سمطاری

۱۰۷۲ء

المَدَوْنِیُّ الکَلْبَرِیُّ

۲۔ ابو بکر محمد بن سابق (سائق)

۱۰۸۳ء

شرح المسالک

۳۔ ابو عبد اللہ محمد بن علی بن عمر التیمی

۱۱۴۲ء

کتاب العلم

(شرح صحیح مسلم)

اس کتاب پر ڈاکٹر گرنی نے

ایک طویل مقالہ لکھا تھا۔

فقہ

تذکروں میں اندازاً پینتیس فقہاء کے نام ملتے ہیں۔ چند نام یہ ہیں:

- ۱۔ ابو محمد عبدالحق بن محمد بن ہارون السہمی ۱۰۶۴ء ۱۔ تہذیب المطالب
- ۲۔ ابن یونس الصقلی ۱۰۵۹ء ۲۔ الاستدراک علی البراذعی
- ۳۔ ابو عبد اللہ فخر الدین محمد بن محمد الصقلی ۱۳۲۷ء ۳۔ التکت والفروق
- ۴۔ ابن الحکار الصقلی ۱۔ شرح المدونہ
- ۵۔ ابن براذعی قیروانی ۲۔ علم الفرائض
- ۱۔ شرح المدونہ
- ۲۔ الانقاد
- ۱۔ مَطْوَل التہذیب
- ۲۔ مختصر التہذیب

الکلام

- ۱۔ ابن ظفر الصقلی ۱۱۶۵ء ۱۔ کتاب المعادات
- ۲۔ کتاب التفسیر
- ۱۔ ایضاح التمرہان ۱۱۳۶ء
- ۲۔ کتاب الکشف ولایابہ
- (غزالی کی تردید)
- ۳۔ نظم الفرائد فی علم العقاید

تصوف

تذکروں میں صرف بارہ صوفیاء کے حالات ملتے ہیں۔ ان میں مشہور ترین ابو بکر محمد بن احمد (۹۱۷ء) ابو الحسن علی حریری (۹۳۱ء) ابو القاسم عتیق بن محمد (۱۰۳۱ء) اور ابو القاسم البکری تھے۔ آخر الذکر کی ایک تصنیف 'انوار الصقلیہ' کا ایک نسخہ لیڈن میں بھی موجود ہے۔

تاریخ و سیرت

- ۱۔ ابن حمدیس ۱۱۳۵ء تاریخ الجزیرۃ النخضر ۱
- ۲۔ شیخ ابو عتیق سمطاری ۱۰۷۲ء ۱۔ اخبار الصالحین۔ دس جلد
۲۔ اخبار العلما
- ۳۔ بوعلی حسن بن یحییٰ ۱۱۲۲ء ۱۔ تاریخ الصقلیہ
۲۔ الذرۃ الخضرۃ
- ۴۔ ابن القطاع الصقلی
- ۵۔ ابن ظفر الصقلی
- ۱۔ خیر البشر
- ۲۔ اعلام النبوة
- ۳۔ سلون المطاع
- (حریری کے رنگ میں ادبی کتاب جس کا ترکی ترجمہ ۱۷۵۴ء میں محمد امین نے اور اطالوی زبان میں ۱۸۵۱ء میں مائیکل امیری نے کیا)
- ۴۔ کتاب السر
- ۵۔ کتاب الجود
- ۶۔ کتاب الصالح

۶۔ ابن بشر بن الصقلی

المختار فی العظم والنحر

(معاصر شعرا و أدباء کے حالات)

زبان و لغت

اس موضوع پہ لکھنے والوں کے صرف چند نام ملے ہیں:-

۱۔ ابن رشیق ۱۰۶۱ء ۱۔ کتاب الشذ و ر فی اللغتہ

۲۔ دیوان

۳۔ کتاب المساوی

۴۔ میزان العمل

(صرف پہلی کتاب لغت پر ہے)

کتاب المفصوص

۱۰۲۶ء

۲۔ صاعد بن حسن بن عیسیٰ

کتاب الافعال۔ تین جلد۔ (اس کا

۳۔ ابن القوطبہ

ایک نسخہ میلان، دوسرا رام پور اور تیسرا

اسکوریل میں ہے)

ثقیف اللسان

۴۔ عمر بن خلف

شعرا

سلی میں شعرا کی تعداد کافی زیادہ تھی۔ ان میں سے ابوالعرب مصعب (۱۱۱۳ء) ابن

السوسی اور ابن حمدیس (۱۱۳۵ء) نے کافی شہرت حاصل کی۔ ابن حمدیس کا دیوان ۱۸۸۲ء میں

پلرمو سے اور ۱۸۹۷ء میں روم سے شائع ہوا۔

طب

یوں تو سلی میں لاتعداد اطباء تھے۔ لیکن صرف تین کی طبی و غیر طبی تصانیف باقی رہ گئی ہیں۔

یعنی:

- ۱۔ ابو محمد عبد السلام بن ابراہیم ۱۳۲۲ء کتاب الجراحۃ
 ۲۔ احمد بن عبد السلام
 ۱۔ کتاب الاطبا
 (اس کا ایک نسخہ لیڈن اور ایک تونس
 میں ہے)
 ۲۔ شرح ار جوزه
 ۲۔ ابو سعید بن ابراہیم
 آل من نجح فی التداوی
 (ایک نسخہ پیرس میں)

مستغرق

- ۱۔ ابن حوقل ۹۷۵ء بطور سیاح۔ سسلی میں آیا
 تھا۔
 اس کا سیاحت نامہ کتاب المسالک والممالک سسلی کے ذکر سے شروع ہوتا ہے۔
 ۲۔ ابن جبیر (۱۲۱۸ء) کے سفر نامہ رحلة ابن جبیر، کی ابتدا بھی سسلی کے حالات سے ہوتی
 ہے۔ یہ حصہ ۱۸۳۶ء میں فرانسی ترجمہ کے ساتھ پیرس سے شائع ہوا تھا۔ ۱۸۵۲ء میں پورا
 سفر نامہ فرانس سے نکلا۔ ۱۹۰۷ء میں کب میموریل نے بڑے اہتمام سے اس کا ایک
 ایڈیشن نکالا۔
 ۳۔ اور لسی (۱۱۶۶ء) راجر دوم (۱۱۰۵-۱۱۵۳ء) کا درباری عالم تھا۔ اس نے جغرافیہ کی مشہور
 کتاب اختراق الآفاق۔ راجری کے لیے تصنیف کی تھی۔ یہ کتاب پہلی مرتبہ رومہ سے
 ۱۲۹۲ء میں شائع ہوئی تھی اور اس کا اطالوی ترجمہ ۱۶۱۹ء میں نکلا تھا۔
 ۴۔ ابن بشرون نے کیمیا و صنعت پر دو کتابیں "مسر الکیمیا اور عمل الاصباغ والحمد اذ کے نام
 سے لکھیں۔
 ۵۔ سعید بن فتحون شجرة الحکمة اور تعدیل العلوم کے مصنف تھے۔

۶۔ خلفائے فاطمی کے ایک سفیر شیخ جمال الدین نے ایک کتاب انمؤوریہ کے نام سے فریڈرک دوم (۱۲۱۲-۱۲۵۰ء) کے لیے لکھی تھی۔

۷۔ اسی فریڈرک نے قدامتِ عالم اور روح کے متعلق چند سوالات سپین کے ایک فلسفی ابن سبعین (۱۲۶۱ء) سے پوچھے تھے۔ ان کے جواب میں ابن سبعین نے ایک کتاب المسائل الصقلیہ لکھ کر بھیجی تھی۔

سلسلی کے مترجمین

- سلسلی میں بھی بعض ایسے یہودی و عیسائی علما تھے۔ جنہوں نے عربوں کی چند کتابوں کو لاطینی وغیرہ میں منتقل کیا تھا۔ مثلاً:
- ۱۔ قسطنطین ۱^ع افریقی نے تقریباً اسی کتابوں کو لاطینی میں منتقل کیا۔
 - ۲۔ فروط (فرج بن سالم) نے رازی کی الحاوی کا ترجمہ کیا۔
 - ۳۔ موسیٰ یہودی نے، جوہر موکا باشندہ تھا، بقراط کے عربی تراجم کا ترجمہ کیا۔
 - ۴۔ مائیکل سکاٹ (۱۲۳۵ء) نے، جو فریڈرک دوم کا درباری تھا۔ ارسطو کے تمام طبیعی عربی تراجم کو لاطینی لباس پہنایا۔
- کچھ ترجمے اٹلی میں بھی ہوئے تھے۔ مثلاً:
- ۱۔ سٹیفن نے علی عباس ایرانی کے تراجم کیے۔
 - ۲۔ ۱۲۰۰ء میں اقریس نے جالینوس کے ایک عربی ترجمے کو لاطینی میں تبدیل کیا۔
 - ۳۔ ۱۲۵۵ء میں بناقشہ یہودی نے ابن رشد کے تراجم کیے۔
 - ۴۔ ۱۲۸۰ء میں وینس کے پراوتیسس نے ابن زہر کی کتاب التیسیر کو لاطینی میں منتقل کیا۔
 - ۵۔ اٹلی کے ایک اور فاضل اینڈریو الپاگو (۱۵۲۰ء) نے سینا کی قانون نیز دو اور کتابوں کا ترجمہ کیا۔
- پھر ترجمے صدیوں بطور نصاب استعمال ہوتے رہے۔

سلی کے متعلق مآخذ

سلی کی سیاسی و ادبی تاریخ کے لیے ان مآخذ کی طرف رجوع فرمائیے:

- ۱۔ طبقات الشافعیہ۔ سبکی
- ۲۔ معجم البلدان۔ یاقوتی
- ۳۔ معالم الایمان۔ ابن ناجی
- ۴۔ کتاب الحجر۔ ذہبی
- ۵۔ تاریخ کبیر۔ ابن عساکر
- ۶۔ دیوان المذہب۔ ابن فرحون
- ۷۔ ترتیب المدارک۔ قاضی عیاض
- ۸۔ بَغیۃ الوُعاہ۔ سیوطی
- ۹۔ رحلة ابن جُبیر
- ۱۰۔ کتاب المسالک والممالک۔ ابن حوقل

عربی علوم انگلستان میں

۱۹۴۰ء کے آغاز میں ڈاکٹر برنارڈ لوئس نے ”انگلستان اور عربی علوم“ کے موضوع پر بی۔بی۔سی لنڈن سے چھ تقریریں نشر کی تھیں۔ جن کی ایک نقل مجھے بھی بھیجی گئی تھی۔ ان تقاریر کا حاصل درج ذیل ہے۔

عربوں نے سپین اور سلی میں ایک ایسی شاندار تہذیب کی بنا ڈالی جس کی نظیر دنیا میں کہیں اور موجود نہ تھی۔ عربوں کے بعد بھی ان کا اثر مدتوں باقی رہا۔ ان کے جانشین عیسائی بادشاہ دو سو برس تک عربی لباس پہن کر عربی بولتے اور عربی میں پڑھتے پڑھاتے رہے۔ عربی علوم کے حصول کا شوق اس حد تک تھا۔ کہ طلباء دور دور سے عربی درسگاہوں میں آتے تھے۔ گو سپین اور انگلستان کے درمیان ایک ہزار میل تک بحر اوقیانوس پھیلا ہوا تھا۔ اور کشتیوں میں۔ غراز بس خطرناک تھا۔

تاہم برطانیہ کے شائقین علم سپین، سسلی، مصر اور بغداد تک جاتے تھے۔

۱۔ بارہویں صدی میں ہاتھ شہر کا ایک باشندہ جس کا نام ایڈلارڈ تھا، حصول علم کے لیے اسلامی ممالک میں گیا، عربی میں مہارت پیدا کی اور بعد ازاں زندگی بھر عربی کتابوں کو لاطینی میں منتقل کرتا رہا۔

۲۔ طامس براؤن نے عربی علوم خصوصاً فقہ میں وہ مہارت پیدا کی۔ کہ اسے سسلی کے ایک منم فرمانروا نے اپنا قاضی بنالیا تھا۔

۳۔ جیسٹر شہر کارابرٹ بارہویں صدی میں سپین پہنچا۔ علم ریاضی میں مہارت پیدا کی۔ اور پھر متعدد عربی کتابیں لاطینی میں منتقل کیں۔

۴۔ ڈیوئل مارلے مدتوں سپین میں پڑھتا رہا۔ وہاں سے جب واپس لوٹا تو عربی کتابوں کا ایک انبار ساتھ لے گیا۔ جنہیں شائقین نے ہاتھوں ہاتھ لیا۔

۵۔ مائیکل سکاٹ بھی ایک برطانوی باشندہ تھا۔ جس نے سسلی میں تعلیم پائی۔ ارسطو کا عربی میں ترجمہ کیا۔ اور خود بھی کیمیا و ہیئت پر کتابیں لکھیں۔

راجہ بیکن عربی کا بہت بڑا فاضل اور عربی علوم کا از بس دلدادہ تھا۔ اس کے کارناموں پر صفحات گزشتہ میں کافی بحث ہو چکی ہے۔

چاسر (۱۴۰۰ء) اور لڈگیٹ (۱۴۵۱ء) انگلستان کے مشہور شعرا تھے۔ اور عربی علوم و تہذیب کے از بس مداح۔ یہاں یہ بات قابل ذکر ہے۔ کہ انگلستان کے پہلے پریس کیکسٹن میں سب سے پہلے عربی کی ایک کتاب کا انگریزی ترجمہ طبع ہوا تھا۔ اس کتاب کا نام مختار الحکم تھا۔ جو مصر کے ایک امیر مبشر بن فاتک کے قلم سے نکلی تھی۔

اصل کتاب ابھی تک طبع نہیں ہوئی۔ اس کا ایک مخطوطہ ہالینڈ کے ایک کتب خانے میں موجود ہے۔ اس کا ترجمہ یورپ کی بعض دیگر زبانوں میں بھی ہوا ہے۔

علمائے برطانیہ نے عربی علوم کے سلسلے میں کیا خدمات سرانجام دیں۔ اس کا مختصر سا جائزہ حاضر ہے۔

۱۔ ولیم بیڈول (۱۵۶۱-۱۶۳۲ء) کہا کرتا تھا۔ کہ صحیح علم کے لیے عربی سیکھنا ضروری ہے۔ اس

کا وہ مقالہ آج بھی موجود ہے۔ جس میں اس نے عربی سیکھنے پر زور دیا تھا۔ اس نے چند اور کتابیں بھی لکھی تھیں۔ مثلاً:

- ۱۔ سات جلدوں میں ایک عربی لغات تیار کیا تھا۔ جو ابھی تک شائع نہیں ہوا۔
- ب۔ ان عربی الفاظ کی فہرست تیار کی تھی جو یورپ کی مختلف زبانوں کا حصہ بن چکے ہیں۔
- ج۔ قرآن عظیم پہ چند کتابیں لکھیں۔
- ۲۔ ایڈمنڈ کاسل (۱۶۰۶-۱۶۸۵ء) کیمبرج میں پروفیسر تھا۔ اس کی تصانیف یہ ہیں:
 - a۔ سامی زبانوں کا لغات اٹھارہ برس میں تیار کیا۔ یہ کتاب ۱۶۶۹ء میں چھپی۔
 - b۔ عربی کی اہمیت پر ایک کتاب لکھی۔
 - c۔ اپنی عربی نظموں کا دیوان مرتب کیا اور اسے شاہ چارلس دوم (۱۶۶۰-۱۶۸۵ء) کی طرف منسوب کیا۔ ایڈمنڈ شاعر تھا اور عربی میں شعر کہا کرتا تھا۔
- ۳۔ جان گریوز (۱۶۰۲-۱۶۵۲ء) اوکسفرڈ میں علم ہیئت کا پروفیسر تھا۔ اس نے عربی علوم کے لیے مصر و بغداد کا سفر کیا۔ اور پھر:
 - ۱۔ عربی صرف و نحو لکھی۔
 - ب۔ عربوں کی چند کتب ریاضی ایڈٹ کیں۔
 - ج۔ عربوں کی ریاضی پہ چند کتابیں لکھیں۔
- اس کا بھائی طامس گریوز بھی عربی کا فاضل اور چند مقالات کا خالق تھا۔
- ۴۔ سیموئل کلارک (۱۶۷۵-۱۷۲۹ء) نے عربی عروض پہ ایک مقالہ لکھا اور بلاد عرب کا ایک لغات تیار کیا۔
- ۵۔ جان سلڈن (۱۵۸۴-۱۶۵۴ء) برطانیہ کا مشہور قانون دان جو برسوں پارلیمنٹ کا ممبر بھی رہا، عربی علوم کا گرویدہ تھا۔ اس نے عربی مخطوطات کا بہت بڑا ذخیرہ فراہم کیا۔ نیز عربی کی ایک تاریخی کتاب کا ترجمہ بھی کیا۔
- ۶۔ ایڈورڈ پوکاک (۱۶۰۴-۱۶۹۱ء) ولیم بیڈول کا شاگرد تھا۔ بچپن ہی سے عربی کا گرویدہ تھا۔ ۱۶۳۰ء میں یہ حلب پہنچا۔ اور وہاں کے ایک عالم شیخ فتح اللہ سے پانچ سال پڑھتا رہا۔ واپسی پر عربی کتابوں کی ایک خاصی تعداد ساتھ لایا۔ ۱۶۳۶ء میں اوکسفرڈ یونیورسٹی میں

عربی کا پروفیسر مقرر ہوا۔ ایک سال بعد دوبارہ عربی درس گاہوں میں گیا۔ چار برس اور تعلیم حاصل کی۔ ۱۶۴۱ء میں لوٹا۔ اور باقی زندگی تدریس و تصنیف میں گزار دی۔ پہلے سفر میں یہ شام سے انجیر کا ایک پودا بھی ساتھ لایا تھا۔ جو اس نے اوکسفرڈ کے احاطے میں لگا دیا تھا۔ اب یہ درخت جوان ہو چکا تھا۔ پوکاک اسی کے سائے میں بیٹھ کر کتابیں لکھتا تھا۔ اس کی تصانیف یہ ہیں:

a- ابو الفرج بن سالم یہودی کی تاریخ المختصر فی الدُّول کا خلاصہ لکھا۔ (طبع ۱۶۴۹ء) بعد میں ترجمہ بھی کیا۔

b- طغریٰ کی عربی تعلیم لائمۃ العجم کی شرح لکھی۔ طبع ۱۶۶۱ء۔

c- کثیر تعداد میں عربی موضوعات پر مقالے لکھے۔

d- اس کے بعض غیر مطبوع مسودات باڈلین یونیورسٹی میں محفوظ ہیں۔

۷- پوکاک (۱۶۴۸-۱۷۲۷ء) ایڈورڈ پوکاک کا بیٹا اور ہم نام تھا۔ عربی سے محبت ورثے میں ملی تھی۔ اس کی تصانیف یہ ہیں:

۱- عبداللطیف کی تاریخ مصر کا ترجمہ کیا۔

ب- نیز ابن طفیل کی ایک کتاب کو انگریزی میں ڈھالا۔

۸- پیریڈو Prideaux (۱۶۴۸-۱۷۲۸ء) نے رسول اکرم ﷺ پر ایک کتاب لکھی۔

۹- چاپلو Chappelow (۱۶۸۳-۱۷۶۸ء) نے طغرانی کی لامیۃ العجم اور حریری کی مقامات کا انگریزی ترجمہ کیا۔

۱۰- کارلائل (۱۷۹۵-۱۸۸۱ء) نے ایک بغدادی سیاح سے، جو کیمبرج میں آ گیا تھا۔ عربی پڑھی۔ اور پھر بعض عربی نظموں کو انگریزی میں منتقل کیا۔

۱۱- سائمن اوکلے (۱۶۷۸-۱۷۲۰ء) پوکاک کا شاگرد تھا اور کیمبرج میں عربی کا پروفیسر تھا۔ اس کی تصانیف یہ ہیں:

a- اسلام کی سیاسی و تمدنی تاریخ۔ تین جلد

b- ابن طفیل کی نحی بن یقطان کا انگریزی ترجمہ

c- اسلامی علوم کی اہمیت پر ایک کتاب

۱۲۔ جارج سیل (۱۶۹۷-۱۷۳۶ء) ایک وکیل تھا۔ نے اوقات فرصت میں عربی پڑھی۔ اور پھر قرآن کا انگریزی میں ترجمہ کیا۔

۱۳۔ سرولیم جونز (۱۷۴۶-۱۷۹۴ء) نے عرب کے بدوؤں اور وہابیوں پہ ایک کتاب لکھی۔ نیز عربی امثال کا ترجمہ کیا۔

۱۴۔ جی۔ ایچ۔ ہنڈلے نے متنبی کے حالات انگریزی میں لکھے۔

۱۵۔ ای۔ ڈبلیو۔ لین (۱۸۰۱-۱۸۷۶ء) مصر میں تین سال رہا۔ وہاں سے عربی سیکھی اور پھر:

۱۔ عربی الف لیلہ کا انگریزی ترجمہ کیا۔

ب۔ مصریوں پہ ایک کتاب لکھی۔

ج۔ ۱۸۴۴ء میں عربی لغات لکھنا شروع کی۔ اس پر پچیس سال صرف کیے لیکن مکمل نہ ہو سکی۔

۱۶۔ ایڈورڈ ہنری پامر (۱۸۴۰-۱۸۸۲ء) کیمبرج کا پروفیسر اور عربی زبان کا شاعر بھی تھا۔ اس

کے دو شعر صفحات گزشتہ میں نقل ہو چکے ہیں۔ اس زمانے میں جب شاہ ایران نے برطانیہ

کا دورہ کیا۔ تو پامر نے اس سیاحت پر اردو میں ایک مضمون لکھا تھا۔ جو ہندوستان کے ایک

رسالے میں شائع ہوا تھا۔ اس کی تصانیف یہ ہیں:

a۔ مصری شاعر بہاؤ الدین زہیر کا منظوم انگریزی ترجمہ

b۔ عربی گریمر

c۔ ہارون الرشید کے سوانح

d۔ فارسی لغات

e۔ صحرائے سینا کے حالات

f۔ کیمبرج لائبریری کے عربی و فارسی مخطوطات کی فہرست

g۔ کئی عربی و فارسی کتابوں کا انگریزی ترجمہ

۱۷۔ پروفیسر ولیم رائٹ (۱۸۴۰-۱۸۸۹ء) کی تصانیف یہ ہیں:

۱۔ ابن جہیر کا سفرنامہ

ب۔ عربی گریمر۔ دو جلد

ج۔ تہرہ کی اکاٹل ایڈٹ کی

د۔ المٹری کی تاریخ اندلس کی اشاعت میں

ڈوزی (۱۸۸۳ء) کا ہاتھ بٹایا۔

۱۸۔ رابرٹ سن سمتھ (۱۸۴۶-۱۸۹۴ء) کیمبرج میں عربی کا پروفیسر تھا۔ کچھ عرصہ کے لیے انسائیکلو پیڈیا برطانیکا کا چیف ایڈیٹر بھی رہا۔ اس نے زمانہ جاہلیت اور عرب میں رسوم نکاح پر کئی کتابیں لکھیں۔

۱۹۔ سر ولیم میور (۱۸۱۹-۱۹۰۵ء) اسلامی تاریخ، حضور ﷺ کے سوانح اور حفاظت پر کئی کتابوں کا مصنف ہے۔

۲۰۔ ولفریڈ بلنٹ (۱۸۴۰-۱۹۲۲ء) عربی زبان میں گفتگو بھی کر سکتا تھا۔ اس نے عراق و نجد پر کتابیں لکھیں اور سب سے معلقات کا انگریزی ترجمہ کیا۔

مذکورہ بالا اہل قلم کے علاوہ بیسیوں اور ہیں۔ جنہوں نے یا تو مختلف عربی کتب کے ترجمے کیے۔ اور یا اسلامی موضوعات پہ مستقل کتابیں لکھیں۔ مثلاً آرنلڈ اے۔ اے۔ یون، سر چارلس لائل، لین پول، مارگولیتھ، نکلسن، براؤن، آربری وغیرہ۔ تقاضائے وقت یہ ہے کہ فرانس۔ اٹلی۔ جرمنی، سپین اور انگلستان کے تمام ایسے علماء کی فہرست تیار کی جائے۔ جنہوں نے یا تو کسی عربی کتاب کا ترجمہ کیا تھا اور یا اسلامی تاریخ و تہذیب پہ کچھ لکھا تھا۔

متفرق تراجم

قرون وسطیٰ میں یورپی اہل قلم نے طبع زاد کتابیں بہت کم لکھیں۔ ان کی توجہ زیادہ تر تراجم کی طرف رہی۔ بیشتر تراجم کا ذکر صفحات گزشتہ میں ہو چکا ہے چند دیگر مترجمین کے نام یہ ہیں:

مترجم کا نام	سال وفات	کتاب	کس زبان میں
۱۔ پیٹر ایبٹ آف کلونی	۱۲۸۰ء	قرآن	ترجمہ کیا
۲۔ یہودا بن سال اندلی	۱۱۹۰ء	چند عربی کتب	لاطینی
			عبرانی

- ۳۔ سیمول بن یہود ابن ۱۲۳۲ء ابن میمون کی چند عربی کتابیں عبرانی
سال اندکی
- ۴۔ موسیٰ بن طبن عربی اقلیدس، سینا کی قانون، ابن
عبرانی
رشد کی مختصر شرح ارسطو
- ۵۔ یعقوب (سیمول کا پوتا) چند عربی کتابیں عبرانی
- ۶۔ یعقوب اناطولی ۱۱۹۳ء ارسطو کی طویل شرح از ابن رشد عبرانی
- ۷۔ شم طاب (ماریلز) ۱۲۶۳ء کتاب المنصوری از رازی عبرانی
- ۸۔ ایڈل ہارڈ ۱۱۲۶ء خوارزمی کی الواح ہیئت لاطینی
- ۹۔ رابرٹ آف چیستر ۱۱۴۳ء خوارزمی کی الجبرا لاطینی
- ۱۰۔ پلائو آف بوالی ۱۱۴۵ء میں زندہ ابراہیم بن حیہ کی کتاب حساب لاطینی
- ۱۱۔ جیرارڈ آف کریمونہ ۱۱۸۷ء اسی عربی کتابیں (سینا۔ جالینوس۔
ارشمیدس۔ رازی۔ کندی۔
فارابی۔ ابن رشد وغیرہ) لاطینی
- ۱۲۔ مائیکل سکاٹ ۱۲۳۵ء بطروجی کی کتاب التیسیر ارسطو کی
کتاب الحیوانات نیز متعدد طبیعی و
مابعد الطبعی کتب عربی لاطینی
- ۱۳۔ جیمز (اٹلی) ۱۱۲۸ء سائنس کی چند کتابیں لاطینی
- ۱۴۔ یو چین (سلی) ۱۱۵۴ء میں بطلموس کی کتاب المناظر و المجسطی لاطینی
- ۱۵۔ مارک کانن بارہویں صدی
زندہ
حنین و جیش کی تصانیف لاطینی
(طلیطلہ)

یورپ کی حیاتِ ثانیہ

وحشی اور جاہل یورپ جہالت و بربریت کی دلدل سے کیسے نکلا۔ بعض متعصب اور جاہل یورپی اہل قلم کا تجزیہ یہ ہے۔ کہ جب ۱۴۵۳ء میں سلطان محمد نے استنبول کو فتح کیا۔ تو وہاں سے یہودی علما بھاگ کر یورپ کے دیگر حصوں میں پہنچے، اور ان کے نورِ علم سے یورپ میں اجالا ہو گیا۔ سوال یہ ہے کہ اگر یہ یہودی اتنے ہی با علم تھے۔ تو استنبول پہ کیوں تاریکی محیط رہی، شرقی رومہ میں ان کی روشنی کیوں نہ پھیلی؟ یہ بات کون تسلیم کرے کہ جن یہودیوں کے پاس اہل رومہ کے لیے جگنو کا ایک شرتک نہیں تھا۔ وہ یورپ میں پہنچتے ہی علم کے آفتاب بن گئے۔ صحیح بات وہی ہے۔ جو ڈریپر، بریفالٹ اور ول ڈیوران جیسے مزاج علماء نے کہی ہے۔ ان کے اقوال ملاحظہ ہوں:

۱۔ ”یورپ کی حیاتِ ثانیہ عربوں کی وجہ سے ہوئی۔ یورپ کی حیاتِ نو کا گہوارہ اٹلی نہیں بلکہ چین تھا۔ جس وقت یورپ جہالت و بربریت کے تاریک ترین گڑھوں میں گرا ہوا تھا۔ اس وقت بغداد، قاہرہ، قرطبہ اور طلیطلہ سے وہ تہذیب و زندگی نمودار ہو رہی تھی۔ جس نے بعد میں انسانی ارتقا کو اک نئی صورت دی۔“

(ملخص) (تشکیلِ انسانیت ص ۲۴۴)

یہی فاضل ذرا آگے چل کر لکھتا ہے:-

”اگر عرب نہ ہوتے۔ تو عصرِ رواں کی مغربی تہذیب جنم ہی نہ لیتی۔ یورپی نشوونما کا کوئی پہلو ایسا نہیں، جس میں اسلامی تہذیب کا یقینی سراغ نہ مل سکے۔۔۔ یہ صحیح ہے۔ کہ عربوں نے کوئی کارپرنیکی یا نیوٹن پیدا نہیں کیا۔ لیکن عربوں کے بغیر کارپرنیکی یا نیوٹن کا پیدا ہونا ناممکن تھا۔“ (ملخص)

(تشکیلِ انسانیت ص ۲۴۶)

ڈاکٹر ڈریپر فرماتے ہیں:

”قرون وسطیٰ میں سائنس کی ترقی مسلمانوں کی بدولت تھی۔ اس وقت عیسائی دنیا پر جہل و اوحام کی تاریکی محیط تھی۔ اور انہیں علمی مشاغل کی ہوا تک نہیں لگی تھی۔“ (معرکہ مذہب و سائنس ص ۲۲۱)

بریفالٹ کہتے ہیں:

”بازنطینیوں نے ہزار سال گزار دیے اور تہذیب و ثقافت کے ارتقاء میں کوئی حصہ نہ لیا۔ جس روشنی سے چراغ تہذیب پھر روشن ہوا، وہ رومی و یونانی ثقافت کے ان شراروں سے نہیں نکلی تھی جو یورپ کے کھنڈروں میں سلگ رہے تھے بلکہ اسے عرب اپنے ساتھ لائے تھے۔“

(ملخص۔ تشکیل ص ۲۳۴)

پروفیسر آرنلڈ لکھتے ہیں:

”عربی کتابوں کے سینکڑوں تراجم یورپ کی برباد زمین پر بارش بن کر برسے اور مختلف شعبہ ہائے علم نے انگریزی لی۔“ (میراث ص ۳۵۱)

لیبان کا قول ہے:

”یورپ نے عربوں سے تہذیب حاصل کی۔ یورپ میں عربوں کے علوم سپین، سسلی اور اٹلی کی راہ سے پہنچے اگر عربوں کا نام یورپ کی تاریخ سے نکال دیا جائے تو یورپ کی حیاتِ ثانیہ کئی سو سال پیچھے جا پڑتی ہے۔“

(تمدن عرب ص ۵۱۳)

ایس۔ پی۔ سکاٹ کا ارشاد ہے۔

”فریڈرک دوم نے مسلمانوں کے سارے علوم یورپ میں پھیلانے۔ نتیجہ یہ ہے کہ جو ممالک اس کے زیرِ نگیں نہیں تھے۔ ان میں بھی علمی تحریک پیدا ہو گئی۔۔۔ اور وہ یورپ جس پر اندھیرا چھایا ہوا تھا، ابن رشد کے فلسفہ، ابن بیطار کے علم نباتات، ابوالقاسم کے علم جراحی، ابن العوام کے

علم زراعت اور ابن الخطیب کے علم تاریخ سے آشنا ہو گیا۔۔۔۔۔ یہ
حقیقت ہے۔ کہ عصر رواں کی تمام ایجادات و برکات عربوں ہی کی طفیل
ہیں۔“ (ملخص)

(اخبارالاندلس ترجمہ ہسٹری آف دی مورش امپائر)

(ج ۳۔ ص ۵۸ و ۱۰۵)

ل	یہ تفصیل ان مآخذ سے لی گئی ہیں۔
معرکہ مذہب و سائنس	ڈاکٹر ڈریپر
تشکیل انسانیت	رابرٹ بریفالٹ
تمدن عرب	موسیو لیبان
دی عربس	فلپ ہٹی
تہذیب اسلامی	پکتمال
تاریخ ادب عربی	پروفیسر نکلسن
میراث اسلام	پروفیسر آرنلڈ والفریڈ
اتج آف فیتھ	دل ڈیوران
المامون	شبلی
میراث عرب	امین فارس
فلسفہ و تہذیب	چارلس۔ اے۔ مور
ہسٹری آف دی مورش امپائر	ایس۔ پی۔ سکاٹ
تاریخ مقلیہ	سید ریاست علی ندوی

۲ تمدن عرب ص ۴۳۸

۳ تمدن عرب ص ۴۴۰

۴ تمدن عرب ص ۴۳۸

۵ اتج آف فیتھ ص ۲۹۸

۶ دی عربس ص ۱۳۷

۷ اتج آف فیتھ ص ۲۰۶

- ۱۸ تمدن عرب ص ۲۸۲
- ۱۹ اتح آف فیتھ ص ۲۰۸
- ۲۰ معرکہ مذہب و سائنس ص ۱۵
- ۲۱ تشکیل انسانیت ص ۲۵۵
- ۲۲ تشکیل انسانیت ص ۱۸۸
- ۲۳ تشکیل انسانیت ص ۲۵۶
- ۲۴ تشکیل انسانیت ص ۲۴۷
- ۲۵ تشکیل ص ۲۲۰
- ۲۶ اتح آف فیتھ
- ۲۷ تمدن عرب ص ۲۳۳
- ۲۸ انسائیکلو پیڈیا آف اسلام
- ۲۹ میراث ص ۲۳۳
- ۳۰ اتح آف فیتھ ص ۳۰۵
- ۳۱ فلسفہ و تہذیب مشرق و مغرب میں۔ از چارلس اے مور ص ۱۷۶
- ۳۲ ایک روایت یہ ہے کہ مروان بن حکم (۶۸۳-۶۸۵ء) نے یہ ترجمہ کرایا تھا۔
- ۳۳ تمدن عرب ص ۲۴۵
- ۳۴ میراث ص ۳۲۹
- ۳۵ میراث ص ۳۲۵
- ۳۶ میراث ص ۳۲۶
- ۳۷ تمدن عرب ص ۲۵۱
- ۳۸ میراث ص ۳۳۰
- ۳۹ میراث ص ۳۳۰
- ۴۰ اتح آف فیتھ ص ۳۳۰
- ۴۱ میراث ص ۳۲۸
- ۴۲ میراث ص ۳۳۰
- ۴۳ میراث ص ۳۳۰
- ۴۴ میراث ص ۳۳۱-۳۳۲

۳۵ معرکہ مذہب و سائنس ص ۲۲۸

۳۶ میراث ص ۲۷۲

۳۷ میراث ص ۲۷۸-۲۷۹

۳۸ سین کا ایک یہودی، جو فلسفہ و تصوف میں ابن مسرہ اندلسی (۹۳۱ء) کا پیرو تھا۔ اس نے Fons Vitae کے عنوان سے ایک عربی میں کتاب لکھی تھی جو بعد میں لاطینی میں ترجمہ ہوئی۔

۳۹ معرکہ مذہب و سائنس ص ۲۰۲

۴۰ فرانس اٹلی کا ایک پادری تھا (۱۱۸۲-۱۲۲۶ء) جس نے کوڑھیوں اور پابجوں کی خدمت کے لیے ۱۲۱۰ء میں ایک فرقے کی بنا ڈالی۔ جو فرانسکن کے نام سے مشہور ہے۔

۴۱ تاریخ بیٹرز آف ہسٹری ص ۵۵

۴۲ میراث ص ۲۷۵-۲۷۶

۴۳ میراث ص ۲۷۱

۴۴ معرکہ مذہب و سائنس ص ۴۱۳

۴۵ معرکہ مذہب و سائنس ص ۴۱۵

۴۶ اتج آف فیٹھ ص ۳۲۱

۴۷ میراث ص ۳۹۰

۴۸ میراث ص ۳۹۵

۴۹ اتج آف فیٹھ ص ۳۲۱

۵۰ میراث ص ۳۸۱

۵۱ میراث ص ۳۸۰

۵۲ میراث ص ۳۸۷

۵۳ میراث حاشیہ ص ۳۸۸

۵۴ میراث ص ۳۹۴

۵۵ میراث ص ۳۹۵

۵۶ میراث ص ۱۱۵

۵۷ معرکہ مذہب و سائنس ص ۱۶۰

۵۸ مولانا کراچی میں ۱۹۶۳ء میں ۷۱-۷۲ سال زندہ تھے۔ عمر رواں میں عربی ادب کے سب سے بڑے عالم تھے۔ ان کی کئی کتابیں مصر میں چھپ چکی ہیں۔ آپ ہمیشہ عربی میں لکھتے تھے۔

- ۵۹ تمدن عرب ص ۳۷
- ۶۰ تمدن عرب ص ۴۳۲
- ۶۱ تمدن عرب ص ۴۲۷
- ۶۲ تاریخ ادب عربی از ڈاکٹر نکسن ص ۲۵۷
- ۶۳ میراث ص ۹۶
- ۶۴ راقم نے لغت کے متعلق بیشتر مواد اسی مقالہ سے لیا ہے جو ادارہ معارف اسلامیہ ہند کی روداد اجلاس اول ص ۳۶۶ میں شائع ہوا تھا۔ یہ اجلاس ۱۹۳۴ء میں ہوا تھا۔
- ۶۵ میراث ص ۱۹۶
- ۶۶ مزید تفصیل کے لیے انسائیکلو پیڈیا آف اسلام ”الف لیلہ“ ملاحظہ فرمائیے۔
- ۶۷ میراث ص ۲۰۱
- ۶۸ میراث ص ۳۷-۳۹
- ۶۹ میراث ص ۲۰۱
- ۷۰ تاریخ ادب عربی۔ نکسن ص ۱۲۸
- ۷۱ تمدن عرب ص ۳۷۱
- ۷۲ تمدن عرب ص ۴۱۶
- ۷۳ المامون۔ شبلی ص ۱۳۷
- ۷۴ میراث ص ۳۶۹
- ۷۵ میراث ص ۳۷۱
- ۷۶ میراث ص ۳۲۲-۳۲۵
- ۷۷ یہ تمام تفصیل ول ڈوران کی ایج آف فیٹھ ص ۹۱۰ سے حاصل کی گئی ہیں۔

ماضی، حال اور مستقبل

آپ اپنے تابدار و عظیم ماضی کی داستان پڑھ چکے ہیں۔ حال آپ کے سامنے ہے۔ اس وقت صورت حال یہ ہے۔ کہ مسلمان جہاں بھی ہیں، خواہ وہ آزاد ہیں یا غلام، علم میں پس ماندہ، اقتصادی لحاظ سے محتاج اور اخلاقی حیثیت سے کئی امراض میں مبتلا ہیں، سوال یہ ہے۔ کہ جو مسلمان ساری کائنات کو علوم و فنون، اخلاق، تہذیب اور تمدن کا درس دے رہا تھا۔ اسے یکا یک کیا ہو گیا۔ کہ اس کے اعضا مثل، حوصلے سرد اور دماغی قوا مفلوج ہو گئے۔ اس سوال کا کوئی اطمینان بخش جواب آج تک میری نظر سے نہیں گزرا۔ میرا تجزیہ یہ ہے۔

اول۔ اسلام نے پہلی چھ صدیوں میں بڑے بڑے علماء و حکما پیدا کیے تھے۔ انہوں نے نہ صرف یونانیوں کی میراث اخلاف کو دی تھی، بلکہ طبع زاد تصانیف کے بھی انبار لگا دیئے تھے۔ علم کے یہ دریا وادی حیات میں ہر چار سو رواں تھے کہ دنیائے اسلام پہ تاتاری آگ بن کر برسے اور ہر خشک و تر کو جلا گئے۔ انہوں نے ہماری سلطنت کو ختم کر دیا۔ کتابیں جلا دیں اور تقریباً تمام علماء کو موت کے گھاٹ اتار دیا۔ ظاہر ہے کہ جن بچوں کا استاد قتل کر دیا جائے اور ان کی ہاتھ سے کتابیں چھین لی جائیں۔ وہ جاہل بن جائیں گے۔ اگر کوئی کسر رہ گئی تھی۔ تو وہ ایزابلا، فردینان، صلیبی عیسائیوں اور پادریوں نے پوری کر دی۔ ان لوگوں نے قرطبہ، غرناطہ، طلیطلہ، اشبیلیہ، تونس اور دیگر مقامات پر ہماری تقریباً ساٹھ لاکھ کتابیں جلا دیں۔ اور علمائے کرام کو قتل کر دیا۔ چند سو سال بعد جب اسلامی ممالک پر مغربی اقوام کا تسلط ہو گیا۔ تو یہ لوگ خاص سازش کے تحت ہماری پچی کھچی کتابیں اپنے ہاں لے گئے۔ آج ہمارے اسلاف کی باقی ماندہ کتابیں لیڈن، لندن، پیرس، برلن اور اسکوریل میں تو موجود ہیں۔ لیکن اسلامی ممالک میں بہت کم ملتی ہیں۔

دوم۔ جونہی ہم خوارزمی، سینا، جابر بن حیان اور الکندی جیسے علماء کی تصانیف اور ان کے تلامذہ کے فیض سے محروم ہو گئے۔ تو ہمارا تصور علم مسخ ہو گیا۔ ہم فقہ، ادب، شعر، نحو، حدیث اور تفسیر

ہی کو علم سمجھنے لگے اور تسخیر عناصر کا آئیڈیل نظروں سے اوجھل ہو گیا۔ ہم اس حقیقت سے غافل ہو گئے۔ کہ زندگی روح و جسم ہر دو کا نام ہے۔ اسلام دونوں کی تربیت کرتا اور دنیا و آخرت ہر دو پہ نظر رکھتا ہے۔ مسلمان کی تمام تر توجہ دنیائے دل کی طرف مبذول ہو گئی۔ اور وہ کائنات ارضی کے تمام انعامات سے محروم ہو گیا۔

سوم۔ گوالکیمیا، الجبرا اور ٹیکنالوجی کے موجد ہم تھے۔ لیکن تدریس کو ہم ایک تحریک نہ بنا سکے۔ ہم نے اصلاح اخلاق اور درس قرآن پر تو بے شمار وعظ کیے۔ لیکن حصول طبیعیات اور تسخیر کائنات پر ایک جملہ تک نہ کہا۔ پھر سائنس اور ٹیکنالوجی میں رابطہ قائم نہ رکھ سکے۔ جابر بن حیان کے بعد سائنس زبانی زبانی پڑھاتے رہے۔ اور تجربات کے لیے کوئی تجربہ گاہ قائم نہ کی۔

چہارم۔ گو ہمارے سلاطین کی تعداد ہزاروں تک پہنچتی ہے۔ لیکن ہارون، مامون، عبدالرحمان، الحکم، نوح بن منصور سامانی، ملک شاہ اور سنجر کے سوا باقی کسی اور نے علم کی طرف توجہ ہی نہ دی۔ اگر دی بھی تو صرف شعر و موسیقی کی طرف۔ نتیجہ یہ کہ اہل قلم فکرِ معاش میں الجھ گئے۔ اور تصنیف و تخلیق کے لیے وقت نہ نکال سکے۔

ایک زمانہ تھا۔ کہ تمام دنیا یونان کے گن گاتی تھی۔ اس کے بعد ایک ہزار سال تک۔ شرق و غرب پہ ہم مسلط رہے۔ دنیا ہماری نقل اتارتی۔۔۔۔۔۔ ہماری زبان بولتی، ہمارا لباس پہنتی اور ہمارے علوم پڑھتی رہی۔ آج خشک و تر پر غرب کا علم لہرا رہا ہے۔ ہر طرف مغربی تہذیب کا چہ چا ہے۔ چین، جاپان، ملایا، برما، جزائر شرق الہند، بھارت، پاکستان، ایران، افریقہ اور تمام عربی ممالک کے طلبہ اعلیٰ تعلیم کے لیے یورپ یا ریاست ہائے متحدہ امریکہ میں جاتے ہیں۔ ایشیا اور افریقہ کے ہر طالب علم کو علم کی خاطر انگریزی، فرانسیسی یا جرمن زبان سیکھنی پڑتی ہے۔ کل دنیا کی قیادت ہمارے پاس تھی۔ ہماری اجازت کے بغیر کوئی پتہ تک نہیں ہلتا تھا۔ اور یورپ کے بڑے بڑے فرمانروا ہمارے ہاجکوار تھے۔ لیکن آج دنیا کی سیادت یورپ کے پاس ہے۔ سوال یہ ہے کہ کیا یہ صورت حال ہمیشہ یونہی رہے گی؟ جواب ہے، غالباً نہیں، قوموں کی طرح تہذیبوں کی بھی خاص عمر ہوتی ہے۔ بعض اوقات ایک قوم کی تہذیب اس کے زوال کے ساتھ ہی ختم ہو جاتی ہے۔

اس کی مثال مصر، بابل اور یونان ہیں۔ کہ جو نہی ان اقوام کا سیاسی زوال ہوا۔ ان کی تہذیبیں دم توڑ گئیں۔ اور کبھی کبھی بعد از زوال بھی باقی رہتی ہے۔ مثلاً بھارت، جو بارہ سو سال تک محکوم رہنے کے باوجود اپنی تہذیب سے چمٹا رہا۔ یہی حالت اسلامی تہذیب کی ہے۔ کہ مسلسل مار کھانے کے بعد بھی زندہ ہے۔ اور اب حیاتِ ثانیہ کا خواب دیکھ رہی ہے۔

غربی تہذیب کا مستقبل

تہذیب مغرب کے چند روشن پہلو بھی ہیں۔ مثلاً اہل یورپ کا بے پناہ علم، ذوقِ تجسس، محنت، بنائے وطن۔ یہ محبتِ آزادی سے الفت، تسخیر کائنات کا جنون، صفائی، چمک، شوقِ تعمیر، بلندیِ ہمت، جرأت، استقلال، جفا طلبی شجاعت وغیرہ۔ لیکن کچھ خرابیاں بھی ہیں۔ جو اس تہذیب کو گھن کی طرح کھا رہی ہیں۔

اول۔ تمیز رنگ و نسب، جو اس حد تک بڑھ گئی ہے۔ کہ کئی سال پہلے ایک سرخ جھنڈی کو امریکہ کی ایک درس گاہ میں داخل کرانے کے لیے فوج بلانی پڑی تھی۔ امریکہ کے صدر کینیڈی کو دسمبر ۱۹۶۳ء میں ٹیکساز کے اوزویلڈ نے محض اس لیے گولی مار دی۔ کہ وہ مساواتِ انسانی کا قائل تھا۔ لنڈن میں آئے دن اسی بنا پر پاکستانیوں اور افریقیوں پر حملے ہوتے رہتے ہیں۔ یہی حال فرانس اور سپین کا ہے۔ جنوبی افریقہ اور روڈیشیا میں گوروں کی حکومت ہے۔ اور یہ لوگ اہل افریقہ کے لیے وبالِ جان بنے ہوئے ہیں۔ جنوبی افریقہ کو برطانیہ نے کامن ویلتھ سے نکالا۔ اقوامِ متحدہ نے متفقہ قرارِ ملامت پاس کی۔ لیکن اس پر کوئی اثر نہ ہوا۔ وہ بھارت کی طرح نسل کشی کی راہ پہ بدستور رواں ہے۔ بھارت مسلمانوں کو ذبح کر رہا ہے اور وہ افریقیوں کو۔

ابن آدم کی یہ توہین نہ اللہ کو پسند ہے اور نہ اس کی مخلوق کو، بے گناہوں کا لہو انتقامِ فطرت کو آواز دے رہا ہے۔ اور ایک نہ ایک دن یہ فریاد سنی جائے گی۔

دوم۔ مغربی تہذیب کی دوسری خرابی توہینِ عورت ہے۔ ان لوگوں نے عورت کو خواہ وہ ماں یا بیٹی، جنس بازار بنا رکھا ہے۔ آج وہاں پاک دامانی و عصمت کا کوئی تصور باقی نہیں رہا۔ غیرت کا

جنازہ نکل گیا ہے۔ اگر کسی گھر میں کوئی باغیرت موجود ہے۔ تو اس کا کام بیوی کی بے راہ روی اور بیٹی کی آوارہ گردی پہ کڑھنا ہے و بس۔ لڑکی آج شام جیک کے ساتھ جا رہی ہے۔ کل جل کے ساتھ اور پرسوں جم کے ساتھ ہوگی۔

یورپ میں ایک نوجوان کو شام گزارنے کے لیے عموماً اشیائے ذیل کی ضرورت پڑتی ہے۔

اول: شراب کی بوتل۔ قیمت ستر ڈالر

دوم: نمکین اشیاء، سوڈا وغیرہ۔ دس ڈالر

سوم: ٹیکسی بیس ڈالر

چہارم: سنیما دس ڈالر

پنجم: سگریٹ پانچ ڈالر

ششم: ہوٹل میں رات کا کھانا چالیس ڈالر

ہفتم: مشاغل شب سے فارغ ہونے کے بعد تحائف یا نقد

پچاس ڈالر

میزان: دوسو ساٹھ ڈالر

کیا اتنی رقم ہر نوجوان روزانہ کما سکتا ہے؟ ظاہر ہے کہ نہیں، کیا وہ ان اشیاء کے بغیر زندہ رہ سکتا ہے؟ گناہ میں بڑی لذت ہوتی ہے۔ اس لذت کی خاطر وہ یہ رقم یا تو کسی سے ادھار لے گا، یا ڈاکہ ڈالے گا اور اگر بے ہمت ہے۔ تو چند روز کے بعد خودکشی کر لے گا۔

یہی وجہ ہے کہ یورپ میں خودکشی اور بینک لوٹنے کے واقعات میں اضافہ ہو رہا ہے۔ ”پاکستان ٹائمز“ مورخہ ۲۲ نومبر ۱۹۶۳ء میں یہ خبر درج تھی۔ کہ ریاستہائے متحدہ جیسے خوشحال ملک میں یکم جنوری سے یکم نومبر ۱۹۶۳ء تک دس لاکھ افراد نے خودکشی کی۔ کیوں؟ بھوک کی وجہ سے؟ امریکہ میں بھوک کہاں؟ اس کی وجہ یا تو جذبہ رقابت ہو سکتا ہے اور یا اسباب عیش کی نایابی۔

فحش کاری کو یا تو حکومت روک سکتی ہے۔ اور یا رائے عامہ جس ملک میں یہ دونوں بندشیں موجود نہ ہوں۔ وہاں مرد و زن کا اختلاط بڑھتا جاتا ہے۔ اور آخر کار ساری قوم اس دلدل میں

ڈوب کر دنیا و مافیہا سے غافل ہو جاتی ہے۔ نیرو کی قوم، ہندوستان کے مغلوں، بغداد کے آخری عباسیوں، کیانیوں، ساسانیوں اور بابلیوں کے ساتھ یہ حادثہ پیش آچکا ہے۔ اور اگر یورپ نہ سنبھلا تو اس کا حشر بھی وہی ہوگا۔

جنسی آلودگی انسان کو ناکارہ، بے ہمت اور تساہل پسند بنا دیتی ہے۔ وہ زندگی کے حادثوں کو برداشت کرنے کے قابل نہیں رہتا۔ اور بالآخر ایک طاقتور دشمن کے سامنے گھٹنے ٹیک دیتا ہے۔

سوم۔ یورپی تہذیب کی تیسری خرابی ”حیوانیت“ ہے۔ حیوانیت سے مراد روحانی تقاضوں سے غافل ہو کر جسمانی لذتوں کے پیچھے بھاگنا ہے۔ انسان جسم و روح ہر دو کا مجموعہ ہے۔ جسم فانی ہے۔ اور روح ازلی و سرمدی، ہر جسمانی لذت کے ساتھ ایک دکھ وابستہ ہے، لیکن روح کی لذتیں الم سے نا آشنا ہوتی ہیں۔ فرض کیجئے کہ ایک پادری شام تک دس آدمیوں سے سگریٹ اور شراب چھڑا کر گھر آتا ہے۔ اور دوسری طرف ایک نوجوان شراب کے دس گلاس پی کر بکواس کرتا پھرتا ہے۔ فرمائیے کس کی لذت عمیق و پائیدار ہے؟ ایک شخص دو روپے کما کر ایک روپیہ کسی اپاہج یا اندھے کو دے آتا ہے۔ اور دوسرا کسی راہ رو سے دس روپے چھین لاتا ہے۔ کہیے ان میں سے خوش کون ہے؟ روح کو عمدہ موسیقی، خوبصورت نظاروں، بہاروں اور ادب پاروں سے بھی لذت ملتی ہے۔ لیکن یہ لذت پائیدار، عمیق اور مستقل لذت عبادت میں ہے، عبادت روح کو خدائے کائنات سے ہم کلام اور نوریان عرش کا ہم عنان بنا دیتی ہے۔ یہ روح کی قوت، زینت، عظمت اور زندگی ہے۔ یورپ اس لحاظ سے بدنصیب ہے۔ کہ وہ قوت کے اس عظیم سرمائے سے دور ہوتا جا رہا ہے۔ اور یہ ایک تسلیم شدہ حقیقت ہے۔ کہ جس جسمانی قوت کے ساتھ روحانی طاقت شامل نہ ہو۔ وہ ناکارہ ہو جاتی ہے۔

چہارم۔ یورپ کی چوتھی خرابی استعمار یعنی ایشیا کے ممالک میں لوٹ مار کرنا اور انہیں کمزور رکھنا ہے۔ یورپ نے دنیا کو دو حصوں میں تقسیم کر رکھا ہے اول ایشیا و افریقہ۔ ان کا فرض اہل یورپ کے لیے غلہ پیدا کرنا اور ان کی مشینوں کے لیے خام مال مثلاً کپاس، چمڑا، پٹ سن، ربڑ وغیرہ بہم پہنچانا ہے۔ دوم یورپ و امریکہ، جن کا کام موٹریں اور فولادی مصنوعات ایشیا و افریقہ

میں فروخت کرنا ہے۔ ایشیائی و افریقی اپنی پیداوار میں جتنا اضافہ کرتے ہیں۔ اہل یورپ موٹر یا ٹریکٹر کی قیمت اتنی ہی بڑھا دیتے ہیں۔ اگر ۱۹۳۴ء میں ایک زمیندار ہزار من گندم دے کر ایک موٹر خرید سکتا تھا۔ تو آج اسے ایک موٹر کے لیے پانچ ہزار من غلہ دینا پڑتا ہے۔ مطلب یہ کہ زرعی اقوام اپنی پیداوار میں کتنا ہی اضافہ کریں۔ وہ غریب تر ہوتی جائیں گی اور یورپ زیادہ امیر بنتا جائے گا۔ اس لوٹ کھسوٹ کا انسداد ایک ہی طریقے سے ہو سکتا ہے۔ کہ ایشیا و افریقہ کے تمام ممالک اپنے ہاں بھاری صنعتیں لگا کر اپنے خام مال کو گھر ہی میں استعمال کریں، لیکن اس میں یورپ کی موت ہے۔ اس لیے یورپ ایشیا میں بھاری صنعت کو روکنے کے لیے ہر قدم اٹھائے گا۔ خواہ وہ جنگ ہی کیوں نہ ہو۔ آج ایشیا کی اقوام جاگ اٹھی ہیں اور اپنے ہاں بھاری صنعتیں لگانے کی کوشش کر رہی ہیں۔ اگر وہ کامیاب ہو گئیں۔ تو یورپ میں غذا و مال خام کی قلت ہو جائے گی۔ اس کی صنعتوں کو نقصان پہنچے گا۔ آسودہ حالی رخصت ہو جائے گی۔ اس کے اوقات فرصت کم ہو جائیں گے۔ اسے علمی و ادبی تخلیقات کے لیے وقت نہیں ملے گا۔ اور یہ ہوگی یورپ کی رجعت قہقہری۔ یعنی دورِ جہالت کی طرف واپسی۔

پنجم۔ وطنیت۔ اللہ نے انسان کو ایک باپ کی پشت سے پیدا کیا تھا۔ ہمارا فرض تھا۔ کہ ہم اس اخوت کو قائم رکھتے۔ لیکن جو انہی انسانی قیادت یورپ کے ہاتھ میں آئی۔ اس نے انسان کو برطانیہ، فرانس، جرمنی، ایران اور افغانستان میں بانٹ دیا۔ اور اس تقسیم کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ انسان انسان کا بیری بن گیا۔ انسانوں کو متحد رکھنے کے لیے مذہب محکم ترین رشتہ تھا جسے یورپ نے ترک کر دیا۔ جغرافیائی اور لسانی بنیادوں پہ قومیت کی تعمیریں اٹھالیں۔ اور پھر ہر قوم دوسری کی تخریب و تباہی کے منصوبے سوچنے لگی۔ صرف بیس برس کی قلیل مدت میں دو تباہ کن جنگیں ہو چکی ہیں۔ پہلی جنگ (۱۹۱۴-۱۹۱۸ء) میں چھ کروڑ انسان زخمی یا ہلاک ہوئے تھے اور دوسری (۱۹۳۹-۱۹۴۵ء) میں بارہ کروڑ۔

وطنیت، انسان کو خود غرض، تنگ نظر اور متعصب بناتی اور انسانیت کے مقام بلند سے اٹھا کر فرقہ بندی کے جہنم میں پھینک دیتی ہے۔ یہ تصور کس قدر ہولناک ہے۔ کہ ایک برطانوی کسی

جرمن، اطالوی یا فرانسیسی کا بھلا سوچ ہی نہیں سکتا۔ انسانیت کی یہ منزل بہیمیت و بربریت کے زیادہ قریب ہے۔ بیشک آج یورپ کے پاس علم کے لامحدود ذخائر ہیں۔ لیکن اس کا علم تن پروری عیاشی اور دوسروں کی تباہی پہ صرف ہو رہا ہے۔ اس نے ابھی تک انسانیت کبریٰ دنیائے دل، عشق، الوہیت، انسان کی آقائی و خدائی کے متعلق سوچا ہی نہیں۔ اس نے علم کو ارتقائے انسانیت کے لیے استعمال ہی نہیں کیا۔ اور اب ایک ایسی جنگ کی علامات نمودار ہو رہی ہیں۔ جو یورپ کی تہذیب کو جلا کر رکھ دے گی۔ اور ممکن ہے کہ کرہ زمین سے زندگی ہی کو ختم کر دے۔

یہ درست ہے کہ اسلام بھی تقسیم انسانیت کا قائل ہے۔ لیکن وہ انسانیت کو صرف دو گروہوں میں بانٹتا ہے۔ اول۔ مومن۔ جو الہامی ہدایات پہ عامل ہوں، دوم۔ کافر جو خدا کے باغی اور اقدارِ سماویہ کے منکر ہوں۔ یہ کافر برائے نام مسلمانوں میں بھی ہوتے ہیں۔ اسلام خدائی نظام کا نام ہے۔ اور اس کا طرز عمل بالکل واضح ہے۔ وہ ہر نیک انسان کو اپنا بھائی سمجھتا ہے۔ خواہ وہ کالا ہو یا گورا ایرانی ہو یا تورانی، ہندی ہو یا چینی اور ہر بدکار کے خلاف لڑتا ہے۔ خواہ وہ اسلام کا نام لیوا ہی کیوں نہ ہو۔ ہمارے حضور ﷺ نے حبشہ کے عیسائی بادشاہ نجاشی کی نماز جنازہ مدینہ میں پڑھی تھی۔ اور شرقی رومہ کے شہنشاہ ہرقل کو لکھا تھا۔ کہ:-

”آؤ ہم اور تم ان احکام پہ مل کر عمل کریں۔ جو قرآن و تورات میں مشترک ہیں۔“

اسلام کا مقصد وحدت آدم تھا۔ اور یہ خط اس حقیقت پہ شاہد ہے۔ ہمارے بعض علماء نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے۔ کہ نجاشی نے اسلام قبول کر لیا تھا۔ لیکن واقعات اس روایت کی تائید نہیں کرتے۔ نجاشی ایک بادشاہ تھا۔ اگر وہ مسلمان ہو جاتا۔ تو ہمارے تمام مورخین اس واقعہ کو وضاحت سے بیان کرتے۔ پھر اس کے اسلام کا کچھ نہ کچھ اثر اس کے اپنے گھر پر بھی پڑتا۔ لیکن یہ ایک حقیقت ہے۔ کہ نجاشی کے گھرانے میں کسی اور مسلمان کا سراغ نہیں ملتا۔ اس کے تمام جانشین عیسائی تھے اور حبشہ کا فرمانروا ہیل ثلاثی بھی عیسائی تھا۔

ششم۔ شراب حیات مغرب کا جزو بن چکی ہے۔ اس کے مفاسد سے کون آگاہ نہیں۔ یہ

صحت کو بگاڑتی، حیوانی جذبات کو ابھارتی، بدکاری کی ترغیب دیتی اور حلال و حرام کے تمام امتیازات کو ختم کر دیتی ہے۔ ایک شرابی کی کوشش یہی ہوتی ہے۔ کہ وہ تمام حرم گر جائیں۔ جن میں حسن مستور ہے۔ اور تمام معاشرہ اس قدر بے حیا اور بے غیرت بن جائے۔ کہ اس کا دست گستاخ ہر حسینہ کے دامن عصمت تک پہنچ سکے۔ مذہبی قیود یک طرفہ، صرف سماجی نقطہ نگاہ سے دیکھئے۔ کہ کیا یہ صورت حال گوارا ہو سکتی ہے:

۱۔ کہ زید گھر میں آئے اور اس کی بیوی بکر کے ساتھ ہم بستر ہو۔

۲۔ یا اس کی بیٹی کو کوئی شرابی استعمال کر رہا ہو۔

۳۔ یا اس کی بہن کسی راہ گزر سے آنکھیں لڑا رہی ہو۔ عورت کی عظمت، عصمت، مستوری اور عفت میں ہے۔ وہ ان صفات سے محروم ہو جائے۔ تو فحشہ اور فاحشہ کہلاتی ہے۔ شرفا اس پہ تھوکتے اور لعنت بھیجتے ہیں۔ شرابی کی کوشش یہی ہوتی ہے۔ کہ مذہب و معاشرہ کی یہ تمام قیود ختم ہو جائیں۔ اور تمام مستورات فحشہ بن جائیں۔ تاکہ وہ ہر پھول کو توڑ سکے اور ہر گھاٹ سے پانی پی سکے۔

اس حقیقت پہ دنیاۓ انسانی کی طویل تاریخ شاہد ہے۔ کہ ہر قوم کا زوال اس کے شرابیوں، عیاشوں اور بدکاروں کی وجہ سے ہوا تھا۔ یہ عیاش لوگ، جفاکشی، استقلال، ثبات، صبر، ایثار، جانبازی، محنت اور سرفروشی جیسی صفات سے محروم ہو کر پٹتے اور ساری قوم کا بیڑہ ڈبو دیتے ہیں۔ شراب تہذیب مغرب کا جزو اعظم ہے۔ یورپ اب تک اپنی بعض خوبیوں کی وجہ سے زندہ تھا۔ اب یہ خوبیاں کم ہو رہی ہیں۔ اگر یورپ نے سنبھالا نہ لیا۔ تو دیروز و اس کی شان و شوکت کا جنازہ نکل جائے گا۔

ہفتم۔ مذہب کیا ہے؟ یہ وہ راستہ ہے۔ جو انسان کے لیے خالق کائنات نے تجویز کیا ہے۔ اس راستے پہ چل کر انسان مندرجہ ذیل فوائد اٹھاتا ہے۔

۱۔ وہ اپنی زندگی کو خدا و خلق خدا کے لیے وقف کر دیتا ہے اور قدم بہ قدم انسانیت عظمیٰ کی منزل تک جا پہنچتا ہے۔

۲۔ وہ تمام اخلاقی و روحانی امراض مثلاً خود غرضی، حرص، حسد، رقابت، جنسی آلودگی، بددیانتی۔ کذب و فریب وغیرہ سے محفوظ رہتا ہے۔

۳۔ وہ عدل و احسان کو شعار زندگی بنالیتا ہے۔

۴۔ قوت کے مآخذ وہی تو ہیں۔ کائنات اور رب کائنات۔ وہ دونوں مآخذ سے قوت حاصل کرتا ہے۔ تسخیر کائنات کے لیے علم اور صید یزداں کے لیے عشق سے کام لیتا ہے۔ عشق یعنی عبادت انسانی شخصیت کے لیے سنگھار، نور، لوح اور زندگی ہے اور اسی سے دلوں کو سکون و قرار ملتا ہے۔

یورپ نے مذہب کو سیاست سے الگ کر دیا ہے۔ اور ظاہر ہے کہ جس سیاست میں مذہب نہ ہو وہ درندگی و راہ زنی بن جاتی ہے۔ گزشتہ دو سو برس میں یورپ کی مختلف اقوام نے ایشیا و افریقہ میں حکومتیں قائم کیں۔ لیکن وہ کہیں بھی ایک سو برس سے زیادہ نہ ٹھہر سکیں۔ محکوم اقوام نے ان کی لوٹ مار، درندگی، بے حیائی، نا انصافی، کذب و فریب اور تشدد کے خلاف وہ طوفان اٹھایا۔ کہ یہ سر پہ پاؤں رکھ کر بھاگیں اور اپنے گھروں میں جاد م لیا۔ آج برطانیہ، فرانس، اٹلی، بلجیم اور ہالینڈ اپنی تمام نوآبادیات سے نکل گئے ہیں۔ اور کروڑوں انسانوں نے چین کا سانس لیا ہے۔

کسی وقت اسلام نے بھی نوآبادیات قائم کی تھیں۔ ہم عرب سے نکل کر جنوب میں ملتان، شمال میں بحیرہ اسود، مشرق میں چینی ترکستان اور مغرب میں مراکش اور سپین تک جا پہنچے تھے۔ ہم سپین میں آٹھ سو برس رہے۔ ہند پر ہزار سال حکومت کی۔ اور عراق، شام، فلسطین، ایشیائے خورد، ایران، افغانستان، مصر، لیبیا، تونس، الجیریا اور مراکش بدستور ہمارے قبضے میں ہیں۔ ان ممالک کے باشندوں نے ہماری حکومت کو، جس کی بنا عدل و احسان اور علم و عشق پہ رکھی گئی تھی۔ اور جس کا مقصد انسان کا رابطہ اللہ سے قائم کرنا تھا۔ اس قدر پسند کیا، کہ انہوں نے ہماری تہذیب و مذہب تک کو اپنا لیا اور اس طرح من و تو کا امتیاز مٹ گیا۔ انگریز اپنے تمام علوم و فنون اور ایجادات و صنائع کے باوجود ہندوستان میں ایک سو سال سے زیادہ نہ ٹھہر سکا۔ اور دوسری طرف ہمارا پرچم ایشیا و افریقہ کے بڑے بڑے خطوں پر چودہ سو برس سے لہرا رہا ہے۔ یہ برکت ہے صرف مذہب کی۔ جس نے عدل و احسان، خدمتِ خلق، انکسار، قناعت، درویشی، علم نوازی اور تحقیق و تجسس کو

ہماری زندگی کا جزو بنادیا تھا۔ اور ہم دوسرے ممالک میں لوٹ کھسوٹ کے لیے نہیں، بلکہ صرف خدمت و راہنمائی کے لیے جاتے تھے۔

اسلام کا مستقبل

تہذیب کیا ہے؟ اس سوال کے بے شمار جوابات ہمارے سامنے ہیں۔ کسی نے موسیقی و مصوری کو تہذیب سمجھا۔ کسی نے بت تراشی و بت پرستی کو اور کسی نے رقص و بادہ کو۔ لیکن اسلام کا تصور تہذیب سے جدا گانہ ہے۔ لفظ ”تہذیب“ کے معنی ہیں ”سجانا۔ آراستہ کرنا اور حسین بنانا“۔ ہمارے ہاں ہر وہ تصور اور عمل جزو تہذیب ہے۔ جو ہماری شخصیت کو حسین اور ہمارے تمدن کو عظیم بنائے۔ نیز ہماری دنیا و آخرت ہر دو کو سنوارے۔ ہماری تہذیب کے اجزا دو ہی ہیں۔ علم اور عشق۔ علم سے مراد ہے:-

۱۔ علم کائنات، تاکہ ہم فولاد، سٹیم، بجلی اور ایٹمی قوت سے مسلح ہو کر شیاطین کا مقابلہ کر سکیں۔ اور کرۂ ارض کو امن و سکون کا گہوارہ بنائیں۔

۲۔ علم تاریخ، تاکہ ان اسباب و علل کو سمجھ سکیں، جو اقوام ماضیہ کے زوال کا باعث بنیں۔

۳۔ شعر و ادب، جغرافیہ، معاشیات، ریاضیات، قانون، فلسفہ، زراعت، تعمیرات،

لسانیات، اخلاق، سیاست، افلاک، بحار و جبال وغیرہ کا علم، تاکہ کسی پہلو میں لاعلمی ہماری پس ماندگی کا سبب نہ بن جائے۔

۴۔ خدا و مخلوق کے حقوق کا علم تاکہ معاشرہ میں ابتری نہ پھیل جائے۔

رہا عشق۔ تو اس کے عناصر ترکیبی دو ہیں۔ اول پاکیزگی، اخلاق، یعنی راست بازی،

دیانت داری، عفت، انکسار، تواضع، حلم، میٹھی گفتگو، ہر فرد کا احترام، احسان، انفاق، ایثار، خدمت

خلق اور ہر گناہ سے اجتناب۔

دوم۔ اللہ کی عبادت، اس سے شخصیت میں مقناطیسیت، پیشانی میں چمک، آنکھوں میں نور

اور دل میں سرور پیدا ہوتا ہے۔ کائنات کی تمام مخفی طاقتیں جو پھولوں میں رنگ، پھلوں میں رس،

بہاروں میں حسن، گھٹاؤں میں مستی اور انجم میں نور بھرتی ہیں۔ مطیع و معاون بن جاتی ہیں۔ دماغ کا تعلق دنیائے اثیر سے قائم ہو جاتا ہے۔ اور وہاں سے سکون و قرار کی شبہم خیابان دل پہ مسلسل برستی رہتی ہے۔ عبادت انسانی شخصیت کا سب سے بڑا سنگھار ہے۔ کس قدر حسین ہیں۔ وہ لوگ جو ہر روز کئی بار آستانِ ذوالجلال پر حاضر ہو کر اس کے قدموں پہ سر جھکاتے ہیں اور جب وہ سر اٹھاتے ہیں تو تمام کائنات کو اپنے سامنے سر بسجود پاتے ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جو زندگی کے مفہوم و منزل کو پا گئے ہیں اور اس حقیقت سے آگاہ ہو چکے ہیں۔ کہ کاروانِ حیات کا رخ قبر کی پستیوں کی طرف نہیں بلکہ عرشی بلند یوں کی طرف ہے۔ قطرے کا کمال یہ ہے کہ سمندر میں گر کر سمندر بن جائے۔ اور انسان کا کمال یہ کہ وہ منزل بہ منزل یزداں تک پہنچ جائے۔

وَإِنِّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنتَهٰی (قرآن)

(اے انسان تیری آخری منزل اللہ ہے)

دنیا کے مختلف گروہوں پہ نظر ڈالو، کوئی زر و زن کے پیچھے ہلکان ہو رہا ہے۔ کوئی شراب و رقص پہ مر رہا ہے، کسی کی نظر انڈونیشیا کے ربڑ پر ہے۔ اور کسی کی ایران و عرب کے تیل پر۔ لیکن مسلمان کا کعبہ صرف ایک ہے۔ یعنی اللہ یہ علم کے زور سے کائنات کو مسخر کرتا اور کمندِ عشق جبریل و یزداں پہ پھینکتا ہے۔ یہی اس کی زندگی، خودی اور تہذیب ہے۔

خودی کی جلوتوں میں مصطفائی

خودی کی خلوتوں میں کبریائی

زمین و آسمان و کرسی و عرش

خودی کی زد میں ہے ساری خدائی

آج انسان ظواہر کے پردے ہٹا کر باطن کی طرف جا رہا ہے اور وہ دن دور نہیں۔ جب وہ زندگی کی حقیقت اور منزل ہر دو کو پالے گا۔ اور اس پر یہ بات کھل جائے گی، کہ عشقِ شبابِ زندگی ہے اور یہ رقص و شرابِ عذابِ زندگی۔

گزشتہ ایک سو سال ہماری تاریخ کا تاریک ترین زمانہ تھا۔ اس عرصے میں یورپ کی مختلف

اقوام اسلامی ممالک پہ چھا گئیں اور مسلمانوں کو مفلس، اوباش اور جاہل بنا دیا۔ ان ممالک میں ریلوں اور سڑکوں کا جال بچھا کر ساری دولت گھر لیے گئیں، رؤسا اور حکام اعلیٰ سے مذہب چھین کر انہیں شراب و رقص کا عادی بنا دیا۔

ہمارے مدارس میں ایسا فلسفہ و ادب پڑھایا۔ کہ ہم اپنی اقدار سے متنفر ہو گئے۔ ہماری تاریخ کو یوں مسخ کیا کہ ہمیں اپنے ماضی سے گھن آنے لگی۔ اور ہمیں ایسے چکر دیئے۔ کہ ہم پتلون پہننے، منہ بگاڑ کر انگریزی بولنے، شراب پینے اور ناچنے کو بلند اقدار سمجھنے لگے۔ یہ صورت حال اکثر اسلامی ممالک میں آج بھی باقی ہے۔ لیکن میں اپنے مستقبل سے مایوس نہیں ہوں۔ یورپ کی عریاں، متعفن اور زوال پذیر تہذیب کے خلاف نفرت ہمہ گیر ہے۔ ایک مرتبہ انڈونیشیا کے صدر سکارنوں نے ایک حکم کی رو سے اپنے وسیع ملک میں رقص بند کر دیا تھا۔ پاکستان کے اکثر ادیب، شاعر اور مفکر اس لعنت کے خلاف لڑ رہے ہیں۔ اور رائے عامہ ہر روز قوی سے قوی تر ہوتی جا رہی ہے۔ شمالی افریقہ کی اسلامی سلطنتیں ان لعنتوں سے کسی حد تک آزاد ہو چکی ہیں، ترک چالیس برس تک مذہب سے دور رہنے کے بعد اب پھر مائل بہ اسلام ہو رہے ہیں، عراق، شام اور جارجیا میں اہل قلم کا شدید قحط ہے۔ اس لیے وہ بدستور غربی اثرات کی گرفت میں ہیں۔ لیکن تاجکے۔ کعبہ کے ہمسایوں کو بالآخر رب کعبہ کے سامنے سر جھکانا ہی پڑے گا۔

اسلامی تہذیب کو آب و تاب دینے کی ذمہ داری سب سے زیادہ پاکستان پہ عائد ہوتی ہے۔ کیونکہ یہ دنیا کی سب سے بڑی اسلامی سلطنت ہے۔ اور ہم نے یہ ملک اسی مقصد کے لیے حاصل کیا تھا۔ گو یہاں یورپ زدہ لوگوں کی خاصی تعداد موجود ہے۔ جو حرام و حلال کے تمام امتیازات سے ورا تر ہے۔ لیکن یہ دور عبوری ہے۔ یہاں اہل علم و قلم کی وہ کثرت ہے۔ مبلغین و مفسرین کا وہ ہجوم ہے۔ اخبارات و رسائل کی تنقید اتنی شدید ہے۔ نو بہ نوتصانیف اس رفتار سے نکل رہی ہیں۔ علوم طبعی کے لیے اتنی تڑپ ہے۔ اور مساجد اس تیزی سے آباد ہو رہی ہیں۔ کہ دیروز وہ جہالت کی ظلمتیں چھٹ جائیں گی۔ میخانے اجڑ جائیں گے، شبستانوں کی شمعیں بجھ جائیں گی اور اسلامی تہذیب علم و عشق کی مشعلیں ہاتھ میں لیے یوں ابھرے گی کہ ساری کائنات میں اجالا ہو جائے گا۔

یورپ کے پاس بے شک علوم طبعی موجود ہیں۔ لیکن وہ دولتِ عشق سے نا آشنا ہے۔ اور علم و سیاست کی کوئی منزل عشق کا بدل نہیں بن سکتی۔ یورپ کو اپنی تہذیب کے کھوکھلے پن اور بے جان ہونے کا شدید احساس ہو چکا ہے۔ یہ اپنے نوجوانوں کی خرمستیوں، رنگ و نسل کے جھگڑوں، خواتین کی کجراہیوں اور فراوانی دولت کے نتائج سے گھبرا اٹھا ہے۔ اور راہِ فرار تلاش کر رہا ہے۔ یورپ کو صرف ایک تہذیب بچا سکتی ہے۔ اور وہ ہے اسلام کی عظیم، توانا، صحت مند اور طاقت ور تہذیب۔ اور میرا اندازہ یہ ہے۔ کہ بالآخر یورپ کو یہ کرنا ہی پڑے گا۔

یہ ایک تسلیم شدہ حقیقت ہے۔ کہ جس تہذیب کے پیچھے مادی قوت نہ ہو۔ وہ دنیا پہ اثر انداز نہیں ہو سکتی۔ پس اسلامی ممالک کو فوراً یہ قدم اٹھانے چاہئیں۔
اول: سائنسی علوم کے فروغ کے لیے ہر ممکن کوشش۔

دوم: بھاری صنعتوں کا قیام۔ جب تک اسلامی ممالک میں فولاد کے بڑے بڑے مل اور موٹریں، توپیں وغیرہ ڈھالنے کے کارخانے نہیں ہوں گے۔ وہ ہمیشہ یورپ کے محتاج رہیں گے۔
سوم: درسگاہوں میں ایسی کتابوں کی تدوین جو انسان کا رابطہ کائنات کے عظیم ترین مخزنِ توانائی یعنی اللہ سے قائم کریں۔

چہارم: اہل قلم کی سرپرستی کہ وہ فکرِ معاش سے بے نیاز ہو کر تخلیقِ علم کر سکیں۔
پنجم: قیامِ صلوٰۃ

ہمارے حضور ﷺ نے ہمیں بشارت دی تھی۔ کہ آخری زمانے میں تمام دنیا اسلام قبول کرے گی۔ اور یہ دور چالیس سال تک رہے گا۔ غالباً اس پیش گوئی کے ظہور کا وقت قریب آ رہا ہے۔ ۱۹۱۸ء میں روئے زمین پر ایک بھی اسلامی سلطنت موجود نہیں تھی اور اب بچپن سے زیادہ ہیں۔ ان میں سے ہر ملک روایاتِ ماضی کو زندہ کرنے اور ترقی کی دوڑ میں آگے نکلنے کے لیے بے قرار ہے۔ اور یہ علامات ایک روشن مستقبل کی غماز ہیں۔

کھول آنکھ زمین دیکھ، فلک دیکھ، فضا دیکھ
اس جلوۂ بے پردہ کو پردوں میں چھپا دیکھ
شرق سے ابھرتے ہوئے سورج کو ذرا دیکھ
بے تاب نہ ہو معرکہٴ نیم و رجا دیکھ
آئینہ ایام میں آج اپنی ادا دیکھ

سمجھے گا زمانہ تری آنکھوں کے اشارے دیکھیں گے تجھے دور سے گردوں کے ستارے
 نا پید ترے بحر تخیل کے کنارے پہنچیں گے فلک تک تری آہوں کے شرارے
 تعمیر خودی کر اثرِ آہِ رسا دیکھ

وَآخِرُ دَعْوَانَا اِنَّ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ط

مآخذ

- | | |
|----------------|-----------------------------------|
| ابن سعد | ۱. طبقات |
| ابن خلکان | ۲. وفيات الاعيان |
| القفطی | ۳. تاريخ الحكماء |
| ياقوت حموی | ۴. معجم الادباء |
| ياقوت حموی | ۵. معجم البلدان |
| مقریزی | ۶. كتاب الخطوط والآثار |
| ابن الطقطقی | ۷. الفخری |
| المقری | ۸. كتاب السلوك |
| المقری | ۹. نفخ الطيب |
| ابن جبیر | ۱۰. رحلة |
| ابن حوقل | ۱۱. كتاب المسالك و الممالك |
| ابن عساکر | ۱۲. تاريخ كبير |
| ابن ناجی | ۱۳. معالم الايمان |
| سبکی | ۱۴. طبقات الشافعية |
| ابن ابی اصیبعہ | ۱۵. عیون الانباء فی طبقات الاطباء |
| عطارد | ۱۶. تذكرة الاولیا |
| عباس اقبال | ۱۷. طبقات سلاطین اسلام |
| علامہ شبلی | ۱۸. المامون |

۱۹. تاریخ صقلیہ
۲۰. اخبار الاندلس
۲۱. تہذیب اسلامی
۲۲. تاریخ ادب عربی
۲۳. تاریخ عرب
۲۴. میراث عرب
۲۵. تمدن عرب (موسیولی بان)
۲۶. معرکہ مذہب و سائنس
(ڈاکٹر ڈریپر)
۲۷. تشکیل انسانیت
(رابرٹ بریفالٹ)
۲۸. ایج آف فیتھ
۲۹. فلسفہ و تہذیب در شرق و غرب
۳۰. انسائیکلو پیڈیا آف اسلام
۳۱. انسائیکلو پیڈیا برطانیکا
۳۲. نیو سٹینڈرڈ انسائیکلو پیڈیا
۳۳. انسائیکلو پیڈیا آف یوزفل انفارمیشن
۳۴. نوع انسان کی کھانی
۳۵. انسائیکلو پیڈیا آف انگلش لٹریچر
۳۶. چھ لکچر
۳۷. تاریخ عالم
۳۸. انٹروڈکشن ٹو دی ہسٹری آف ویسٹرن یورپ
- سید ریاست علی ندوی
غشی خلیل الرحمان
محمد مارڈ یوک پکتھال
نکلسن
ہٹی
امین فارس
- ترجمہ از سید علی بلگرامی
ترجمہ از مولانا ظفر علی خان
ترجمہ از مولانا عبد المجید سالک
- ول۔ ڈیوران
چارلس۔ اے۔ مور
- ہنڈرک وان لون
برنارڈ لوئیس
ڈبلیو۔ این۔ وتج
جیمز شاٹ ویل

۳۹. تاریخ انگلستان

۴۰. ٹارچ ہیروز آف ہسٹری

۴۱. دی آؤٹ لائن آف ہسٹری

۴۲. تاریخ عالم ایک نظر میں

۴۳. مڈیول اینڈ ماڈرن ہسٹری

۴۴. میراث اسلام

گیرٹ

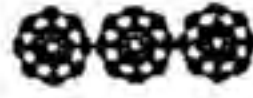
اے۔ اتج۔ سٹرلنگ

اتج۔ جی۔ ویلز

جوزف ری تھر

فلپ۔ وی۔ این۔ مارس

آرنلڈ والفریڈ



مصنف کی دیگر کتب

من کی دنیا
دو قرآن
معجم القرآن
معجم البلدان
تاریخ حدیث
عظیم کائنات کا عظیم خدا
بھائی بھائی
رمز ایمان
دانش رومی و سعدی
میری آخری کتاب
عظیم کائنات کا عظیم خدا
فرمانروایان اسلام
مضامین برق
حرف محرمانہ
سلاطین اسلام
دانش عرب و عجم

ISBN 969-503-833-6



9 799695 038337

مبشرانِ مآثرانِ کتب

اعزلی سیرت اُردو بازار لاہور

الفصل